

# Kallningken

## Sterberegister 1832–1874

### 1832

- 1 r. 1/1; Akelningken; 19.1.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Pächters Christoph Lebrecht **Gross** und der Johanna Carolina **Gross**, 7 Jahre; Husten; Eltern;
- 2/2; Kalningken; 3.2.; Johann **Müller**, Altsitzer, 64 Jahre; Auszehrung; Ehefrau, 1 mündiges, 2 unmündige Kinder;
- 3/1; Kalningken; 4.2.; Maria Dorothea Bormin, abgeschiedene Frau des noch lebenden Losmanns Christoph Borm, geb. **Lenkin**, 64 Jahre; Altersschwäche; 1 mündiges, 2 unmündige Kinder, erster taubstumm und unehelich;
- 4/43; Kalningken; 5.2.; Ferdinand, ehel(icher) Sohn des Wirths und Schmidts Johann Gottfried **Falk** und der Johanna Heinriette **Müller**, 12 Wochen; schlimmer Hals; Eltern;
- 5/2; Pustutten; 13.2.; Anna Maria, unehl(iches) Kind der Elisabeth **Maeding**, Magd, 12 Wochen; schlimmer Hals; Mutter;
- 6/4; Kupperrn; 14.2.; Christian Ruffmann, Losmann, 30 Jahre; Auszehrung; Ehefrau und 4 unmündige Kinder;
- 2 l. 7/5; Akelningken; 23.2.; Mikkelis, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **Palasdies** und der Erdmutter **Bartaitike**; 2 Wochen; Husten; Eltern;
- 8/3; Pustutten; 27.2.; Erdmutter, Ehefrau des Losmanns Kristups Losories, geb. **Kiaukikke**, 40 Jahre; unbestimmt; Ehemann, 4 unmündige Kinder;
- 9/4; Kupperrn; 16.3.; Urte, eheliche Tochter des Eigenkättners Dowids **Pfeiferis** und der Erdmutter **Girgzdikke**, 1 1/2 Jahre; Abzehrung; Eltern;
- 10/6; Wittken; 18.3.; Mikkelis **Matuleitis**, Losmann, 42 Jahre; Auszehrung; 5 unmündige Kinder;

- 11/5; Palugell; 4.4.; Helena Dorothea, eheliche Tochter des Köllmers David **Bochum** und der verstorbenen Justina Juliana **Besmer**, 35 Jahre; Auszehrung; Vater;
- 12/7; Wirballen; 13.4.; Mikkelis Carullies, Wirth, Wittwer, 52 Jahre; Abzehrung; 4 unmündige Kinder;
- 2 r. 13/6; Lukiszken; 9.5.; Ewa Schmidt, Ehefrau des Grundbesitzers Christoph Schmidt, geb. **Haack**, 66 Jahre; hitziges Fieber; Ehemann und 5 mündige Kinder;
- 14/7; Balchin; 7.5.; Maryke, eheliche Tochter des Jurgis **Czygis** und der Ennikke **Dejokikke**, 10 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 15/8; Tunniszken; 14.5.; Heinriette Amalia **Titschkus**, Losmagd, 25 Jahre; Auszehrung; 2 Schwester, 1 Bruder, unmündig, (unl.), 1 uneheliche Tochter, unmündig;
- 16/9; Lukiszken; 16.5.; Gryta, eheliche Tochter des Martin **Buttkus** und der Ennikke **Tummitikke**, 15 Jahre; Blutsturz; Eltern;
- 17/8; Pustutten; 21.5.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Lagies** und der verstorbenen Erdmutter **Waisznorikke**, 20 Jahre; hitziges Fieber; Vater;
- 18/10; Wittken; 20.5.; Maryke, eheliche Tochter des Losmanns Jurgis **Grigalaitis** und der Maryke **Zubelikke**, 7 Wochen; schlimmer Hals; Eltern;
- 19/11; Kalningken; 23.5.; Busze Ruddene, Wittwe, geb. **Ploksztikke**, 67 Jahre; Alters halbre; 1 mündiger Sohn;
- 3 l. 20/9; Wirszupp et Lugehl; 5.6.; Kristups **Grasztaitis**, Eigenkätner, 60 Jahre; Auszehrung; 3 mündige Kinder;
- 21/10; Balczin; 12.6.; Julius Herrman, ehel(icher) Sohn des Köllmers Johann **Hirsch** und der Heinriette **Haupt**, 10 Monate; Fieber, (unl.) Krankheit; Eltern;
- 22/12; Kuppenn; 18.6.; Maria Elisabeth **Alzuhn**, Ehefrau des (unl.) Johann George Romeike, 64 Jahre; Gelbsucht; Ehemann, 4 mündige Kinder;
- 23/13; Wirballen; 27.6.; Gryta, eheliche Tochter des Wirthen Kristups **Nebel** und der Elske **Pugelikke**, 17 Wochen; hitz(iges) Fieber; Eltern;
- 24//14; Pustutten; 7.9.; Marike, Ehefrau des Maurers Ludwig Poeppel, geb. **Kosikke**, 32 Jahre; Blutsturz; Ehemann, 1 unmündiger Sohn;

- 25/15; Akelningken; 14.9.; Friederike, eheliche Tochter des Wirthen Gottfried **Gross** und der Heinriette **Bäck**, 4 Jahre; Brustkrampf; Eltern;
- 26/11; Kalningken; 28.9.; unverehelichter Losmann und (unl.) Kristups **Pugel**, 30 Jahre; hitziges Fieber; 1 Bruder, 1 Schwester, mündig, 4 mündige, 5 unmündige Brüderkinder;
- 3 r. 27/16; Wittken; 11.10.; Ennike, eheliche Tochter des Losmanns Kristups **Annuzaitis** und der Maryke **Girgzdikke**, 3 Jahre; schlimmer Hals; Eltern;
- 28/12; Wirschupp et Lugehl; 13.10.; Ansas, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Oswald** und der Maryke **Ambrassikke**, 2 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 29/47; Lukiszken; 9.11.; Justina Euphrosina **Nebel**, eheliche Tochter des Losm(anns) Heinrich **Nebel** und dessen Ehefrau, der verstor(enen) Louise **Rossau**, 17 Jahre; Auszehrung; Vater;
- 30/13; Kalningken; 9.11.; Friedrich Wilhelm, unehel(icher) Sohn der Heinriette **Huebsch**, 1 Jahr 1 Monat; schlimmer Hals; Mutter;
- 31/18; Kalningken; 23.11.; Anna Elisabeth **Hübsch**, Tochter des verstorbenen Zimmermanns Michael **Hübsch** und der verstorbenen Louise **Feldner**, 28 Jahre; unbekannt; 3 mündige Geschwister;
- 32/19; Kalningken; 18.11.; Urte, eheliche Tochter des Aszmies **Pugehls**, Losmanns, und der Urte **Briczinnikke**, 2 Jahre; Masern; Eltern;
- 33/14; Wirschupp et Lugehl; 30.11.; Dowids **Ambrass**, Wirth, 65 Jahre; Alters halber; eine unmündige Tochter;
- 4 l. 34/20; Kalningken; 22.12.; Elske, eheliche Tochter des Wirthen Endrik **Buttkus** und der Urte **Penetinnikke**, 3 Wochen; Husten; Eltern;
- 35/21; Kalningken; 23.12.; Urte, Ehefrau des Losmanns Ansas Grubs, geb. **Goberikke**, 36 Jahre; Wassersucht; Ehemann, 3 unmündige Kinder; Todtgeborene:
- 36/15; Wittken; 17.2.; todtgeborener Sohn des Losmanns Kristups **Pfeiferis** und der Gryta **Bernotikke**;
- 37/16; Kalningken; 2.8.; todtgeborener Sohn des Losmanns Christoph **Weiduleit** und der Charlotte Rahel **Titschus**;

## 1833

- 4 r. 1/1; Kalningken; 1.1.; August Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedrich **Borm** und der Erdmutter **Baekmann**, 3 Tage; Leibschmerzen; Eltern;  
2/2; Lukiszken; 14.1.; Wittwer Jurgis **Schulbach**, 72 Jahre; Alters halber;  
2 mündige Kinder;  
(ohne Nummer); Graszten; 17.2.; Gryta Kairate, Ehefrau des Ansas Kairatis, Köllmers, geb. **Grezikke**, 36 Jahre; Sechswochen; Ehemann, 3 unmündige Kinder;  
3/3; Akelningken; 21.2.; Jurgis **Brastaitis**, Losmann, 70 Jahre; Alters halber; Ehefrau, seine Kinder;  
4/1; Kuppenn; 15.3.; Annikke Storimmene, geb. **Mantwill**, Altsitzerin, 85 Jahre; Alters halber; 2 mündige Kinder, 7 unmündige Kinder;  
5/2; Kumetiszken; 16.3.; Johann Dorothea **Kopp**, verehel(icht) gewesene Kuhr und Ehefrau des Pächters Daniel Staszait, 42 Jahre; hitziges Fieber; Ehemann, 2 unmündige Kinder, *ehelich 1, unehel(ich) 1 von Kuhr*;
- 5 l. 6/4; Pustutten; 16.3.; Jurgis **Lagies**, Wirth, 50 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau und fünf unmündige Kinder;  
7/3; Palugell; 17.3.; Johanna Ernestine, eheliche Tochter des Pächters Wilhelm **Urban** und der Gertrude **Schenk**, 8 Monate; Auszehrung; Eltern;  
8/4; Wittken; 19.3.; Wittwe Elske Barkowsky, geb. **Bendikikke**, 90 Jahre; Alters halber; eine mündige Nichte;  
9/5; Kalningken; 20.3.; Friedrich **Keil**, Schumacher, 31 Jahre; Auszehrung; 1 Frau, zwei unmündige Kinder;  
10/5; Wittken; 21.3.; Ennike, eheliche Tochter des Losmanns Kristups **Kinies** und der Elske **Kutturikke**, 2 Jahre; Influenza; Eltern;  
11/6; Darweliszken; 23.3.; Martin **Balk**, Altsitzer und Kirchenvorsteher, 82 Jahre 6 Monate; Alters halber; 1 Ehefrau, 2 mündige Brüdertöchter, 1 unmündiger Brudersohnsohn, 1 mündige Schwestertochtertochter, 1 unmündige Schwestertochtersohn;  
12/7; Kumetiszken, 25.3.; Christlieb **Kuhr**, Losmann, 30 1/2 Jahre; Influenza; Ehefrau, 2 unmündige Kinder;

- 5 r. 13/6; Kalningken; 28.3.; Johanna **Fritz**, 3. Tochter des Altsitzers Michael Fritz, 27 Jahre; Entbindungsfolgen; 1 unehel(iche) Tochter;
- 14/8; Kalningken; 8.4.; Erdmons, ehel(icher) Sohn des Wirthen und Müllers Erdmons **Nebel** und der Elske **Kosikke**, 2 Wochen; unbekannt; Eltern;
- 15/7; Pustutten; 11.4.; Gryta Alkeninkene, Wittwe, geb. **Markszaitikke**, 90 Jahre; Alters halber; 6 mündige Kinder;
- (ohne Nummer); Karkeln; 14.4.; Auguste Friederike Matern, geb. **Wohlgemuth**, Ehefrau des Kahnschiffers Johann Matern, 21 Jahre; hitz(iges) Nervenfieber; Ehemann, 1 unmündiger Sohn;
- 16/8; Kuppenn; 26.4.; Ragina, Ehefrau des Losmanns Johann Fleischer, geb. **Kiaukikke**, 50 Jahre; Verstopfung; Ehemann, 3 unmündige Kinder;
- 17/9; Pustutten; 29.4.; Königl(icher) Kreis-Schulz Samuel **Poeppel**, 72 Jahre; Auszehrung; Ehefrau, 4 mündige und 2 unmündige Kinder;
- 18/9; Akelningken; 16.5.; Wittwe (*Vorname nicht angegeben*) Barkaitene (*Mädchenname nicht angegeben*), , 60 Jahre, Alters halber; 1 mündiger Sohn;
- 6 l. 19/10; Akelningken; 18.5.; Wittwe Anne Kosene, geb. **Markszaitikke**, 80 Jahre; Waßersucht; 4 mündige Kinder;
- 20/11; Kalningken; 31.5.; Caroline Wilhelmine, uneheliche Tochter der Charlotte **Alzuhn**, 8 Jahre; Durchfall; Mutter;
- 21/10; Wirballen; 15.6.; ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Pächters Jurgis **Grumsztas** und dessen Ehefrau Maryke **Pussbatzkikke**, 1 Tag; Schwäche; Eltern;
- 22/12; Lukiszken; 30.7.; Maryke, eheliche Tochter des Wirthen Erdmons **Gaigals** und der Maryke **Rattaitikke**; 20 Wochen; schlimmer Hals; Eltern;
- 23/13; Pustutten; 4.8.; Maria, Ehefrau des Christlieb Maeding, Losmanns, geb. **Schleiwise**, 24 Jahre; Blutsturtz; Ehemann, Geschwister; (NB: Christl(ieb) Maeding angegeben fälschl(icherweise) als s(eine) Ehefrau);
- 24/14; Kalningken; 24.8.; Auguste Wilhelmine, eheliche Tochter des verstorb(en)en Schumachers Friedrich **Keil** und der Euphrosina **Kroenert**, 1/2 Jahr; schlimmer Hals; Mutter;
- 6 r. 25/15; Kalningken; 27.8.; Wilhelmine, eheliche Tochter des Wirthen Mikkelis **Jokszi**s und der Urte **Szeimikke**, 3 Tage; Epilepsie; Eltern;

26/11; Balczin; 28.8.; Kristups **Grikszaitis**, Eigenkätner, 53 Jahre; Magen-Krampf; Ehefrau und mündige Geschwister;

27/12; Balczin; 9.9.; Dowids, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dowids **Brassaitis** und der Ennike **Langikke**, 1 Jahr; Krämpfe; Eltern;

28/16; Wittken; 11.9.; Wittwe Ennike Aklniszkene, geb. **Bendikikke**, 48 Jahre; Waßersucht; 1 unmündiger Sohn;

29/13; Kalningken; 11.10.; Jurgis ehel(icher) Sohn des Wirthen Endrik **Buttkus** und der Urte **Pennetinikke**, 11 1/2 Jahre; unbestimmt; Eltern;

30/17; Wittken; 17.11.; *Emine* **Jurgikke**, unverhel(ichtes) Frauenzimmer, 50 Jahre; unbestimmt; unbestimmt;

71. 31/18; Kalningken; 28.10.; Johanna Susette, eheliche Tochter des Schneiders Wilhelm **Jissait** und der Gryta **Kosa**, 4 Monate; Husten; Eltern;

32/14; Kalningken; 5.11.; Jons **Czygis**, Losmann, 60 Jahre; hitzige Krankheit; Ehefrau, 3 mündige, 2 unmündige Kinder;

33/19; Akelningken; 15.12.; Ennike, eheliche Tochter des Wirthen Mikkelis **Baltuttis** und der Busze **Balandikke**, 1 Jahr; unbestimmt; Eltern;

34/15; Wittken; 26.12.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Dowids **Waldait**, Wirths, und der Annikke **Lorenzeitikke**, 3/4 Jahr; Krämpfe; Eltern;

Totgeborene:

35/20; Eglesgirren; 13.3.; des Losmanns Erdmons **Losories** und der Erdmutter **Remikke** todtgeb(orene) Tochter;

36/16; Lukiszken; 14.4.; des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna **Gross** todtgeb(orener) Sohn;

37/21; Wirballen; 3.6.; des Kristups **Nebel** und der Elske **Pugelikke** todtgeb(orene) Tochter;

## 1834

7 r. 1/1; Kalningken (gestorben zu Norwaischen, Kirchspiels Lapienen, während eines Besuchs); 1.1.; Erdmons **Greinus**, 2. Sohn des verstorbenen Wirthen Erdmons **Greinus** und der Elske **Bernotikke**, 26 Jahre; Fieber; Mutter;

2/2; Wittken; 25.1.; Kristups **Gaidies**, Losmann, 66 Jahre; ertrunken und gefunden; Ehefrau, 1 mündiges, 1 unmündiges Kind; (Randbemerkung: den 25. Maerz ist die Leiche des Kristups Gaidies gefunden worden);

3/3; Wirballen; 11.2.; Erdmons **Wilks**, Wirth, 45 Jahre; Schlagfluß; Ehefrau, 2 unmündige Kinder, 2 unmündige Stiefkinder;

(ohne Nummer); Graszten; 1.2.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des köllm(ischen) Wirthen Ansas **Kairaitis** und der verstorb(enen) Gryta **Grätszikke**, 1 Jahr; *Kopfentzündung*; Vater;

4/4; Akelningken; 21.2.; Christoph **Labbies**, Altsitzer, 87 Jahre; Alters halber; 1 mündige Tochter;

5/5; Eglesgirren; 22.2.; Mikkelis **Kursch**, Wirth, 50 Jahre; Kolik; 1 Frau, 4 unmündige Kinder;

8 l. 6/1; Balczin; 27.2.; Johann Wilhelmine, eheliche Tochter des Johann **Kühn** und der Sophia **Taureggin**, 1 Jahr 9 Monate; Durchfall; Eltern;

7/6/; Kalningken; 2.3.; ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Losmanns Jurgis **Czygis** und der Annikke **Dejokikke**, 4 Stunden; Schwäche; Eltern;

8/7; Wittken; 10.3.; Salamon **Bocchum**, Dorfsarmer, 71 Jahre; äußerer Fußschaden; Ehefrau, keine Kinder;

9/2; Lukiszken; 27.4.; Johanna Friederike, eheliche Tochter des Wirthen Christoph Lebrecht **Gross** und der Johanna **Gross**, 3 1/2 Wochen; Husten; Eltern;

10/8; Kalningken; 2.5.; ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Losmanns Bernhard **Stark** und der Maryke **Czygikke**, 8 Stunden; Schwäche; Eltern;

11/3/; Kalningken; 2.5.; Johanna, eheliche Tochter des Losmanns Bernhard **Stark** und der Maryke **Czygikke**, 12 Stunden; Schwäche, Eltern;

8 r. 12/4; Kalningken; 4.5.; Sophie, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkel **Jokszi**s und der Urte **Szeimikke**, 3 1/2 Jahre; ertrunken; Eltern;

13/5; Kalningken; 16.5.; Emilie Dorothea **Schenk**, eheliche Tochter des Losmanns Gottfried Daniel **Schenk** und der Dorothea **Poerschke**, 12 1/2 Jahre; Nervenfieber; Eltern;

(ohne Nummer); Tramiszen; 4.5.; Dowids **Graetsch**, Dorfsrichter und Altsitzer, 65 Jahre; Schlagfluß; Ehefrau, 1 mündige Tochter;

14/6; Kalningken; 15.6.; Urte, eheliche Tochter des Wirthen Endrikis **Buttkus** und der Urte **Pennetnikke**, 7 Wochen; (unl.); Eltern;

15/7; 10.7.; Amalie Florentine, eheliche Tochter des Pächters und Schumachers Friedr(ich) Wilhelm **Haupt** und der Euphrosine **Besmer**, 4 Wochen; Durchfall; Eltern;

(ohne Nummer); Eisenberg; Gottfried **Maeding**, genannt Stiklaus, unehl(icher) Sohn der Wittwe Ester Balk, geb. Maeding, verhehlicht gewesener Titschkus, 24 Jahre; (unl.); Mutter;

9 l. 16/9; Akelningken; 19.7.; Gottfried, ehel(icher) Sohn des Dorfsrichters Friedrich **Trudrung** und der Anna Barbara **Mierwald**, 1 Jahr; unbestimmt; Eltern;

17/8; Antoniszken; 7.9.; Florentine Heinriette, eheliche Tochter des Erbfreien Friedrich **Alzuhn** und der Erdmutte Heinriette **Müllerin**, 1/2 Jahr; Krämpfe; Eltern;

18/9; Akelningken; 8.9.; eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Losmanns Mikkelis **Baltuttis** und der Busze **Balandikke**; Schwäche; Eltern;

19/10; Eglesgirren; 16.9.; ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Losmanns Erdmons **Losorys** und der Erdmutte **Rimmikke**; Schwäche; Eltern;

20/10; Antoniszken; 19.10.; Maryke **Oswaltikke**, verhehlichte Kayrene, Losfrau, 28 Jahre; Brechruhr; 1 Mann, 2 minorenne Kinder;

21/11; Akelningken; 29.10.; Annikke, eheliche Tochter des Wirthen Kristups **Strangalys** und der Maryke **Butkike**, 13 Tage; unbestimmt; Eltern;

9 r. 22/11; Kuppfern; 2.11.; Wirth Erdmons **Briczin**, 43 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;

23/12; Kalningken; 9.11.; eine todtgeborene Tochter des Wirthen Michael **Jokszi**s und dessen Ehefrau Urte **Zeimikke**; todtgeboren; Eltern;

24/13; Peteriszken; 9.12.; Katarina, eheliche Tochter des Pächters Jurgis **Lippiks** und der Regina **Lekszikke**, 6 Jahre; Brechruhr; Eltern;

25/12; Lukiszken; 26.12.; Christoph **Schoepst**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Schumachers Christoph **Schoepst** und der Elisabeht Schoepst, geb. **Haupt**, 16 Jahre; unbestimmt; Mutter;



## 1835

101. 1/1; Kalningken; 11.1.; Christina Keil, Wittwe des verstorbenen Schmidmeisters Jacob Keil, 66 Jahre; Alters halber; 4 mündige Kinder, darunter 1 taubstumme Tochter;
- 2/1; Pustutten; 12.1.; Annussis **Markszaitis**, Losmann und Gemeindearmer; 66 Jahre; Alters halber; 1 mündige Tochter und Ehefrau;
- 3/2; Kalningken; 12.1.; Friedrich Wilhelm Ferdinand, unehel(icher) Sohn der Charlotte **Kuhrau**, 4 Wochen; unbestimmt; Mutter;
- 4/3; Wirballen; 28.1.; Jurgis **Pupliks**, unehel(icher) Sohn der Ennike **Puplikike**, 3/4 Jahr; *Bruchschaden*; Mutter;
- 5/4; Wirschup et Lugehl; 9.2.; ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Wirthen Kristups **Oswalt** und der Maryke **Ambrassike**, 2 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 6/2; Antoniszken; 1.2.; Catharina **Schinkoreit**, Ehefrau des Altsitzers Christian Alzuhn, 75 Jahre; Alters halber; Ehemann, 4 mündige Kinder;
- 10 r. 7/5; Pustutten; 14.2.; Dowids, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmons **Krunnies** und der Annike **Briczinnike**, 8 Tage; Schwäche; Eltern;
- 8/6; Palugell; 19.2.; Siegesmund, ehel(icher) Sohn des Pächters Wilhelm **Urban** und der Gertrude **Schenk**, 6 Monate; Masern; Eltern;
- 9/3; Karschen; 22.2.; Johanna Dorothea, eheliche Tochter des Losmanns Johann Friedrich **Müller** und der Johanna Dorothea **Nagel**, 2 Jahre; Masern; Eltern;
- 10/4; Kuppenn; 22.2.; Tochter, todtgeboren, des Wirthen Johann **Romeike** und der Susanne **Haupt**; todtgeboren; Eltern;
- 11/5; Kalningken; 16.3.; Maryke **Spalwike**, Losmagd; 22 Jahre; Kindbett; 1 mündige Schwester in Labben;
- 12/6; Wirballen; 10.4.; Wittve Charlotte Lagies, geb. **Schmidt**, 64 Jahre; Alters wegen; 5 mündige Kinder;
- 13/7; Pustutten; 16.4.; Johanna Emilie, eheliche Tochter des Losmanns Johann Christoph **Braeuer** und der Eleonora **Malwinzky**, 4 Jahre; Masern; Eltern;

- 11 l. 14/7; Akelningken; 26.4.; Ferdinand, ehel(icher) Sohn des Losmanns Johann Gottfried **Allerlei** und der Charlotte **Romeike**, 2 1/2 Jahre; Brechruhr; Eltern; 15/8; Antoniszken; 7.5.; Johann Daniel, ehel(icher) Sohn Johann Gotthard **Kuhr**, Wirthen, und (*sc. der*) Anna Charlotte **Link**, 10 Jahre; Kolik; Eltern; 16/8; Wittken; 8.6.; Gryta **Kurpaitikke**, Magd, 24 Jahre; Brustschaden; eine halbe Schwester in Kaukehmen, welche mündig ist; (ohne Nummer); Tramiszen; 22.6.; Johanna Elisabeth Müllerin, geb. **Müller**, Wittwe, 65 Jahre; hitziges Fieber; 3 mündige Kinder; (ohne Nummer); Eisenberg; 23.6.; Amalie Johanne, eheliche Tochter des Pächters Ferdinand **Hennig** und der Juliana **Titschkus**, 3/4 Jahr; unbestimmt; Eltern; 17/9; Kalningken; 27.6.; Ferdinand, ehel(icher) Sohn des Glöckners Carl **Schütz** und der Elisabeth **Alzuhn**, 1 Tag, Schwäche; Eltern;
- 11 r. 18/10; Antoniszken; 30.6.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Alzuhn** (*sc. und*) der Erdmutter Heinriette **Müllerin**, 6 Wochen; unbestimmt; Eltern; 19/11; Kuppfern; 29.6.; Dowids, ehel(icher) Sohn des Eigenkätters Dowids **Pfeifer** und der Erdmutter **Girgzdikke**, 2 Jahre; hitziges Fieber; Eltern; 20/9; Wirballen; 1.7.; ennikke, eheliche Tochter des Losmanns Jurgis **Simoneit** und der Ennike **Puplikike**, 8 Tage; unbestimmt; Eltern; 21/10; Akelningken; 10.7.; Anna Florentine, eheliche Tochter des Wirthen Friedrich **Trudrung** und der Anna Barbara **Mierwald**, 5 Tage; unbestimmt; Eltern; 22/11; Wirballen; 16.7.; Ennikke **Oswaltike**, Ehefrau des Mikkelis Losorys, Losmanns, 64 Jahre; hitziges Fieber; Ehemann, 1 mündige, 1 unmündige Tochter; 23/12; Kuppfern; 20.7.; Dowids **Kliszys**, Losmann, 61 Jahre; (unl.); Ehefrau, 2 Kinder, unmündig;
- 12 l. (ohne Nummer); Eisenberg; 26.7.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Pächters Ferdinand **Hennig** und der Johanna **Titschkus**, 2 1/2 Tage; unbestimmt; Eltern;

- 24/13; Kuppenn; 28.7.; ein todtgeborener Sohn des Försters Friedrich **Walter** und dessen Ehefrau Wilhelmine **Bedarf**; todtgeboren; Eltern;
- 25/14; Kalningken; 31.7.; Carl, unehel(icher) Sohn der Erdmutter **Bekmann**, verehel(ichten) Borm, 9 Jahre; Nervenfieber; Mutter;
- 26/12; Kalningken; 4.8.; eine todtgeborene Tochter des Pächters Gottfried **Goezie** und der Euphrosine **Haupt**; todtgeboren; Eltern;
- 27/15; Antoniszken; 3.9.; Christian **Alzuhn**, Altsitzer, 72 Jahre; (unl.); 4 mündige Kinder;
- 28/13; Peteriszken; 9.9.; Carolina, eheliche Tochter des Bettlers Johann **Brau** und der Catharina N. N., 7 Jahre; Nervenfieber; Eltern;
- 12 r. 29/14; Kalningken; 26.9.; Emilie Rosette, eheliche Tochter des Pächters Johann **Matern** und der Auguste Friederike **Heydemann**, 9 Monate; (unl.); Eltern;
- 30/16; Balczin; 4.10.; Jons, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkel **Midwer** und der Annike **Czygikke**, 4 Monate; unbestimmt; Eltern;
- (ohne Nummer); Wittken (jedoch in Ragnit verstorben und auch dort beerdigt); 23.10.; Endrik **Waldait**, ehemaliger Wirth in Wittken, starb, 41 Jahre alt, zu Ragnit im Gefängniß; rothe Ruhr; Ehefrau und 1 unmündiger Sohn; (Angabe des Wirths Czekys von Kalningken und Annike, des Verstorbenen Ehefrau, geb. Bernotike);
- 31/15; Akelningken; 7.11.; Catharina Elisabeth Maeding, Wittwe des Martin Gottl(ieb) Maeding, 83 Jahre; Alters halber; ein einziger Sohn, mündig;
- 32/17; Lukiszken; 19.11.; Heinrich **Gross**, Losmann, 34 Jahre; Brustbeschäd(igung); 1 abgesch(iedene) Ehefrau, 1 mündiger Sohn, 2 unmündige Söhne, 1 unmündige Tochter;
- 33/16; Wirballen; 24.11.; Erdmutter, Ehefrau des Annussis Bernots, Losmanns, geb. **Podsikke**, 60 Jahre; Epilepsie; 1 Ehemann, 1 unmündige Tochter;
- 13 l. 34/18; Antoniszken; 7.12.; Mikkelis **Grikszaitis**, Wirth, 70 Jahre; Altersschwäche; Ehefrau, 6 mündige, 2 unmündige Kinder;
- 35/17; Peteriszken; 10.12.; Anna, eheliche Tochter des Losmanns Jurgis **Briczins** und der Anne **Rattaitikke**, 16 Jahre; Schwindsucht; Eltern;

36/18; Akelningken; 13.12.; Elze, eheliche Tochter des Wirthen Kristups **Strangalys** und der Maryke **Buttkike**, 6 Wochen; Husten; Eltern;  
37/19; Kalningken; 23.12.; ein todtgeborener Sohn des Wirthen Wilhelm **Haupt** und der Justina **Preuk**; todtgeboren; Eltern;  
38/20; Kuppern; 29.12.; Endriks **Kairys**, Losmann, 34 Jahre; hitziges Fieber;  
2 unmündige Kinder;

## 1836

- 13 r. 1/1; Pustutten; 5.1.; Gryta, eheliche Tochter des Erdmons **Krunnys** und der Annike **Briczinnike**, 8 tage; Schwäche; Eltern;  
2/2; Antoniszken; 11.1.; Ennike Oswaltene des verstorbenen Wirthen Dawid Oswald Wittwe, geb. **Gailikke**, 66 Jahre; Alters halber; 5 mündige Kinder, 2 unmündige Kinder;  
3/1; Karschen; 13.1.; Christian **Alzuhn**, Losmann und Kreis-Armer, 74 Jahre; Alters halber; 5 mündige Kinder;  
4/2; Kalningken; 19.1.; Carl Julius, ehel(icher) Sohn des Pächters Michael **Baekmann** und der Johanna Juliana **Haupt**, 2 1/2 Jahre; Bräune; Eltern;  
5/3; 31.1.; Johanna Juliana, uneheliche Tochter der Marike **Ambrassike**, 4 Monate; *Brustschaden*; Mutter;
- 14 l. 6/4; Kalningken; 3.2.; Carolina Wilhelmine, eheliche Tochter des Wirthen Gottfr(ied) **Falk** und der Johanna **Müllerin**, 2 Jahre; schlimmer Hals; Eltern;  
7/5; Palugell; 6.2.; Elisabeth Aszmonait, geb. **Heinsch**, verwittwete Hinz, Ehefrau des Jurgis Aszmotait, 52 Jahre; Auszehrung; Ehemann, 3 unmündige Kinder, von Hinz 1 unmündiges Kind;  
8/6; Wirballen; 16.2.; eine todtgeborene Tochter des Wirthen Kristups **Nebel** und der Elze **Pugelikke**; todtgeboren; Eltern;  
9/3; Antoniszken; 26.2.; Mikkelis **Oswalt**, Sohn des verstorbenen Wirthen Dows **Oswalt**, 35 Jahre; hitziges Fieber; 3 (unl.), 1 unmündige Schwester;  
10/4; Wittken; 5.3.; Daniel Ansas, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ansas Daniel **Bendik** und der Gryta **Zamaitikke**, 5 Monate; Krämpfe und Epilepsie; Eltern;

- 11/7; Wirballen; 6.3.; Maryke, eheliche Tochter des Losmanns Endrik **Endrutait** und der Erdmutter **Mikkelaitykke**, 5 Jahre; hitziges Fieber; Eltern;
- 14 r. 12/5; Kalningken; 17.4.; Kristups **Buttkus**, Altsitzer, 74 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 3 mündige Kinder;
- (ohne Nummer); Graszen; 29.4.; Friedrich August, ehel(icher) Sohn des Köllmers Daniel **Haupt** und der Johanna Carolina **Romeike**, 13 Jahre 1 Monate; hitziges Fieber; Eltern;
- 13/6; Wittken; 4.6.; Dowids **Plaktys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Plaktys** (*sc. und der*) Maryke **Tidmonike**, 12 Wochen; Durchfall; Eltern;
- 14/7; Wittken; 8.6.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Losmanns Anas **Dennullis** und der Gryta **Pagalikke**, 2 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 15/8; Peteriszken; 20.6.; Ennikke, Ehefrau des Losmanns Mikkell Voigt, geb. **Briczinnike**, 50 Jahre; Schwindsucht; Ehemann, 3 mündige Kinder;
- 16/9; Tunniszken; 22.6.; Maryke **Bernotikke**, Ehefrau des Losmanns Mikkellis Cyrullys, 40 Jahre; Ruhr; Ehemann, 1 unmündiger Sohn;
- 15 l. 17/8; Akelningken; 24.6.; Friedrich Bernhard, ehel(icher) Sohn des Maurers Johann Friedr(ich) **Maasch** und der Wilhelmine Sophie **Reinhold**, 5 Monate; Husten; Eltern;
- 18/9; Karschen; 9.7.; Mikkellis **Wosylus**, Losmann, 29 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau, 1 unmündige Tochter;
- 19/10; Peteriszken; 18.7.; Gryta, Ehefrau des Wirthen Dowids Kenkel, verwitwete Plonene, geb. **Szukikke**, 56 Jahre; Stiche; Ehemann, 2 mündige, 3 unmündige Kinder früherer Ehe;
- 20/11; Akelningken; 26.7.; Anna Barbara **Mierwald**, Ehefrau des Dorfsrichters Friedrich Trudrung, 42 Jahre; *Stikfluß*; Ehemann, 5 unmündige Kinder;
- 21/10; Kalningken; 26.7.; Mikkellis **Reidys**, Sohn der Wirthin und Wittwe Maryke Reidene, 27 Jahre; Nervenfieber; Mutter, 2 Brüder, 1 Schwester, minorenn;
- 22/11; Pustutten; 26.7.; Dowids **Krunnys**, Altsitzer, 89 Jahre; Alters halber; 1 Ehefrau;

- 15 r. 23/12; Wirballen; 28.7.; Jokubs, ehel(icher) Sohn des Jurgis **Gramsztas** und der Maryke **Pusbaczkiye**, 4 Tage; Schwäche; Eltern;
- 24/12; Akelningken; 2.8.; Maria Charlotte **Praetorius**, verehel(ichte) Reimer, Wirthin, 75 Jahre; Abzehrung; 4 mündige Kinder;
- 25/13; Wirballen; 12.8.; Erdmutter, ehel(iche) Tochter des Jurgis **Czygis** und (*sc. der*) Ennikke **Dejokikke**, 1 Jahr; Pocken; Eltern;
- 26/13; Wirballen; 16.8.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Losmanns Endrik **Endrutaitis** und der Erdmutter **Mikelaitikke**, 8 Wochen; Pocken; Eltern;
- 27/14; Kalningken; 1.9.; Annikke **Szamaitikke**, Dienstmagd beim Wirthen Gottfried Goezie, 20 Jahre; Pocken; eine halbe Schwester in Schakunnen bei Herrn Pf(arrer) Prellwitz im Dienst;
- 16 l. 28/14; Kalningken; 11.9.; Christoph Eduard, unehel(icher) Sohn der Juliana **Boehnkin**, 9 Wochen; Pocken; Mutter;
- 29/15; Wirballen; 11.9.; David, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Nebelis** und der Elze **Pagelike**, 2 1/4 Jahre; Pocken; Eltern;
- 30/16; Wittken; 13.9.; Daniel **Plaktys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Plaktys** und der Maryke **Tidmonikke**, 6 Jahre; Pocken; Eltern;
- 31/17; Wirballen; 13.9.; Jurgis **Bernoht**, Wirth, 51 Jahre; unbekannt; Ehefrau und 1 unmündige Tochter;
- 32/18; Akelningken; 15.9.; Carl Ferdinand **Gross**, Wirth, 27 Jahre; Pocken; Ehefrau und 1 unmündiger Sohn;
- 33/15; Akelningken; 20.9.; Johanna Friederike, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ferdinand **Gennutten** und der Justine Juliana **Kalkowsky**, 4 Wochen; Pocken; Eltern;
- 16 r- 34/16; Kalningken; 11.10.; Justina, ehel(iche) Tochter des Glöckners Carl **Schütz** und der Anna Elisabeth **Alzuhn**, 11 Jahre; Pocken; Eltern;
- 35/19; Antoniszken; 27.10.; Dowids, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dowids **Oswald** und der Ennikke **Czekikke**, 1/2 Jahr; Pocken; Eltern;
- 36/17; Balczin; 27.10.; Ennikke, Ehefrau des Losmanns Mikkelis Midwer, geb. **Czygikke**, 28 Jahre; hitziges Fieber; Ehemann, 5 unmündige Kinder;
- 37/18; Balczin; 17.11.; Friederike Constantine, unehel(iche) Tochter der Johann Elisabeth **Klein**, 11 Tage; Krämpfe; Mutter;

- 38/20; Akelningken; 16.11.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann Wilhelm **Goerke** und der Johanna Heinriette **Schinkoreit**, 9 Wochen; Pocken; Eltern;
- 17 l. 39/19; Wittken; 20.11.; Gryta, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Batzkus** und der Erdmutter N. N., 1 Jahr; Husten; Eltern; (*der Mädchennamen der Kindesmutter lautete „Feiferikke“*);
- 40/20; Antoniszken; 20.11.; Heinriette Amalie, ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann **Kuhr** und der Anna Charlotte **Link**, 9 Monate; Pocken; Eltern;
- 41/21; Akelningken; 28.11.; Johann Reinhold, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ferdinand **Genutt** und der Justine **Kalkowsky**, 2 Jahre; Scharlachfieber; Eltern;
- 42/21; Kupperrn; 29.11.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Erdmanns **Ranga** und der Maryke **Grigalaitikke**, 9 Monate; Keuchhusten; Eltern;
- (ohne Nummer); Aszpalten (ist hier angezeigt, jedoch in Maszrimmen beerdigt); 2.12.; Johann Gottfried, ehel(icher) Sohn des Losmanns Lorenz **Hoelger** und der Sophia **Gengel**, 3 1/2 Jahre; Scharlach; Eltern;
- 17 r. 43/22; Schillokarschen; 9.12.; Caroline Friederike, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl Ludwig **Strunzel** und der Caroline Heinriette **Müllerin**, 2 Jahre; Scharlachfieber; Eltern;
- 44/22; Kummetiszken; 9.12.; Carl Ludwig **Kuhr**, Pächter, 37 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 4 mündige, 1 unmündiger Bruder, 1 unmündiger Halbbruder;
- 45/23; Wittken; 30.11.; eine ohne Taufe verstorbene unehel(iche) Tochter der Ennikke **Szillokike**, 1/4 Stunde; Schwäche; Mutter;
- 46/24; Kalningken; 13.12.; Eva Albertine, Ehefrau des Losmanns Adam Luttkus, geb. **Hoppe**, 29 Jahre; Auszehrung; Ehemann, 1 unmündiges Kind;
- 47/23; Wittken; 18.12.; Daniel, ehel(icher) Sohn des Mikkelis **Powilaitis** und der Urte **Rangike**, 2 Jahre; Keuchhusten; Eltern;
- 48/24; Wirballen; 18.12.; George Julius, ehel(icher) Sohn des Losmanns George **Annies** und der Aug(uste) Wilhelmine **Schoedler**, 1 Jahr; Keuchhusten; Eltern;

- 18 l. 49/25; Karschen; 21.12.; Mikkel **Szedwill**, Losmann, 35 Jahre; Schwindsucht; Ehefrau, 1 mündiger Sohn;
- 50/26; Karschen; 26.12.; Kristups **Grigalaitis**, Losmann, 44 Jahre; Schwindsucht; Ehefrau, 4 unmündige Kinder;
- (ohne Nummer); Aszpalten (hier beerdigt, in Lapienen angezeigt); 28.12.; Friedrich Wilhelm **Laatsch**, Schumacher und Krugbesitzer, 44 Jahre; Auszehrung; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;

## 1837

- 18 r. 1/1; Kalningken; 2.1.; Friedrich Wilhelm Kuhr, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Gottlieb Kuhr und der Caroline Prange; 4 Jahre; Scharlach; Mutter;
- 2/2; Wirballen; 1.1.; Kristups Luttkus, ehel(icher) Sohn des Wirthen und Dorfsrichters Kristups Luttkus und der Busze Sangalikke, 21 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 3/3; Kalningken; 1.1.; Heinriette, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jacob **Klein** und der Barbara **Klein**, 1 Jahr; Keuchhusten; Eltern;
- 4/3; Kalningken; 11.1.; Adolph August, ehel(icher) Sohn des Schneiders Carl **Kuck** (sic!) und der Justine Amalie **Kuk**, 1 1/2 Jahre; Keuchhusten; Eltern;
- 19 l. 5/4; Wittken; 13.1.; Michael, unehel(icher) Sohn der Dienstmagd Urte **Bendikike**, 5 Tage; Schwäche; Mutter;
- 6/2; Kalningken; 18.1.; Auguste Amalie, ehel(iche) Tochter des Losmanns Adam **Luttkus** und dessen verstorb(ener) Ehefrau Alvertine **Hopp**, 10 Wochen; Schwäche; Vater;
- 7/5; Kalningken; 14.1.; Wilhelm Friedrich, ehel(icher) Sohn des Pächters Gottfried **Goezie** und der Euphrosine **Haupt**, 1/2 Stunde nach erhaltener Nothtaufe durch die Hebamme Günther von Karkeln; Schwäche; Eltern;
- 8/6; Akelningken; 19.1.; Friedrich Carl, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mertin **Wiesenberg** und der Heinriette **Lessing**, 3 Tage; Schwäche; Eltern;
- 9/3; Antoniszken; 15.1.; Anna, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Christoph **Klimait** und der Erdmutter **Zemaitikke**, 2 Jahre; unbestimmt; Eltern;



- 19 r. 10/4; Palugell; 31.1.; Jungfrau Euphrosine **Kuhr**, einzige Tochter des verst(orbenen) Pächters Christoph **Kuhr**, 30 Jahre; hitziges Fieber; 3 mündige, 1 unmündiger Bruder, 1 unmündiger Halbbruder;
- 11/7; Akelningken; 1.2.; Christian Ferdinand, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ferdinand **Hennig** und der Juliana **Titschkus**, 8 Wochen; Krämpfe; Eltern;
- 12/5; Lukiszken; 12.3.; Justine, ehel(iche) Tochter des Wirthen Friedr(ich) **Westphal** und der Dorothea **Schmidt**, 15 Tage; Bräune; Eltern;
- 13/6; Wirballen; 27.3.; Busze, ehel(iche) Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Simon** und der Ennikke **Puplikikke**, 2 Wochen; Schwäche; Eltern; (*der Vorname des Kindesvaters lautete „Jurgis“*);
- 14/8; Akelningken; 29.3.; ein todtgeborener Sohn des Wirthen Kristups **Prussen** und der Maryke **Buddrike**; todtgeboren; Eltern;
- 15/9; Kalningken; 1.4.; August, ehel(icher) Sohn des Pächters Christoph **Kuhr** und der Caroline Wilhelmine **Pranga**, 1 Jahr; Pocken; Eltern;
- 20 l. 16/7; Kalningken; 7.4.; Amalie, ehel(iche) Tochter des Pächters Christoph **Nienke** und der Elisabeth **Preuk**, 8 Tage; Krämpfe; Eltern;
- 17/8; Akelningken; 8.4.; Maryke, Ehefrau des Wirthen Kristups **Prussa**, geb. **Buddrikke**, 27 Jahre; Kindbette; Ehemann;
- 18/9; Kalningken; 3.4.; Amalie, ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann Christoph **Braeuer** und der Eleonora **Malwinsky**, 2 Jahre; Bräune; Eltern;
- 19/10; Kalningken; 9.4.; Elisabeth, ehel(iche) Tochter des Pächters Christoph **Nienke** und der Elisabeth **Preuk**, 14 Tage; Krämpfe; Eltern;
- 20/11; Kummetszken; 12.4.; Wittve Erdmutter Frischmuth, geb. **Engelke**, 62 Jahre; Kolik; 2 mündige Töchter, 1 unmündiger Sohn;
- 21/10; Kalningken; 14.4.; Leopold, ehel(icher) Sohn des Radmachers Johann Gottfried **Allerlei** und der Charlotte **Romeike**, 5 Jahre; Scharrlach (sic!); Eltern;
- 20 r. 22/12; Lukiszken; 18.4.; ein auf dem dortigen Felde aufgefundener weibl(icher) unbekannter Leichnam, etwa 25 Jahre; ertrunken;
- 23/11; Pustutten; 28.4.; Dawid **Girgzdys**, Losmann; 5 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau und 1 minorener Sohn;

24/12; Antoniszken; 3.5.; ein ohne Taufe verstorbener Zwillingen-Sohn des Wirthen David **Oswald** und der Annikke **Czekike**, 3 Stunden; Schwäche; Eltern;

25/13; Antoniszken; 3.5.; eine ohne Taufe verstorbene Zwillingen-Tochter des Wirthen David **Oswald** und der Annikke **Czekike**, 3 Stunden; Schwäche; Eltern;

26/14; Balczin; 30.5.; eine todtgeborene Tochter des Eigenkättners Bernhard **Hein** und der Busze **Stotzka**; todtgeboren; Eltern;

*(Vom nachfolgenden Eintrag an gibt es regelmäßig auch Angaben zum Begräbnistag, die nur gelegentlich fehlen);*

- 21 l. 27/13; Kalningken; 13.6.; 18.6.; Mikkelis, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmons **Nebel** und der Elze **Kosikke**, 1 Jahr; Pocken; Eltern;
- 28/14; Kumetiszken; 15.6.; 21.6.; Johann Daniel **Kuhr**, Pächter, 24 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 4 mündige Brüder, 1 unmündige Bruders-Tochter;
- 29/15; Antoniszken; 19.6.; 25.6.; Gottfried **Kuhr**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann Gotthard **Kuhr** und der Anna Charlotte **Link**, 5 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 30/15; Kalningken; 25.7.; 30.7.; Busze, ehel(iche) Tochter des Wirthen Endrik **Buttkus** und der Urte **Pennetinike**, 2 Wochen; Schwäche; Eltern;
- 31/16; Wirballen; 28.7.; 1.8.;
- 21 r. 32/17; Wirballen; 7.8.; 10.8.; Gottfried **Braeuer**, Losmann, 57 Jahre; Engbrüstigkeit; Ehefrau, 1 mündiger, 1 unmündiger Sohn;
- 33/18; Akelningken; 30.8.; 5.9.; Maurus **Dulk**, Wirth, 58 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 1 mündiges und 2 unmündige Kinder;
- 34/16; Kuppem; 11.9.; 15.9.; Busze, Ehefrau des Gutsbesizers Hans Schillok, geb. **Zonn**, 39 Jahre; Gicht; Ehemann, 1 mündiger Bruder, 1 mündiger Bruderssohn, 4 mündige Schwestern;
- 35/17; Kumetiszken; 19.9.; 24.9.; Justine, ehel(iche) Tochter des verstorb(en) Losm(anns) Christian **Raufmann** und der Charlotte **Zonn**, 9 Jahre; hitziges Fieber; Mutter;
- 36/19; Peteriszken; 23.9.; 29.9.; Michael **Jussait**, Wirth, 44 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau und eine unmündige Tochter;

- 22 l. 37/20; Kuppurn; 23.9.; 28.9.; Endrikis, ehel(icher) Sohn des Pächters Martin **Lippik** und der Elze **Labatikke**, 4 Jahre 7 Monate; Wassersucht; Eltern; (ohne Nummer); Eisenberg; 26.9.; 3.10.; Euphrosina **Besmer**, Ehefrau des Friedrich Wilhelm Haupt, Schumachers, 29 Jahre; hitziges Fieber; Ehemann, 1 unmündiger Sohn;
- 38/18; Kalningken; 2.12.; 9.12.; Agathe, unehel(iche) Tochter der abgeschiedenen Heinriette Wiesenberg, geb. **Schenk**, 1 1/2 Jahre; Epilepsie; Mutter;
- 39/21; Wittken; 1.12.; 6.12.; Jurgis, unehel(icher) Sohn der Losmagd Busze **Skoerikke**, 4 Wochen; Krämpfe; Mutter;
- 40/19; Kalningken; 4.12.; 10.12.; Wilhelmine **Reisner**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann **Reisner** und der Maria Elisabeth **Schoedler**, 1 Jahr 2 Monate; Husten; Eltern,
- 22 r. 41/20; Kalningken; 12.12.; 17.12.; Johanna Juliana **Keil**, Tochter der verst(orbenen) Wittwe Christina Keil, 32 Jahre; Auszehrung; 1 Bruder, 2 Schwestern, alle mündig, darunter die 1 Schwester taubst(umm);
- 42/21; Balczin; 19.12.; 24.12.; Eleonora, ehel(iche) Tochter des köllmischen Grundbesitzers Gottfried **Selz** und der Wilhelmine **Kopp**, 2 Jahre; schlimmer Hals; Eltern;

## 1838

- 23 l. 1/1; Kuppurn; 2.1.; 9.1.; Caroline Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Joh(ann) **Romeike**, Wirthen, und der Anna Susanna **Haupt**, 3 Wochen; Krämpfe; Eltern;
- 2/1; Wirballen; 7.1.; 14.1.; Daniel Stanczus, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Daw(ids) **Stanczus** und der Elze **Biggikike**, 2 Wochen; unbekannt; Eltern;
- 3/2; Akelningken; 13.1.; 17.1.; eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Wirthen Krist(ups) **Prussa** und der Elze **Buddrikke**, 2 Tage; unbekannt; Eltern;
- 4/3; Kalningken; 6.2.; 14.2.; Urte, Ehefrau des Altsitzers Michael Fritz, geb. **Franz**, 74 Jahre; Altersschwäche; Ehemann, 2 mündige Söhne, 2 mündige Töchter;

- 5/4; Lukiszken; 4.2.; 9.2.; Charlotte Amalie **Maeding**, Tochter des verstorbenen) Martin **Maeding**, Wirthen zu Tramiszen, und dessen Ehefrau Julianna Engels, 11 Jahre; hitziges *Fieber*; Mutter;
- 23 r. 6/5; Kalningken; 28.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkel **Plonus** und der Gryta **Szamaitatikke**, 2 Jahre; schlimmer Hals; Eltern;
- 7/2; Kalningken; 16.3.; 21.3.; Ferdinand, unehel(icher) Sohn der Johanna **Kuhr**, 5 Wochen; Epilepsie; Mutter;
- 8/6; Peteriszken; 18.3.; 23.3.; Margaretha **Breier**, verehelicht gewesene Alex, Losfrau, 62 Jahre; Altersschwäche; 2 major(enne) Kinder;
- (ohne Nummer); Aszpalten; 19.3.; 25.3.; Johanne Caroline Albertina, unehel(iche) Tochter der Susanna **Dehn**, 9 1/2 Jahre; Schwindsucht; Mutter;
- 9/3; Kalningken; 23.3.; 30.3.; Endrikis **Bonaitis**, Wirth, 48 Jahre; Kolik; Ehefrau, 4 unmündige Kinder;
- 10/4; Lukiszken; 26.3.; 28.3.; Carl Friedrich **Noezel**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich Wilhelm **Noezel** und der Johanna Charlotte **Maeding**, Schwäche; Eltern;
- 24 l. 11/7; Karschen; 30.3.; 5.4.; Elze Gaidene, Wittwe und Kirchspiels-Arme, 71 Jahre; Alters halber; 2 mündige Kinder;
- 12/5; Wittken; 14.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Mikkel **Bragmin**, Losmann, 54 Jahre; Darmgicht; Ehefrau, 5 minorenne Kinder;
- 13/8; Akelningken; 29.4.; 4.5.; Florentine Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Wirthen Christoph **Seifert** und der Dorothea **Reichert**, 1/2 Jahr; Abzehrung; Eltern;
- 14/6; Wirballen; 5.5.; 9.5.; Dowids **Wilks**, Wirth, 46 Jahre; ertrank in der Rungel; Ehefrau, 2 unmündige Kinder;
- 15/9; Kalningken; 8.5.; 13.5.; Emilie **Fritz**, ehel(iche) Tochter des Pächters Michael **Fritz** und der Johanna Juliana **Klein**, 1 Jahr 8 Tage; Auszehrung; Eltern;
- 16/10; Antoniszken; 28.5.; 13.5.; Heinriette Friederike, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ferdinand **Barnowsky** und der Maria **Ambrass**, 1 Jahr; Epilepsie; Eltern;

- 24 r. 17/11; Kalningken; 17.5.; 24.5.; Emma Emilie, außerehel(iche) Tochter der Friederike **Schenk**, 12 Wochen; Nervenfieber; Mutter;
- 18/7; Wirballen; 1.6.; 5.6.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Kristups **Girgzdys** und der Urte **Pugelikke**, 1 Jahr; Kolik; Eltern;
- (ohne Nummer); Aszpalten; 2.6.; 10.6.; Euphrosine, ehel(iche) Tochter der Wittwe Esther Balk, geb. **Maeding**, 30 Jahre; Auszehrung; Mutter;
- 19/12; Kalningken; 17.6.; 22.6.; Urte **Zeimikke**, Ehefrau des Wirthen Mikkelis Jokszijs, 42 Jahre; (unl.); Ehemann, 4 unmündige Kinder;
- 20/13; Wittken; 15.7.; 19.7.; Maryke **Niclowaitikke**, Ehefrau des Wirthen Erdmons Zonns, 42 Jahre; Wassersucht; Ehemann, 1 minorener Sohn;
- (ohne Nummer); Graszten; 28.8.; 2.9.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Köllmers Ansas **Kairat** und der Maryke **Kurszate**, 18 Tage; unbestimmt; Eltern;
- 25 l. 21/8; Lukiszken; 28.9.; 5.10.; Friedrich **Noezel**, Wirth, 35 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau, 1 mündiger Bruder;
- 22/9; Antoniszken; 7.10.; 12.10.; Kristups **Klimmaitis**, Altsitzer, 58 Jahre; Zehrfieber; Ehefrau, 1 mündige Tochter;
- (ohne Nummer); Stalczen (die Anzeige ist in Schakuhnen gemacht, in Kalningken beerdigt); 23.10.; 29.10.; Charlotte, abgeschiedene Gross, geb. **Labies**, 53 Jahre; Nervenfieber; 1 mündiges, 3 unmündige Kinder;
- 23/14; Kalningken; 4.11.; 11.11.; eine todtgeborene Tochter des Losmanns Johann **Reisner** und der Elisabeth **Schoedler**; todtgeboren; Eltern;
- (ohne Nummer); Aszpalten; 5.11.; 12.11.; Esther, verwittwete Balk, geb. **Maeding**, 65 Jahre; Engbrüstigkeit; 1 mündige Tochter;
- 24/10; Kalningken; 10.11.; 14.11.; Ansas, ehel(icher) Sohn des Wirthen Endrik **Buttkus** und der Urte **Pennetinikke**, 3 Wochen; Leibschmerzen; Eltern;
- 25/11; Kalningken; 15.11.; 18.11.; Mikkel **Vogts**, Losmann, 62 Jahre; Engbrüstigkeit; 2 mündige Kinder, 1 unmündige Tochter;
- 25 r. 26/15; Wirballen; 4.12.; 9.12.; Dorothea **Pering**, Ehefrau des Maurers Theodor Skiwait, 58 Jahre; unbestimmt; Ehemann und zwei unmündige Kinder;
- 27/12; Kumetiszken; 9.12.; 18.12.; Friedrich Wilhelm **Romeike**, Pächter, 38 Jahre; *Nervenlähmung*; Ehefrau und 4 unmündige Kinder;

28/13; Karschen; 13.12.; 17.12.; Endrikis **Szesze**, Losmann, 50 Jahre;  
 Engbrüstigkeit; Ehefrau, 4 unmündige Kinder;  
 29/14; Akelningken; 13.12.; 16.12.; ein vor der Taufe verstorb(ener) Sohn des  
 Wirthen Martin **Wiesenberg** und der Heinriette **Lessing**, 15 Stunden;  
 Schwäche; Eltern;  
 30/15; Antoniszken; 15.12.; 21.12.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des  
 Wirthen Dowids **Oswalt** und der Annike **Czekikke**, 18 Tage; hitziges Fieber;  
 Eltern;

26 l. 31/16; Wittken; 18.12.; 23.12.; Gryta, Ehefrau des Losmanns Kristups Pfeifer,  
 geb. **Bernotikke**, 50 Jahre; Engbrüstigkeit; Ehemann, 3 unmündige Kinder;

## 1839

26 r. 1/1; Kalningken; 3.1.; 6.1.; Kupperrn, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis  
**Simons** und der Anne **Puplik**, 1/4 Jahr; hitziges Fieber; Eltern;  
 2/1; Kalningken; 19.1.; 22.1.; Caroline **Reich**, Dienstmädchen beim Pächter  
 Scheffler, 21 Jahre; Kolik; Mutter;  
 3/2; Wirballen; 16.2.; 22.2.; Johanna Carolina, ehel(iche) Tochter des  
 Losmanns Eduard **Ernst** und der Charlotte **Schuster**, 1/2 Jahr; schlimmer Hals,  
 (unl.); Eltern;  
 4/3; Pustutten; 27.2.; 2.3.; Gryta **Nebelikke**, ehel(iche) Tochter des  
 verstorb(enen) Wirthen Kristups **Nebel** und der Maryke, jetzt verehelichte  
 Ogius, 16 Jahre; (*der Mädchenname der Kindesmutter lautete „Sangalaite“*);

27 l. 5/4; Kalningken; 28.2.; 8.3.; Maryke Reidene, Wittwe, geb. **Jokszikke**,  
 60 Jahre; *Brustbeschwerden*; 5 mündige (*sc. Kinder*), 1 unmündiges Kind;  
 6/2; Akelningken; 9.3.; 15.3.; Johann Wilhelm **Kloss**, Leinweber, 47 Jahre;  
 hitziges Fieber; Ehefrau, 1 (unl) und 6 unmündige Kinder;  
 7/5; Balczin; 14.3.; 18.3.; Johanna Emilie, ehel(iche) Tochter des Köllmers  
 Carl **Bocchum** und der Dorothea **Killat**, 16 Tage; Schwäche, Krämpfe; Eltern;  
 8/3; Akelningken; 15.3.; 20.3.; Dowids, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners  
 Mikkel **Girgzdys** und der szule **Puczikke**, 3 Monate; Husten; Eltern;

- 9/4; Antoniszken; 18.3.; 25.3.; Johann Ferdinand, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedr(ich) **Alzuhn** und der Erdmutter Heinriette **Müller**, 1 Jahr 2 Monate; Kolik; Eltern;
- 27 r. 10/6; Kumetiszken; 2.4.; 9.4.; Maryke, Ehefrau des Pächters Kristups Brasdait, geb. **Butkike**, 61 Jahre; Wassersucht; Ehemann, 1 mündiges, 4 unmündige Kinder;
- 11/7; Akelningken; 6.4.; 12.4.; Esther Hoffmann, geb. **Stangenberg**, Witbin des verst(orbenen) Köllmers Benjamin Hoffmann, 54 Jahre; Abzehrung; 2 Brüder, 7 Geschwister-Kinder, 5 Schwestertochter-Kinder;
- 12/8; Pustutten; 9.4.; 15.4.; Gryta, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Woiczys** und der Ennikke **Lagikke**, 8 Tage; unbekannt; Eltern;
- 13/9; Kalningken; 23.4.; 28.4.; Ennike **Puplik**, Ehefrau des George Simon, Losmanns, 33 Jahre; *Kopfentzündung*; Ehemann;
- 14/5; Kalningken; 9.5.; 12.5.; Alexander Gottlieb, unehel(icher) Sohn der Heinriette **Fleder**, 2 Jahre; hitziges Fieber; Mutter;
- 28 l. 15/10; Usseinen – Kowischken; 15.5.; 24.5.; Anna Caroline Priebe, geb. **Schenk**, Ehefr(au) des Carl Priebe, 20 Jahre; hitziges Fieber; Ehemann, kein Kind;
- 16/6; Wittken; 25.5.; ein todtgeborener Sohn der Losmagd Elisabeth **Maeding**; todtgeboren; Mutter;
- 17/7; Wirballen; 1.6.; 6.6.; Endrik **Klauss** (sic!), unehel(icher) Sohn der Heinriette **Klaus** (sic!), /4 Jahre; unbekannt; Mutter;
- 18/8; Akelningken; 2.6.; 7.6.; Heinrich **Reinhold**, Maurerbursche, 26 Jahre; Nervenfieber; Eltern;
- 19/9; Kalningken; 3.7.; 9.7.; Kristups **Kubbosaitis**, Altsitzer, 77 Jahre; Kolik; Ehefrau und 1 mündige Erbin;
- 20/10; Wirballen; 14.7.; 18.7.; Kristups **Luttkus**, Wirth und Dorfsrichter, 53 Jahre; Gicht; 1 Ehefrau, 2 unmündige, 1 mündiges Kind;
- 21/11; Lukiszken; 14.7.; 17.7.; Johanna Friederike, ehel(iche) Tochter des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna Carolina **Gross**, 1 Jahr 3 Monate; hitziges Fieber; Eltern;

- 28 r. (ohne Nummer); Eisenberg; 4.8.; 9.8.; Justine Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Köllmers Friedr(ich) Wilhelm **Haupt** und der Justine Albertine **Gross**, 4 Tage; Krämpfe; Eltern;
- 22/11; Kalningken; 4.8.; 7.8.; Friedrich **Kuhr**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ferdinand **Kuhr** und der Charlotte **Fritz**, 3 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 23/12; Lukiszken; 8.8.; 11.8.; Johann **Boettcher**, Losmann, 56 Jahre; erschlagen durch den Einsturz eines Hauses; 2 mündige Kinder;
- 24/13; Wirballen; 17.8.; 20.8.; Friedrich, außerehel(icher) Sohn der Justina Wohlgemuth, einer Losmagd, 6 Wochen; Krämpfe; Mutter;
- 25/14; Wittken; 24.8.; 29.8.; Jons **Pfeiferis**, Sohn des verst(orbenen) Losmanns Maurus Pfeiferis, 24 Jahre; hitziges Fieber; 4 mündige Geschwister, 1 unmündige Schwester;
- 26/12; Kalningken; 25.8.; 28.8.; Ennikke **Jodeitikke**, Kirchspiels-Arme, 78 Jahre; hitziges Fieber; 1 mündiger Bruder;
- 29 l. (ohne Nummer); Eisenberg; 25.8.; 30.8.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des köllmischen Grundbesitzers Friedrich Wilhelm **Haupt** und der Euphrosine **Trutnau**, 10 Jahre; Auszehrung; Vater;
- 27/15; Akelningken; 30.8.; 4.9.; Salamon **Mierwald**, Wirth, 38 1/2 Jahre; Abzehrung; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 28/16; Kalningken; 1.9.; 6.9.; Michael **Jokszies**, 45 Jahre; hitziges Fieber; 4 unmündige Kinder;
- 29/17; Akelningken; 3.9.; 8.9.; Andreas **Reinhold**, Losmann, 73 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau, 2 mündige Kinder;
- 30/13; Wirballen; 5.9.; 10.9.; Maryke Kelnoreitikke, ehel(iche) Tochter des verst(orbenen) Wirthen Mikkelis **Kelnoreitis** und der E(1)ske **Bendikike**, 17 Jahre; hitziges Fieber; Mutter;
- 31/14; Kupperrn; 6.9.; 10.9.; Elze **Pugelikke**, Ehefrau des Losmanns Martin Prussa, 71 Jahre; Alters halber; Ehemann, ein Schwester-Sohn, mündig;
- 29 r. 32/18; Kupperrn; 18.9.; 23.9.; Johann **Alzuhn**, Chatull-Köllmer, 66 Jahre; Auszehrung; Ehefrau, 1 Bruder, 4 Geschwisterkinder und 4 unmündige Geschwisterkinderkinder;



- 33/15; Akelningken; 14.9.; 22.9.; Erdmutter Prussa, Ehefrau des Altsitzers Mikkell Prussa, geb. **Szपालike**, 55 Jahre; Nervenfieber; Ehemann, 2 mündige Schwestern;
- 34/19; Schillokarszen; 23.4.; ein todtgeborener Sohn des Losmanns Andreas **Namik** und der (*Name nicht angegeben*); todtgeboren; Eltern; (*Der Name der Kindesmutter lautete „Erdmutter Medingikke“*);
- 35/16; Antoniszken; 29.9.; 4.10.; Erdmutter **Alzuhn**, Ehefrau des Maurers Ludwig Poeppel, 37 Jahre; Nervenfieber; Ehemann und zwei minorene Kinder, unehel(ich);
- 36/17; Pustutten; 5.10.; 9.10.; Gryta, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ansa **Lagys** und der Maryke **Pauperikke**, 14 Tage; Schwäche; Eltern;
- 37/20; Kalningken; 16.10.; 20.10.; Martin **Schoedler**, Wirth, 63 Jahre; Nervenfieber; 1 mündige Tochter, 1 unmündiger Sohn;
- 38/21; Balczin; 29.10.; 4.11.; David **Klein**, köllmischer Grundbesitzer, 65 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 4 Kinder, alle mündig;
- 30 l. 39/22; Antoniszken; 31.10.; 4.11.; Erdmons, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **Loezkis** und der Maryke **Klimatikke**, 4 Monate; unbekannt; Eltern;
- 40/23; Wittken; 7.11.; 11.11.; Losmann Kristups **Pfeiferis**, 50 Jahre; Nervenfieber; 3 unmündige Kinder;
- 41/18; Palugell; 11.11.; 17.11.; Johann Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Chatul-Cöllmers Benjamin **Heinsch** und der Christine Elisabeth **Schewer**, 2 1/2 Jahre; unbestimmt; Eltern;
- 42/19; Kalningken; 16.11.; 21.11.; Euphrosine Schenk, Ehefrau des Wirthen und Kreis-Schulzen Friedrich Schenk, geb. **Müllerin**, 61 Jahre; Nervenfieber; Ehemann, 1 mündige und 1 unmündiges Kind;
- 43/20; Wittken; 18.11.; 24.11.; Maryke **Waldaitikke**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Dowids **Waldaitis** und der Elzke **Storimmike**, 15 Jahre; Nervenfieber; Eltern;
- 44/21; Kalningken; 13.12.; 20.12.; Catharina Charlotte, verwittwete Müller, geb. **Schenk**, 63 Jahre; unbestimmt; 4 Kinder, darunter 1 mündiger Sohn;
- 30 r. 45/24; Lukiszken; 16.12.; 20.12.; Gottfried **Gross**, Altsitzer, 61 Jahre; Kolik; 1 Ehefrau; 2 mündige, 3 unmündige Kinder;

46/22; Lukiszken; 15.12.; 27.12.; Gryta, verwittwete Tantszeit, geb. **Mitzkait**, 58 Jahre; Stiche; 1 mündiger Sohn;

47/25; Wirballen; 18.12.; 27.12.; Johann Gottlieb **Wiesenberg**, Losmann, 56 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau und 7 unmündige Kinder;

48/23; Kalningken; 22.12.; 29.12.; Amalie Friederike, ehel(iche) Tochter des Wirthen Wilhelm **Gabriel** und der Caroline **Wiesenberg**, 12 Wochen; Kolik; Eltern;

49/24; Wirballen; 24.12.; 27.12.; Heinriette Sophia, ehel(iche) Tochter des verst(orbenen) Losmanns Johann Gottlieb **Wiesenberg** und der Juliana **Mierwaldt**, 19 Jahre; Epilepsie; Mutter;

50/26; Akelningken; 24.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Plonus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Plonus** und der Maryke **Jodeitike**, 5 Monate; Husten; Eltern;

## 1840

- 31 l. 1/1; Wirballen; 31.12. (1839); (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups **Zonn**, Altsitzer, 65 Jahre; Nervenfieber; 1 mündiger Bruder, 2 mündige Brüder-Kinder;
- 2/2; Wirballen; 12.1.; 15.1.; Kristups **Kiauka**, Losmann, 47 Jahre; unbestimmt; 1 Ehefrau und 1 unmündige Tochter;
- 3/3; Karschen; 18.1.; 22.1.; Johann **Neumann**, Kirchspiels-Armer, 87 Jahre; Altersschwäche; ein mündiger Sohn und eine mündige Tochter;
- 4/1; Wirballen; 18.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Justine Praetor, geb. **Boettcher**, Ehefrau des Pächters Bernhard Praetorius, 58 Jahre; Nervenfieber; Ehemann, 6 Kinder, davon 3 unmündig;
- 5/4; Lukiszken; 3.2.; 7.2.; Carl Friedrich **Trudrung**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedr(ich) Wilhelm **Trudrung** und der Johanna **Mäding**, 7 Wochen; Schwäche; Eltern;
- 6/2; Akelningken; 12.2.; 16.2.; Helene, außerehel(iche) Tochter der Helena **Scheffler**, 1/2 Jahr; schlimmer Hals; Mutter;
- 31 r. 7/5; Kalningken; 12.2.; 20.2.; ein den 12. 2. todtgeborener Sohn des Wirthen Wilhelm **Haupt** und der Justina **Preuk**; todtgeboren; Eltern;

- 8/3; Kalningken; 15.2.; 20.2.; Justine Barbara **Preuk**, Ehefrau des Erbfreien Wilhelm Haupt, 29 1/2 Jahre; Entbindungsfolgen; Ehemann, 1 Sohn;
- 9/4; Peteriszken; 21.2.; 25.2.; Anna Maria, außerehel(iche) Tochter der Losmagd Anna Maryke Paulingene (sic!), 4 Tage; Schwäche; Mutter; (*aus dem entsprechenden Taufeintrag folgt, dass die Kindesmutter unverheiratet war und „Paulingikke“ hieß; siehe auch den nachfolgenden Eintrag Nr. 15/9*);
- 10/5, Karschen; 28.2., 4.3.; Wittwe Louise Frischmuth, geb. **Redmer**, 87 Jahre; Altersschwäche; 4 mündige Erben;
- 11/6; Lukiszken; 28.2.; 9.3.; Anussis **Mitzkait**, Invalide, Wirth, 60 Jahre; ertrunken; Ehefrau, 1 mündiges und 4 unmündige Kinder;
- 12/6; Kalningken; 6.3.; 13.3.; Elze, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Nebel** und der Elze **Kosike**, 7 Monate; Husten; Eltern;
- 32 l. 13/7; Akelningken; 15.3.; 20.3.; Johanna Florentine, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ferdinand **Genutt** und der Justine Juliana **Kalkowsky**, 4 1/2 Monate; schlimmer Hals; Eltern;
- 14/8; Kumetiszken; 21.3.; 29.3.; Marike, Ehefrau des Pächters Michael Grikszait, geb. **Friedrikaite**, 49 Jahre; Nervenfieber; Ehemann, 4 unmündige Kinder;
- 15/9; Pustutten; 22.3.; 29.3.; Maryke **Paulingike**, Losmagd, Tochter des verstor(b)en Losmanns Paulings, 28 Jahre; Entbindungsfolgen; Mutter; (*siehe den vorangegangenen Eintrag Nr. 9/4*);
- 16/7; Dirweliszken; 23.3.; 27.3.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dowids **Matuleitis** und der Annike Broszaitikke, 7 1/2 Jahre; Wassersucht; Eltern;
- 17/10; Wirschupp et Lugehl; (*Geburtsdatum nicht angegeben*); 24.3.; Anne, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Kristups **Günther** und der Elze **Mantwillike**, 7 Tage; Schwäche; Eltern;
- 32 r. 18/8; Kalningken; 24.3.; 1.4.; August, ehel(icher) Sohn des pensionirten Försters Friedrich Wilhelm **Bisens** und der Wilhelmine **Rode**, 19 Jahre; Nervenfieber; Eltern;
- 19/9; Akelningken; 29.3.; 2.4.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Wirthen David **Oswaldt** und der Ennike **Czekike**, 9 Tage; Krämpfe; Eltern;

- 20/10; Dirweliszken; 5.4.; (*Begräbnisdatum nicht angegeben*); Ferdinand, ehel(icher) Sohn des Köllmers und Kirchenvorstehers Samuel **Kumetz** und der Anna Dorothea **Gluth**, 3 Jahre; schlimmer Hals; Eltern;
- 21/11; Palugell; 6.4.; (*Begräbnisdatum nicht angegeben*); Annike Hübsch, Ehefrau des Losmanns Kristups Hübsch, 40 Jahre; (unl.); Ehemann, 1 unmündiges Kind;
- 22/11; Kumetiszken; 12.4.; 16.4.; Johann Julius Romeike, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Pächters Friedr(ich) **Romeike** und der Euphrosina **Kuhrau**, 1 1/2 Jahre; Nervenfieber; Mutter und 3 minorene Geschwister;
- 33 l. 23/12; Kalningken; 22.4.; 29.4.; Daniel **Barsun**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Wirthen Christian **Barsun** und der Urte **Bernot**, 20 Jahre; hitziges Nervenfieber; Mutter und 3 unmündige Geschwister;
- (ohne Nummer); Graszten; 5.5.; 11.5.; Ansas, ehel(icher) Sohn des Köllmers Ansas **Kairat** und der verst(orbenen) Urte **Greinikke**, 21 Jahre; hitziges Nervenfieber; Vater, 3 unmündige Brüder;
- (ohne Nummer); Peteriszken (in Karkeln verst(orben)); 14.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Urte, ehel(iche) Tochter des Wirthen David **Kenkel** und (*sc. der*) Maryke **Krunnike**, 22 Jahre; hitziges Nervenfieber; Vater, 2 mündige, 3 unmündige Geschwister;
- 24/13; Balczin; 15.5., (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Michael **Szeimys**, Sohn des Invaliden Mertin **Szeimys** und der Urte **Zimmermokike** (sic!), 3/4 Jahr; unbestimmt; Eltern; (*Der Mädchenname der Mutter lautete tatsächlich „Zimmermonike“*);
- 25/14; Wittken; 22.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Dawid **Waldait**, Altsitzer, 70 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 2 mündige, 1 unmündiges Kind;
- 33 r. 26/12; Wirballen; 30.5.; 5.6.; Maryke Jo(k)szene, Wittwe des verstorb(en)en Wirthen Erdmons Jokszys, geb. **Butkereitikke**, 90 Jahre; Alters halber; 1 mündige Tochter;
- 27/15; Balczin; 6.6.; 12.6.; George Friedrich, ehel(icher) Sohn des Köllmers Gottfried **Selz** und der Wilhelmine **Kopp**, 2 Jahre; ertrunken; Eltern;

- 28/13; Wirballen; 14.6.; 19.6.; Gryta Czygene, des verstorb(enen) Losmanns Jons Czygis (*sc. Ehefrau*), geb. **Ogaitike**, 64 Jahre; Nervenfieber; 4 Kinder, darunter 1 unmündiges;
- 29/14; Akelningken; 24.6.; 1.7.; Carolina, ehel(iche) Tochter des Wirthen Martin **Wiesenberg** und der Heinriette **Schenk**, 8 Jahre; Abzehrung; Eltern;
- 30/16; Kalningken; 4.7.; 10.7.; Friedrich August **Gabriel**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Wirthen Elias **Gabriel** und der Gertrude **Samel**, 17 Jahre; Lungensucht; Mutter, 4 Geschwister, 1 mündig, 3 unmündig;
- 34 l. 31/17; Wirballen; 9.7.; 12.7.; Erdmons, ehel(icher) Sohn des Losmanns Endrik **Endrulait** und der Erdmutter **Mikelaitike**, 4 Wochen; Abzehrung; Eltern;
- 32/15; Kalningken; 11.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Dorothea Schenk, geb. **Poerschke**, Ehefrau des Losmanns Daniel Schenk, 66 Jahre; Stiche; Ehemann, 5 mündige Kinder;
- 33/18; Wirballen; 21.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Mikkelis, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **Czygis** und der Ennikke **Dejokikke**, 9 Wochen; Kolik; Eltern;
- 34/19; Wittken; 8.8.; 12.8.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Plaktys** und der Maryke **Tidmonike**, 4 Wochen; Kolik; Eltern;
- 35/16; Wirballen; 6.8.; 9.8.; Auguste Friederike, ehel(iche) Tochter des Losmanns Bernhard **Stark** und der Maryke **Czygike**, 19 Tage; Epilepsie; Eltern;
- 34 r. 36/20; 15.8.; 18.8.; Jurgis ehel(icher) Sohn des Martin **Salowsky**, Losm(anns), und der Erdmutter **Szubbelike**, 4 Monate; ertrunken; Eltern;
- 37/21; Kalningken; 15.8.; 19.8.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Wirthen Endrik **Buttkus** und der Urte **Pennetenike**, 7 Tage; Krämpfe; Eltern;
- 38/17; Kalningken; 19.8.; 23.8.; Johanne Luise, ehel(iche) Tochter des Schneiders Wilhelm **Jisseit** und der Margaretha **Kosa**, 9 Wochen; Krämpfe; Eltern;
- 39/18; Wittken; 25.8.; 30.8.; Erdmutter, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmons **Bernots** und der Ennike **Zonnike**, 1/2 Jahr; Krämpfe; Eltern;

- 40/19; Wirballen; 29.8.; 6.9.; Wilhelmine Heinriette, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Friedrich **Müller** und der Johanna Dorothea **Nagel**, 11 Jahre; Scharlach und schlimmer Hals; Eltern;
- 35 l. 41/20; Kalningken; 2.9.; 6.9.; Gryta **Nebelikke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen David **Nebel** und der Ennike **Gailikke**, 5 Jahre; Scharlach, schlimmer Hals; Eltern;
- 42/21; Wirballen; 14.9.; 20.9.; Juliane Sophia **Müller**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Friedrich **Müller** und der Joh(anna) Dorothea Nagel, 1 Jahr; Scharlach; Eltern;
- 43/22; Lukiszken; 11.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna Caroline **Gross**; todtgeboren; Eltern;
- 44/23; Wirballen; 16.9.; 20.9.; Mikkelis **Nebel**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dovid's **Nebel** und der Gryta **Nebelikke**, 6 Wochen; Ruhr; Eltern;
- 45/22; Wirballen; 16.9.; 20.9.; Auguste Amalie **Müller**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Friedrich **Müller** und der Johanna Dorothea **Nagel**, 6 Jahre; Scharlach; Eltern;
- 35 r. 46/23; Kalningken; 22.9.; 25.9.; Szule Stanczus, Ehefrau des Kristups Stanczus, geb. **Dejokikke**, 72 Jahre; Alters halber; Ehemann, keine Kinder;
- 47/24; Kalningken; 30.9.; 4.10.; Auguste Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Eigenk(ätner's) Ferd(inand) Leop(old) **Keil** und der Justine **Klein**, 9 Monate; schlimmer Hals; Eltern;
- 48/24; Akelningken; 3.10.; 9.10.; Mikkelis **Sziksnus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen und Dorfrichters Kristups **Sziksnus** und der Ennike **Powilaitikke**, 19 Jahre; Ruhr, Geschwulst im Gesicht; Eltern;
- 49/25; Karschen, 30.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jons **Midwer** und der Ragina **Pagalikke**, 5 Jahre; Kolik; Eltern;
- 50/25; Wirballen; 3.11.; Dowids **Endrutait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Endrikis **Endrutaitis** und der Erdmutter **Mikkelaityke**, 3 Jahre; Scharlachfieber; Eltern;

- 36 l. 51/26; Balczin; 6.11.; 13.11.; David **Bocchum**, Altsitzer, 72 Jahre;  
Auszehrung; 4 mündige Kinder;
- 52/26; Kumetiszken; 18.11.; 23.11.; Euphrosine Alzuhn, geb. **Kopp**, Ehefrau  
des Losmanns Gottlieb Alzuhn, 56 Jahre; Wassersucht; Ehemann, 2 Schwester  
und 1 Bruder, alle mündig;
- 53/27; Kalningken; 21.11.; 29.11.; August Ferdinand, ehel(icher) Sohn des  
Schneiders Wilhelm **Jisseit** und der Margaretha **Kossa**, 2 Jahre 6 Monate;  
Scharlach; Eltern;
- 54/27; Kalningken; 20.11.; 29.11.; Gertrude Weiduleit, geb. **Hein**, Wittwe des  
verst(orbenen) Dav(ids) Weiduleit, 70 Jahre; Alters halber; ein mündiger Sohn;
- 55/28; Kalningken; 22.11.; 29.11.; Wilhelmine Heinriette, ehel(iche) Tochter  
des Schneiders Wilhelm **Jisseit** und der Margaretha **Kosa**, 4 Jahre 6 Monate  
20 Tage; Scharlach; Eltern;
- 36 r. 56/28; Kalningken; 29.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Albert  
Julius, ehel(icher) Sohn des Pächters Friedrich **Borm** und der Erdmutter  
**Bekmann**, 6 Jahre; Scharlach; Eltern;
- 57/29; Kalningken; 9.12.; 29.12.; Friedrich Wilhelm **Haupt**, ehel(icher) Sohn  
des Erbfr(eien) Wilhelm **Haupt** und der verst(orbenen) Justine Barbara **Preuk**,  
3 Jahre 11 Monate 2 Tage; Scharlach; Eltern;
- 58/30; Wirballen; 25.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups  
**Kalwait**, Losmann, 65 Jahre; Durchfall; Ehefrau, 2 major(enne) Kinder;

## 1841

- 37 l. 1/1; Akelningken; 5.1.; 10.1.; Mikkel **Girgzdys**, Eigenkätbner, 41 Jahre;  
Nervenfieber; Ehefrau;
- 2/1; Kalningken; 9.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ludowika,  
außerehel(iche) Tochter der Heinriette Schenk, abgeschiednen Wiesenberg,  
8 Wochen; unbestimmt; Mutter;
- 3/2; Kalningken; 10.1.; 20.1.; Michael Fritz, Altsitzer, 69 Jahre; Dampfpf;  
4 mündige Kinder;

- 4/2; Kalningken; 27.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Emilie Fritz, ehel(iche) Tochter des Pächters Michael Fritz und der Johanna Klein; 2 Jahre; Scharlach; Eltern;
- 5/3; 1.2.; 10.2.; Friederike Kuhr, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ferdinand Kuhr und der Charlotte Fritz, 11 Jahre; Scharlach; Eltern;
- 37 r. 6/4; Kalningken; 1.2.; 10.2.; Heinriette **Fritz**, außerehel(iche) Tochter der verstorbenen Johanna **Fritz**, 8 Jahre; Scharlach; 2 mündige Oheime und 1 mündige Tante;
- 7/5; Kalningken; 10.2.; 17.2.; elze Waldaitene, geb. Pilipike, Wittwe des verst(orbenen) Wirthen Dav(ids) Waldait von Wittken, 70 Jahre; Kolik; 2 mündige Kinder;
- 8/3; Wirballen; 10.2.; 16.2.; George Raudies, Losmann, 86 Jahre; Alters halber; 2 mündig Kinder;
- 9/6; Antoniszken; 13.2.; 19.2.; Wittwe Gryta Kelnoreitene, geb. Kukuraitikke, aus Wiszeiten, starb anlässlich eines Besuches in Antoniszken, 70 Jahre 6 Monate; Alters halber; 2 mündige Kinder;
- 10/7; Antoniszken; 20.2.; 26.2.; Altsitzerin Urte Grikszaitene, Wittwe des verstorbenen Mikkel Grikszaitis, Wirths, 67 Jahre; Nervenfieber; 8 Kinder, davon 1 Tochter unmündig;
- 11/4; Akelningken; 22.2.; 28.2.; Friedrich **Seifert**, Losmann, 48 Jahre; Nervenfieber; ein mündiger Bruder;
- 38 l. 12/8; Dirweliszken; 28.2.; 5.3.; Soph(ia) Juliana Haupt, geb. **Wiesenberg**, Ehefrau des Köllmers Martin Haupt, 45 Jahre; hitziges Fieber; Ehemann, 6 Kinder, von denen 1 mündig und 5 unmündige;
- 13/5; Wittken; 27.2.; 5.3.; Mikkel Bartaitis, Wirth, 42 Jahre; Wassersucht; 1 Ehefrau, 1 unmündiger Sohn;
- 14/6; Wirballen; 7.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Michael Maczait, Losmann und Invalide, 66 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 15/7; Kalningken; 8.3.; 14.3.; Carl Gottlieb Franz, ehel(icher) Sohn des Praeentors Gottlieb **Schuschies** und der Auguste Hoeckricht, 6 Jahre 6 Wochen; Brustentzündung; Eltern;



- 16/9; Kalningken; 12.3.; 19.3.; Johann Zimmer, geb. Fehlau, Ehefrau des  
Wirthen Martin Zimmer, 30 Jahre; (unl.), langwierige Krankheit; Ehemann und  
1 Tochter, unmündig;
- 17/10; Wittken; 14.3.; 19.3.; Urte, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups  
**K(r)unnys**, und der Elzke Kutturrike, 10 Tage; unbestimmt; Eltern;
- 38 r. 18/8; Akelningken; 18.3.; 24.3.; Heinrich August, ehel(icher) Sohn des  
Wirthen Wilhelm **Goerke** und der Heinriette **Schinkoreit**, 4 Wochen;  
Geschwür; Eltern;
- 19/11; Kalningken; 23.3.; 28.3.; Heinriette Ottilie, ehel(iche) Tochter des  
Praeentors Gottlieb Schuschies und der Auguste Hoeckricht, 4 Jahre; Bräune;  
Eltern;
- 20/9; Kalningken; 6.4.; 12.4.; Adam Luttkus, Losmann, 45 Jahre; hitziges  
Fieber; Ehefrau, 1 unmündiger Sohn;
- 21/12; Karschen; 8.4.; 16.4.; Maryke Midwerike, ehel(iche) Tochter des  
Wirthen Jons Midwer und der Regina Pagalike, 8 Jahre; K; Eltern;
- 22/13; Kalningken; 15.4.; 18.4.; Annike Reidike, ehel(iche) Tochter des Jurgis  
Reidys, Wirthen, und der elzke Mantwillike, 5 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 23/14; Lukiszken; 25.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Euphrosine  
**Ernst**, Tochter des verst(orbenen) Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Ernst**  
aus Aszpalten, (*Ehefrau nicht angegeben*), 26 Jahre; Kindbette; 1 unehel(iches)  
Kind;
- 39 l. 24/15; Lukiszken; 12.5.; 16.5.; Johanna Amalie, außerehel(iche) Tochter der  
Heinriette Wilhelmine **Wissbar**, 1/2 Jahr; Kolik; Mutter;
- 25/10; Kalningken; 6.6.; 10.6.; Kristups, außerehel(icher) Sohn der Gryta  
Reidikke, 2 Wochen; unbestimmt; Mutter;
- 26/16; Kuppem; 17.6.; 20.6.; Florentine Amalie, ehel(iche) Tochter des  
Losmanns Johann Frischmuth und der Amalie Papendik, 6 Wochen; Masern;  
Eltern;
- 27/11; Akelningken; 10.6.; 16.6.; Carl Ludwig, ehel(icher) Sohn des Losmanns  
Carl Ludwig Gaengel und der Charlotte Laue; 3 Tage; Schwäche; Eltern;

- 28/17; Lukiszken (verst(orben) in Jaekiszken); 15.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Amalie Friederike, außerehel(iche) Tochter der Euphrosine Ernst, 7 Wochen; Schwäche; Mutter;
- 29/18; Kalningken; 4.7.; 7.7.; Johanna Auguste, außerehel(iche) Tochter der Friederike Schenk, 9 Monate; Husten; Mutter;
- 39 r. 30/12; Kalningken; 14.7.; 18.8.; Jurgis **Kurps**, Losmann, 69 Jahre; Abzehrung; Ehefrau;
- 31/13; Akelningken; 23.7.; 30.7.; Michael Jodeit, Losmann, 73 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau, 4 mündige Kinder;
- 32/19; Akelningken; 2.8.; 7.8.; Gryta Dulkike, ehel(iche) Tochter des Maurus Dulk und der Anna Kosike, 23 Jahre; hitziges Fieber; Mutter;
- 33/20; Antoniszken; 24.8.; 26.8.; eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Losmanns David Poeppel und der Juliane Schleiwiss, 3 Tage; Schwäche; Eltern;
- 34/14; Kalningken; 28.8.; 3.9.; Friedrich Wilhelm Wohlgemuth, Altsitzer, 65 Jahre; hitziges Fieber; Ehefrau, 2 mündige und 1 unmündiges Kind, und 1 unmündiger Tochter-Sohn;
- 35/15; Wirballen; 4.9.; 8.9.; Daniel, ehel(icher) Sohn des Carl Fink und der Gryta Pfeiferikke, 1 1/2 Jahre; Schwäche; Eltern;
- 40 l. 36/21; Akelningken; 7.9.; 12.9.; Annike, ehel(iche) Tochter des Eigenkättners Mikkel **Jurkszaitis** und der Annike **Jodeitike**, 9 Jahre; Masern; Eltern;
- 37/16; Kalningken; 11.9.; 15.9.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Losmanns Heinrich Braeuer und der Catharina Elisabeth Maeding, 4 Jahre; Masern; Eltern;
- 38/17; Kalningken; 20.9.; 26.9.; Jons **Peterait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jons **Peterait** und der Erdmutter **Czygikke**, 1/2 Jahr; unbestimmt; Eltern;
- 39/22; Dirweliszken; 25.9.; 29.9.; Urte Mikaitene, geb. Jodeksnikke, hinterlassene Wittwe des Losmanns Maurus Mikaitis, 62 Jahre; Alters halber; eine mündige Tochter;
- 40/18; Wirballen; 5.10.; 7.10.; ein todtgeborener Sohn des Losmanns David Grigalait und der Gryta Kiaukike; todtgeboren; Eltern;

- 41/19; Akelningken; 4.10.; 9.10.; Jurgis Powilaitis, Knecht und Sohn des verst(orbenen) Eigenkätners (*Vorname nicht angegeben*) Powilaitis aus Eglinszken (*Mutter nicht angegeben*); Nervenfieber; Mutter;
- 40 r. 42/23; Wittken; 5.10.; 10.10.; Ennikke **Plaktike**, ehel(iche) Tochter des Kristups **Plaktys** und der Maryke **Tidmonikke**, 9 Jahre; (unl.); Eltern;
- 43/24; Karschen; 11.10.; 17.10.; Ennike Szesze, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Losmanns Endrikis Szesze und der Ragina Lutkike, 5 Jahre; Bräune; Mutter;
- 44/25; Wittken; 12.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johann Jacobine, ehel(iche) Tochter des Schmidts und Wirthen Johann Gottlieb Reiter und der Susanna Szimkus, 1 1/2 Jahre; Bräune; Eltern;
- 45/20; Wittken; 19.10.; 24.10.; Carl Gottfried Schmidt, gewesener Handlungsdienner, 40 Jahre; ertrunken; 2 mündige Schwestern;
- 46/26; Kalningken; 28.10.; 31.10.; Carl Julius Boenke, außerehel(icher) Sohn der Juliana Boenke, 4 Jahre; Bräune; Mutter;
- 41 l. 47/21; Kumetiszken; 1.11.; 7.11.; Johann **Grikszait**, außerehel(icher) Sohn der Annike **Grikszaitikke**, 4 Wochen; Durchfall; Mutter;
- 48/22; Antoniszken; 3.11.; 7.11.; Mikkelis, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **Loezkis** und der Maryke **Klimmaitikke**; 1 Jahr; Wasserkopf; Eltern;

## 1842

- 41 r. 1/1; Balczin; 6.1.; 10.1.; Johanna Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Köllmers Carl **Bocchum** und der Dorothea **Killat**, 14 Tage; Schwäche; Eltern;
- 2/2; Lukiszken; 9.1.; 16.1.; Elisabeth Nienke, geb. **Preuk**, Ehefrau des Pächters Christoph Nienke von Girgzden, 35 Jahre 7 Monate 14 Tage; Masern; Ehemann, 4 minorenne Kinder;
- 3/1; Kalningken; 15.1.; 21.1.; Mikkel **Szubbel**, 70 Jahre; Altersschwäche; 2 mündige Kinder;
- 4/2; Palugel; 17.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johann Friedrich **Heinsch**, Wirth, 87 Jahre; Alters halber; Ehefrau und 4 mündige Kinder, 2 mündige Enkel, 4 unmündige Enkel;

- (ohne Nummer); Eisenberg; 20.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*);  
Dorothea Bocchum, geb. **Alzuhn**, Ehefrau des Chatull-Köllmers Wilhelm  
Bocchum, 36 Jahre; Entbindungsfolgen; Ehemann und drei unmündige Kinder;  
5/3; Akelningken; 19.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmons  
**Kiaukus**, Losmann, 30 Jahre; Masern; Ehefrau, 1 unmündiges Kind;
- 42 l. 6/3; Wirballen; 23.1.; 30.1.; Elze **Kubbotaitike**, Dorfsarme, Losmagd,  
58 Jahre; Altersschwäche; 1 major(enne) Tochter;  
7/4; Kalningken; 2.2.; begraben auf dem Maszrimmschen Kirchhofe  
(*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Sophia Hoppe, Wittwe, geb. **Besmer**,  
67 Jahre; Engbrüstigkeit; 3 mündige Kinder;  
8/4; Akelningken; 2.2.; 11.2.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Wirthen  
Friedrich **Stangenberg** und der Juliana **Reichert**, 1 Jahr; schlimmer Hals;  
Eltern;  
9/5; Antoniszken; 3.2.; .2.; Barbara Poeppel, geb. **Rädmer**, hinterbliebene  
Wittve des verst(orbenen) Kreis-Schulzen Samuel Poeppel, 72 Jahre; Alters  
halber; 6 mündige Kinder;  
(ohne Nummer); Aszpalten (in Kalningken auf dem deutschen Kirchhofe  
begraben); 30.1.; 6.2.; Amalie, ehel(iche) Tochter des Pächters Heinrich  
**Scheffler** und der Florentine **Sudau**, 14 Jahre; Auszehrung; Eltern;  
(ohne Nummer); Skuldeinen (in Kalningken auf dem deutschen Kirchhofe  
beerdigt); 6.2.; 11.2.; Charlotte Juliana Stangenberg, geb. **Schulz**, Ehefrau des  
Altsitzers Christoph Stangenberg, 48 Jahre; Gliederreissen; Ehemann,  
8 Kinder, 4 mündige, 4 unmündige Kinder;
- 42 r. 10/5; Dirweliszken; 26.2.; 4.3.; Samuel **Kummetz**, Köllmer und  
Kirchenvorsteher, 57 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 6 unmündige Kinder;  
11/6; Kalningken; 28.2.; 4.3.; Mikkelis **Szekys**, ehel(icher) Sohn des Wirthen  
Dowids **Szekys** und der Gryta **Waldatikke**, 1 Jahr 3 Monate; Masern; Eltern;  
12/7; Kalningken; 9.3.; 13.3.; Johann **Awizzus**, Losmann, 36 Jahre; äußerer  
Schaden; Ehefrau, keine Kinder;  
13/8; Lukiszken; 11.3.; 18.3.; Ludwig **Nienke**, ehel(icher) Sohn des Pächters  
Christoph **Nienke** und der verstorb(enen) Elisabeth **Preuk**; Masern; Vater;

14/9; Kalningken; 22.3.; 1.4.; David **Jaksztaitis**, Gutsbesitzer, 64 Jahre; Alters halber; 3 mündige Schwester-Söhne, 7 Brüder-Kinder, von denen 1 unmündig, mehrere Schwester-Kindes-Kinder;

15/6; Wirballen; 2.4.; 7.4.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Endrikis **Lemke** und der Maryke **Awizzike**, 5 Jahre; Masern; Eltern;

43 l. 16/10; Kalningken; 10.4.; 15.4.; August Otto **Schuschies**, ehel(icher) Sohn des Praeceptor Adj(unct) Johann Gottlieb **Schuschies** und der Auguste **Hoekrigt**, 1 1/2 Jahre; ertrunken; Eltern;

17/7; Kalningken; 14.4.; 22.4.; Elzke **Balczaitike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkelis **Balczaitis** und der Annike **Bannaitikke**, 1/2 Jahr; Masern; Eltern;

18/8; Palugel; 15.4.; 22.4.; Caroline Wilhelmine Ferdinand **Heinsch**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Benjamin **Heinsch** und der Elisabeth **Scheiwer**, 6 1/2 Jahre; Masern; Eltern;

19/9; Balczin; 18.5.; 25.5.; Erdmutter **Killat**, des verstorbenen Wirthen Thomas **Killat** von Lindendorf Tochter (*Mutter nicht angegeben*), 16 Jahre; unvorsichtigerweise sich selbst vergiftet; 7 Geschwister, 4 Halbgeschwister, von denen einige unmündig;

20/Kumetiszken; 23.5.; 30.5.; Mikkelis **Grikszaitis**, Invalide und Pächter, 50 Jahre; Brustentzündung; Ehefrau und 5 Kinder, unmündig;

43 r. 21/12; Lukiszken; 28.5.; 3.6.; Mertin **Buttkus**, Altsitzer, 70 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 1 Schwester, 1 Brudersohn;

22/10; Wittken; 15.7.; 18.7.; Ennike, ehel(iche) Tochter des Losmanns Endrikis **Pussbaczkus** und der Gryta **Powilaite**, 1/4 Jahr, Leibschnitten; Eltern;

23/13; Lukiszken; 20.7.; 26.7.; Jurgis **Rattaitis**, Invalide und Wirth, 64 Jahre; Steinschmerzen; Ehefrau, 9 Kinder, von denen 4 mündig, 5 unmündig;

24/14; Akelningken; 23.7.; 28.7.; Heinrich **Schoepst**, Altsitzer, 65 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 2 mündige Schwestern, 2 Stiefkinder, mündig;

25/11; Akelningken; 4.8.; 7.8.; eine ohne Taufe verstorbene Tochter des separirten Joh(ann) Christoph **Seifert** und der Dorothea **Reichert**, 1 Tag; Epilepsie; Eltern;

- 26/15; Akelningken; 7.8.; 12.8.; Joh(ann) Friedrich, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ferdinand **Genutt** und der Justine Juliana **Kalkowsky**, 17 Jahre; Wassersucht; Eltern;
- 44 l. 27/12; Wittwe und Kirchspiels-Arme Erdmutter Range, geb. **Alkininkike**, 68 Jahre; Nervenfieber; 4 mündige Kinder;
- 28/13; Kalningken; 23.8.; 28.8.; Johanna Wilhelmine, ehel(iche) Tochter des Eigenkättners Ferdinand Leopold **Keil** und der Justine **Klein**, 11 Monate; Schwäche; Eltern;
- 29/16; 27.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl **Stancelait**, außerehel(icher) Sohn der Anne **Stancelait**, 3 Tage; unbekannt; Mutter;
- 30/17; Palugel; 14.9.; 19.9.; Jurgis **Waiczys**, Köllmer, 64 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 2 mündige und 3 unmündige Kinder;
- 31/18; 27.9.; 3.10.; Ansa Deiwik, Gürtler, 63 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 1 mündiges und 2 unmündige Kinder;
- 32/14; Wirballen; 7.11.; 15.11.; Gryta Bernotike, ehel(iche) Tochter des Losmanns Anussis Bernots und der verstorbenen Erdmutter Podzike, 24 Jahre; Dampf; Vater;
- 44 r. 33/19; Kalningken; 28.11.; 4.12.; Mertins Matuleit, ehel(icher) Sohn des Losmanns David **Matuleit** und der Annike **Broszaitikke**, 18 Tage; unbekannt; Eltern;
- 34/20; Pustutten; 13.12.; 21.12.; Friedrich Samuel **Kuhr**, Sohn des Losmanns Gottlieb **Kuhr** und der Caroline **Poepfel**, 20 Jahre; Kolik; Eltern;
- 35/21; Antoniszken; 15.12.; 18.12.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dav(id) **Poepfel** und der Juliana **Schleiwies**, 8 Tage; unbekannt; Eltern;
- 36/15; Wittken; 17.12.; 22.12.; Gryta **Powilaitikke**, ehel(iche) Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) Powilaitis und der Anna **Puszbaczike**, 8 Tage; Durchfall; Eltern;
- 37/16; Akelningken; 30.12.; 6.1. (1843); Johanna Emilie **Wiesenberg**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Martin **Wiesenberg** und der Heinriette **Lessing**, 6 Wochen; Gicht; Eltern;

## 1843

- 45 l. 1/1; Wittken; 5.1.; 13.1.; Mikkelis **Lorenszeitis**, Altsitzer, 61 Jahre;  
lang(wierige) Kr(ankheit); Ehefrau und 7 Kinder, von denen 4 unmündig;  
2/1; Wirballen; 2.1.; 9.1.; Losmagd und Bettlerin Adilke **Bigikke**, verstorben  
im Dorfe Krauleiden, Lapienscher Gemeinde, wurde aber von den dortigen  
Bewohnern zu ihrem Bruder Kristups Bigga nach Wirballen als Leiche  
gebracht; Wassersucht; 2 mündige Brüder;  
3/2; Akelningken; 18.1.; 27.1.; Erdmann Ferdinand **Wiesenberg**, ehel(icher)  
Sohn des Wirthen Martin **Wiesenberg** und der Heinriette **Lessing**, 1 Jahr  
4 Monate; Husten; Eltern;  
4/3; Kalningken; 11.2.; 17.2.; Leopold Ferdinand **Keil**, Eigenkätner,  
33 1/2 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 2 unmündige Kinder;  
5/2; Akelningken; 18.2.; 24.2., und zwar in Spukken, weil auf einer Reise  
dorthin das Kind gestorben; Maryke **Kiauka**, Tochter des verst(orbenen)  
Losmanns Erdmons Kiauka und der Gryta Uszleitikke, 3/4 Jahr; schlimmer  
Hals; Mutter;
- 45 r. 6/4; Wittken; 26.3.; 31.3.; ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Wirthen und  
Schmidtmeisters Johann Gottlieb **Reuter** und der Susanne **Szimkus**, 1 Tag;  
Schwäche; Eltern;  
7/5; Kupperrn; 27.4.; 5.5.; Erdmons **Briczins**, Wirth, 27 Jahre; Auszehrung;  
Mutter, 2 unmündige Brüder;  
8/6; Wittken; 29.4.; 1.5.; eine gänzlich unbekante stumme Mannsperson, starb  
beim Wirthen Ginnut, indem derselbe dort bettelte, ungefähr 50 Jahre;  
Altersschwäche; unbekannt;  
9/7; Kalningken; 10.5.; 16.5.; Johann Gottlieb **Clemens**, Maurermeister,  
87 Jahre; Altersschwäche; 1 Sohn;  
10/3; Kalningken; 20.5.; 25.5.; Elze Betaitene, eine Magd, 43 Jahre, starb beim  
Wirthen Reidys; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 unmündige außerehel(iche) Tochter;  
11/8; Wittken; 24.5.; 28.5.; George, ehel(icher) Sohn des Losmanns Christoph  
**Szeimys** und der Wilhelmine **Barnowsky**, 2 1/2 Jahre; Husten; Eltern;

- 46 l. 12/4; Wirballen; 24.5.; 2.6.; Cathrina Awizzene, Ehefrau des Invaliden Mikkelis Awizzus, geb. **Tauregike**, 70 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Ehemann, 1 unmündiger Sohn;
- 13/9; Wirballen; 24.6.; 26.6.; Mikkelis **Brakuttis**, außerehel(icher) Sohn der Ennike **Brakuttike**, 1 Jahr 5 Monate; Keuchhusten; Mutter;
- 14/5; Kalningken; 30.6.; 5.7.; Emilie **Keil**, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Eigenkätners Ferd(inand) Leopold **Keil** und der Justine **Klein**, 7 Jahre; Engbrüstigkeit; Mutter;
- 15/6; Wirballen; 3.7.; 7.7.; Maryke Palasdene, geb. **Bernotike**, Ehefrau des Losmanns Kristups Palasdies, 29 Jahre; Sechswochen; Ehemann und 1 minorenes Kind;
- 16/7; Wirballen; 5.7.; 9.7.; Annike **Nebel**, ehel(iche) Tochter des Schneiders Daniel **Nebel** und der Gryta **Lorenszeitike**, 1/2 Jahr; Keuchhusten; Eltern;
- 17/10; Kalningken; 13.7.; 16.7.; Gottlieb Franz **Schuschies**, ehel(icher) Sohn des hiesigen Kirchschullehrers Gottl(ieb) **Schuschies** und der Auguste Hoekrig, 1 Jahr 4 Monate; **Keuchhusten**; Eltern;
- 46 r. 18/8; Lukiszken; 15.7.; 19.7.; Amalie **Barkowsky**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Heinrich **Barkowsky** und der Friederike Carol(ine) Westphal, 5 Jahre; Keuchhusten; Eltern;
- 19/9; Kalningken; 21.7.; 27.7.; Anne **Kosa**, ehel(iche) Tochter des Erdmons **Kosa** und der Szule **Jurkszaitike**, 3 Jahre;
- 20/11; Kalningken; 20.7.; 30.7.; Friedrich Wilhelm **Alex**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedr(ich) Wilh(elm) **Alex** und der Urte **Voigt**, 1 Jahr; Keuchhusten; Eltern;
- 21/12; Akelningken; 31.7.; 4.8.; Heinrich **Gaengel**, Schumacher, 63 Jahre; hitzige Krankh(eit); 4 Söhne und 1 Tochter, alle mündig;
- 22/10; Akelningken; 16.8.; 20.8.; Caroline Rosette, ehel(iche) Tochter des Losmanns Friedrich **Müller** und der Friederike **Hopp**, 6 1/2 Jahre; Krämpfe; Eltern;
- 23/11; Pustutten; 17.8.; 20.8.; Gryta **Ogike**, außerehel(iche) Tochter der Cathrina **Ogike**, verehelichten Lozer, 6 Jahre; Brandschaden, bei Feuer erfolgt; Mutter;



- 24/12; Kalningken; 17.8.; 26.8.; Heinriette Emilie **Haupt**, Tochter des Losm(anns) Eduard **Haupt** und der Heinriette **Schenk**, vor der Ehe erzeugt, 1 Jahr 6 Monate; Keuchhusten; Eltern;
- 47 l. 25/13; Kalningken; 18.8.; 22.8.; Losmann Christian **Wiese**, 44 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau;
- 26/13; Wittken; 19.8.; 23.8.; Gryta, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmons **Bernots** und der Annike **Zonnike**, 1 Jahr; Keuchhusten; Eltern;
- 27/14; Pustutten; 22.8.; 25.8.; Elze **Losorike** (sic!), ehel(iche) Tochter des Eigenkättners Jurgis **Lozorys** (sic!) und der Catharina **Ogaitike**, 2 Jahre; *Brandschaden*, (unl.); Eltern;
- 28/15; Kuppenn; 23.8.; 27.8.; Gryta **Dejokike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkel **Dejok** und Ennike **Schneideraitike**, 5 Jahre; Keuchhusten; Eltern;
- 29/14; Wirballen; 4.9.; 7.9.; Carl August **Stark**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Bernhard **Stark** und der Maryke **Czygike**, 4 Monate; unbestimmt; Eltern;
- 30/15; Kalningken; 9.9.; 14.9.; Dowids **Kiauka**, Losmann, 82 Jahre; Alters halber; 3 mündige Kinder;
- 47 r. 31/16; Kuppenn; 10.9.; 14.9.; Maryke **Dejokike**, ehel(iche) Tochter des Mikkel **Dejok** und der Ennike **Schneidereitike**, 2 Jahre; Keuchhusten; Eltern;
- 32/16; Akelningken; 19.9.; 24.9.; Ferdinand **Seifert**, ehel(icher) Sohn des Christoph **Seifert** und der Dorothea **Reichert**, 10 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 33/17; Wirballen; 21.9.; 29.9.; Kristups **Zonn**, ehel(icher) Sohn des Pächters Erdmons **Zonn** und der Maryke **Niklowaitike**, 7 Jahre; Unglücksfall, erstickt an (unl.) *Bohnen*; Vater;
- 34/18; Wirballen; 23.9.; 29.9.; Mikkelis **Bentkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **Bentkus** und der Gryta **Stanczikke**, 8 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 35/19; Balczin; 23.9.; 29.9.; Johann Gottfried Adolph **Maeding**, ehel(icher) Sohn des Pächters Joh(ann) Gottfr(ied) **Maeding** und der Ernestine Amalie **Klein**, 8 Wochen; Husten; Eltern;

- 36/20; Wittken; 24.9.; 29.9.; Kristups **Pauleit**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurs **Pauleit** und der Maryke **Labbaikke**, 5 Monate; innere hitzige Krankh(eit); Eltern;
- 48 l. 37/21; Wittken; 24.9.; 29.9.; Kristups **Kinnys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Kinnys** und der Elzke **Kutturikke**, 5 Jahre, inn(ere) hitz(ige) Krankheit; Eltern;
- 38/22; Lukiszken; 27.9.; 2.10.; Daniel **Schenk**, Losmann, 69 Jahre; hitzige Kr(ankheit); 5 mündige Kinder;
- 39/17; Wirballen; 5.10.; 8.10.; Elzke Szwelnene, geb. **Szeimike**, Ehefrau des Altsitzers Mikkelis Szwelnus, 67 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); zwei mündige Kinder;
- 40/23; Akelningken; 20.10.; (Beerdigungsdatum unl.); Jacob Salamon **Maeding**, Altsitzer, 66 Jahre; lang kr(ank); Ehefrau, 4 mündige Stief-Kinder;
- 41/18; Wirballen; 25.10.; 29.10.; Urte **Klimaitike**, Tochter des verst(orbenen) Pächters Christoph **Klimait**, 58 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 mündige Schwester;
- (ohne Nummer); Aszpalten; 21.10.; 27.10.; Jacobine Wilhelmine **Mierwald**, ehel(iche) Tochter des Carl **Mierwald**, Pächters, und der Helene **Scheffler**, 2 Monate; Leibschmerz; Eltern;
- 48 r. 42/19; Akelningken; 30.10.; 3.11.; Annike Ruddene (*Mädchenname nicht angegeben*), Ehefrau des Wirthen Ensies Ruddies, 50 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 1 mündiges, 5 unmündige Kinder; (*der Mädchenname der Verstorbenen lautete „Audejate“, alias „Saujaite“*);
- 43/24; Lukiszken; 8.11.; 15.11.; Johann **Baekmann**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Michael **Baekmann** und der Juliana **Haupt**, 1 Stunde; Schwäche; Eltern;
- 44/25; Wirballen; 24.11.; 27.11.; Johann Heinrich **Kirchenbach**, Wittwer und Leinweber, 65 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 mündiger Sohn, 1 mündige Tochter;
- 45/26; Kalningken; 8.12.; 13.12.; Aszmies **Kiaukus**, Losmann und Wittwer, 63 Jahre; Alters halber; 1 unmündiger Sohn;

46/20; Palugell; 10.12.; 13.12.; Annike Girgzdene, Ehefrau des Wirthen Mikkelis Girgzdys, geb. **Ginnutike**, 33 Jahre; (unl.); 1 Ehemann, 3 unmündige Kinder;

47/21; Kuppern; 17.12.; 24.12.; Erdmutte Alzuhn, Wittwe des verstorbenen Köllmers Johann Alzuhn, geb. **Eichholz**, 62 Jahre; Alters halber; 1 mündiger Bruder und mehrere mündige Bruder-Kinder;

49 l. (Schlussvermerk);

## 1844

49 r. 1/1; Kuppern; 1.1.; 7.1.; Daniel **Ranga**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ansas **Ranga** und der Annike **Szeimike**, 3 Wochen; unbestimmt; Eltern;

2/2; Wittken; 3.1.; 10.1.; Mikkelis **Bernots**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmons **Bernots** und der Annike **Zonn**, 6 Jahre 7 Monate; lange Kr(ankheit); Eltern;

3/1; Lukiszken; 15.1.; 22.1.; Friederike Caroline **Barkowsky**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Heinrich **Barkowsky** und der Friederike Caroline **Westphal**, 2 3/4 Jahre; Scharlach; Eltern;

4/2; Kalningken; 18.1.; 23.1.; Erdmuthe Zubbelene, geb. **Raudicke**, Wittwe des verst(orbenen) Mikkelis Zubbels, Losmanns, 72 Jahre; Alters halber; 2 mündige Töchter;

5/3; Lukiszken; 30.1.; 3.2.; Auguste Amalie, ehel(iche) Tochter des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna Caroline **Gross**, 8 Wochen; unbestimmt; Eltern;

50 l. 6/3; Kuppern; 2.2.; 7.2.; Mikkelis **Dejoks**, Losmann, 43 Jahre; hitzige Kr(ankheit); Ehefrau, 2 unmündige Kinder (Töchter);

7/4; Kalningken; 6.2.; 9.2.; Mikkelis **Matuleit**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dowids **Matuleit** und der Annike **Broszait**, 14 Tage; unbest(immt); Eltern;

8/4; Wirballen; 7.2.; 11.2.; Annike **Grigalaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jons **Grigalaitis** und der Elisabeth **Maeding**, 3 Jahre; Husten; Eltern;

- 9/5; Akelningken; 15.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke Walawiczene, Wittwe, des verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) Wallawicz, 70 Jahre; Wassersucht; 4 Kinder, alle mündig;
- 10/5; Pustutten; 17.2.; 23.1.; David **Kaunus**, ein herumziehender Tischlergesell, 36 Jahre; langw(ierige) Kr(ankheit); 1 mündiger Bruder;
- 11/6; Antoniszken; 19.2.; 23.2.; Erdmann Julius **Poepfel**, ehel(icher) Sohn des Losmanns David **Poepfel** und der Juliana **Schleiwies**, 15 Tage; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- (ohne Nummer); Usseinen; 16.2.; 23.2.; Heinrich **Scheffler**, Losmann, Mennonite, 53 Jahre; lang kr(ank); Ehefrau und 6 unmündige Kinder;
- 50 r. 12/7; Karschen; 8.3.; 10.3.; Carl Friedrich **Strafehl**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl **Strafehl** und der Juliana **Majorin**, 1/2 Jahr; unbestimmt; Eltern;
- 13/6; Wirballen; 10.3.; 15.3.; Gryta Butskene, Ehefr(au) des Eigenk(ättners) Jurgis Butskys von Baubeln, 65 Jahre; Wassersucht; Ehemann und 1 mündige Tochter;
- 14/7; Pustutten; 7.4.; 16.4.; Anna Juliana Caroline, außerehel(iche) Tochter der Heinriette **Poepfel**, Tochter des Kreis-Schulzen Samuel Poepfel, 8 Tage; Schwäche; Mutter;
- 15/8; Wittken; 17.4.; 23.4.; Maryke Pugelene, Altsitzerin und Wittwe des verstorb(enen) Wirthen Ansas Pugel, geb. **Alekna**, 70 Jahre; Alters halber; 4 mündige Kinder;
- 16/9; Akelningken; 27.4.; 1.5.; Johanne Amalie, außerehel(iche) Tochter der Wilhelmine **Gängel**, Tochter des Schumachers Heinrich Gängel, 18 Tage; Schwäche; Mutter;
- 17/10; Wittken; 4.5.; 10.5.; Annike Bernotene, geb. **Zonnikke**, Ehefrau des Losmanns Erdmons Bernots, 31 Jahre; rothe Ruhr; Ehemann und 1 unmündige Tochter;
- 51 l. 18/8; Antoniszken; 19.5.; 24.5.; Mikkelis, ehel(icher) Sohn des Wirthen Anussis **Grikszait** und der Annike **Kelnoreitike**, 6 Wochen; unbestimmt; Eltern;

19/11; Wirballen; 22.5.; 27.5.; Gryta **Wilks**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkelis **Wilks** und der Gryta **Bernot**, 1 Jahr; Wassersucht; Eltern;

20/12; Lukiszken; 28.5.; 2.6.; Charlotte **Rattait**, Tochter des verstorbenen Wirthen Jurgis Rattaitis (*Mutter nicht angegeben*), 35 Jahre; Entbindung; unehl(icher) Sohn;

21/9; Lukiszken; 20.6.; 23.6.; Mertins **Rattait**, außerehel(icher) Sohn der verstorbenen Charlotte **Rattait**, 6 Wochen; unbestimmt; Großmutter;

22/10; Lukiszken; 21.6.; 26.6.; Johann Wilhelm **Mitzkait**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Christoph **Mitzkait** und der Anna Justina **Gluth**, 1 Jahr 9 Monate; ertrunken; Eltern;

23/11; Kalningken; 14.7.; 19.7.; Johann Eduard **Engelke**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl Adolph **Engelke** und der Friederike Ernestine **Haupt**, 8 Wochen; Kolik; Eltern;

24/12; Wirballen (in Tramiszen ertrunken); 16.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ansas **Palasdijs**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Palasdijs** und der Maryke **Bernotikke**, 2 1/2 Jahre; ertrunken; Eltern;

51 r. 25/13; Kalningken; 16.8.; 21.8.; Theodora Wilhelmine, Ehefrau des Praecentors Johann Christoph Bedarf, geb. **Kahlau**, 73 Jahre; Magenentzündung; Ehemann, 5 großjährige Kinder;

26/14; Kalningken; 29.8.; 3.9.; Elisabeth Priewe, geb. **Haupt**, Ehefrau des Pächters Samuel Priewe, 45 Jahre; Bruchschaden; Ehemann, 4 unmündige Kinder;

27/13; Wittken; 18.9.; 22.9.; Mikkelis **Stanczus**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Dowids **Stanczus** und der Elszke (sic!), geb. **Bigga**, 3 1/4 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

28/14; Balczin; 7.10.; 13.10.; August **Namik**, außerehel(icher) Sohn der Heinriette **Namik**, 3/4 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;

29/15; Kumetiszken; 8.10.; 18.10.; Aszmies **Pagalies**, Losmann, 30 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau und 1 unmündige Tochter;

30/16; Pustutten; 23.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Friedrich Wilhelm **Kuhr**, Losmann, 33 Jahre; Schlagfluß; Ehefrau und 2 unmündige Kinder;

- 31/15; Pustutten; 23.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Busze Lozorys, Ehefrau des Losmanns Jurgis Lozer, geb. **Krunnikke**, 79 Jahre; Alters halber; 1 Ehemann, 3 mündige Kinder;
- 52 l. 32/16; Kalningken; 21.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Emilie Auguste **Müller**, ehel(iche) Tochter des Schneiders Heinrich **Müller** und der Jacobine **Schaar**, 3 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 33/17; Akelningken; 29.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anikke **Luttkike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Kristups **Luttkus** und der Szule **Kairike**, 5 Jahre; Erbrechen; Eltern;
- 34/17; Krauleiden; 2.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl Rudolph, unehel(icher) Sohn der Johanne Caroline **Jetzie** (Tochter des Pächters (*Vorname nicht angegeben*) Jetzie), 8 Tage; unbestimmt; Mutter;
- 35/18; Balczin; 19.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maria Elisabeth Klein, geb. **Müller**, Wittwe des verst(orbenen) Eigenkättners David Klein, 71 Jahre; Altersschwäche; drei majorene Tochter;
- 36/18; Balczin; 21.12.; 30.12.; Eduard **Bocchum**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Carl **Bocchum** und der Dorothea **Killat**, 18 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 37/19; Kalningken; 10.12.; 14.12.; Jons **Balandis**, ein herumreisender Bettler aus Kl(ein) Lebbeden, circa 76 Jahre; Alters halber; Ehefrau und Kinder;
- 38/20; Wirballen; 25.12.; 31.12.; Dowids **Peterait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jons **Peteraitis** und der Erdmutter **Czygikke**, 2 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 52 r. 39/21; Lukiszken; 23.12.; 27.12.; Johann Gottfried **Gross**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna Caroline **Gross**, 7 Tage; Schwäche; Eltern;
- 40/22; Lukiszken; 26.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein den 26. Decbr. todtgeborener Sohn des Christoph **Mitzkait**, Wirthen, und der Johanna Justine **Gluth**; todtgeboren; Eltern;
- 41/19; Kalningken; 28.12.; 6.1. (1845); Charlotte Schenk, geb. **Schenk**, Ehefrau des Wirthen Gottfried Schenk, 59 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Ehemann, 2 mündige, 4 unmündige Kinder;

42/20; Akelningken; 31.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Gryta **Plonike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Kristups **Plonus** und der Maryke **Jodeitikke**, 7 Wochen; hitz(ige) Krankh(eit); Eltern;

Nachtrag;

43/23; Kalningken; 20.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein der Gryta **Kenkel** todtgeborener Sohn; todtgeboren; Mutter;

## 1845

- 53 l. 1/1; Akelningken; 28.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Busze Ogaitene, geb. **Luttkus**, Ehefrau des Losm(anns) Mikkelis Ogaitis, 37 Jahre; hitz(ige) Krank(heit); Ehemann, 4 unmündige Kinder;
- 2/1; Balczin; 12.2.; 18.2.; Carl **Witt**, Sohn des verstorbenen Gärtners Joh(ann) **Witt** und der Justina **Wauschkus**, 21 Jahre; hitz(ige) Krank(heit); Mutter;
- 3/2; Wittken; 23.2.; 28.2.; Kristups **Nebel**, außerehel(icher) Sohn der Maryke **Nebel**, 1/2 Jahr; unbestimmt; Mutter;
- 4/3; Kalningken; 24.2.; 5.3.; Ansas **Ploksztys**, Altsitzer, 70 Jahre; Abzehrung; Ehefrau, 2 mündige Söhne;
- 5/2; Kumetiszken; 27.2.; 6.3.; Busze Poczkene, geb. **Aleknaite**, Ehefrau des Pächters Jurgis Poczka, 67 Jahre; hitz(ige) Krank(heit); 1 Ehemann, 1 mündige Tochter;
- 6/3; Wittken; 11.3.; 18.3.; Elze Pugelene, geb. **Jodeitikke**, Ehefrau des Wirths Kristups Pugel von Kalningken, lebte getrennt vom Ehemann und in der Scheidung begriffen, 70 Jahre; Alters halber; Ehemann, 4 majorene Kinder aus erster Ehe und 1 *mündige* Tochter aus der 2. Ehe mit Kr(istups) Pugel;  
*(Nachfolgend ist bei der Mikroverfilmung ein Fehler unterlaufen: die Nummern 53 l. und 53 r. wurden zweimal vergeben, dabei auch die Aufnahmen in ihrer zeitlichen Reihenfolge durcheinander gebracht; die Einträge sind hier in der richtigen zeitlichen Ordnung wiedergegeben);*
- 53 r. (ohne Nummer); Kl(ein) Krauleiden; 14.3.; 20.3.; Friedrich Wilhelm **Kuk**, außerehel(iches) Kind der Charlotte Caroline **Kuk**, 10 Wochen; Krämpfe; Mutter;

7/4; Akelningken; 21.3.; 26.3.; Justine Adeline, ehel(iche) Tochter des Wirthen Gottlieb **Stark** und der Justine **Brau**, 8 Tage; Schwäche; Eltern;

8/5; Kumetiszken; eine ohne Taufe verstorb(ene) Tochter des Pächters Kristups **Brasdait** und der Elzke **Gailike**; 5 Tage; Schwäche; Eltern;

9/6; Wirballen; 5.4.; 10.4.; Ennike Grupene, geb. **Zeimikke**, Ehefrau des Losm(anns) Jurgis Grups, verehel(icht) gewesene Paulingene, 65 Jahre; Wassersucht; Ehemann, 2 unmündige Kinder;

10/7; Wirballen; 11.4.; 14.4.; Maryke **Pugel**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkelis **Pugel** und der Gryta **Stanczike**, 5 Monate; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

11/4; Wirballen; 14.4.; 20.4.; August Daniel, ehel(icher) Sohn des Schmidts Benjamin **Zonn** und der Maria Barbara **Heydemann**, 14 Tage; Krämpfe; Eltern;

53 l. (sic!) 12/5; Wirballen; 21.4.; 25.4.; Mikkell **Mantwill**, Losmann, 63 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 4 mündige, 1 unmündiges Kind;

13/6; Akelningken; 23.4.; 30.4.; Mikkelis **Prusa**, Altsitzer, 78 Jahre; Alters halber; 4 mündige Kinder;

14/7; Akelningken; 28.4.; 2.5.; Erdmons **Luttkus**, Altsitzer, 58 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 2 mündige, 1 unmündiges Kind;

15/8; Wittken; 1.5.; 4.5.; Bergsze Dombrowskene, Wittwe von dem verstorbenen Losmann (*Vorname nicht angegeben*) Dombrowsky, geb. **Szeidies**, 54 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 mündiges und 2 unmündige Kinder;

16/9; Palugell; 8.5.; 13.5.; Anna Catharina Heinsch, Wittwe des verst(orbenen) Joh(ann) Friedr(ich) Heinsch, Altsitzers, geb. **Müller**, 84 Jahre; Alters halber; 4 mündige Kinder, 4 mündige und 14 unmündige Enkel;

17/8; Kuppenn; 21.5.; 28.5.; Mikkelis **Briczin**, Losmann, 62 Jahre; langw(ierige) Kr(ankheit); Ehefrau, 1 mündiges, 2 unmündige Kinder;

53 r. (sic!) 18/9; Kuppenn; 29.5.; 4.6.; Christian **Eichholz**, unverheiratheter Pflagemann, 63 Jahre; Schlagfluß; 2 mündige Brüder;

19/10; Kalningken; 17.6.; 22.6.; Schneider Ludwig Ewald **Kuck**, 32 Jahre; Nerv(en)-Fieber; Ehefrau, 1 Sohn, 1 Tochter, unmündig;



20/10; Kalningken; 15.7.; 20.7.; Luise Sineikus, geb. **Algrin**, Wittve von dem verschollenen und gerichtl(ich) aufgerufenen Züchner (*Vorname nicht angegeben*) Sineikus, 59 Jahre; hitz(iges) Fieber; unbekannt;

21/11; Dirweliszken; 22.8.; 29.8.; Siegesmund Wilhelm **Haupt**, köllmischer Gutsbesitzer, 68 Jahre; Wassersucht; 3 mündige , 2 unmündige Kinder, (unl.) taubstumm;

22/11; Akelningken; 25.8.; 29.8.; Elze Maeding, geb. **Grigalait**, Wittve des verstorbenen Altsitzers Jacob Maeding, 72 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit);

4 mündige Kinder;

(ohne Nummer); Aszpalten; 8.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*);

totgeborener Sohn des Pächters Carl **Mierwald** und der Helene **Scheffler**; totgeboren; Eltern;

- 54 l. 23/12; Pustutten; 26.9.; 3.10.; Kristups **Griguszaitis**, ehel(icher) Sohn des Wirths Kristups **Griguszaitis** und der Gryta **Reidike**, 1/2 Jahr; Fieber; Eltern;
- 24/12; Wirballen; 25.9.; 29.9.; Busze Palasdene, Wittve des verstorbenen Jons Palasdys, 80 Jahre; Wassersucht; 4 mündige Kinder;
- 25/13; Kalningken; 28.9.; 3.10.; Amalie Caroline, außerehel(iche) Tochter der Gryta **Kenkel**, 2 1/2 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;
- 26/13; Peteriszken; 18.10.; 26.10.; Johann **Alkeninks**, Pächter, 42 Jahre; in einem Kanal ertrunken; Ehefrau und 2 unmündige Kinder;
- 27/14; Akelningken; 22.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein den 21. Octbr. geborener Sohn, welcher den 22 verstorben ist. Vater der Wirth Friedrich **Trudrung**, die Mutter Anna Juliana **Stangenberg**; Schwäche; Eltern;
- 28/14; Kumetiszken; 15.11.; 23.11.; Maryke Pfeiferene, geb. **Pagalike**, Ehefrau des Losmanns Jurgis Pfeifer, 30 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 3 unmündige Kinder;
- 29/15; Pustutten; 2.12.; 7.12.; Annike **Krunnike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Krunnies** und der Annike **Briczin**, 8 1/2 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 54 r. 30/16; Wittken; 19.12.; 22.12.; Elze Waldaitene, geb. **Storemike**, hinterbliebene Wittve des verst(orbenen) Wirthen Dawid Waldaitis, 57 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 mündiger, 1 unmündiger Sohn;

## 1846

- 55 l. 1/1; Peteriszken; 3.1.; 7.1.; Wittwe Gryta Kalwaitene, geb. **Skaraitike**, 80 Jahre; Alters halber; 1 mündiger Sohn, 2 mündige Töchter;
- 2/2; Kalningken; 3.1.; 9.1.; Ennike Buttke, geb. **Waldaitike**, Wittwe des verstorbenen Altsitzers Kristups Buttke, 80 Jahre; Alters halber; 1 mündiger Sohn;
- 3/3; Antoniszken; Johanna Friedrick (sic!), ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann Gotthard **Kuhr** und der Johanna **Mauritz**, 5 Stunden; unbestimmt; Eltern;
- (ohne Nummer); Graszen; 20.1.; 23.1.; Erdmons **Kairat**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Johann **Kairat** und der Maryke **Turszike**, 1 Jahr 8 Monate; hitzige Kr(ankheit); Eltern;
- 4/1; Kalningken; 3.2.; 9.2.; Mikkelis **Nebel**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dowids **Nebel** und der Ennike **Gailikke**, 15 Jahre; Wassersucht; Eltern;
- 5/2; Kalningken; 29.1.; 6.2.; Gottlieb **Zimmel**, Altsitzer, 70 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 7 mündige Kinder, 1 unmündige Tochter;
- 55 r. 6/3; Lukiszken; 7.2.; 15.2.; Michael **Schroeder**, Losmann, 48 Jahre; lange Kr(ankheit); 2 unmündige Kinder;
- 7/4; Kumetiszken; 20.2.; 25.2.; Johann **Fink**, ehel(icher) Sohn des Pächters Johann **Fink** und der Elze **Poczka**, 13 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 8/4; Wirballen; 26.2.; 6.3.; Gryta Wilkene, geb. **Girruleike**, Wittwe des verstorbenen Wirthen Erdmons Wilks, 64 Jahre; lange Kr(ankheit); 4 Kinder, 2 mündige vom ersten, 2 unmündige vom 2. Ehemann Erdmons Wilks;
- 9/5; Lukiszken; 10.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine todtgeborene Tochter des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna Caroline **Gross**; todtgeboren; Eltern;
- 10/5; Kummetszken; 9.3.; 15.3.; Dowids **Poczka**, Altsitzer, 80 Jahre; Alters halber; 2 mündige Kinder;
- 11/6; Lukiszken; 10.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine todtgeborene Tochter des Wirthen Christoph **Mitzkait** und der Johanna Justina **Gluth**; todtgeboren; Eltern;

- 56 l. 12/7; Kalningken; 15.3.; 20.3.; Johanna Friederike **Balk**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Carl **Balk** und der Johanna **Samel**, 15 Wochen; *lange* Kr(ankheit); Eltern;
- 13/6; Kuppenn; 10.3.; 15.3.; Jurgis **Brasdaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Michael **Brasdaitis** und der Ewa **Oszkartikke**, 1 1/4 Jahr; *lange* Kr(ankheit); Eltern;
- 14/7; Akelningken; 4.4.; 14.4.; Kristups **Dulks**, Wirth, 30 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter und Ehefrau, welche sich im schwangeren Zustande befindet;
- 15/8; Kalningken; 6.4.; 13.4.; Christlieb **Taureg**, Losmann, 62 Jahre; langw(ierige) Kr(ankheit); 5 Kinder, wovon 3 unmündig sind;
- 16/8; Antoniszken; 6.4.; 14.4.; Wittwe Anna Dorothea Behrendt, geb. **Link**, Wittwe von dem verstorb(enen) Schumacher Wilhelm Behrendt, 53 Jahre; langw(ierige) Kr(ankheit); eine unmündige Tochter;
- 17/9; Kalningken; 12.4.; 19.4.; Charlotte **Alzuhn**, Tochter des Losmanns Christian **Alzuhn**, (*Mutter nicht angegeben*), 51 Jahre; hitz(iges) Fieber; 1 mündige Schwester, 6 Geschwisterkinder, unmündig;
- 56 r. 18/9; Wirballen; 2.5.; 8.5.; ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Wirthen Mikkel **Pugel** und der Gryta **Stanczike**, 1 Stunde; unbestimmt; Eltern;
- 19/10; Lukiszken; 3.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Christina Reimer, geb. **Trutnau**, Ehefrau des Altsitzers Lorenz Reimer, 60 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 1 unmündiger Sohn;
- 20/11; Akelningken; 22.5.; 1.6.; Johanne Heinriette **Görke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Wilhelm **Görke** und der Heinriette **Schinkoreit**, 12 Jahre; Nervenfieber; Eltern;
- 21/10; Dirweliszken; 3.6.; 9.6.; Johann Christoph **Nienke**, Losmann, 43 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 Ehefr(au), 3 unmündige Kinder von der ersten Ehefr(au), zwei unmündige von der noch lebenden Frau;
- 22/12; Akelningken; 6.7.; 10.7.; Johann Emilie, ehel(iche) Tochter des Wirthen Michael **Mauritz** und der Florentine **Samel**, 5 Wochen; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

- 23/13; Kumetiszken; 8.7.; 12.7.; Gryta **Brasdait**, ehel(iche) Tochter des Pächters Kr(istups) **Brasdait** und der Elze **Gailikke**, 5 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 24/14; Antoniszken; 7.7.; 12.7.; Sophie Eichholz, Wittwe, geb. **Haupt**, 73 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 6 mündige Geschwister;
- 57 l. 25/14; Kuppem; 9.7.; 16.7.; Jons **Palasdijs**, Losmann, Wittwer, 78 Jahre; Alters halber; 6 Kinder, welche sämtlich mündig sind;
- 26/12; Kalningken (wohnhaft in Wirballen; 23.7.; 26.7.; Erdmons **Bigga**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Bigga** von Wirballen und der Gryta **Deiwick**, ertrank im Kalnigkensch Wasser (unl.), 14 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 27/15; Kuppem; 3.8.; 7.8.; Heinriette Albertine, ehel(iche) Tochter des Chatoull(ers) Johann **Romeike** und der Susanna **Haupt**, 6 1/2 Jahre; Kopfentzündung; Eltern;
- 28/16; Antoniszken; 15.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne Taufe verst(orbene) Tochter des Wirthen Friedr(ich) Gottlieb **Alzuhn** und der Erdmutter Heinr(iette) **Müller**; 3 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 29/17; Wirballen; 21.8.; 23.8.; Heinriette **Maczait**, Dienstmädchen und Tochter des verstorbenen Michael **Maczait** und der Heinriette **Kresien**, 2 3 Jahre; Kolik; 2 Schwestern, von denen die eine unmündig ist;
- 30/13; Kalningken; 22.8.; 26.8.; Herrmann, ehel(icher) Sohn des Schumachers Carl **Haupt** und der Johanna **Kuhr**, 1 3/4 Jahre; Epilepsie; Eltern;
- 57 r. 31/18; Wirschup et Lugehl; 25.8.; 28.8.; Maryke Jurene, geb. **Grasztaitik(e)**, Wittve von dem verstorb(enen) Losmann Mikkel Jurys, 90 Jahre; Alters halber; 2 mündige Töchter;
- 32/14; Wirballen; 3.9.; 9.9.; der Invalide und Gemeinde-Arme Mikkelis **Awizzus**, 77 Jahre; Alters halber; Ehefrau und 1 mündige Tochter;
- 33/19; Kalningken; 5.9.; 9.9.; Heinriette **Schenk**, Ehefrau des Eigenkätters Eduard Haupt, abgeschiedene Wiesenberg, 40 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Ehemann, 4 unmündige Kinder vom ersten, abgesch(iedenen) Ehemann, 2 vom noch lebenden Ehemann;
- 34/15; Akelningken; 6.9.; 11.9.; Dowids **Lutkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Lutkus** und der Szule **Kairike**, 3 Monate; Krämpfe; Eltern;

- 35/20; Kalningken; 16.9.; 20.9.; Wittwe Catharina Jogszene, geb. **Greczikke**, 50 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 3 Kinder, welche noch unmündig sind;
- 36/16; Kuppem; 18.9.; 23.9.; Losmann Friedrich **Müller**, 41 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 58 l. 37/17; Karschen; 19.9.; 23.9.; Losmann Endrik **Endrutaitis**, 51 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 Ehefrau und 4 unmündige Kinder;
- 38/18; Pustutten; 21.9.; 29.9.; Kristups **Briczins**, Altsitzer, Ehemann der Maryke Girzdys, 69 Jahre; Alters halber; Ehefrau und 4 Kinder, von denen 1 unmündig;
- 39/21; Wirballen; 22.9.; 29.9.; Maryke Krumene, geb. **Wilks**, Wittve des verstorbenen Wirthen Mikkelis Krums von Labben, 82 Jahre; Alters halber; keine Kinder, der Wirth Mik(kelis) Wilks mündig;
- 40/19; Wittken; 27.9.; 4.10.; Benjamin **Zonn**, Schmidt, 43 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 41/20; Akelningken; 26.9.; 2.10.; Aszmies **Jura**, Losmann, unverheirathet, 50 Jahre; lange Krankh(eit); 1 mündiger Bruder;
- 42/22; Kumetiszken; 4.10.; 13.10.; Esther Caroline Fehlau, geb. **Kopp**, verwittwete Kuhr, 49 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Ehemann, 1 Bruder, 1 Schwester, 2 Schwester-Kinder, davon eins unmündig;
- 58 r. 43/21; Wirballen; 8.10.; 16.10.; Erdmons **Wilks**, Sohn des verstorbenen Wirthen Erdmons **Wilks** und der Gryta **Girrulikke**, 23 Jahre; Wassersucht; 1 unmündiger Bruder;
- 44/22; Karschen; 10.10.; 16.10.; Jons **Midwer**, Wirth, 67 Jahre; *lange* Krankh(eit); 1 Ehefrau, 6 mündige Kinder;
- 45/23; Balczin; 12.10.; 18.10.; Gryta Zonn, geb. **Puczikke**, Ehefrau des Losmanns Erdmons Zonn, 62 Jahre, die Verstorbene war früher an den Wirthen Mikkell Reidys von Hohenberge verheirathet; *hitz(ige)* Krank(heit); 1 Ehemann, 5 Kinder, davon 3 mündig, 2 unmündig Kinder vom ersten Mann;
- 46/23; Akelningken; 29.10.; 1.11.; Heinrich **Trudrung**, Losmann, 73 Jahre; Alters halber; Ehefrau, drei mündige Kinder;

(ohne Nummer); Insterburg; der Sträfling Carl **Trunschel** von Wirballen, laut Bescheinigung des Strafanstalts-Predigers zu Insterburg Merlecker vom 14.10.; Ruhr; Ehefrau, 5 Kinder, unmündig;

47/24; Kalningken; 29.11.; 4.12.; Johanna Justine Grikszait, geb. **Heyer**, Ehefrau des Eigenkättners David Grikszait, 59 Jahre; Wassersucht; Ehemann, 1 mündige Tochter;

- 59 l. 48/24; 4.12.; 11.12.; Wilhelm **Zimmel**, Losmann, 60 Jahre; hitz(ige) Krank(heit); 2 unmündige Kinder;
- 49/25; Kuppem; 8.12.; 13.12.; Kristups **Brasdait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkel **Brasdait** und der Eva **Oszkartike**, 9 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 50/25; Lukiszken; 9.12.; 13.12.; Justine Stobbe, geb. **Wauschkus**, 58 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 2 unmündige Kinder;
- 51/26; Usseinen (Kowiszken); 10.12.; 17.12.; George **Schenk**, Köllmer, 63 Jahre; Steinschmerzen; Ehefrau, 1 Schwester, mündig, 4 Brüder-Kinder, von denen 3 unmündig;
- 52/26; Kalningken; 17.12.; 22.12.; Annike **Matuleit**, Ehefrau des David **Matuleit**, geb. Brozait, 49 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Ehemann, 3 unmündige Kinder;
- 53/27; Kalningken; 17.12.; 23.12.; Johanna Friederike, außerehel(iche) Tochter der Losmagd Friederike **Schenk**, 7 Tage; unbestimmt; Mutter;
- 59 r. 54/28; Kalningken; 22.12.; 30.12.; Elze **Brassait**, ehel(iche) Tochter des Pächters Dovid **Brassaitis** und der Ennike **Langike**, 17 Jahre; hitz(ige) Krank(heit); Eltern;
- 55/27; Akelningken; 21.12.; 26.12.; Heinrich **Majohr**, außerehel(icher) Sohn der Johanna **Majohr**, 6 Monate; Bruchschaden, lange krank; Mutter,

## 1847

- 60 l. 1/1; Kalningken; 7.1.; 15.1.; Johanna Fritz, geb. **Klein**, Ehefrau des Wirthen Michael Fritz, 42 Jahre; Entbindung; Ehemann, 7 unmündige Kinder;

- 2/1; Kalningken; 8.1.; 15.1.; David Czekys, **Wirth**, 48 Jahre; hitz(iges) Fieber; Ehefrau, 6 unmündige Kinder;
- 3/2; Antoniszken; 6.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johanna Friederike **Kuhr**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann **Kuhr** und der Johanna **Mauritz**, 1 Tag; Krämpfe; Eltern;
- (ohne Nummer); Uszpalten; 11.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ohne Taufe verstorbene Tochter des Losm(anns) Carl **Mierwald** und der Helene **Scheffler**, 14 Tage; Schwäche; Eltern;
- 4/2; Akelningken; 19.1.; 24.1.; Anussis **Plonus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Plonus** und der Maryke **Jodaitike**, 3 Wochen; Schwäche; Eltern;
- 5/3; Wirballen; 21.1.; 28.1.; Kristups **Girgzdies**, Eigenkätner, 53 Jahre; hitz(ige) Krank(heit); Ehefrau, 3 Kinder, von denen 2 Kinder unmündig;
- 6/3; Kuppenn; 24.1.; 2.2.; Elze Zentik, geb. **Wilkate**, Ehefrau des Wirthen Ansas Zentik, 75 Jahre; Alters halber; Ehemann, 1 mündige Tochter;
- 60 r. 7/4; Wittken; 27.1.; 31.1.; Urte, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkel **Powilait** und der Urte **Ranga**, 18 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- (ohne Nummer); Krauleiden; 30.1.; 5.2.; Juliana Amalie **Fritz**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Joh(ann) Jacob **Fritz** und der Juliana **Maeding**, 2 3/4 Jahre; hitzige Krankheit; Eltern;
- 8/4; Kalningken; 4.2.; 9.2.; Herrmann Friedrich, ehel(icher) Sohn des Wirthen Martin **Zimmel** und der Emilie **Clemens**, 2 3/4 Jahre; Brustentzündung; Eltern;
- 9/5; Wittken; 5.2.; 10.2.; Johanna Wilhelmine **Augustin**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Martin Joseph **Augustin** und der Johanna Wilhelmine **Ogait**, 1 Jahr; Brustentzündung; Eltern;
- 10/5; Wittken; 20.2.; 1.3.; Jurgis **Ginnuttis**, Wirth, 40 Jahre; Nervenfieber; Frau, 1 Mutter, 5 mündige Brüder;
- 11/6; Eglesgirren; 24.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne Taufe verstorbene Tochter der Magd Maryke **Simotaitike**, 12 Stunden; Epilepsie; Mutter;

- 12/7; Dirweliszken; 2.3.; 10.3.; Friederike Florentine **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Friedrich **Haupt** und der Johanna **Hoelger**, 1 Jahr; Zahnausbruch; Eltern;
- 61 l. 13/6; Kupperrn; 5.3.; David **Pfeifer**, Eigenkätner, 43 Jahre; Abzehrung; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 14/8; Wirballen; 4.3.; 12.3.; Gryta **Wosilikke**, Tochter des verstorbenen Losmanns Mikkelis **Wosylus** und der Gryta **Jurksait**, 11 Jahre; Pocken; Mutter;
- 15/9; Wirballen; 10.3.; 15.3.; Maryke **Bentkus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkil **Bentkus** und der Gryta **Stanczikke**, 1/4 Jahr; Husten; Eltern;
- 16/10; Wirballen; 10.3.; 14.3.; Heinriette Klauss, eine herumziehende Bettels-Person, 50 Jahre; Brustlosigkeit (sic!); unbekannt;
- 17/11; Wirballen, 11.3.; 15.3.; Gryta **Lemke**, ehel(iche) Tochter des Endrik **Lemke** und der Maryke **Awizzike**, 6 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 18/12; Pustutten; 23.3.; 28.3.; Wilhelmine **Skoerike**, außerehel(iche) Tochter der Maryke **Skoerike**, 4 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;
- 19/7; Kumetiszken; 22.3.; 28.3.; Mertins **Bernots**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmons **Bernots** und der Annike **Brasdaitike**, 5 Monate; Abzehrung; Eltern;
- 61 r. 20/13; Wirballen; 25.3.; 1.4.; Louise Awizzene, Wittwe, geb. **Dudzikke**, 78 Jahre; Alters halber; 1 mündige Tochter;
- 21/8; Kalningken; 27.3.; 6.4.; Andreas **Namik**, Losmann, 48 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau, 4 unmündige Kinder;
- 22/14; Kalningken; 30.3.; 5.4.; Amalie Emilie **Gawehn**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Michael **Gawehn** und der Heinriette **Namik**, 1/2 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 23/9; Kalningken; 31.3.; 5.4.; Jurgis **Reidys**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Reidys** und der Elze **Mantwill**, 3 Wochen; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 24/10; Wirballen; 10.4.; 16.4.; Ansas **Mankus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **Mankus** und der Elze **Kalnizskike**, 2 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;



- 25/15; Kalningken; 10.4.; 16.4.; Elze **Czekike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Wirthen David **Czekys** und der Gryta **Waldaitike**, 5 Jahre; Nervenfieber; Mutter;
- 26/11; Peteriszken; 11.4.; 16.4.; Mikkelis **Pusbatszkis** (sic!), ehel(icher) Sohn des Endrikis **Pusbaczkis** und der Gryta Powilaitis, 1/2 Jahre; Pocken; Eltern;
- 62 l. 27/16; Balczin; Heinriette **Szeimys**, ehel(iche) Tochter des Kristups **Szeimys** und der Wilhelmine **Barnowsky**, 1/2 Jahr; Pokken; Eltern;
- 28/12; Balczin; Mikkelis **Szeimys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkelis **Szeimys** und der Erdmutter **Dejok**, 1/4 Jahr; Pokken; Eltern;
- 29/13; Wirballen; 15.4.; 23.4.; August Julius **Borm**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Borm** und der Erdmutter **Baekmann**, 1 Jahr 9 Monate; Masern; Eltern;
- 30/14; Wirballen; 22.4.; 1.5.; Friedrich Wilhelm **Gaber**, ehel(icher) Sohn des Christoph **Gaber** und der Juliana **Boenke**, 8 Monate; Pocken; Eltern;
- 31/15; Wittken; 24.4.; 28.4.; Franz **Zonn**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Benjamin **Zonn**, Schmidts, und der Maria Barbara **Heydemann**, 1/2 Jahr; unbestimmt; Mutter;
- 62 r. 32/16; Wirballen; 1.5.; 8.5.; Mikkelis **Lemke**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Endrik **Lemke** und der Maryke **Awizzus**, 2 Jahre; Pocken; Eltern;
- 33/17; Kalningken; 11.5.; 16.5.; August **Walter**, ehel(icher) Sohn des Försters Friedrich **Walter** und der Theodore Wilhelmine **Bedarf**, 9 Jahre; Pocken; Eltern;
- 34/18; Wirballen; 13.5.; 16.5.; David Gawehn, ehel(icher) Sohn des Losmanns David Gawehn und der Erdmutter Negolaitike, 3 Jahre; Wassersucht; Eltern;
- 35/19; Akelningken; 15.5.; 21.5.; Johann **Redmer**, Dorfsarmer, 62 Jahre; lang kr(ank); 1 mündiger Bruder;
- 36/20; Wirballen; 17.5.; 21.5.; Endrik **Lemke**, Losmann, 56 Jahre; lang kr(ank); 1 Ehefrau;
- 37/17; Wittken; 26.5.; 30.5.; Maria Barba Zonn, hinterlassene Ehefrau des verstorbenen Schmidts Benjamin Zonn, 40 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 2 unmündige Söhne; (*der Mädchennamen der Verstorbenen lautete „Heydemann“*);

- 38/21; Wirballen; 28.5.; 31.5.; David **Grigalait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns David **Grigalait** und der Gryta **Kiauka**, 14 Wochen; lang kr(ank); Eltern;
- 63 l. 39/22; Lukiszken; 29.5.; 2.6.; August Carl **Barkowsky**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Heinrich **Barkowsky** und der Friederike Carol(ine) **Westphal**, 11 3/4 Monate; Masern; Eltern;
- 40/18; Kalningken; 29.5.; 2.6.; Johanne Friederike **Kenkel**, außerehel(iche) Tochter der Elze **Kenkel**, 2 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;
- 41/19; Kalningken; 31.5.; 6.6.; Heinriette **Braeuer**, ehel(iche) Tochter des Nachtwächters Christoph Johann **Braeuer** und der Eleonora **Malwinsky**, 6 Jahre; Masern; Eltern;
- 42/20; Balczin; 31.5.; 6.6.; Friederike **Gaengel**, außerehel(iche) Tochter der Wilhelmine **Gaengel**, 24 Wochen; Ruhr; Mutter;
- 43/23; Wirballen; 31.5.; 6.6.; Ansas **Grigalaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Dav(id) **Grigalaitis** und der Gryta **Kiauka**, 2 1/2 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 44/21; Wirballen; 4.6.; 8.6.; Annike **Bentkus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkelis **Bentkus** und der Gryta **Stanczike**, 2 Jahre; Pocken; Eltern;
- 63 r. 45/24; Wirschupp et Lugel; 4.6.; 11.6.; Dawid **Grikszait**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Pächters Michael **Grikszait** und der Maryke **Fridrikaitik(e)**, 16 Jahre; unbestimmt; 2 Brüder, von denen 1 mündig, 1 unmündig;
- 46/22; Pustutten; 11.6.; 17.6.; Annike Bossene, Ehefrau des zu Degimmen wohnenden Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) Boss, geb. **Mäding**, 60 Jahre; Brustentzündung; Ehemann, 5 Kinder, von denen 3 unmündig sind;
- 47/25; Akelningken, 13.6.; 20.6.; August **Nienke**, Sohn des verstorbenen Losm(anns) Christoph **Nienke** und der Wilhelmine **Gluth**, 3/4 Jahr; Pocken; Mutter;
- 48/26; Antoniszken; 14.6.; 20.6.; Kristups **Woiczys**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Woiczys** und der Gryta **Ruddys**, 1 Jahr; Pocken; Eltern;
- 49/23; Akelningken; 15.6.; 20.6.; Szule Walawiczene, Ehefrau des Eigenkätners Jurgis Walawicz, geb. **Puczike**, 40 Jahre; Ruhr; Ehemann, 2 minor(enne) Kinder;

- 50/27; Kalningken; 19.6.; 23.6.; Friedr(ich) Wilhelm **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Schumachers Carl **Haupt** und der Johanna Charlotte **Kuhr**, 5 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Eltern;
- 64 l. 51/28; Kalningken; 20.6.; 25.6.; Jurgis **Schneidereit**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Schneidereit** und der Maryke **Mantwill**, 5 Wochen, lang kr(ank); Eltern;
- 52/29; Kalningken; 21.6.; 26.6.; Mikkel **Pugel**, außerehel(icher) Sohn der Gryta **Pugel**, 5 Jahre; Masern; Mutter;
- 53/30; Kalningken; 21.6.; 27.6.; Theodor **Haupt**, Losmann, 70 Jahre; Alters halber; 1 Ehefrau, 4 mündige Kinder;
- 54/31; Kumetiszken; 26.6.; 2.7.; Jurgis **Saunus**, ehel(icher) Sohn des Pächters Endrik **Saunus** und der Maryke **Spudaitike**, 4 1/2 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 55/24; Kumetiszken; 25.6.; 2.7.; Maryke **Saunus**, ehel(iche) Tochter des Pächters Endrik **Saunus** und der Maryke **Spudaitike**, 1/2 Jahr; Ruhr; Eltern;
- 56/22; Wirballen; 26.6.; 30.6.; Mikkel **Midwer**, Knecht, Sohn des verst(orbenen) Mikkel **Midwer** und der Ennike **Czygikke**, 27 Jahre; Ruhr; 2 Brüder, 1 Schwester, darunter 2 minorenn;
- 64 r. 57/25; Akelningken; 27.6.; 4.7.; Johanna Mathilde, ehel(iche) Tochter des Wirthen Michael **Baekmann** und der Juliana **Haupt**, 9 Monate; Pocken; Eltern;
- 58/33; Akelningken; 28.6.; 4.7.; Johann Ludwig **Gaengel**, außerehel(icher) Sohn der Sophia **Gaengel**, jetzt verehel(ichten) Hoelger, 18 Jahre; Ruhr; Mutter;
- 59/26; Wirballen; 3.7.; 9.7.; Auguste Wilhelmine **Borm**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Friedrich **Borm** und der Erdmutter **Baekmann**, 7 Jahre; Nervenfieber; Eltern;
- 60/34; Kumetiszken; 6.7.; 11.7.; Carl **Fink**, ehel(icher) Sohn des Pächters Johann **Fink** und der Elzke **Poczka**, 8 Monate; Pocken; Eltern;
- 61/27; Wittken; 7.7.; 11.7.; Friederike Amalie **Weiduleit**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Weiduleit** und der Rahel **Titschkus**, 8 Jahre 3 Monate; Masern; Eltern;

- 62/28; Kuppern; 9.7.; 13.7.; Gryta **Pfeifer**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Pfeifer** und der verstorbenen Maryke **Pagalike**, 5 Jahre; Ruhr; Vater;
- 63/29; Akelningken; 10.7.; 14.7.; Auguste Friederike **Mauritsch**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Michael **Mauritsch** und der Florentine **Samel**, 3 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 65 l. 64/35; 10.7.; 13.7.; Johann Ferd(inand) **Hein**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jacob **Hein** und der Barbara **Klein**, 6 Jahre; Pocken; Eltern;
- 65/30; Kuppern; 11.7.; 1q3.7.; Maryke **Pfeifer**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Jurgis Pfeifer und der verstorb(enen) Maryke **Pagalike**, 3 Jahre; Ruhr; Vater;
- 66/31; Kuppern; 12.7.; 16.7.; Emilie **Stangenberg**, ehel(iche) Tochter des Dorfsrichters Ludwig **Stangenberg** und der Johanna **Briczin**, 11 Monate; Ruhr; Eltern;
- 67/32; Wittken; 14.7.; 20.7.; Euphrosine Ogait, geb. **Maeding**, Ehefrau des Losmanns David Ogait, 40 Jahre; Ruhr; Ehemann, 3 Kinder;
- 68/33; Kalningken; 16.7.; 25.7.; Juliana Friederike **Kuhr**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ferdinand **Kuhr** und der Charlotte **Fritz**, 5 Jahre; Masern; Eltern;
- 69/36; Wirballen; 16.7.; 20.7.; Mikkelis **Kalwaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Martin **Kalwaitis** und der Gryta **Kalwait**, 1/2 Jahr; Masern; Eltern;
- 65 r. 70/37; Wittken; 18.7.; 21.7.; Endrik **Powilaitis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkelis **Powilaitis** und der Annike **Pusbaczlike**, 1 Jahr 3 Monate; Ruhr; Eltern;
- 71/34; Kumetiszken; 20.7.; 25.7.; Erdmutter **Grikszaitike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Pächters Mikkelis **Grikszaitis** und der Annike **Brasdait**, 6 Jahre; Masern; Mutter;
- 72/35; Wirballen; 22.7.; 25.7.; Elisabeth **Gaber**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Gaber** und der Juliana **Boenke**, 5 Jahre; Masern; Eltern;
- 73/36; Kalningken; 23.7.; 26.7.; Friederike **Bendig**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Wirthen Friedrich **Bendig** von Rukken und der verst(orbenen) Wilhelmine **Maeding**, 4 1/2 Jahre; Masern; 3 unmündige Geschwister;

- 74/38; Akelningken; 23.7.; 26.7.; Ludwig **Nienke**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Losmanns Christian **Nienke** und der Wilhelmine **Gluth**; 4 Jahre; Masern; Mutter;
- 75/39; Antoniszken; 26.7.; 1.8.; Friedrich Wilhelm **Groeger**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Friedrich Wilhelm **Groeger** und der Anne **Grikstzait**, 5 Monate; Ruhr Eltern;
- 66 l. 76/40; Antoniszken; 26.7.; 1.8.; Erdmann Friedrich, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Alzuhn** und der Erdmutter Heinriette **Müller**, 12 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 77/37; Antoniszken; 27.7.; 1.8.; Ernestine Friederike Alzuhn, ehel(iche) Tochter des Wirthen Friedrich Alzuhn und der Erdmutter Heinriette Müller, 2 1/2 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 78/38; Wittken; 28.7.; 1.8.; Elze Neumann, Ehefrau des Losmanns Gottlieb Neumann, geb. **Dennert**, verehelicht gewesene Seeland, 46 Jahre; Ruhr; Ehemann, 4 unmündige Kinder;
- 79/41; Akelningken; 28.7.; 2.8.; August **Stark**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Gottlieb **Stark** und der Justine **Braun**, 9 Jahre; Masern; Eltern;
- 80/42; Kumetiszken; 30.7.; 3.8.; Daniel **Fink**, ehel(icher) Sohn des Pächters Johann **Fink** und der Elze **Poczka**, 18 Jahre; hitz(iges) Fieber; Eltern;
- 81/39; Wittken; 1.8.; 3.8.; Anna Maria **Neumann**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Gottlieb **Neumann** und der verstorb(enen) Elze **Dennert**, 4 Monate; Ruhr; Vater;
- 66 r. 82/43; Kalningken; 2.8.; 6.8.; Carl Ludwig **Lorenz**, ehel(icher) Sohn des Gottfr(ied) **Lorenz** und der Eva **Eiwill**, 3 Jahre; Masern; Eltern;
- 83/44; Antoniszken; 3.8.; 10.8.; Carl Ludwig **Alzuhn**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich **Alzuhn** und der Erdmutter **Müller**, 3 3/4 Jahre; Masern; Eltern;
- 84/40; Wirballen, 4.8.; 5.8.; Ennike Brakuttis, Ehefrau des Losmanns Aszmies Brakuttis, geb. **Pauling**, 60 Jahre; auß(er) Schaden; Ehemann, 5 Kinder, darunter 2 unmündig;

85/41; Akelningken; 6.8.; 9.8.; Gertrude Schopst, Wittwe des verstorbenen  
Altsitzers Heinrich Schoepst, früher verehelicht gewesene Sudau, geb.

**Boettcher**, 74 Jahre; lang kr(ank); 2 mündige Kinder;

86/42; Antoniszken; 6.8.; 10.8.; Heinriette **Groeger**, Tochter des Losmanns  
(*Vorname nicht angegeben*) **Groeger** und der N. N.; hitz(ige) Krankheit,  
19 Jahre; Eltern;

87/45; Kumetiszken; 7.8.; 9.8.; Jurgis **Pagalies**, ehel(icher) Sohn des  
verst(orbenen) Aszmies **Pagalies** und der Annike, jetzt verehel(ichten) Bernot,  
geb. **Brassait**, 3 1/2 Jahre; Keuchhusten; Mutter;

88/43; Kalningken; 8.8.; 11.8.; Bertha **Haupt**, ehel(iche) Tochter des  
Eigenkättners Eduard **Haupt** und der verstorbenen Heinriette **Schenk**, 3 Jahre;  
Masern; Vater;

89/44; Kalningken; 10.8.; 15.8.; Johanna Auguste **Papendik**, ehel(iche)  
Tochter des Maurers Carl Gottlieb **Papendik** und der Johanna **Grikszait**,  
2 Jahre; langw(ierige) Krankh(eit); Eltern;

67 l. 90/45; Wittken; 9.8.; 13.8.; Johanna Florentine **Clemens**, ehel(iche) Tochter  
des Kreis-Schulzen Franz **Clemens** und der Johanna **Schulz**, 1 Jahr 2 Monate;  
hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

91/46; Kumetiszken; 12.8.; 17.8.; Kristups **Brasdait**, Pächter, (Ehemann der  
Maryke Butkus, zum 2. Mal verheirathet, siehe Todtenregister pro 1859  
Nr. 10), 64 Jahre; Ruhr; 1 Ehefrau, 5 Kinder, worunter 1 Kind unmündig;

92/47; Kalningken; 16.8.; 20.8.; David **Grikszait**, Eigenkätner, 50 Jahre; Ruhr;  
1 mündige Tochter;

93/48; Wittken; 16.8.; 21.8.; Gottlieb Lebrecht **Clemens**, ehel(icher) Sohn des  
Kreis-Schulzen Franz **Clemens** und der Johanna **Schulz**, 2 Jahre 6 Monate;  
Masern; Eltern;

94/49; Akelningken; 19.8.; 22.8.; Jurgis **Bigga**, Wittwer, Losmann, 60 Jahre;  
Alters halber; 3 mündige Kinder;

95/50; Wittken; 21.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anzas Ranga,  
Losmann, 38 Jahre; Ruhr; Ehefrau, 5 unmündige Kinder;

- 96/46; Dirweliszken; 25.8.; 30.8.; Johanna Julianna, Ehefrau des Köllmers  
Martin Friedrich Haupt, geb. **Hoelger**, 38 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit);  
Ehemann, 2 unmündige Söhne;
- 97/17; Wittken; 30.8.; 2.9.; Gryta **Paulaitike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen  
Jurgis **Paulaitis** und der Maryke **Labaitike**, 2 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 67 r. 98/48; Kalningken; 1.9.; 5.9.; Erdmutter Namik, Wittwe von dem  
verstorbenen Andreas Namik, Losmanns, geb. **Maeding**, 52 Jahre; hitz(ige)  
Kr(ankheit); 6 Kinder, 2 mündige, 4 unmündige Kinder;
- 99/49; Kumetiszken; 2.9.; 5.9.; Ennike Briczin, Ehefr(au) des Losmanns  
Kristups Briczins, geb. **Kurszaitike**, 68 Jahre; Ruhr; Ehemann;
- 100/50; Wirballen; 5.9.; 10.9.; Gryta Wilkene, geb. **Bernotike**, Ehefrau des  
Wirthen Mikkel Wilks, 30 Jahre; Ruhr; Ehemann, 3 unmündige (*sc. Kinder*);
- 101/51; Wittken; 7.9.; 12.9.; Johann Julius **Weiduleit**, ehel(icher) Sohn des  
Losmanns Joh(ann) Christoph **Weiduleit** und der Charlotte Rahel **Titschkus**,  
12 Jahre; (unl.); Eltern;
- 102/51; Kalningken; 10.9.; 14.9.; Erdmutter **Kiauka**, ehel(iche) Tochter des  
Losmanns Dav(id) **Kiauka** und der Gryta **Pugel**, 1/2 Jahr; hitz(ige)  
Kr(ankheit); Eltern;
- 103/52; Wirballen; 8.9.; 12.9.; Adolph August **Borm**, ehel(icher) Sohn des  
Wirthen Friedr(ich) **Borm** und der Erdmutter **Baekmann**, 5 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 104/53; Balczin; 11.9.; 15.9.; Erdmann **Zonn**, Losmann, Wittwer, 45 Jahre;  
Ruhr; 3 Kinder, von denen 2 unmündig;
- 68 l. 105/54; Kalningken; 16.9.; 22.9.; Carl Eduard **Unruh**, ehel(icher) Sohn des  
Losmanns Eduard **Unruh** und der Emilie **Haupt**, 10 Monate; lang kr(ank);  
Eltern;
- 106/55; Kumetiszken; 17.9.; 21.9.; Kristups **Brasdaitis**, außerehel(icher) Sohn  
der Maryke, verehel(ichten) Dahms, geb. **Brasdaitike**, 2 Jahre; Ruhr; Mutter;
- 107/56; Pustutten; 18.9.; 26.9.; Carl Leopold **Eggert**, außerehel(icher) Sohn  
der Charlotte **Eggert**; 5 Jahre; Ruhr; Mutter;
- 108/52; Kalningken; 20.9.; 24.9.; Elzke **Pugel**, ehel(iche) Tochter des Kristups  
**Pugel**, Wirthen, und der verstorbenen Elzke **Jodaite**, 25 Jahre; Ruhr; Vater;

- 109/57; Antoniszken; 24.9.; 30.9.; Jurgis **Briczin**, Invalide, 59 Jahre; hitz(iges) Fieber; Ehefrau;
- 110/53; Wirballen; Elske Mikkaitene, Ehefrau des Altsitzers Kristups Mikaitis, geb. **Klasczike**, 60 Jahre; hitz(iges) Fieber; Ehemann, 4 Kinder, davon 1 unmündiger Sohn;
- 111/58; ein Zwillingssohn der Elze **Kosike**, Tochter des Losmanns Erdmons Kosa, außerehel(ich) ohne Taufe verstorben; Schwäche; Mutter;
- 112/59; Wirballen; 25.9.; 28.9.; todtgeborener unehel(icher) Zwillingssohn der Elze **Kosike**, ohne Taufe verstorben; todtgeboren; Mutter;
- 68 r. 113/54; Kalningken; 26.9.; 30.9.; Heinriette **Danneleit**, außerehel(iche) Tochter der Anne **Danneleit**, 11 Monate; Ruhr; Mutter;
- 114/60; Usseinen (Kowiszken); 28.9.; 3.10.; Adolph Ludwig **Noezel**, Sohn des Köllmers Ephraim **Noezel** und der Carolina **Schenk**, 3 Jahre; lang kr(ank); Eltern;
- 115/55; Kalningken; 28.9.; 3.10.; Urte Schedwill, Ehefr(au) des verstorbenen Losmanns Michael Schedwill, geb. **Alekna**, 65 Jahre; Ruhr; 1 mündiger Sohn;
- 116/61; Kalningken; 3.10.; 8.10.; Christoph **Stanczus**, Ortsarmer, 78 Jahre; Alters halber; unbekannt;
- 117/62; Balczin; 5.10.; 11.10.; Carl Rudolph **Bocchum**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Carl **Bocchum** und der Dorothea **Killat**, 4 Jahre 6 Monate; Ruhr; Eltern;
- 118/56; Akelningken; 7.10.; 10.10.; Luise Friederike **Mauritz**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Michael **Mauritz** und der Florentine **Samel**, 3 Wochen; Schwäche; Eltern;
- 119/63; Wirballen; 11.10.; 15.10.; Mikkelis **Kalwaitis**, Losmann, 80 Jahre; Ruhr; 1 mündiger Sohn;
- 120/57; Antoniszken; 11.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine todtgeborene Tochter des Wirthen Friedr(ich) **Alzuhn** und der Heinriette **Müller**; todtgeboren; Eltern;
- 69 l. 121/58; Kalningken; 14.10.; 22.10.; Euphrosine Gluth, geb. **Müller**, Ehefr(au) des Pächters Heinrich Gluth, 53 Jahre; Ruhr; Ehemann; 12 *unmündige* Kinder;



122/64; Wirballen; 16.10.; 20.10.; Wilhelm **Schroeder**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Losmanns Michael **Schroeder** und der Heinriette **Siemon**, 9 Jahre; Ruhr; unmündige Schwester;

123/65; Akelningken; 31.10.; 5.11.; Kristups **Woiczys**, Wirth, 26 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau;

124/66; Kalningken; 6.11.; 12.11.; Friedrich Franz **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Wilh(elm) **Haupt** und der Wilhelmine **Haupt**, 1 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

125/59; Wirballen; 8.11.; 15.11.; Elze **Bernot**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Kristups **Bernots** und der Elze **Paulingike**, verehel(ichte) Briczin, 25 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;

126/67; Wittken; 16.11.; 21.11.; Kristups **Grigalaitis**, alter Invalide, 82 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 4 mündige Kinder;

69 r. 127/68; Lukiszken; 19.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Friedrich **Hohn**, Invaliden, 60 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 3 Kinder, darunter 1 unmündiger Sohn;

128/60; Kalningken; 18.11.; 26.11.; Busze Ploksztene, geb. **Lenuk**, hinterbliebene Wittve des Altsitzers Ansas Ploksztys, 78 Jahre; Alters halber; 2 mündige Söhne;

129/61; Kalningken; 21.11.; 28.11.; Justine Klein, geb. **Maeding**, hinterlassene Wittve des verst(orbenen) Wirthen Johann Klein, 67 Jahre; Alters halber; ein mündiger Sohn;

130/69; Wittken; 21.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ferdinand **Lizas**, Knecht bei Erdmann Kliszys, 28 Jahre, aus der Skaisgirrenschen Gemeinde; bei einem epileptischen Anfall im Graben ertrunken; unbekannt;

131/62; Kuppenn; 22.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anne Plitzka, Ehefrau des Wirthen Jurgis Plitzka, geb. **Labotike**, 33 Jahre; Ruhr; Ehemann, 1 Bruder, 1 Schwester, mündig;

132/70; Peteriszken; 24.11.; 29.11.; George, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mich(ael) **Reidys** und der Anne **Juseit**, 1 Jahr; Ruhr; Eltern;

133/63; Kalningken; 25.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Wilhelmine **Szlopsna**, ehel(iche) Tochter des David **Szlopsna** von Greituschke und der Wilhelmine **Zimmel**, 4 Jahre; (unl.); Eltern;

70 l. 134/64; Pustutten; 27.11.; 3.12.; Maryke Briczin, hinterbliebene Wittwe des Altsitzers Kristups Briczin, geb. **Girgszdys**, 64 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 3 Kinder, davon 1 unmündiges Kind;

135/66; Kalningken; 29.11.; 5.12.; Mertin **Salowsky**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mertin **Salowsky** und der Erdmutter **Zubbel**, 1 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

136/72; Wirballen, 1.12.; 7.12.; Dowids **Wilks**, Schneider und Sohn des verstorb(enen) Wirthen Dawids **Wilks** und der Anne **Krutenaite**, 20 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter, 1 mündiger Bruder;

137/73; Wittken; 16.12.; 19.12.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Losmanns David **Ogait** und der verstorb(enen) Euphrosine Maeding, 3/4 Jahr, lange Kr(ankheit); Vater;

138/74; Lukiszken; 27.12.; 31.12.; Martin **Prusa**, Losmann, 42 Jahre; Alters halber; Ehefrau;

139/65; Wirballen; 29.12.; 4.1. (1848); Busze Lutkene, geb. **Sangalike**, hinterbliebene Ehefrau des verstorbenen Wirthen Kristups Luttkus, 65 Jahre; lange kr(ank); 3 mündige Kinder;

140/75; Pustutten; 29.12.; 4.1. (1848); Ansa **Lagys**, Losmann aus Peterswalde, Heinrichswaldscher Gemeinde, 40 Jahre; lange kr(ank); Ehefrau, 3 unmündige Kinder;

## 1848

70 r. 1/1; Kalningken; 12.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze **Mankus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns George **Mankus** und der Elze **Kalniskis**, 23 Wochen; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

2/2; Akelningken; 4.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl **Suhrau**, Stiefsohn des Eigenkätners George Klabschies und echter Sohn der Juliana **Suhrau**, 24 Jahre; Ruhr; Eltern;

3/2; Antoniszken; 15.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johanna **Groeger**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Wilh(elm) **Groeger** und der Anna **Grikszait**, 2 1/2 Jahre; Wassersucht; Eltern;

4/2; Akelningken; 24.1.; 4.2.; Ennike Plonene, geb. **Buttkus**, Ehefrau des verstorbenen Wirthen Gottlieb Plonus, 86 Jahre; Alters halber; 4 mündige Kinder;

5/3; Wentaine; 27.1.; 6.2.; Franz **Lehmann**, ehel(icher) Sohn des Försters Carl August Lehmann und der Wilhelmine Brodowsky, 4 Jahre; Bräune; Eltern;

6/4; Akelningken; 24.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Heinrich **Klebszys**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners George **Klebszys** und der Juliana **Suhrau**, 14 Jahre; Ruhr; Eltern;

7/3; Akelningken; 31.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anna Justina Awizzus, Ehefrau des verstorbenen Losm(anns) Joh(ann) Awizzus, geb. **Balczerait**, 60 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 mündige Tochter;

71 l. 8/5; Akelningken; 1.2.; 11.2.; Ensies **Ruddies**, Altsitzer, 52 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 5 Kinder, davon 4 unmündig;

9/4; Akelningken; 3.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke **Plonus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Kristups **Plonus** und der Maryke **Jodeit**, 4 Tage; unbekannt; Eltern;

10/5; Akelningken (auf der Reise in Maszrimmen verstorben); 3.2.; 9.2.; Justine Wilhelmine Nienke, geb. **Gluth**, hinterbliebene Wittwe des verstorb(enen) Schumachers Christoph Nienke, 43 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 2 mündige Geschwister;

11/6; Akelningken; 4.2.; 11.2.; Friedrich Wilhelm **Trudrung**, Wirth, 63 Jahre; Ruhr; Ehefrau, 9 Kinder, davon 7 unmündig;

12/6; Akelningken; 5.2.; 11.2.; Cathrina **Ruddies**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen) Altsitzers Ensies Ruddies und der Anna **Audeatike** (sic!), 15 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 4 Geschwister, davon 3 unmündig;

13/7; Kalningken; 6.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Wirth Jurgis **Schneidereit**, 67 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 unmündiger Sohn;

- 14/7; 7.2.; 11.2.; Wilhelmine Amalie **Papendik**, ehel(iche) Tochter des Maurers Carl Gottlieb **Papendik** und der Johanna Dorothea **Grikszait**, 1 Jahr; lange Krank(heit); Eltern;
- 71 r. 15/8; Akelningken; 8.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); George **Klabszys**, Eigenkätner, 68 Jahre; Ruhr; Ehefrau, 4 Kinder, 3unmündig; 16/9; Akelningken; 7.2.; 20.2.; Heinrich **Rüchert**, unverehel(ichter) Losmann, 46 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); 1 mündige Schwester; 17/8; 9.2.; 22.2.; Esther Sophie **Stangenberg**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Christoph **Stangenberg** und der Juliane **Schulz**, 39 Jahre; hitz(iges) Fieber; Vater, 7 Geschwister; 18/10; Akelningken; 11.2.; 20.2.; Tischler Christoph **Seifert**, unverehel(icht), 52 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 2 unmündige Kinder; 19/11; Akelningken; 12.2.; 22.2.; Johann Friedrich **Stangenberg**, Wirth, 31 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 2 unmündige Kinder; 20/9; Lukiszken; 12.2.; 22.2.; Elzke Rattaitene, geb. **Wilkike**, Ehefrau des Wirthen Daniel Rattait, 33 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 5 Kinder; 21/12; Wirballen; 14.2.; 23.2.; Mikkell **Subbaitis**, Wirth, 26 Jahre; Abzehrung; Ehefrau, 1 unmündiges Kind; 22/13; Kumetiszken; 13.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); an diesem Tage wurde dort ein Leichnam eines unbekanntes Bettelknaben in einem Heuhaufen gefunden, der Verstorbene könnte ungefähr 3 Jahre alt sein; unbekannt; unbekannt;
- 72 l. 23/10; Wirballen; 21.2.; 23.2.; Maryke **Labait**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Wirthen Mikkell **Labaitis** und der Ennike **Nebel**, 2 Wochen; unbestimmt; Vater; (ohne Nummer); Aszpalten; 19.2.; 25.2.; Daniel **Scheffler**, Losmann, 45 Jahre; Nervenf(ieber); Ehefrau, 2 unmündige Kinder; 24/11; Kalningken; 25.2.; 28.2.; Anne **Grigulike**, unverehel(icht), eine herumziehende Bettelsperson, 40 Jahre; hitz(iges) Fieber; 1 außerehel(iche) Tochter;

25/12; Kalningken; 26.2.; 29.2.; Anna Maria **Szeimys**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Szeimys** und der Wilhelmine **Barnowsky**, 4 Jahre; hitz(iges) Fieber; Eltern;

26/14; Kalningken (zu Pakus beim Besuch verstorben); 26.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Martin **Reidys**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Wirthen Christoph **Reidys** und der Maryke **Jokszys**, 32 Jahre; hitz(iges) Fieber; 2 majorene Geschwister;

27/13; 27.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elszke (sic!) **Luttkus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Christoph **Luttkus** und der Szule **Kairike**, 2 Wochen; Husten; Eltern;

28/14; Wirballen; 14.3.; 6.3.; Annike Wilkene, geb. **Krutenike**, Wittve von dem verstorbenen Wirthen David Wilks, 55 Jahre; hitz(iges) Fieber; 1 mündiger Sohn;

72 r. 29/15; Wirballen; 2.3.; 8.3.; Mikkelis **Bendik**, Losmann, 45 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 6 unmündige Kinder;

30/16; Kalningken; 4.3.; 8.3.; Dowids **Jodeit**, ehel(icher) Sohn des Zimmermanns Carl **Jodeit** und der Maryke **Nebel**, 1 Jahr; lange Kr(ankheit); Eltern;

31/15; Kalningken; 4.3.; 9.3.; Johanna Elise **Schuschies**, ehel(iche) Tochter des hiesigen Praecentors Herrn Johann Gottlieb **Schuschies** und der Auguste **Hoekrich**, 3 Jahre 9 Monate; Ruhr; Eltern;

32/16; Peteriszken; 5.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine unbekannte Bettelperson aus dem Lapienenschen, sie soll die Wittve des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) Augustin, geb. **Bauzikke**, seyn, 50 Jahre; hitz(iges) Fieber; 1 unmündiger Sohn;

(ohne Nummer); Tewelen; 1.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Adeline Friederike **Müller**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Heinrich **Müller** und der Jacobine **Schaar**, 11 Monate; Bräune; Eltern;

33/17; Akelningken; 6.3.; 10.3.; Anne **Petereit**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jons **Petereit** und der Erdmutter **Czyge**, 6 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

(ohne Nummer); Matzgirren; 26.2.; 10.3.; *Fridr(ich)* **Schenk**, Kirchen- und Schulvorsteher bei der Kalningkenschen Gemeinde, gestorben zu Matzgirren

und in Kalningken auf dem deutschen Kirchhofe begraben, 72 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 3 mündige Kinder;

- 73 l. 34/18; Kalningken; 15.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Auguste Emma Schuschies, ehel(iche) Tochter des hiesigen Präsent(ors) Gottlieb Schuschies und der Auguste Hoekrich, 1 Jahr; Ruhr; Eltern;
- 35/17; Kalningken; 16.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Mikkel Pugel, unverehel(ichter) Losmann und Sohn des verstorb(enen) Wirthen Ansas Pugel und der verstorb(enen) Elzke Jodeit, 48 Jahre; Schwindsucht; 3 mündige Geschwister;
- 36/19; Akelningken; 5.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Juliane **Hinz**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl Hinz und der Juliane Kraft, 5 1/2 Jahre; hitz(iges) Fieber; Eltern;
- 37/20; Kalningken; 22.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Charlotte Luise **Maeding**, ehel(iche) Tochter des Schumachers Daniel **Maeding** und der Emilie **Krause**, 2 Jahre 5 Monate; lange Krankh(eit); Eltern;
- 38/18; Kuppern; 5.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johann **Romeike**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Johann **Romeike** und der Susanne **Haupt**, 15 1/2 Jahre; hitz(iges) Fieber; Eltern;
- 39/19; Kuppern; 6.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); George **Romeike**, Wittwer, Altsitzer, 77 Jahre; hitz(iges) Fieber; 3 mündige Kinder, 3 unmündige Kinder,
- 40/20; Wittken; 3.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Franz **Clemens**, Kreis-Schulz und Wirth, 33 Jahre; hitz(iges) Fieber; Ehefrau, 1 mündiges Kind;
- 73 r. 41/21; Kuppern; 9.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Susanna Romeike, geb. **Haupt**, Ehefrau des Chatull-Köllmers Johann Romeike, 38 Jahre; hitz(iges) Fieber; Ehemann, Vater;
- 42/21; Kalningken; 8.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Losmann Ansas **Grups**, Wittwer, 67 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 4 Kinder, alle mündig;
- 43/22; Kalningken; 15.4.; 25.4.; Gryta **Czekys**, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Wirthen David Czekys und der Gryta Waldait, 18 Jahre; Auszehrung; Mutter, 2 Brüder, 2 Schwestern, minorenn;

- 44/23; Dirweliszken; 26.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Auguste Friederike **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Friedrich August **Haupt** und der Caroline Wilhelmine **Haupt**, 1/2 Jahr; Krämpfe; Eltern;
- 45/24; Kalningken; 2.5.; 7.5.; Anna Maria Haupt, geb. **Lenz**, hinterbliebene Wittwe des Losmanns Theodor Haupt, 64 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 4 mündige Kinder;
- 46/25; Kalningken; 6.5.; 14.5.; Maryke Cyrullene, geb. **Szlopsnike**, Wittwe, 52 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); vier Kinder, von denen 2 unmündig;
- 47/22; Kl(ein) Usseinen (Kowiszken); 7.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl August **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Pächters Johann **Schenk** und der Charlotte **Goerke**, 8 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 74 l. 48/26; Palugell; 9.5.; Dorothea Westphal, geb. **Schmidt**, Ehefrau des Altsitzers Joh(ann) Friedr(ich) Westphal, 61 Jahre; hitz(iges) Fieber; Ehemann, 5 Kinder, davon 2 unmündig;
- 49/27; Wirschupp et Lugel (alias Kuppfern); 13.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maria Oswald, geb. **Ambrass**, Ehefrau des Wirthen Kristups Oswald, 50 Jahre; hitz(iges) Fieber; Ehemann, 1 unmündiger Sohn;
- 50/23; Kalningken; 20.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Reidies** (sic!), ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Reidys** (sic!) und der Elzke **Mantwill**, 3 Wochen; Geschwulst; Eltern;
- 51/28; Kalningken; 20.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Marike Ranga, Ehefr(au) des Losm(anns) Erdm(ons) Ranga, geb. **Grigalait**, 48 Jahre, Entbindung; Ehemann, 5 Kinder, unmündig;
- 52/29; Kalningken; 31.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Auguste **Kniejahn**, ehel(iche) Tochter des Müllergesellen August **Kniejahn** und der Amalie **Engelmann**, 4 Jahre; Krämpfe; Eltern;
- 53/24; Akelningken; 1.6.; 9.6.; Christoph Martin **Stangenberg**, Wittwer, Altsitzer, 68 Jahre; lange Kr(ankheit); 6 Kinder, von denen eins unmündig ist;
- 54/25; Akelningken; 20.6.; 23.6.; Christoph Mauritz (genannt **Puplik**), außerehel(icher) Sohn der Anne Puplik, 1/2 Jahr; hitz(iges) Fieber; Mutter;
- 74 r. 55/26; Wirballen; 23.6.; 27.6.; Christoph **Nebel**, Wirth und Dorfsrichter, 44 Jahre; Abzehrung; Ehefrau und 3 Kinder, unmündig;

56/27; Lukiszken; 2.7.; 5.7.; N. N. **Jankowsky**, ein herumziehender Bettler von Krauleiden, 50 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 3 unmündige Kinder;

57/28; Wirschupp et Lugel; 8.7.; 14.7.; Kristups **Oswalt**, Wirth, 52 Jahre; Abzehrung; 1 unmündiger Sohn;

58/30; Wittken; 14.7.; 20.7.; Busze Dowidaitene, geb. **Paulaitike**, Wittwe von dem verstorb(enen) Mikkelis Dowidaitis, 95 Jahre; Alters halber; 4 mündige Kinder;

59/31; Akelningken; 26.7.; 28.7.; Emilie **Blaesner**, außerehel(iche) Tochter der Heinriette **Blaesner**, 2 Jahre; Pocken; Mutter;

60/29; Kalningken; 11.8.; 18.8.; Altsitzer Gottfried **Schenk**, 73 Jahre; Alters halber; 3 mündige, 3 unmündige Kinder;

61/32; Akelningken; 13.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Heinriette **Goerke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Wilhelm **Goerke** und der Heinriette **Schinkoreit**, 1 Jahr; Ruhr; Eltern;

62/30; Lukiszken; 18.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Daniel **Rattait**, Wirth, 38 Jahre; Wassersucht; Mutter, 3 Brüder, 4 Schwestern, davon 2 unmündig;

75 l. 63/33; Kalningken; 6.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johanna Charlotta **Paezel**, Tochter des verst(orb(enen)) Losmanns Friedrich **Paezel** und der Heinriette **Kuk**, 16 Jahre; Ruhr; eine mündige und eine unmündige Schwester;

64/34; Wittken; 7.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike **Ranga**, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Losmanns Ansas **Ranga** und der Ennike **Zeimikke**, 7 Jahre; Abzehrung; Mutter;

65/31; Peteriszken (in Koenigsb(erg) verstorben); 30.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elias **Urban**, Artillerist, starb in Koenigsberg im Hilfs-Lazarett am Brandenburger Thor laut Todtenschein d. d. 30.9.; er ist der Sohn des *Herrn* Executors Wilhelm **Urban** und dessen Ehefrau Gertrude Schenk, 24 Jahre; Cholera; Eltern;

66/35; Wirballen; Erdmutte Borm, Ehefrau des Wirthen Friedrich Borm, geb. **Baekmann**, 46 Jahre; Nervenfieber; Ehemann, 2 mündige Kinder; (Randbemerkung: Erdmutte Borm ist nach Aussage des Ehemannes Fr(iedrich) Borm nicht eine geb. Maeding, sondern Baekmann, Lengnick);



67/32; Kalningken; 29.11.; 8.12.; Carl Adolph **Engelke**, Wirth, 28 Jahre;  
Nervenfieber; Ehefrau, 2 unmündige Kinder;

68/33; Wirballen; 8.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups  
**Mikkaitis**, Invalide, Altsitzer, 70 Jahre; Alters halber; 2 mündige Schwestern;

69/34; Kalningken; 19.12.; 22.12.; George **Schedwill**, ehel(icher) Sohn des  
Postboten und Schumachers George **Schedwill** und der Katryna **Goeritz**,  
4 Jahre; lange Krankh(eit); Eltern;

75 r. 70/36; Wentaine; 27.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine  
todtgeborene Tochter des Försters Carl Heinrich **Lehmann** und der  
Wilhelmine **Brodowsky**; todtgeboren; Eltern;

## 1849

76 l. 1/1; Akelningken; 4.1.; 7.1.; Charlotte Friederike, ehel(iche) Tochter des  
Losmanns Ludwig **Oberst** und der Charlotte Dorothea Amalie **Kuk**, 3/4 Jahr,  
lange Kr(ankheit); Eltern;

2/2; Akelningken; 19.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmutter  
**Palasdies**, ehel(iche) Tochter des Jurgis **Palasdies**, Losmanns, und der  
Erdmutter **Bartait**, 19 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

3/1; Akelningken; 21.1.; 28.1.; Losmann Ludwig **Oberst**, 32 Jahre; hitz(ige)  
Kr(ankheit); Ehefrau, 2 Kinder, minorenn;

(ohne Nummer); Aszpalten; 26.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*);  
Eduard **Wiesenberg**, Sohn des verstorb(en)en Köllmers Christoph **Wiesenberg**  
und der Juliana Sophia **Gluth**, 18 Jahre; äußere Beschädigung; 1 Mutter,  
1 unmündiger Bruder;

4/3; Akelningken; 13.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Caroline  
Wiese, Wittve des Losmanns Christian Wiese, 58 Jahre; Ruhr; 2 unmündige  
Kinder;

5/4; Pustutten; 28.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Gryta Krunnene,  
geb. **Alkeninkike**, Wittve von dem verstorb(en)en Altsitzer David Krunnies,  
75 Jahre; Alters halber; 3 mündige Kinder;

- 76 r. 6/5; Akelningken; 24.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Amalie Oberst, geb. **Kuk**, hinterbliebene Wittwe von dem verstorben(en) Losmann Ludwig Oberst, 25 Jahre; Ruhr; 2 unmündige Kinder;
- 7/6; Balczin; 25.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johanna **Boochum**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Carl **Boochum** und der Dorothea **Killait**, 2 Jahre; Bräune; Eltern;
- 8/7; Wirballen; 1.3.; 5.3.; Maryke Lemke, geb. **Awizzike**, Wittwe von dem verstorbenen Losmann Endrik Lemke, 42 Jahre; lange Kr(ankheit); unbekannt; (ohne Nummer); Aszpalten; 29.3. (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johann August **Pugel**, außerehel(icher) Sohn der Losmagd Erdmutte **Pugel**, 14 Tage; unbestimmt; Mutter;
- 9/8; Lukiszken; 2.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anna Barschties, geb. **Samsel**, Wittwe und herumziehende Bettelsfrau, 68 Jahre; Alters halber; 2 großjährige Kinder;
- 10/2; Wirballen; 6.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Aszmies **Brakuttis**, Losmann, Wittwer, 62 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 3 mündige, 2 unmündige Kinder;
- 11/9; Kalningken; 7.4.; 15.4.; Maria Elisabeth Schütz, geb. **Alzuhn**, Ehefrau des Glöknern Carl Schütz, 55 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 2 mündige Kinder;
- 77 l. 12/3; Wirballen; 12.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Christoph **Wittesch**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Wittesch** und der Maryke **Brakuttike**, 12 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 13/10; Kalningken; 13.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze **Deiwick**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Losmanns Ansas **Deiwick** und der Gryta **Kiauka**, 28 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;
- 14/11; Kalningken; 7.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine todtgeborene Tochter des Losmanns Jurgis **Mankus** und der Elze **Kalnizskike**; todtgeboren; Eltern;
- 15/4; Kalningken; 27.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein vor der Taufe verstorbenen unehel(icher) Sohn der Dienstmagd Juliana **Gross** von Augszteglinen, eine Minute; Schwäche; Mutter;

- 16/12; Wittken; 18.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elzke **Paulaitikke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurgis **Paulait** und der Maryke **Labbaitikke**, 1 Jahr 7 Monate; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 17/13; Kalningken; 28.5.; 4.6.; Charlotte Schenk, geb. **Müller**, Ehefrau des Altsitzers Elias Schenk, 55 Jahre; Brustentzündung; Ehemann, 1 majorennener Sohn;
- 18/14; Kumetiszken; 30.5.; 2.6.; Anne **Brasdait**, ehel(iche) Tochter des Pächters Krist(ups) **Brasdait** und (*sc. der*) Elze **Gailikke**, 5 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 77 r. 19/5; Kumetiszken; 2.6.; 8.6.; Pächter Friedrich Martin **Wiesenberg**, 45 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 1 unmündige Tochter, 1 unmündige Tochter aus früherer Ehe;
- 20/6; Kumetiszken; 6.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Daniel **Bernot**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmons **Bernots** und der Annike **Brazdait**, 6 Wochen; *eskillirende* Krankh(eit); Eltern;
- 21/15; Karschen; 11.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmutter Endrutait, hinterl(assene) Wittwe des Losm(anns) Endrik Endrutait, geb. **Mikkelaikikke**, 58 Jahre; Kolik; 1 mündiges, 3 unmündige Kinder;
- 22/16; Peteriszken; 18.6.; 22.6.; Ennike **Jessait**, Wittwe des verstorb(en)en Wirthen Michael Jessait, geb. **Stanczus**, 70 Jahre; Ruhr; 1 mündige Tochter; (ohne Nummer); Peletkalwen; 14.6.; 22.6.; Carl Ludwig **Haupt**, Köllmer, 34 Jahre; (unl.) Kr(ankheit); Ehefrau, 1 Sohn;
- 23/17; 23.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze Bonait, Wittwe von dem verstorb(en)en Wirthen Endrik Bonait, geb. **Hübschikke**, 68 Jahre; lange Kr(ankheit); 3 mündige, 1 unmündiges Kind;
- 24/18; Kuppenn; 22.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johanna Dorothea Müller, geb. **Nagel**, hinterbliebene Wittwe des verst(orbenen) Losm(anns) Johann Müller, 42 Jahre; lange Kr(ankheit); 3 unmündige Kinder;
- 78 l. 25/7; Wittken; 14.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Szeidys**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Jons **Szeidys** und der Cathrina **Szunpetrikke**, 6 Monate; unbekannt; Eltern;

26/19; Lukiszken; 29.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Caroline Adeline **Gaengel**, ehel(iche) Tochter des Schumachers Ferdinand **Gaengel** und der Amalie Caroline **Kroenert**, 3 Wochen; Durchfall; Eltern;

27/8; Lukiszken; 31.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl August **Trutnau**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl **Trutnau** und der Juliana **Gluth**, 6 Wochen; Epilepsie; Eltern;

28/9; Wittken; 2.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Daniel **Pauleit**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Paulait** und der Maryke **Labbaikke**, 3 Wochen; unbekannt; Eltern;

29/10; Akelningken; 5.8.; 10.8.; Gottfried Eduard **Preuk**, Wirth, 30 Jahre; Schlagfluß; Wittwe, keine Kinder, (unl.) (unl.) (unl.);

30/11; Wittken; 12.8.; 16.8.; Kupperrn **Ogaitis**, außerehel(icher) Sohn der Euphrosine **Ogait**, Dienstmagd, 2 Wochen; unbekannt; Mutter;

(ohne Nummer); Aszpalten; 27.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Sophia Juliana Schreiber, geb. **Gluth**, Ehefrau des Gutsbesitzers Aug(ust) Friedr(ich) Schreiber, 55 Jahre; Brechruhr; Ehemann, 2 unmündige Kinder;

78 r. 31/12; Kalningken; 28.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johann, außerehel(icher) Sohn der Anna **Plonus**, 10 Wochen; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;

32/20; Wirballen; 4.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmutter **Wilks**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkel **Wilks** und der Annike **Jokszikke**, 1/2 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

33/21; Balczin; 31.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Friederike Amalie **Gaengel**, ehel(iche) Tochter des Pächters Ludwig **Gaengel** und der Wilhelmine **Jodeit**, 2 Monate; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

(ohne Nummer); Kaukehnelen; 29.10.; 6.11.; Johanna Boettcher, geb. **Trutnau**, Ehefrau des Ludwig Boettcher, Losmanns, 42 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, 4 Kinder;

34/13; Dirweliszken (verstorben zu Abschrei beim Besuch der Mutter); 8.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Köllmers Friedr(ich) **Haupt** und der Heinriette **Engelke**, 3/4 Stunde; Schwäche; Eltern;

35/14; Kalningken; 15.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Landwehrmanns David **Grigalaitis** und der Gryta **Kiaukike**; todtgeboren; Eltern;

36/15; Lukiszken; 28.11.; 4.12.; Jurgis **Kaszaunus**, ehel(icher) Sohn des Dowids **Kaszaunus** (Losmanns) und der Maryke **Gulbenaite**, 1/2 Jahr; *Lähmung*; Eltern;

37/16; Kalningken; 15.12.; 26.12.; Christoph **Bedarf**, Praecentor sen(ior), 72 Jahre; Alters halber; 4 mündige Kinder;

79 l. 38/22; Kalningken; 20.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ennike Nebel, geb. **Gailikke**, Ehefrau des Wirthen David Nebel, 55 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, 2 mündige Söhne, 2 unmündige Töchter;

## 1850

79 r. 1/1; Palugel; 7.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke Annuszeit, Wittve von dem verstorb(enen) Losm(ann) Kristups Annuszeit, geb.

**Girgzdikke**, 67 Jahre; Ruhr; eine majorenne Tochter;

2/2; Antoniszken; 7.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Charlotte Kuhr, Ehefrau des Altsitzers Johann Kuhr, geb. **Link**, 59 Jahre; Wassersucht; Ehemann, 1 mündiger, 1 unmündiger Sohn;

3/3; Kalningken; 10.1.; Maryke Elisabeth, außerehel(iche) Tochter der Urte **Gaigalikke**, 11 Tage; Schwäche; Mutter;

4/4; Wirballen; 17.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke **Stark**, außerehel(iche) Tochter der Wittve Maryke Stark, geb. **Cygin**, 15 Tage; Friesel; Mutter;

5/5; Antoniszken; 18.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke **Poepel**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Heinrich **Poepel** und der Anne **Griguszait**, 9 Wochen; Bräune; Eltern;

6/6; Karschen; 19.1.; Maryke **Hübsch**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Jurgis **Hübsch** und der Erdmutter **Awizzike**, 2 Monate; Bräune; Eltern;

7/7; Akelningken; 21.1.; 25.1.; Elzke Mankus, geb. **Kalniskike**, Ehefrau des Losmanns Jurgis Mankus, 46 Jahre; Ruhr; Ehemann, 2 Kinder, die Tochter mündig, der Sohn unmündig;

- 80 l. 8/1; Balczin; 25.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl Julius **Gaengel**, ehel(icher) Sohn des Pächters Heinrich Albert **Gaengel** und der Friederike **Kumetz**, 3 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 9/8; Wirballen; 26.1.; 3.2.; Annikke **Bartaitikke**, ehel(iche) Tochter des verst(orbenen) Losm(anns) David **Bartaitis** und der N. N., 16 Jahre; Wassersucht; 3 unmündige Schwestern;
- 10/2; Palugell; 30.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); köllmischer Grundbesitzer Ephraim **Haupt**, 78 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 4 mündige Kinder;
- 11/3; Kalningken; 4.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); August **Noezel**, Knecht und Sohn des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Noezel** von Maszrimmen, 25 Jahre; hitz(iges) Fieber; Vater;
- 12/4; Dirweliszken; 7.2.; 15.2.; Martin **Haupt**, Köllmer, 60 Jahre 3 Monate; hitz(iges) Fieber; Ehefrau, 6 Kinder erster Ehe, 3 mündig, 1 unmündige Tochter 2. Ehe;
- 13/9; Kumetiszken; 12.2.; 14.2.; eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Pächters Endrik **Saunus** und der Maryke **Spudaitike**, 1 Tag; Schwäche; Eltern;
- 14/10; Pustutten; 14.2.; 17.2.; Elze Briczin, Ehefrau des Losmanns Kristups Briczin, geb. **Paulingike**, 52 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, 2 unmündige Kinder;
- 15/11; Kalningken; 17.2.; 22.2.; Emma Mathilde **Kukulies**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Heinrich **Kukulies** und der Joh(anna) Mariane **Joezie**, 3 Wochen; Schwäche; Eltern;
- 80 r. 16/5; Lukiszken; 28.2.; 5.3.; Jurgis **Brozait**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Brozait** und der Gryta **Ligmonikke**, 16 Tage; (unl.); Eltern;
- 17/6; Wirballen; 28.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Losm(anns) Mikkel **Aszmotait** und der Maryke **Szulmeiszikke**, 3 Tage; unbestimmt; Eltern;
- 18/12; Kumetiszken; 14.3.; 17.3.; Maryke, außerehel(iche) Tochter der Wilhelmine Augustin, geb. **Ogaitikke**, Wittwe, 6 Wochen; (unl.); Mutter;
- 19/13; Akelningken; 22.3.; 26.3.; Gryta **Grigulikke**, außerehel(iche) Tochter der Anna **Grigulikke**, 7 Jahre; Ruhr; Mutter;

- 20/14; Antoniszken; 29.3.; 5.4.; Erdmutter Heinriette Alzuhn, geb. **Müller**, Ehefrau des Wirthen Friedrich Alzuhn, 36 Jahre; hitz(iges) Fieber; Ehemann, 3 unmündige Kinder;
- 21/7; Kalningken; 2.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jacob Hein Losmann, 50 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 22/15; Wittken; 2.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ragine Waszaitene, geb. **Grinnike** (separirt von ihrem Mann), Kirchspiels-Arme, 70 Jahre; Wassersucht; unbekannt;
- 23/16; Lukiszken; 4.4.; 12.4.; Juliana **Bocchum**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Altsitzers David Bocchum und der Juliana Bezmer, 46 Jahre; hitz(iges) Fieber; 1 außerehel(icher) Sohn, unmündig;
- 81 l. 24/8; Peteriszken; 8.5.; David **Kenkel**, Losmann, Sohn des David **Kenkel** und der Maryke **Krunnike**, 40 Jahre; hitz(iges) Fieber; Vater, 4 Geschwister, der eine Bruder minorenn;
- 25/9; Wirballen; 19.5.; Anussis **Bernot**, Losmann und Wittwer, 64 Jahre; Schlagfluß; kein Kind, Erbe der Wirth Mich(ae)l Wilks, mündig;
- 26/10; Kalningken; 31.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl Robert, ehel(icher) Sohn des Pächters Eduard **Schulz** und der Sophia **Hoelger**, 6 Wochen; Abzehrung; Eltern;
- 27/11; Wirballen; 1.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kupperrn **Luttkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Luttkus** und der Annike **Nebelike**, 6 Monate; Halsbräune; Eltern;
- 28/17; Wirballen; 17.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Gryta **Szwelnikke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Kristups **Szwelnus** und der Katryna **Gurkeitike**, 59 Jahre; Nervenfieber; Bruder, mündig;
- 29/18; Balczin; 3.7.; 7.7.; Juliana Luttkus, geb. **Haupt**, Wittwe des verstorb(en) Losm(anns) Adam Luttkus, 36 Jahre; Abzehrung; 1 unmündiger Sohn;
- 81 r. 30/19; Kalningken; 3.7.; 7.7.; Johanna Friederike **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Schumachers Carl **Haupt** und der Johanna Charlotte **Kuhr**, 1/2 Jahr; Epilepsie; Eltern;

- 31/20; Kuppfern; 12.7.; 14.7.; Elze Kahnfeld, geb. **Fleischer**. Ehefrau des Losm(anns) Kristups Kahnfeld, 32 Jahre; Entbindung; Ehemann, 3 Kinder;
- 32/21; Kuppfern; 12.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine todtgeborene Tochter des Losmanns Krist(ups) **Kahnfeld** und der Elze **Fleischer**; todtgeboren; Eltern;
- 33/22; Kumetiszken; 12.7.; 16.7.; Elzke, ehel(iche) Tochter des Pächters Kristups **Brasdait** und der Elzke **Gailikke**, 3 Wochen; unbestimmt; Eltern;
- 34/12; Antoniszken; 23.7.; 28.7.; Mikkell **Loetzkis**, Wirth, 42 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 4 unmündige Kinder;
- 35/13; Pustutten; 28.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Kahnfeld** und der verstorbenen Elzke **Fleiszerikke**, 16 Tage; Durchfall; Vater;
- 36/14; Akelningken; 16.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Plonus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Plonus** und der Maryke **Jodeitike**, 2 Wochen; Erbrechen; Eltern;
- 82 l. 37/15; 28.8.; 1.9.; Kristups **Kahnfeld**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Kahnfeld** und der verst(orbenen) Elze **Fleischer**, 7 Wochen; unbestimmt; Vater;
- 38/16; Wirballen; 1.9.; 6.9.; Erdmons **Bendik**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ansa **Bendik** und der Maryke **Kuteninkike**, 4 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 39/23; Usseinen (Kowischken); 18.9.; 25.9.; Caroline Noezel, Ehefrau des Wirthen Ephraim Noezel, geb. **Schenk**, 40 Jahre; Entb(indung); Ehemann und 10 Kinder, welche sämtlich unmündig;
- 40/17; Akelningken; 24.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Michael **Baekmann**, Wirth, 44 Jahre; Kolik; Ehefrau, 5 unmündige Kinder;
- 41/24; Pustutten; 30.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmutter Lagene, geb. **Markszait**, Wittwe von dem verst(orbenen) Wirthen Jurgis Lagys, 57 Jahre; Abzehrung; 3 mündige, 2 unmündige Kinder;
- 82 r. 42/25; Usseinen – Kowiszken, verst(orben) in Matzgirren beim Besuch; 4.10.; 9.10.; Caroline Florentine **Noezel**, ehel(iche) Tochter des Köllm(ers) Ephraim **Noezel** und der verstorbenen Caroline **Schenk**, 14 Tage; unbestimmt; Vater;



43/18; Wirballen; 9.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ludwig **Jokszies**, ehel(icher) Sohn des Friedrich **Jokszies**, Losmanns, und der Emilie **Wolter**, 1 Jahr; ertrunken; Eltern;

44/26; Wirschupp et Lugel; 9.10.; 14.10.; Christine **Warschun**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl **Warschun** und der Anne **Plonus**, 3 Wochen; unbestimmt; Eltern;

45/27; Wittken; 22.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Juliana **Alisat**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Friedr(ich) **Alisat** und der Maryke **Jenkawicz**, 5 Jahre; Husten; Eltern;

46/28; Balczin; 29.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze Grigalaitene, Wittwe von dem verst(orbenen) Kristups Grigalaitis, 55 Jahre; Ruhr; 2 mündige Kinder;

47/49; Akelningken; 17.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Auguste Friederike **Goerke**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Wilhelm **Goerke** und der Heinriette Schinkoreit, 1 Jahr 3 Monate; Bräune; Eltern;

83 l. 48/30; Akelningken; 4.12.; 8.12.; Anne **Baltuttis**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Jurgis **Baltuttis** und der Ragina **Rammowitz**, 1 Jahr; Halsentzündung; Eltern;

49/19; Kumetiszken; 15.12.; 21.12.; Johann **Fink**, Pächter, 48 Jahre; Schwindsucht; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;

50/20; Akelningken; 20.12.; 27.12.; Jurgis **Luttkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Luttkus** und der Szule Kairikke, 1 1/2 Jahre; Krämpfe; Eltern;

51/31; Wirballen; 25.12.; 29.12.; Annike **Kosa**, unehel(iche) Tochter der Elze **Kosa**, Tochter des Losm(anns) Erdm(ons) Kosa, 2 Tage; Krämpfe; Mutter;

## 1851

83 r. 1/1; Kumetiszken; 30.1.; 6.2.; Erdmutter **Brasdaitike**, ehel(iche) Tochter des Pächters Kristups **Brasdaitis** und der Elzke **Gailike**, 3 Jahre; schlimmer Hals; Eltern;

2/1; Akelningken; 28.2.; 4.3.; George Kristups **Mauritz**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Mauritz** und der Anne **Puplik**, 1/2 Jahr; Krämpfe; Eltern;

3/2; Balczin; 25.2.; 4.3.; Johann Herrmann **Gaengel**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Heinrich **Gaengel** und der Friederike **Kummetz**, 1 Jahr 5 Monate; Durchfall; Eltern;

4/3; Wirschupp; 28.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Nakszies**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) David **Nakszies** und der Maryke **Losser**, 1 1/2 Jahre; Bräune; Eltern;

5/4; Kalningken; 7.3.; 14.3.; Carl Bernhard **Dams**, Losmann, 47 Jahre; hitz(ige) Krankheit; Ehefrau, 4 unmündige Kinder;

6/5; Wirballen; 12.3.; 16.3.; Kristups **Wittesch**, Losmann, 34 Jahre; äußerl(icher) Schaden, Ehefrau, 2 unmündige Kinder;

84 l. 7/6; Kalningken; 13.3.; 16.3.; Wilhelm Friedrich **Schulz**, ehel(icher) Sohn des Eigenk(ättners) Joh(ann) Friedr(ich) **Schulz** und der Amalie **Baekmann**, 9 Monate; Husten; Eltern;

8/2; Wittken; 18.3.; 23.3.: Gryta **Szeidikke**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Jons **Szeidys** und der Katryna **Szompetrikke**, 1/2 Jahr; Husten; Eltern,

9/3; Kalningken; 22.3.; 28.3.; Charlotte Kuhr, geb. **Fritz**, Ehefrau des Wirthen Ferdinand Kuhr, 53 Jahre; Auszehrung; Ehemann, 3 mündige, 3 unmündige Kinder;

10/7; Wirschupp et Lugel; 22.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Salamon Eduard **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Schenk** und der Charlotte **Goerke**, 1 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

11/8; Wirballen; 28.3.; 1.4.; Jurgis Wilks, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis Wilks und der Annike Jokszikke, 1/2 Jahr; Husten; Eltern;

12/9; Lukiszken; 2.4.; 8.4.; Jacob **Stark**, Losmann, 60 Jahre; Auszehrung; ohne bekannte Erben;

13/4; Peteriszken; 8.4.; 16.4.; anna Maria Reidies, geb. **Jessait**, Ehefrau des Wirthen Michael Reidies, 31 Jahre; Auszehrung; Ehemann, 3 unmündige Kinder;

84 r. 14/5; Akelningken; 26.4.; 6.5.; Barbara Schinkoreit, geb. **Nienke**, Wittwe des verstorb(enen) Wirthen Peter Schin(k)oreit, 72 Jahre; Alters halber; 1 mündige Tochter;

15/10; Peteriszken; 24.5.; 1.6.; Johann Daniel **Reidies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Michael **Reidies** und dessen verstorb(ener) Ehefrau Anna Maria **Jesseit**, 2 Jahre; Krämpfe; Vater;

16/11; Lukiszken; 25.5.; 30.5.; Johann **Brozait**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Johann **Brozait** und der Gryta **Liegmonikke**, 18 Tage; Durchfall; Eltern;

17/6; Wittken; Gryta **Spudaitikke**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkelis **Spudaitis** und der Elzke **Nebelikke**, 2 Jahre; Husten; Eltern;

18/7; Kalningken; 30.5.; 1.6.; Anna Maria **Hein**, unverehelichte Ortsarme, 63 Jahre; hitz(iges) Fieber; unbekannt;

19/8; Peteriszken; 12.6.; 15.6.; Gryta Krause, geb. **Kenkel**, Ehefrau des Losmanns George Krause, 30 Jahre; Entbindung; Ehemann, 1 außerehel(iches) Kind;

85 l. 20/12; Kuppfern; 15.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups **Plitzka**, ehel(icher) Sohn de Wirthen Jurgis **Plitzka** und der Erdmutter **Cyrullike**, 3 Wochen; Abzehrung; Eltern;

21/9; Aszpalten (auf dem Kal(ningkschen) deutschen Kirchhof begraben); 21.6.; 27.6.; Amalie Mathilde, ehel(iche) Tochter des Wirthen Gottfried **Baekmann** und der Amalie Mathilde **Joezie**, 4 Wochen; Krämpfe; Eltern;

22/13; Kalningken; 28.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Kiauka**, Losmann, 32 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 1 unmündiger Sohn;

23/10; Wirballen; 10.7.; 13.7.; Elze Kliszene, geb. **Jauczikke**, Wittve von dem verstorb(en) Dav(id) Kliszys, 70 Jahre; Alters halber; 2 Kinder, davon 1 Sohn unmündig;

24/11; Akelningken; 13.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine frühzeitig todtgeborene Tochter des Wirthen Kristups **Luttkus** und der Szule **Kairikke**; todtgeboren; Eltern;

25/12; Wirballen; 4.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Gryta Bernotene, Wittve von dem verst(orbenen) Wirth Jurgis Bernots, geb. **Pugelikke**, 65 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); keine Kinder, 3 mündige Geschwister, 3 unmündige Großkinder;

- 26/13; Kumetiszken; 26.8.; 31.8.; Busze **Brasdaitike**, ehel(iche) Tochter des Pächters Kristups **Brasdaitis** und der Elske **Gailikke**, 3 Wochen; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 85 r. (ohne Nummer); Graszten (in Kal(ningken) beerdigt); Johanna Friederike Haupt, geb. **Haupt**, Ehefrau des Köllmers Ferdinand Haupt, 19 Jahre; Wochenbett; Ehemann und Eltern;
- 27/14; Kalningken; 12.9.; eine bald nach der Geburt verstorbene Tochter des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna Carolina **Gross**, 1/4 Stunde; Schwäche; Eltern;
- 28/14; Kalningken; 25.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups **Kikillus**, Losm(ann), 44 Jahre; Auszehrung; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 29/15; Akelningken; 20.10.; 28.10.; Anne **Jodeitike**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Kristups **Jodeit** und der Annike **Junkereit**, 1/2 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 30/15; Kalningken; 16.10., 3 Uhr morgens; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl Julius Leopold, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl Julius Leopold **Kuck** aus Kalningken und der Johanne Juliane **Mitzkait**, 9 Wochen; Schwäche; Eltern;
- 31/16; Eglesgirren; 17.11.; 21.11.; Mikkelis **Lunks**, außerehel(icher) Sohn der urte **Lunkike**, 9 Wochen; Epilepsie; Mutter;
- 32/17; Kalningken; 26.11.; 1.12.; Carl Eduard **Fehlau**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ludwig **Fehlau** und der Caroline **Clemens**, 19 Tage; Husten; Eltern;
- 86 l. 33/18; Wirballen; 27.11.; 3.12.; Mikkell **Szwelnus**, Altsitzer, 56 Jahre; äußer(licher) Schaden; 2 Stiefsöhne, mündig;
- 34/19; Kupperrn; 3.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Friedrich Wilhelm **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Pächters Wilhelm **Haupt** und der Juliane Friederike **Urban**, 10 Monate (geb. den 6. Februar 1851); Auszehrung; Eltern;
- (ohne Nummer); Graszten; 5.12.; 12.12.; Daniel Gabriel **Haupt**, Altsitzer, 67 1/2 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 1 unmündige Tochter, 1 unmündiger Sohn;

35/16; Balczin; 9.12.; 16.12.; Friederike Amalie **Gaengel**, ehel(iche) Tochter des Kämmers Heinrich **Gaengel** und der Auguste Friederike **Kummetz**, 2 Jahre; Husten; Eltern;

36/17; Kalningken; 5.12.; 12.12.; Johanna Friederike Pugel, außerehel(iche) Tochter der Dienstmagd Erdmutte Pugel, 7 Monate; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;

37/20; Lukiszken; 25.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Wirthen Heinrich **Barkowsky** und der Caroline **Westphal**; todtgeboren; Eltern;

38/18; Akelningken; 31.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Wittwe Ennike Briczinnene, geb. **Rattait**, hinterlassene Frau des Invaliden Jurgis Briczin, 67 Jahre; Alters halber; keine Kinder, *erbet Krüger Wallawicz*;

## 1852

86 r. 1/1; Wittken; 6.1.; 11.1.; Johanna Emilie **Griguszait**, außerehel(iche) Tochter der Wilhelmine **Griguszait**, 9 Monate; lange Kr(ankheit); Mutter;

2/1; Wirballen; 1.2.; 4.2.; Friedrich Wilhelm **Gaber**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Christoph **Gaber** und der Juliana **Boenke**, 11 Tage; äußerer Schaden; Eltern;

3/2; Kalningken; 6.2.; 11.2.; Johanna Heinriette Falk, geb. **Müller**, Ehefrau des Schmidts Johann Gottfried Falk, 52 Jahre; Engbrüstigkeit; Ehemann, 3 mündige, 5 unmündige Kinder;

4/3; Akelningken; 18.2.; 24.2.; Johanna Florentine **Mauritz**, ehel(iche) Tochter des Kreis-Schulzen Mich(ael) **Mauritz** und der Florentine **Samel**, 1 Jahr 3 Monate; Keuchhusten; Eltern;

5/2; Antoniszken; 18.2.; 24.2.; Christoph **Kuhr**, Losm(ann), 44 Jahre; Hunger und Kraftlosigkeit; Ehefrau, 6 unmündige Kinder;

6/4; Akelningken; 25.2.; 27.2.; Dorothea Wilhelmine **Oberst**, ehel(iche) Tochter des verstorb(en) Losm(anns) Ludwig **Oberst** und der verst(orbenen) Charlotte Dorothea Amalie **Kuk**, 5 Jahre; Verstopfung; 1 unmündige Schwester;

- 7/3; Kalningken; 27.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl August **Papendik**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Carl Gottlieb **Papendik** und der Johanna **Grikszait**, 3 1/2 Jahre; Unglücksfall (unl.) Brust; Eltern;
- 87 l. 8/4; Kupperrn; 29.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Ansas **Girrullis** und der Elze **Powilait**; todtgeboren; Eltern;
- 9/5; Dirweliszken; 12.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johanne Wilhelmine **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Kramers Friedrich August **Haupt** und der Caroline Wilhelmine **Haupt**, 8 Monate; Krämpfe; Eltern,
- 10/5; Lukiszken; 6.3.; 17.3.; Jurgis **Smailus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jons **Smailus** und der Wilhelmine **Tarlowsky**, 6 Jahre; Abzehrung; Eltern (von denen die Mutter gegenwärtig im Gefängnis zu Insterburg Strafe verbüßet);
- 11/6; Akelningken; 2.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Martin **Buttkus**, Losmann, 92 Jahre 8 Monate; Alters halber; 2 mündige Söhne, 1 mündige Tochter;
- 12/6; Kalningken; 7.4.; 13.4.; Johanna Pauline, ehel(iche) Tochter des Praeentors Herrn Gottlieb **Schuschies** und der Auguste **Hoekrich**, 2 3/4 Jahre; Bräune; Eltern;
- 13/7; Wirballen; 10.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Dowids **Ruddies**, Losmann, 48 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefr(au), keine Kinder;
- 14/8; 21.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Walawicz**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Jurgis **Walawicz** und der Szule Putczene (sic!), 6 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern; (*der Mädchenname der Kindesmutter dürfte „Puczikke“ gelautet haben*);
- 87 r. 15/7; Wittken; 22.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze Zeimene, Ortsarme und Wittwe des verstorb(enen) Losm(anns) (*Vorname nicht angegeben*) Zeimys, 103 Jahre; Altersschwäche; 1 mündige Tochter;
- 16/9; Pustutten; 29.4.; 7.5.; Mikkelis **Bigga**, Ausgedinger aus Labben, 60 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, keine Kinder;
- 17/8; Lukiszken; 23.5.; 28.5.; Anne **Brozaitike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann **Brozait** und der Gryta **Ligmonnike**, 13 Tage; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

- 18/9; Akelningken; 30.5.; 3.6.; Annike Jurkait, geb. **Jodeitikke**, Ehefrau des Michael Jurkait, Eigenkätners, 55 Jahre; Ruhr; Ehemann, 2 mündige Kinder;
- 19/10; Pustutten; 31.5.; 3.6.; Urte **Petroszka**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Dowids **Petroszka** und der Maryke **Nausedikke**, 3 Jahre; Auszehrung; Eltern;
- 20/10; Wirballen; 1.6.; 7.6.; Ansas **Zentik**, Altsitzer, 66 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); eine mündige Tochter;
- 88 l. 21/11; Akelningken; 3.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke **Plonus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Christoph **Plonus** und der Maryke **Jodeit**, 4 Wochen; unbekannt; Eltern;
- 22/12; Kalningken; 6.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Lauryns**, ehel(icher) Sohn des Jurgis **Lauryns** und der Gryta **Buttkike**, 3 Jahre; Husten; Eltern;
- 23/13; Kalningken (in Warskillen verstorben); 1.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johanne Wilhelmine **Maeding**, ehel(iche) Tochter des Schumachers Daniel **Maeding** und der Emilie **Krause**, 1 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 24/14; Kalningken; 18.6.; 21.6.; Elze Ranga, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmons **Ranga** und der Maryke **Lemke**, 3 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 25/11; Wirballen; 28.6.; 2.7.; Ansas **Wilks**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Erdmons **Wilks** und der verst(orbenen) Grita **Girrulikke**, 22 Jahre; Epilepsie; ein unmündiger Halbbruder;
- 88 r. 26/12; Wirschupp et Lugel; 29.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); der unverehelichte Wirthssohn August **Schenk**, ehel(icher) Sohn verst(orbenen) Wirthen Gottfried **Schenk** und der Charlotte **Schenk**, 23 Jahre; Auszehrung; 7 mündige, 1 unmündige Schwester;
- 27/15; Wirballen; 25.7.; 1.8.; Annike **Palowskike**, außerehel(iche) Tochter der Annike **Palowskike**, 1/2 Jahr; Zahnausbruch; Mutter;
- 28/13; Wirballen; 28.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Mikkelis **Joniszkis**, Eigenkätner, 26 Jahre; (unl.); Ehefrau, 2 unmündige Kinder;
- 29/16; Wirballen; 4.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike Palasdene, geb. **Kalwaitike**, Ehefrau des Losmanns Mikkil Palasdiess, 42 Jahre; Nervenfieber; Ehemann, 2 minorene Kinder;

- 30/14; Kalningken; 11.9.; 17.9.; Heinrich **Mertins**, Wirth, 36 Jahre; Brechruhr; Frau, 6 unmündige Kinder;
- 31/15; Wirballen; 10.9.; 15.9.; Friedrich Wilhelm **Jokszies**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedrich **Jokszies** (*Mutter nicht angegeben*), 8 Monate; Ruhr; Eltern;
- 89 l. 32/16; Wirballen; 17.9.; 20.9.; Daniel **Mantwill**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Martin **Mantwill** der der Charlotte **Heinsch**, 1/4 Jahr; Keuchhusten; Eltern;
- 33/17; Pustutten; 12.9.; 16.9.; Anne Biggene, geb. **Girgzdikke**, Wittve von dem verst(orbenen) Altsitzer Mikkelis Bigga, 60 Jahre; hitz(iges) Fieber; 1 mündiger Bruder;
- 34/18; Kalningken; 15.9.; 19.9.; Urte Kurp, geb. **Turulate**, Wittve von dem verst(orbenen) Losm(anns) Jurg(is) Kurps, 76 Jahre; Ruhr; unbekannt;
- 35/17; Kalningken; 16.9.; 21.9.; Friedrich Herrmann **Schinkoreit**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ferdinand **Schinkoreit** und der Friederike Ernestine **Haupt**, 3/4 Jahr; Ruhr; Eltern,
- 36/18; Kalningken; 18.9.; 21.9.; Franz Eduard **Kuk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl **Kuk** und der Johanna Juliana **Mitzkait**, 3 Jahre; Ruhr; Eltern;
- 37/19; Wirballen; 19.9.; 22.9.; David **Matczaitis**, ehel(icher) Sohn des Erdmons **Matczaitis** und der Elzke **Kelnoreitike**, 3/4 Jahr; Ruhr; Eltern;
- 89 r. (ohne Nummer); Aszpalten (gestorben in Kalningken, begraben in Lapienen); 20.9., 3/4 12 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); Christoph **Linsau**, Wirth, 50 Jahre; Lungenentzündung; Ehefrau, keine Kinder;
- 38/19; Kalningken; 22.9.; 29.9.; Gryta Jusseit, Ehefrau des Schneider Wilhelm Jusseit, geb. **Kosa**, 51 Jahre; Ruhr; Ehemann, 2 mündige, 2 unmündige Kinder;
- 39/20; 3.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke **Nebelike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Erdmann **Nebel** und der Annike **Bendig**, 13 Tage; Ruhr; Eltern;
- 40/21; Kalningken; 1.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maria Eleonora **Schoepst**, Tochter des verst(orbenen) Martin **Schoepst** und der verst(orbenen) Maryke Awizate, 64 Jahre; Ruhr; unbekannt;



- 41/20; Wirballen; 9.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); George **Wittesch**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Losm(anns) Kristups **Wittesch** und der Maryke **Brakutt**, 3 Jahre; Ruhr; Mutter;
- 42/21; Wirballen; 12.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Luttkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Luttkus** und der Annike **Nebel**, 1 1/2 Jahre; Husten; Eltern;
- 43/22; Kumetiszken; 15.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anna Maria **Buskike**, ehel(iche) Tochter des Zimmermanns Erdmann **Buskys** und der Annike **Sabalikke**, 1 Jahr; Husten; Eltern;
- 90 l. 44/22; Karschen; 19.10.; 25.10.; Martin **Endrutait**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Losmanns Endrik **Endrutait** und der Erdmutter **Miklowait**, 10 Jahre; äuß(er) Schaden; unbestimmt;
- 45/23; Wirschupp; 24.10.; 31.10.; Anna Maria Hohn, geb. **Hübner**, Wittwe des verstorbenen Losm(anns) Friedrich Hohn, 70 Jahre; Brustkrampf; 2 mündige Kinder;
- 46/24; Kalningken; 25.10.; 31.10.; Anna **Buttkus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Daniel **Buttkus** und der Elze **Dommasch**, 11 Wochen; Husten; Eltern;
- 47/25; Wirballen; 26.10.; 3.11.; Gryta Bigga, Ehefrau des Losmanns Kristups Bigga, geb. **Deiwick**, 50 Jahre; Ruhr; Ehemann, 1 mündiges, 2 unmündige Kinder;
- 48/26; Kuppfern; 26.10.; 3.11.; Johanna Auguste **Hohn**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Gottl(ieb) **Hohn** und der Amalie **Fink**, 1 Jahr; Stikhusten; Eltern; (ohne Nummer); Aszpalten (in Kal(ningken) an der Kirche beerdigt); 5.11.; 12.11.; Anna Regina Linsau, geb. **Vogelgesang**, Wittwe des verst(orbenen) Wirthen Christoph Linsau, 61 Jahre; Ruhr; 21 Enkel, davon 2 unmündig;
- 90 r. 49/23; Kalningken; 16.11.; 20.11.; Friedrich Wilhelm **Schütz**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätters Johann Friedrich **Schütz** und der Amalie **Baekmann**, 5 Monate; Keuchhusten; Eltern;
- 50/27; Wirballen; 19.11.; 21.11.; Gryta **Bandikike**, ehel(iche) Tochter des Ansas **Bendik**, Losm(anns), und der Maryke **Kuteninkike**, 3 Jahre; Keuchhusten; Eltern;

51/28; Kalningken; 23.11.; 28.11.; Juliana Heinriette **Weber**, ehel(iche) Tochter des Schmidt Ephraim **Weber** und der Juliana **Paezel**, 10 Wochen; Krämpfe; Eltern;

52/24; Lukiszken; 25.11.; 3.12.; Carl Ludwig **Trutnau**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl Ludwig **Trutnau** und der Juliana **Gluth**, 2 1/4 Jahre; Bräune; Eltern;

53/29; 30.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike **Schmidt**, ehel(iche) Tochter des Köllmers David **Schmidt** und der Maryke **Brozait**, 4 Wochen; Schwäche; Eltern;

54/30; Wittken; 2.1. (1853); eine todtgeborene Tochter des Wirthen Jurg(is) **Paulait** und der Maryke **Labait**; todtgeboren; Eltern;

## 1853

91 1. 1/1; Balczin; 12.1.; 16.1.; Friedrich August **Unruh**, ehel(icher) Sohn des Eduard **Unruh**, Losmanns, und der Emilie **Haupt**, 4 Monate; unbestimmt; Eltern;

2/1; Pustutten; 27.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Tidmon**, außerehel(icher) Sohn der Maryke **Tidmonike**, Tochter des Losm(anns) Erdmann **Tidmon**, 3 Tage; unbestimmt; Mutter;

3/2; Kalningken; 12.2.; 17.2.; Franz Ludwig **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl August **Schenk** und der Dorothea Wilhelmine **Wasgin**, 1 Jahr; Auszehrung; Eltern;

4/3; Kupperrn; 21.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Kristups **Kahnfeld**, Losmanns, und der Erdmutter **Cyrullike**; todtgeboren; Eltern;

5/4; Kalningken; 24.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Matuleit**, Losmann, 53 Jahre; Ruhr; Ehefrau, 4 Kinder, davon 2 unmündig;

6/5; 20.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Michael **Kubillus**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Heinrich **Kubillus** und der Annike **Kuppraitikke**, 1/4 Jahr; unbestimmt; Eltern;

7/2; 13.3.20.3.: Ennike **Kikilikke**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Kikillus** und der Maryke **Kubillike**, 1 1/2 Jahre; Bräune; Eltern;

- 91 r. 8/3; Kuppern; 15.3.; 20.3.; Annike **Grigalaitike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Grigalaitis** und der Maryke **Zubbel**, 4 Jahre; (unl.) Eltern; 9/6; Kuppern; 18.3.; 29.3.; Wilhelm August **Hohn**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Gottlieb **Hohn** und der Amalie **Fink**, 1 1/2 Jahre; Masern; Eltern; 10/7; Kuppern; 21.3.; 29.3.; Carl August **Hohn**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Gottlieb **Hohn** und der Amalie **Fink**, 3 Jahre; Masern; Eltern; 11/4; Wirschupp et Lugel; 23.3.; 29.3.; Friedrich **Schenk**, unverehel(ichte) Tochter des verst(orbenen) Wirthen Gottfried **Schenk** und der verst(orbenen) Charlotte **Schenk**, 33 Jahre; Auszehrung; 4 Schwestern, von denen 1 unmündig ist; 12/5; Wirballen; 23.3.; 29.3.; Erdmutte **Bartel**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Johann **Bartel** und der Erdmutte **Dowidaitike**, 12 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern; 13/8; Antoniszken; 1.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Martin **Günther**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Kristups **Günther** und (*sc. der*) Elze **Mantwill(i)ke**; 3 Jahre; Masern; Eltern;
- 92 l. 14/9; Akelningken; 3.4.; 10.4.; Jurgis **Wallawicz**, Eigenkätner, 34 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefr(au), 2 unmündige Kinder; 15/10; Dirweliszken; 5.4.; 10.4.; Jurgis **Zygis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jons **Zygis** und der Annike **Griguszikke**, 2 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern; 16/11; Kalningken; 5.4.; 10.4.; Carl **Kopitz**, ehel(icher) Sohn des Tischlers Heinrich Ferdinand **Kopitz** und der Heinriette **Schuprin**, 2 Jahre; Masern; Eltern; 17/12; Antoniszken; 17.4.; 24.4.; Johann August **Groeger**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Wilhelm **Groeger** und der Anna **Grikszait**, 2 1/2 Jahre; Blutsturz; Eltern; 18/6; Wittken; 24.4.; 28.4.; Annike **Skoerike**, Losmagd, Tochter des verstorb(enen) Losmanns Endrik **Skoerys**, 25 Jahre; Ruhr; 1 mündige Halbschwester; 19/13; Kalningken; 28.4.; 3.5.; Eduard **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Eduard **Haupt** und der Friederike **Schenk**, 2 Jahre 8 1/2 Monate; lange Kr(ankheit); Eltern;

- 92 r. 20/7; Wirballen; 6.5.; 13.5.; Elzke Pugel, Ehefrau des Wirthen Ansas Pugel, geb. **Bendikike**, 70 Jahre; Alters halber; Ehemann, 2 mündige Kinder; 21/8; Kalningken; 15.5.; 23.5.; Friederike Amalie **Bundels**, Tochter des Losmanns Ferdinand Michael **Bundes** und der Justine Wilhelmine **Praetorius**, 2 Jahre 3 Monate; Masern; Eltern;
- 22/14; Pustutten; 15.5.; 23.5.; Mikkelis **Girgzsdiess**, außerehel(icher) Sohn der Gryta **Girgzdike**, 2 Jahre; lange Kr(ankheit); Mutter;
- 23/15; Wirballen; 21.5.; 24.5.; Jurgis **Stark**, außerehel(icher) Sohn der Friederike **Stark**, 4 Wochen; Krämpfe; Mutter;
- 24/9; Kalningken; 28.5.; 2.6.; Friederike Emilie **Gaengel**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Ludwig **Gaengel** und der Wilhelmine **Jodeit**, 2 Jahre; unbestimmt; Eltern;
- 25/16; Akelningken; 30.5.; 3.6.; Carl Daniel **Ruddies**, außerehel(icher) Sohn der Else **Ruddike**, 2 Wochen; Durchfall; Mutter;
- 26/17; Kumetiszken; 5.6.; 9.6.; Carl Ludwig **Frideritz** (sic!), ehel(icher) Sohn des Pächters Gottlieb **Friederitz** (sic!) und der Wilhelmine Kroenert, 2 Jahre 2 Monate; Fieber; Eltern;
- 93 l. 27/18; Wittken; 11.6.; 15.6.; Friedrich Wilhelm **Jodeit**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Carl **Jodeit** und der Maryke **Nebel**, 3/4 Jahr; Pocken; Eltern;
- 28/19; Wirballen; 28.6.; 1.7.; Kristups **Bentkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkil **Bentkus** und der Gryta **Stanczike**, 5 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 29/10; Wittken; 30.6.; 3.7.; Friederike Juliana **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Daniel **Haupt** und der Erdmutter **Grikszait**, 4 Jahre; Pocken; Eltern;
- 30/11; Pustutten; 30.6.; 3.7.; Wilhelmine **Boettcher**, ehel(iche) Tochter des Maurers Benjamin **Boettcher** und der Elisabeth **Hinz**, 5 Jahre; Krämpfe; Eltern;
- 31/20; Wirballen; 6.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Kliszies**, ehel(icher) Sohn des Losmanns David **Kliszies** und der Urte **Gaigalike**, 1 3/4 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 32/12; Wittken; 14.7.; 17.7.; Anna Auguste **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Daniel **Haupt** und der Erdmutter **Grikszait**, 1/4 Jahr; Pocken; Eltern;

- 93 r. 33/21; Wittken; 15.7.; 17.7.; Daniel August **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Daniel **Haupt** und der Erdmutter **Grikszait**, 2 1/2 Jahre; Pocken; Eltern;
- 34/13; Wittken; 28.7.; 31.7.; Amalie **Griguszeit**, ehel(iche) Tochter des Gottlieb **Griguszeit**, Losm(anns), und der Wilhelmine **Taureg**, 12 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 35/14; Tewelen (ist in Kal(ningken)); 29.7.; 31.7.; Caroline **Lemkike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Carl **Lemke** und der Maryke **Wallutike**, 4 Monate; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 36/15; Kalningken; 4.8.; 7.8.; Gryta **Auszrike**, ehel(iche) Tochter des Anussis **Auszra** und der Annike **Wilkalnike**, 1/4 Jahr; Schwäche; Eltern;
- 37/16; Wittken; 8.8.; 14.8.; Gryta **Mascolus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkelis **Mascolus** und der Euphrosine **Ogaitikke**, 14 Tage; unbekannt; Eltern;
- 94 l. 38/22; Kalningken; 17.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Michael **Girrullis**, Losmann von Algawischken, 7 Jahre; Bruchschaden; unbekannt;
- 39/28; Kuppfern; 17.8.; 21.8.; Ansa **Gerullis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ansa **Gerullis** und der Elzke **Powilaitikke**, 11 Wochen; Pocken; Eltern;
- 40/17; Kalningken; 29.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmutter **Butkike**, des Wirthen Daniel **Buttkus** und der Elzke **Dommaszike** Tochter, 3 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 41/24; Kalningken; 31.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl August **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl August **Schenk** und der Dorothea **Wasgin**, 3 Jahre 8 Monate; Verstopfung; Eltern;
- 42/18; Kalningken; 31.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmutter **Auszra**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Anussis **Auszra** und der Annike **Wilkalnike**, 4 Monate; Abzehrung; Eltern;
- 94 r. 43/25; Wittken; 4.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Altsitzer Kristups **Griguszeitis**, 54 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 1 mündiger Sohn;
- 44/26; Lukiszken; 4.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl **Nebel**, Altsitzer, 69 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 1 mündiger Sohn, 1 mündige Stieftochter;

- 45/27; Akelningken; 24.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Eigenkätner Heinrich **Gluth**, 63 Jahre; (unl.); Ehefrau, 2 mündige Kinder;
- 46/28; Kalningken; 21.9.; 25.9.; Johann Ephraim, ehel(icher) Sohn des Schmidt Joh(ann) Ephraim **Weber** und der Juliana **Paesel**, 6 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 47/19; Dirweliszken; 2.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike Kiaukene (*Mädchenname nicht angegeben*), Wittwe des verst(orbenen) Krist(ups) Kiaukus, 61 Jahre, lange Kr(ankheit); 1 mündige Tochter;
- 48/20; Peteriszken; 3.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke **Kiszkis**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Kristups **Kiszkis** und der Ennike **Zamaitat**, 4 Jahre 5 Monate; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 95 l. 49/21; Wirballen; 6.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Juliana Gaber, geb. **Boehnke**, Ehefrau des Losmanns Christoph Gaber, 44 Jahre; Entbindung; Ehemann, 6 unmündige Kinder;
- 50/29; Wirballen; 16.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Franz August **Gaber**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Christoph **Gaber** und der verst(orbenen) Juliana **Boehnke**, 3 Wochen; lange Kr(ankheit); Vater;
- 51/30; Kalningken; 22.10.; 31.10.; Erdman Ranga, Losmann, 47 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 5 unmündige Kinder;
- 52/30; Palugell; 22.10.; 28.10.; Carl Friedrich August **Praetorius**, ehel(icher) Sohn des Eigenkätners Bernhard **Praetorius** und der Johanna Sophie **Gluth**, 9 Jahre; Bräune; Eltern;
- 53/22; Kalningken; 31.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Gryta **Reidys**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurgis **Reidys** und der Elzke **Mantwill**, 2 Jahre; Bräune; Eltern;
- 54/23; Kalningken; 16.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elzke **Reidys**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurg(is) **Reidys** und der Elzke **Mantwill**, 7 Jahre; Bräune; Eltern;
- 95 r. 55/32; Kupperrn; 19.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Wilhelm **Haupt**, Pächter, 45 Jahre; Brustentzündung; Ehefrau, 2 unmündige Kinder;

56/33; Wirschupp; 19.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Franz Rudolph **Lemke**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Heinrich Daniel **Lemke** und der Wilhelmine **Schenk**, 1 1/2 Jahre; Auszehrung; Eltern;

57/34; Palugell; 3.12.; 11.12.; Friedrich **Westphal**, Altsitzer, 70 Jahre; Entkräftung; 4 mündige, 1 unmündiges Kind;

58/24; Lukiszken; 8.12.; 16.12.; Sophia Nebel, geb. **Trutnau**, Ehefrau des verst(orbenen) Altsitzers Carl Nebel, 76 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 2 mündige Kinder;

59/25; Kalningken; 15.12.; 21.12.; Ernestine Maeding, geb. **Rehberg**, Wittwe von dem verstorb(enen) Martin Maeding, 76 Jahre; Alters halber; 2 mündige Kinder;

60/26; Wittken; 25.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze Spudaitene, geb. **Nebelike**, Ehefrau des Losmanns Mikkelis Spudaitis, 33 Jahre; Kindbett; Ehemann, 1 unmündiges Kind;

## 1854

- 96 1. 1/1; Peteriszken; 4.1.; 8.1.; Davids **Kiszkis**, ehel(icher) Sohn des Kristups **Kiszkis** und der Annike **Zamaitatike**, 1/2 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 2/2; Lukiszken; 4.1.; 9.1.; Ferdinand Christoph, außerehel(iche) Tochter der Wilhelmine **Lemke**, Losmagd, 8 Monate; Husten;
- 3/3; Pustutten; 15.1.; 21.1.; Aszmies **Markszaitis**, Altsitzer, 63 Jahre; Alters halber; Ehefrau, keine Kinder;
- 4/4; Dirweliszken; 22.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ludwig **Haupt**, Losmann, Wittwer, 73 Jahre; Alters halber; 1 mündiger Sohn;
- 5/5; Kuppfern; 11.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ludwig **Stangenberg**, Wirth, 34 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 4 unmündige Kinder;
- 6/6; Wittken; 15.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Joniszkait**, Altsitzer, 72 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 1 mündiger Sohn, 8 mündige Stiefsöhne;
- 7/7; Kalningken; 3.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ferdinand August **Gross**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna Caroline **Gross**, 11 Monate; Durchfall; Eltern;

- 8/1; Akelningken; 11.3.; 16.3.; Annike Dulkene, geb. **Kosike**, Ehefrau des verst(orbenen) Wirths Maurus Dulk, 68 Jahre; Alters halber; 1 Schwester, 3 Enkel, unmündig;
- 96 r. 9/8; Wirballen; 13.3.; 17.3.; Anussis **Bentkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkel **Bentkus** und de Gryta **Stanczikke**, 3 Jahre; Husten; Eltern;
- 10/9; Balczin; 15.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Dowids **Brassaitis**, Pächter, 59 Jahre; Stikhusten; 1 minorene Tochter;
- 11/10; Wirballen; 15.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein 2 Stunden nach der Geburt ohne Taufe verstorbener Sohn des Wirthen George **Luttkus** und der Maryke **Nebel**; Schwäche; Eltern;
- 12/11; Wittken; 27.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener unehel(icher) Sohn der Losmagd Maryke **Ogait**; todtgeboren; Mutter;
- 13/12; Wittken; 27.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn der Losmagd Maryke **Ogait**; todtgeb(oren); Mutter;
- 14/2; Wirballen; 29.3.; 2.4.; Johanna Friederike Elisabeth **Gaber**, außerehel(iche) Tochter der Losmagd Wilhelmine **Gaber**, Tochter des Losm(anns) Christoph **Gaber**, 3 Wochen; Durchfall; Mutter;
- 15/13; Lukiszken; 11.4.; 18.4.; Herrmann **Trutnau**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl **Trutnau** und der Juliane **Gluth**, 11 Wochen; Krämpfe; Eltern;
- 16/14; Pustutten; 19.4.; 23.4.; Kristups **Palasdijs**, Losmann, 46 Jahre; Stikhusten; Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 97 l. 17/15; Kalningken; 21.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johann Ephraim **Weber**, Schmidt, 39 Jahre; im Loye-Strohm ertrunken; Ehefrau, keine Kinder;
- 18/3; Kalningken; 23.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Heinriette Amalie **Wichmann**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Schneidermeisters und Bürgers (*Vorname nicht angegeben*) **Wichmann** von Koenigsberg und der Caroline Wilhelmine **Dehn**, 1 Jahr 1 1/2 Monate; Auszehrung; Mutter;
- 19/16; Kumetiszken; 25.5.; 2.6.; Jurgis **Poczka**, Pächter, 89 Jahre; Alters halber; 1 mündige Tochter;



- 20/17; Karschen; 30.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Adolph **Goeritz** von Schakuhnellen, Arbeitsmann, 21 Jahre; im Graben ertrunken; soll in Schakuhnen Eltern haben;
- 21/18; Kumetiszken; 18; 5.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johann Franz **Friederitz**, ehel(icher) Sohn des Pächters Gottlieb **Friederitz** und der Wilhelmine **Kroenert**, 1 Jahr; Bräune; Eltern;
- 22/4; Kalningken; 10.7.; 14.7.; Juliana Millait, geb. **Müller**, Wittve des verst(orbenen) Losmanns Mikkel Millait, 50 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 2 mündige Kinder;
- 97 r. 23/5; Kuppfern; 28.7.; 2.8.; Wilhelmine Dorothea **Haupt**, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Pächters Wilhelm **Haupt** und der Friederike **Urban**, 5 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Mutter;
- 24/20; Kalningken; 30.7.; 4.8.; David **Schneidereit**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurg(is) **Schneidereitis** und der Maryke **Mantwillike**, 1 1/4 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 25/5; Balczin; 9.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Losm(anns) Eduard **Unruh** und der Emilie **Haupt**, 1 1/2 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 26/6; Kalningken; 10.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Albertine **Keil**, eine unverhel(ichte) taubstumme Frauensperson, 50 Jahre; Schlagfluß; eine mündige Schwester;
- 27/7; Wittken; 17.8.; 22.8.; Ennike Kliszene, geb. **Luttkike**, Ehefrau des Wirthen Erdmann Kliszys, 39 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, ohne Kinder;
- 28/8; Wirballen; 21.8.; 25.8.; Szule Kosene, geb. **Jurkszaitike**, Ehefrau des Losm(anns) Erdmons Kosa, 60 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 3 mündige, 2 unmündige Kinder;
- 98 l. 29/9; Wittken; 28.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmutter **Paulait**, ehel(iche) Tochter des Jurgis **Paulaitis**, Wirths, und der Maryke **Labaitikke**, 6 Wochen; Durchfall; Eltern;

30/21; Kalningken; 1.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); George **Markszait**, Losmann, 45 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau und 6 unmündige Kinder;

31/22; Pustutten; 3.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups **Lippiks**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Lippiks** und der Juliana **Stanczikke**, 2 Jahre 3 Monate; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

32/10; Antoniszken; 6.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anna Plonene, geb. **Briczin**, Ehefrau des Pächters David Plonus, 29 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann;

(ohne Nummer); Pustutten (zu Wartenberg verstorben); 31.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); George **Hübsch**, Losmann und jetzt Sträfling in der Strafanstalt Wartenberg, dortselbst verstorben laut eingesandtem Todtenschein der Direktion der Strafanstalt Wartenberg, 36 Jahre; Darmschwindsucht; Ehefrau;

98 r. 33/23; Wirballen; 14.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Martin **Mantwill**, Losmann, 34 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 1 unmündiger Sohn;

34/11; Wirballen; 24.9.; 1.10.; Elzke Mantwillene, geb. **Kalwaitikke**, Wittwe des verst(orbenen) Losm(anns) Mikkel Mantwill, 66 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 3 mündige Kinder;

35/24; Wirballen; 27.9.; 2.10.; Jurgis **Bentkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **Bentkus** und der Gryta **Stanczikke**, 1 Jahr 3 Monate; Ruhr; Eltern;

36/12; Wirballen; 1.10.; 6.10.; Maryke Pugelene, geb. **Pugel**, Wittwe von dem verst(orbenen) Wirthen Jurgis Pugel, 82 Jahre; Alters halber; 3 mündige Kinder;

37/13; Kalningken; 5.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Wirthen Christoph **Gross** und der Johanna Carol(ine) **Gross**, 2 Tage; Schwäche; Eltern;

38/25; Akelningken; 8.10.; Ferdinand **Ginnutt**, Wirth und Gemeinde-Kirchenrepräsentent, 55 Jahre; Cholera und Brustentzündung; Ehefrau, 5 mündige, 3 unmündige Kinder;

- 99 l. 39/14; Antoniszken; 15.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze **Plonike**, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Dav(id) **Plonus** und der Gryta **Szukike**, 32 Jahre; Ruhr; 2 mündige Kinder;
- 40/15; Wirballen, 15.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike Wilke, geb. **Jokszike**, Ehefrau des Wirthen Michael Wilks, 26 Jahre; Schwindsucht; Ehemann und 2 unmündige Kinder;
- 41/16; Wirballen; 7.12.; 11.12.; Maryke **Pagalike**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Dowids **Pagalies** und der Maryke **Brakutike**, 4 Tage; Krämpfe; Eltern;
- 42/17; Lukiszken; 6.12.; 16.12.; Gryta **Brozait**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Joh(ann) **Brozait** und der verstorb(enen) Anne **Gennys**, 17 Jahre; hitz(iges) Fieber; Vater;
- 43/26; Kalningken; 9.12.; 17.12.; Kristups **Pugel**, Altsitzer, 73 Jahre; Ruhr; 7 mündige Seitenverwandte;
- 44/27; Karschen; 17.12.; 24.12.; Jurgis **Kalles**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Kristups **Kalles** und der Gryta **Zamaitat**, 14 Tage; hitz(iges) Fieber; Eltern;
- 45/18; Wittken; 23.12.; 29.12.; Urte Joniszkaitene, geb. **Waldait**, Wittwe des Altsitzers Dav(id) Joniszkait, 68 Jahre; Ruhr; 3 mündige Söhne;
- 99 r. 46/28; Wirschupp et Lugel; 26.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Andreas **Haupt**, Altsitzer, 67 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 5 Kinder, darunter 1 unmündiger Sohn;

## 1855

- 100 l. 1/1; Kalningken; 24.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); August Ephraim **Weber**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Schmidts Ephraim **Weber** und der Juliana **Paetzel**, 6 Monate; unbekannt; Mutter;
- 2/2; Wirballen; 3.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Kliszys**, Losmann, 33 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 1 unmündiger Sohn;
- 3/3; Akelningken (Lukiszken); 15.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine todtgeborene Tochter des Wirthen Heinrich **Barkowsky** und der Caroline **Westphal**; todtgeboren; Eltern;

4/4; Eglesgirren; 20.2.; 27.2.; Kristups **Brozait**, Altsitzer, Ehemann der Maryke Lunkies, 56 Jahre; Abzehrung; Wittwe und 2 unmündige Kinder;  
 5/5; Kuppem; 23.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Plitzka**, Wirth, 40 Jahre; Stiche; Ehefrau und 2 unmündige Kinder;  
 6/1; Wittken; 24.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Bertha **Meerfeld**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Gustav **Meerfeld** und der Amalie **Braeuer**, 1/2 Jahr; Bräune; Eltern;  
 7/6; Kuppem; 27.2.; 4.3.; Friedrich **Bisens**, Ortsarmer, 41 Jahre; lange Kr(ankheit); unbekannt;  
 (ohne Nummer); Graszten (auf dem Kalninkenschen Kirchhof beerdigt); 5.2.; 16.2.; Anas **Kairat**, köllmischer Gutsbesitzer, 61 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 3 Kinder, von denen 2 minorenn;

- 100 r. 8/7; Balczin; 6.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Losmann Jakob **Bendik**, 35 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 2 unmündige Söhne;  
 9/2; Kalningken; 8.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Urte Butkus, Ehefrau des Altsitzers Endrik Butkus, geb. **Penetinike**, 51 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, 2 mündige Kinder;  
 10/8; Lukiszken (in Wyszen auf der Reise gestorben, aber hier beerdigt); 11.3.; 21.3.; Wilhelm **Rattait**, Schneider, Sohn des verst(orbenen) Wirthen Jurgis **Rattait** und der Maryke **Schulbakike**, 23 Jahre; Auszehrung; Mutter, 2 Brüder und 4 Schwestern, alle mündig;  
 11/3; Kalningken; 16.3.; 23.3.; Louise **Kukulys**, ehel(iche) Tochter des Milkus **Kukulys** und der Amalie **Priebe**, 2 Jahre 2 1/2 Monate; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;  
 12/4; Kalningken; 17.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Urte Barsun, geb. **Bernot**, hinterbliebene Wittwe des Wirthen Christian Barsuhn und abgeschieden von dem Wirthen Ferdinand Windelau, 71 Jahre; Alters halber; 2 mündige Söhne, 1 mündige Tochter;  
 13/5; Wirballen; 25.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Emilie Bertha **Borm**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Friedrich **Borm** und der Julianna **Ginutt**, 2 Jahre 2 Monate; Bräune; Eltern;

- 101 l. 14/9; Kumetiszken; 28.3.; 1.4.; George **Pfeiffer**, Ortsarmer, 44 Jahre; Asthma; unbekannt;
- 15/6; Balczin; 8.4.; 15.4.; Elzke **Portau**, ehel(iche) Tochter des Jocubs **Portau**, Losmanns, und der Elzke **Mussenike**, 3 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 16/10; Pustutten; 21.4.; 29.4.; Ferdinand **Nakszys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ferdinand **Nakszys** und der Maryke **Losorike**, 3/4 Jahr; Abzehrung; Eltern;
- 17/11; Wirballen; 26.4.; 29.4.; Lorenz **Salowsky**, außerehel(icher) Sohn der Losmagd Anna **Salowsky**, 1 Jahr; Abzehrung; Mutter;
- 18/12; Akelningken; 30.4.; 4.5.; Carl Herrmann **Mauritz**, ehel(icher) Sohn des Schulzen Michael **Mauritz** und der Florentine **Samel**, 3 Wochen; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 19/7; Kalningken; 3.5.; 11.5.; Erdmutter **Reidike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurgis **Reidys** und der Elze **Mantwillike**, 3/4 Jahr, hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 101 r- 20/8; Wirballen; 12.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elisabeth Kloss, geb. **Nienke**, des zu Tewellen verstorb(enen) Losmanns Wilhelm Kloss hinterbliebene Wittwe, 77 Jahre; Ruhr; 7 Kinder, davon eins minorenn;
- 21/13; Kalningken; 12.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Wirth Erdmann **Nebel**, 51 Jahre; Brustentzündung; Ehefrau, 2 mündige Brüder und 1 Schwester;
- 22/9; Kalningken; 13.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Julianna Schmidt, geb. **Gluth**, Wittwe, 58 Jahre, von Losmann Friedr(ich) Schmidt; Brustentzündung; 2 mündige Halbgeschwister, 1 unmündiger Sohn;
- 23/10; Karschen; 30.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke Lemke, geb. **Kliszike**, Ehefrau des Losm(anns) Daniel Lemke, 63 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 5 mündige, 1 unmündiges Kind;
- 24/11; Wittken; 4.6.; 8.6.; Annike **Ogait**, ehel(iche) Tochter des Losmanns David **Ogait** und der Euphrosine **Maeding**, 14 Jahre; Wassersucht; Vater;
- 25/14; Balczin; 7.6.; 14.6.; Eduard Theodor **Romeike**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Christian **Romeike** und der Dorothea **Jonizkait**, 21 1/2 Jahre; Auszehrung; Eltern;

- 26/12; Dirweliszken; 9.6.; 16.6.; Ennike **Storimike**, Magd, 20 Jahre, aus dem Kaukehnschen, Eltern unbekannt; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 mündiger Bruder;
- 102 l. 27/13; Akelningken; 20.6.; 24.6.; Maryke Kasztaun, Ehefrau des Losm(anns) David Kasztaun, geb. **Gulbenike**, 42 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 3 unmündige Kinder;
- 28/14; Dirweliszken; 18.6.; 26.6.; Johanna Caroline Haupt, geb. **Haupt**, Wittwe des verstorbenen Köllmers Siegesmund Haupt, 70 1/2 Jahre; Alters halber; 4 mündige Kinder, 3 Söhne, 1 Tochter, 1 unmündiger Enkel;
- 29/13; Dirweliszken; 23.6.; 26.6.; Mathilde Friederike, ehel(iche) Tochter des Köllmers August **Haupt** und der Caroline Wilhelmine **Haupt**, 10 Wochen; Krämpfe; Eltern;
- 30/15; Wirballen; 24.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups **Kalwaitis**, außerehel(icher) Sohn der Gryta **Kalwaitike**, 3 1/2 Monate; Krämpfe; Mutter;
- 31/16; Pustutten; 24.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anussis **Girgzdies**, außerehel(icher) Sohn der Gryta **Girgzdies**, 2 Jahre; Krämpfe; Mutter;
- 32/17; Kalningken; 10.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johann Friedrich Albert **Haupt**, außerehl(iches) Kind der Dienstmagd Heinriette **Haupt**, 6 Wochen; Pocken; Mutter;
- 33/18; Wirballen; 12.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmons **Kosa**, Losmann, 58 3/4 Jahre; lange Kr(ankheit); 5 Kinder, darunter 1 unmündiges;
- 102 r. 34/16; Kalningken; 22.7.; 27.7.; Amalie Schütz, geb. **Baekmann**, Ehefrau des Eigenkättners Johann Friedrich Schütz, 37 Jahre; Brechruhr; Ehemann, 2 unmündige Kinder;
- 35/19; Kalningken; 4.8.; 7.8.; Jurgis **Markszait**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Losmanns Jurgis **Markszait** und der Ennike **Wosilike**, 21 Jahre; Wassersucht; Mutter, 2 Brüder, 3 Schwestern;
- 36/20; Kalningken; 10.8.; 18.8.; Richard **Kosenowsky**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Andreas **Kosenowsky** und der Juliana **Stantin**, 3/4 Jahr; Scrophel; Eltern;

- 37/17; Akelningken; 29.8.; 2.9.; Erdmutter **Jodait**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Anussis **Jodait** und der Gryta **Zogike**, 1 Jahr; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 38/21; Akelningken (wohnhaft in Skuldeinen); 31.8.; 4.9. (in Kaukehmen); Daniel **Stangenberg**, Gutsbesitzer, 79 Jahre; Wassersucht; 8 mündige Kinder;
- 103 l. 39/32; Wittken; 2.9.; 9.9.; Gottlieb **Griguszeit**, ehel(icher) Sohn des Gottlieb **Griguszeit** und der Wilhelmine **Taureg**, 12 Jahre; hitz(iges) Fieber; Eltern;
- 40/23; Wirballen; 12.9.; 17.9.; Friedrich **Wilks**, ehel(icher) Sohn des Michael **Wilks** und der verst(orbenen) Annike **Jokszys**, 3/4 Jahr; Husten; Vater;
- 41/18; 25.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Wirthen Anussis **Grikszait** und der Annike **Kelnoraitike**, 6 Stunden; unbestimmt; Eltern;
- 42/24; Wirballen; 28.9.; 30.9.; David **Kliszys**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Losm(anns) David **Kliszys** und der Urte **Gaigalike**, 1 Jahr, unbestimmt; Mutter
- 43/25; Pustutten; 3.10.; 10.10.; Endrik **Briczins**, Losmann und Kirchspiels-Armer, 68 Jahre; Auszehrung; Ehefrau, 1 mündige Schwester;
- 44/19; Pustutten; 10.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Urte Alex, geb. **Voigt**, Ehefrau des Losm(anns) Friedrich Alex, 50 Jahre; Brechruhr; 2 Söhne, 1 Tochter, alle unmündig;
- 45/20; Kupperrn; 12.10.; 19.10.; Elze Briczin, geb. **Puplik**, Wittwe des verst(orbenen) Losm(anns) Mikkel Briczin, 70 Jahre; Brechruhr; 3 mündige Töchter;
- 103 r. 46/21; Akelningken; 19.10.; 26.10.; Erdmutter Luttkene, geb. **Kosa**, Wittwe des verst(orbenen) Wirthen Erdmons Luttkus, 64 Jahre; Alters halber; 2 mündige Söhne;
- 47/21; Wirballen; 17.10.; 23.10.; Charlotte **Faber** (genannt **Borm**), unverehel(ichtetes) Frauenzimmer, 64 Jahre; Alters halber; 1 mündiger Halbbruder;
- (ohne Nummer); Grashten; 16.10.; 23.10.; Jurgis **Turszis**, Altsitzer, 70 Jahre; Wassersucht; eine mündige Tochter;

- (ohne Nummer); Kl(ein) Krauleiden; 13.10.; 21.10.; Annike **Szulz** (sic!), Ehefrau des Losmanns Johann Schultz (sic!), 40 Jahre; Schwindsucht; Ehemann und eine minorene Tochter;
- 48/26; Palugell; 22.10.; 31.10.; Wilhelm **Kuhrau**, Losmann, 68 Jahre; Alters halber; 2 mündige Brüder, 2 mündige Schwestern;
- (ohne Nummer); Graszten; 26.10.; 2.11.; Wilhelmine Ernestine **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Ferdinand **Haupt** und der Friederike Wilhelmine **Lagerpusch**, 2 Tage; Schwäche; Eltern;
- 104 l. 49/22; Pustutten; 27.10.; 6.11.; Maryke **Krunnike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Krunys** und der Enike **Briczinnike**, 13 Jahre; Brechrühr; Eltern;
- 50/24; Kalningken; 27.10.; 6.11.; Friederike Wilhelmine **Fehlau**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ludwig **Fehlau** und der Caroline **Clemens**, 1 Jahr; Stikhusten; Eltern;
- 51/25; Akelningken; 1.11.; 7.11.; Erdmutter Palasdene, geb. **Bartait**, Ehefrau des Jurgis Palasdys, Arbeitsmanns, 66 Jahre; hitziges Fieber; Ehemann, 1 mündige Tochter;
- 52/27; Wirballen; 6.11.; 11.11.; Mikkelis **Gaber**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Gaber** und der Gryta mantwill, 4 Wochen; Schwäche; Eltern;
- 53/26; Akelningken; 6.11.; 13.11.; Friederike Thiel, geb. **Heydemann**, Ehefrau des Wirthen Heinrich Thiel, 42 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, keine Kinder;
- 104 r. 54/27; Wirballen; 13.11.; 18.11.; Maryke Lups, geb. **Cygikke**, Wittve vom verstorbenen Losmann (*Vorname nicht angegeben*) Lups, 40 Jahre; Wassersucht; 4 unmündige Kinder;
- 55/28; Wirballen; 20.11.; 25.11.; Juliana Auguste **Labait**, ehel(iche) Tochter des Losmanns David **Labait** und der Urte **Letczikke**, 1 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 56/28; Kalningken; 23.11.; 2.12.; Ferdinand **Buchholz**, Losmann, 26 Jahre; Wassersucht; Ehefrau;



- 57/29; Kalningken; 25.11.; 30.11.; Johann **Tolusz**, Losmann und Dorfsarmer, 50 Jahre; (unl.) Kr(ankheit); unbestimmt;
- 58/29; Balczin; 2.12.; 10.12.; Gryta **Aszmotait**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Aszmotait** und der Ennike **Lutkus**, 4 Jahre; Wassersucht; Eltern;
- 59/30; Balczin; 13.12.; 23.12.; Anna Maria ehel(iche) Tochter des Losmanns Johann **Verseks** und der Ennike **Lunkike**, 1 Jahr; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 105 l. 60/31; Lukiszken; 19.12.; 23.12.; Urte Prusa, Dorfsarme, Wittwe von dem verstorbenen Losmann Christoph Prusa (*Mädchenname nicht angegeben*), 61 Jahre; Alters halber; 1 mündige Schwester;
- 61/30; Wirballen; 25.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Mikelis **Grigalaitis**, Knecht und Sohn des verstorb(en)en Kristups **Grigalaitis**, Losmanns, 35 Jahre; Masern; Mutter;
- 62/31; Antoniszken; 26.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups **Günther**, Losmann und Dorfsarmer, 53 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau und 2 Kinder, unmündig;
- 63/32; Kumetiszken; 29.12.; 4.1. (1856); Mikkelis **Brasdaitis**, ehel(icher) Sohn des Pächters Kristups **Brasdaitis** und der Elze **Gailus**, 6 Wochen, hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 64/33; Kalningken; 31.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Friedrich Baekmann, ehel(icher) Sohn des Losmanns Carl Baeckmann und der Marie Schulz, 13 Wochen, hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 65/34; Kumetiszken; 30.12.; 4.1. (1856); Davids **Brasdaitis**, ehel(icher) Sohn des Pächters Kristups **Brasdaitis** und der Elzke **Gailus**, 1 Jahr 10 Monate; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 105 r. 66/35; Pustutten; 31.12.; 7.1. (1856); Gottlieb **Kuhr**, Losmann und Ortsarmer, 56 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau, 2 mündige, 3 unmündige Kinder;

## 1856

- 106 l. 1/1; Pustutten; 3.1.; 7.1., David **Griwank**, Losmann, 46 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau, 5 Kinder;

- 2/a; Akelningken; 30.12. (1855); (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Wirthen Kristups **Luttkus** und der Szule **Kairike**, 1/4 Stunde; Schwäche; Eltern;
- 3/1; Akelningken; 5.1.; 14.1.; Szule Luttkene, geb. **Kairike**, Ehefrau des Wirthen Kristups Luttkus, 38 Jahre; Niederkunft; Ehemann, 3 unmündige Kinder;
- 4/2; Antoniszken; 7.1.; 13.1.; Elzke **Loetzkike**, ehel(iche) Tochter des verstorbenen Wirthen Michael **Loetzkis** und der Maryke **Klimaitike**, 9 Jahre; Wassersucht; Mutter;
- 5/3; Kalningken; 10.1.; 16.1.; Gryta Grigalaitene, Ehefrau des Losmanns Dovids Grigalaitis, geb. **Kiauka**, 38 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Ehemann, ohne Kinder;
- 6/3; Wittken; 11.1.; 16.1.; Mikelis **Storim**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkelis **Storims** und der Maryke **Mussenike**, 7 Monate; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 106 r. 7/4; Balczin; 14.1.; 24.1.; Jokubs **Portows**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jokubs **Portows** und der Elze **Mussenike**, 1 1/2 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 8/5; Akelningken; 14.1.; 20.1.; Michael **Markszait**, Losmann, herumziehender Bettler, 45 Jahre; lange Kr(ankheit); unbekannt;
- 9/4; Wittken; 19.1.; 27.1.; Friederike **Bedarf**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Carl Ludwig **Bedarf** und der Wilhelmine **Wohlgemuth**, 13 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 10/5; Wirballen; 3.2.; 6.2.; Gryta **Pagalike**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) David **Pagalies** und der Maryke **Brakutike**, 3 Wochen; Durchfall; Eltern;
- 11/6; Palugel; 3.2.; 10.2.; Gertrude Haupt, geb. **Heydemann**, Ehefrau des verstorbenen Ephraim Haupt, 78 Jahre; Alters halber; 2 mündige Kinder, 1 Sohn und 1 Tochter;
- 12/6; Palugel; 7.2.; 15.2.; Bernhard **Praetorius**, Wirth, 42 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 2 minorenne Söhne;
- 13/7; Kalningken; 7.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze Hübsch, geb. **Briczin**, Losfrau, 52 Jahre; lange Kr(ankheit); 1 minorenne Tochter;

- 107 l. 14/8; Kalningken; 12.2.; 18.2.; Gryta **Ewankike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Ewanks** und der Urte **Gaidike**, 4 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 15/7; Kalningken; 14.2.; 21.2.; Mikkelis **Balszaitis**, Wirth, 44 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau, 3 unmündige Kinder (2 Söhne, 1 Tochter);
- 16/9; Kalningken; 13.2.; 29.2.; Johanna Mathilde **Schütz**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Carl **Schütz** und der Johanna Sophie **Maeding**, 2 Jahre; lange Kr(ankheit); Eltern;
- 17/10; Kalningken; 17.2.; 24.2.; Annike, außerehel(iche) Tochter der Losmagd Erdmutter **Pugelike**, 1/2 Jahr; lange Kr(ankheit); Mutter;
- 18/11; Pustutten; 24.2.; 2.3.; Annike **Kairies**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Kairies** und der Elzke **Bossike**, 15 Jahre; Wassersucht; Eltern;
- 19/12; Peteriszken; 3.3.; 7.3.; Ennusze Kenkel, geb. **Kalwait**, Ehefrau des ehemaligen Wirthen und Altsitzers David Kenkel, 70 Jahre; Alters halber; Ehemann, 1 mündiger Sohn;
- 107 r. 20/13; Karschen; 14.3.; 18.3.; Elzke Pugel, geb. **Lemke**, Ehefrau des Eigenk(ätners) Martin Pugel, 28 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann und 2 unmündige Kinder, nämlich 1 Sohn, 1 Tochter;
- (ohne Nummer); Aszpalten; 16.3.; 25.3.; Jacob **Scheffler**, Losmann, 63 Jahre; Nervenfieber; 3 mündige Schwestern;
- 21/8; Akelningken; 20.3.; 28.3.; Martin **Rattait**, Losmann, 32 Jahre; hitz(iges) Fieber; Mutter;
- 22/9; Lukiszken; 23.3.; 2.4.; Heinrich **Barnowsky**, Wirth, 47 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 5 unmündige Kinder, 2 Söhne, 3 Töchter;
- 23/14; Peteriszken; 24.3.; 2.4.; Maryke **Kenkel**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Davids **Kenkel** und der Maryke **Krunate**, 46 Jahre; Wassersucht; Vater;
- 24/15; Wirballen; 25.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze **Nebel**, ehel(iche) Tochter des Michael **Nebel**, Wirthen, und der Maryke **Zamaitike**, 4 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 108 l. 25/16; Wirballen; 2.4.; 10.4.; Gryta, Ehefrau des Losmanns Ansas Szamaitkis, geb. **Palasdiike**, 48 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, 4 unmündige Kinder;

- 26/17; Pustutten; 3.4.; 13.3.; Maryke Girgzdene, Wittwe, 68 Jahre,  
Kirchspielsarme (*Mädchenname nicht angegeben*); lange Kr(ankheit);  
1 mündiger Sohn;
- 27/18; Wirballen; 4.4.; 13.4.; Maryke Bendikene, geb. **Kuteninkike**, Ehefrau  
des Ansas Bendik, Losmanns, 44 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann,  
2 unmündige Kinder;
- 28/10; Lukiszken; 11.4.; 15.4.; George Wilhelm **Trutnau**, ehel(icher) Sohn des  
Wirthen Carl **Trutnau** und der Juliane **Gluth**, 3 Wochen; Pocken; Eltern;
- 29/11; Kalningken; 14.4.; 20.4.; Friedrich August **Namik**, ehel(icher) Sohn des  
Gärtners Friedrich **Namik** und der Johanna Amalie **Barkawicz**, 12 Wochen;  
Krämpfe; Eltern;
- 30/12; Wittken; 19.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Adolph  
**Meerfeld**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Gustav **Meerfeld** und der Caroline  
**Rohde**, 7 Jahre 5 Monate; Nervenfieber; Eltern;
- 31/13; Pustutten; 24.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Dovid's **Lippiks**,  
ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Lippiks** und der Juliane **Stanczik**,  
19 Tage; Durchfall; Eltern;
- 108 r. 32/14; Wirballen; 25.4.; 2.5.; Mikkelis **Nebel**, Wirth, 26 Jahre; hitz(ige)  
Kr(ankheit); Ehefrau, 1 Kind, minorenn;
- 33/15; Wittken; 25.4.; 1.5.; Wilhelm **Paulait**, ehel(icher) Sohn des Wirthen  
Jurgis **Paulaitis** und der Maryke **Labkaitike**, 5 Jahre; unbestimmt; Eltern;
- 34/16; Pustutten; 26.4.; 4.5.; Ferdinand, ehel(icher) Sohn des verstorbenen  
Losmanns Ferd(inand) **Bucchau** (alias Buchholz) und der Wilhelmine **Gaber**,  
1 Monat; Krämpfe; Mutter;
- 35/17; Wittken; 27.4.; 4.5.; Mikelis **Storims**, Schneider, 36 Jahre;  
Nervenfieber; Ehefrau, 1 Kind, minorenn;
- 36/18; Wirballen; 16.5.; 20.5.; Mikelis **Palasdies**, Ortsarmer, 64 Jahre; Alters  
halber; 2 unmündige Kinder, nämlich 1 Sohn, 1 Tochter;
- (ohne Nummer); Tilsit; 6.5.; Losfrau Anna **Palasdies** von Wittken ist im  
Tilsiter Gefängniß laut Schreiben des *Königl(ichen)* Kreisgerichts Tilsit  
gestorben; unbestimmt; unbestimmt;

- 37/19; Pustutten (laut Anschreiben des Kreisgerichts Tilsit vom 24.5.1856 in Tilsit verstorben, in Kalningken begraben); 21.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups **Lippiks**, Wirth von Pustutten, starb im Gefängniß zu Tilsit, 28 Jahre; unbestimmt; 1 Ehefrau, 1 Tochter, unmündig;
- 109 l. 38/19; Wirballen; 30.5.; 4.6.; Erdmutter, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikelis **Bentkus** und der Gryta **Stanczike**, 14 Tage; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 39/20; Wirballen; 3.6.; 7.6.; Gryta Bentkene, Ehefrau des W(irths) Mikelis Bentkus, geb. **Stanczike**, 36 Jahre; Entbindungsfolgen; Ehemann, keine Kinder;
- 40/20; Balczin; 13.6.; 17.6.; Jurgis **Aszmutait**, Ortsarmer, 35 Jahre; (unl.); Ehefrau und drei unmündige Kinder;
- 41/21; Pustutten; 30.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Plonus**, ehel(icher) Sohn des Pächters David **Plonus** und der Maryke **Rogaitike**, 8 Tage; Krämpfe; Eltern;
- 42/21; Kalningken; 1.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Urte Zamaitene, geb. **Dommaszike**, Wittwe des verst(orbenen) Ansas Zamaitis, 66 Jahre; Durchfall; 2 Söhne, 2 Töchter, sämtl(iche) mündig;
- 43/22; Pustutten; 17.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke Plonene, geb. **Rogaitike**, Ehefrau des Pächters David Plonus, 38 Jahre; Entbindungsfolgen; Ehemann, 2 unmündige Kinder aus früherer Ehe;
- 44/23; Wittken; 24.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze **Bartaitike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikelis **Bartaitis** und der Maryke **Zamaitatike**, 2 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 109 r. 45/22; Pustutten; 11.8.; 16.8.; Mikelis **Lunks**, außerehel(icher) Sohn der Dienstmagd Anne **Lunkike**, Tochter des Losm(anns) Endrikis Lunks, 4 Jahre; Abzehrung; Mutter;
- (ohne Nummer); Tewelen; 11.8.; 1.9.; Kristups **Jodeit**, Losmann, laut Attest des Pf(arrers) Hassenstein von Schakuhnen 32 1/4 Jahre; (keine Angabe); (keine Angabe);
- 46/24; Antoniszken; 10.9.; 14.9.; Gryta **Grikszaitike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Anussis **Grikszaitis** und der Annike **Kelnoreitike**, 14 Jahre; Wassersucht; Eltern;

- 47/25; Balczin; 15.9.; 21.9.; Maryke **Aszmoteit**, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Losmanns Jurgis **Aszmoteit** und der Annike **Lutkike**, 6 Jahre; ertrunken; Mutter;
- 48/26; Akelningken; 26.9.; 1.10.; Maryke **Rattait**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Kristups **Rattaitis** und der Gryta **Rudike**, 3 1/2 Jahre; Keuchhusten; Eltern;
- 49/23; Kalningken; 30.9.; 3.10.; Friedrich Wilhelm **Goerke**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Carl **Goerke** und der Carolina **Kuk**, 4 Stunden; unbekannt; Eltern;
- 50/27; Akelningken; 14.10.; 17.10.; Urte **Kubbotike**, Losmagd, 40 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); eine unmündige außerehl(iche) Tochter;
- 51/24; Wirballen; 22.10.; 26.10.; Friedrich **Jokszies**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedr(ich) **Jokszies** und der Wilhelmine **Wolter**, 2 Jahre; Husten; Eltern;
1101. 52/25; Palugel; 30.10.; 8.11.; Daniel **Westphal**, Losmann, 65 Jahre; Asthma; 1 mündiger Sohn;
- 53/26; Kalningken; 5.11.; 12.11.; Christian Wilhelm **Urban**, königl(icher) *landrechtl(icher)* Executor, 68 Jahre 8 Monate; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehefrau, 4 mündige, 1 unmündiges Kind;
- 54/27; Wittken; 8.11.; 16.11.; Friedrich **Reinhold**, ehel(icher) Sohn des Maurers Friedrich Ludwig **Reinhold** und der Catharina **Endrutait**, 4 Jahre; Keuchhusten; Eltern;
- 55/28; Kalningken; 10.11.; 16.11.; Maryke, außerehel(iche) Tochter der Gryta Kiaukene, Wittwe, geb. **Pugelike**, 23 Wochen; Auszehrung; Mutter;
- 56/28; Wittken; 11.11.; 19.11.; Johann Friedrich **Stangenberg**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Gottl(ieb) **Stangenberg** und der Johanna **Schulz**, 4 Wochen, Keuchhusten, Eltern;
- 57/29; Akelningken; 14.11.; 21.11.; Friedrich **Taudien**, Altsitzer, 73 Jahre; Alters halber; Ehefrau und 10 Brüderkinder, von denen 4 unmündig sind;
- 58/30; Wittken; 18.11.; 23.11.; Rudolph **Oberst**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Rudolph **Oberst** und der Gryta **Briczinnike**, 7 Jahre; Husten; Eltern;

(ohne Nummer); Tewelen (in Kalningken bei (unl.) Kirche begraben); 30.11.; 7.12.; Friedrich Wilhelm, ehel(icher) Sohn des Pächters Ferdinand **Schoedler** und der Amalie **Haupt**, 2 Jahre; Keuchhusten; Eltern;

- 110 r. 59/31; Kalningken; 9.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Emil Herrmann **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Wilh(elm) **Haupt** und der Wilhelmine **Haupt**, 1 3/4 Jahre; Wassersucht; Eltern;
- 60/32; Kalningken; 14.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Aszmies **Pugel**, Ortsarmer, 70 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau und 2 mündige Kinder;

## 1857

- 111 l. 1/1; Balczin; 3.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Aszmotaitis**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Jurgis **Aszmotait** und der Ennike **Lutkike**, 2 Jahre; lange Kr(ankheit); Mutter;
- 2/1; Antoniszken; 11.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ennike Ostwald, geb. **Czekike**, Ehefrau des Wirthen David Ostwald, 60 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 1 Tochter, unmündig;
- 3/2; Wittken; 22.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anna Amalie **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Daniel **Haupt** und der Erdmutter **Grikszaitike**, 1/4 Jahr; Krämpfe; Eltern;
- 4/2; Peteriszken; 25.1.; 1.2.; Endrikis **Kiszkys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Kiszkys** und der Annike **Zamaitat**, 10 Tage; Husten; Eltern;
- 5/3; Balczin (in Rogainen verstorben); 30.1.; 6.2.; Friedrich **Joniszkait**, außerehel(icher) Sohn der Dorothea **Joniszkait**, 26 Jahre 6 Monate; Schlagfluß; Mutter;
- 6/3; Akelningken; 4.2.; 6.2.; Juliana Stangenberg, geb. **Reichert**, Wittve des verstorb(enen) Wirthen Friedrich Stangenberg, 50 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 mündiger Sohn, 4 unmündige Kinder;
- 7/4; Pustutten; 8.2.; 13.2.; Elske Kaireis, geb. **Bossike**, Ehefrau des Jurgis Kairies, 30 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, 4 unmündige Kinder;
- 111 r. 8/4; Lukiszken; 26.2.; 28.2.; Ferdinand **Joezie**, außerehel(icher) Sohn der Caroline **Joezie**, 3 Jahre; Brustkrebs; Mutter;

9/5; Pustutten; 6.3.; 11.3.; Dovids **Ambrasis**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **Ambrasis** und der Maryke **Rogaitike**, 7 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); 1 unmündige Schwester;

10/5; Pustutten; 8.3.; 13.3.; Erdmutter **Woiczike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Erdmons **Woiczys** und der Ennike **Lagykke**, 23 Jahre; (unl.); Eltern; 11/6; Usseinen – Kowiszken; 14.3.; 20.3.; Maria Elisabeth Klein, geb. **Hoelger**, 53 Jahre 5 Wochen, Ehefrau des köllm(ischen) Wirthen Martin David Klein; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 1 Sohn und 8 Töchter, davon 5 Töchter unmündig;

12/6; Wentaine; 17.3.; 21.3.; Carl Albert Otto **Peschlau**, ehel(icher) Sohn des königl(ichen) Försters Carl Friedrich Adolph **Peschlau** und der Bertha Rosalie **Meyer**, 4 Wochen; Bräune; Eltern;

13/7; Pustutten; 19.3.; 24.3.; Erdmons **Woiczys**, Wirth, 64 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 3 söhne, 1 Tochter, drunter 2 mündig;

14/8; Lukiszken; 19.3.; 22.3.; ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Wirthen Wilhelm **Noezel** und der Friederike **Stark**, 2 Tage; unbestimmt; Eltern;

1121. 15/9; Kalningken; 30.3.; 1.4.; Friedrich Ferdinand **Fehlau**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ludwig **Fehlau** und der Caroline **Clemens**, 3 Monate; hitz(iges) Fieber; Eltern;

16/7; Kalningken; 2.4.; 9.4.; Maryke **Ewankike**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Kristups **Ewank** und der Urte **Gaidike**, 8 Jahre; Krämpfe; Eltern;

17/10; Kalningken; 5.4.; 9.4.; Kristups **Ewank**, Losmann, 46 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau, 4 unmündige Kinder;

18/8; Antoniszken; 7.4.; 13.4.; eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Losm(anns) Friedrich Wilhelm **Weideleit** und der Heinriette Amalie **Haupt**, 1 Tag; Schwäche; Eltern;

19/9; Pustutten; 12.4.; 17.4.; Gryta **Girzdike**, Losmagd und Dorfsarme, 30 Jahre; Wassersucht; 1 unmündiger außerehel(icher) Sohn;

20/11; Kalningken; 19.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Krugbesitzers Carl August **Wohlgemuth** und der Friederike **Clemens**, 2 Stunden; Schwäche; Eltern;



- 21/10; Kalningken; 21.4.; 29.4.; Friederike Wohlgemuth, geb. **Clemens**, Ehefr(au) des Krugbesitzers Carl August Wohlgemuth, 33 Jahre; Entbindungsfolgen; Ehemann, 5 unmündige Kinder;
- 112 r. 22/12; Wirballen; 29.4.; 7.5.; Kristups **Buttkus**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) David **Buttkus** und der Erdmutter **Kelnoreitike**, 2 1/2 Jahre; Brustentzündung; Eltern;
- 23/11; Wirballen; 3.5.; 7.5.; Maryke **Buttkus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns David **Buttkus** und der Erdmutter **Kelnoreitike**, 1 Jahr 2 Monate; Brustentzündung; Eltern;
- 24/12; Kalningken; 9.5.; in Lebbeden beerdigt (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Wilhelmine Goering, geb. **Plewe**, Ehefrau des Losmanns Friedrich Goering, 51 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 1 mündige Tochter;
- 25/13; Kalningken; 18.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike Markszait, Wittwe des Losm(anns) George Markszait, geb. **Wosilike**, 39 Jahre; Abzehrung; 5 unmündige Kinder;
- 26/14; Pustutten; 8.6.; 11.6.; Busze Tydmonene, geb. **Alkeninks**, Ehefrau des Losmanns Erdmons Tydmons, 65 Jahre; Wassersucht; Ehemann, ein majorenner Sohn und (unl.) eine Tochter; e
- 27/13; Wittken; 14.6.; 20.6.; Eduard **Gröger**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedrich Wilhelm **Gröger** und der Anna **Grikszait**, 1 Jahr; Krämpfe; Eltern; (*ohne Nummer*); Aszpalten; 30.6.; 4.7.; Friedrich Wilhelm **Deutschbock**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Friedrich **Deutschbock** und der Anna **Domasch**, 7 Monate; Durchfall; Eltern;
- 113 l. 28/14; Akelningken; 8.7.; 12.7.; Mikelis, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Mauritz** und der Anna **Puplik**, 14 Wochen, hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 29/15; Wittken; 11.7.; 14.7.; Mikelis **Powilaitis**, Losmann, 65 Jahre; Alters halber; Ehefrau, 2 Söhne und 3 Töchter, der jüngste Sohn unmündig;
- 30/16; Wittken; 28.7.; 4.8.; Friedrich Wilhelm **Unruh**, Pächter, 35 Jahre; Abzehrung; Ehefrau, 1 Bruder, 3 Schwestern;

- 31/15; Akelningken; 1.8.; 9.8.; Emilie Friederike **Schoedler**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann **Schoedler** und der Dorothea **Reichert**, 7 Jahre 10 Monate; langw(ierige) Kr(ankheit); Eltern;
- 32/16; Pustutten; 2.8.; 6.8.; Annike **Tidmon**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Erdmons **Tidmon** und der Maryke **Lunkike**, 14 Wochen; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 33/17; Kuppem; 2.8.; 7.8.; Erdmutter Plitzkene, geb. **Cyrullike**, Wittwe (Altsitzerfrau) des verst(orbenen) Wirthen Jurgis Plitzka, 33 Jahre; Abzehrung; 2 unmündige Kinder (1 Sohn, 1 Tochter);
- 113 r. 34/18; Dirweliszken; 6.8.; 11.8.; Caroline Emilie **Haupt**, Tochter des Köllmers August **Haupt** und der Caroline Wilh(elmine) **Haupt**, 3 Wochen; äußerl(ich) Kr(ankheit); Eltern;
- (ohne Nummer); Wittken (gestorben in Braunsberg); 2.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Julius **Bedarf**, Jäger bei der 3. Compagnie des Königl(ichen) 1. Jägerbatalions (sic!), Sohn des Wirthen Carl **Bedarf** von Wittken, 23 2/12 Jahre (*Mutter nicht angegeben*); Lungenschwindsucht; Eltern;
- 35/17; Wirballen; 26.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Pagalies**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) David **Pagalies** und der Maryke **Brakutikke**, 1/2 Jahr; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;
- 36/19; Kallningken; 31.10.; 6.11.; Erdmutter **Grups**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Mikkel **Grups** und der Maryke **Brasdaitike**, 1 Jahr 8 Monate; Schwindsucht; Eltern;
- 37/20; Lukiszken; 5.11.; 10.11.; Gryta, ehel(iche) Tochter des Wirthen Johann **Brozait** und der Gryta **Ligmon**, 4 Tage; Krämpfe; Eltern;
- 38/21; Balczin; 18.11.; 22.11.; Wilhelmine **Namik**, Tochter des verst(orbenen) Andreas **Namik** (*Mutter nicht angegeben*), 33 Jahre; Krämpfe; 3 Brüder, 2 Schwestern, 1 Bruder minorenn; (*die Mutter hieß „Erdmuth Meding“*);
- 114 l. 39/22; Lukiszken; 23.11., 12 1/2 Uhr morgens; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Erdmutter Gluth, Wittwe von dem verst(orbenen) Daniel Gluth, Wirth, 62 Jahre; Ruhr; 4 mündige Kinder; (*Der Mädchename der Verstorbenen lautete „Lack“*);

40/23; Akelningken; 3.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Johanna Julianna Hennig, geb. **Stangenberg**, Ehefrau des Wirthen Ferdinand Hennig, 44 Jahre; Nervenfieber; Ehemann, 3 Söhne, 1 Tochter, alle unmündig;

## 1858

- 114 r. (ohne Nummer); Graszten; 10.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Köllmer Ferdinand Eduard **Haupt**, 33 Jahre; Nervenfieber; Ehefrau, 1 minorener Sohn;
- 1/1; Kallningken; 19.2.; 26.2.; Auguste Emma **Baekmann**, Tochter des Praec(entors) Herrn Carl Friedrich **Baekmann** und der Charlotte Dorothea **Jodszeit**, 2 ½ Jahre; Masern; Eltern;
- 2/2; Wirballen; 22.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Bendik** und der Maryke **Lemke**, 2 Stunden; Schwäche; Eltern; (*Der Vorname des Kindesvaters lautete „Ansas“*);
- 3/3; Antoniszken; 20.2.; 28.2.; Cathrina **Kurpaitike**, Tochter des verstorbenen Wirthen Mikkelis **Kurpaitis** von Juszka Budwethen, Plaschkenscher Gemeinde, und der verstorb(enen) Gryta **Juszkike**, 63 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); unbekannt;
- 4/1; Kallningken; (in Kaukehmen verstorben, in Kallningken begraben); 22.2.; 28.2.; Johann Christoph **Breyer**, Nachtwächter, 52 Jahre; Armbruch; Ehefrau, 2 unmündige Kinder;
- 5/4; Kuppern; 28.2.; 7.3.; Ragina Sillus, Ehefrau des Losmanns Davids Sillus, geb. **Szlopsna**, 43 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, 2 unmündige Kinder;
- 6/2; Balczin; 4.3.; 12.3.; Carl Rudolph **Gaengel**, ehel(icher) Sohn des Aufsehers Heinrich **Gaengel** und der Friederike **Kumetz**, 3/4 Jahr; Krämpfe; Eltern;
- 115 l. 7/5; Kuppern; 5.3.; 14.3.; Gryta, außerehel(iche) Tochter der Anna **Dejokike**, 1 1/2 Jahre; Brustbeschwerden; Mutter;
- 8/3; Wittken; 10.3.; 17.3.; Friedrich **Oberst**, Losmann, 36 Jahre; Stiche; 2 unmündige Kinder;

- 9/6; Antoniszken; 12.3.; 19.3.; Elzke Mazurene, geb. **Jutzas**, Ehefrau des Losmanns Mikkelis Masurs, 28 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 2 unmündige Kinder;
- 10/4; Dirweliszken; 22.3.; 26.3.; Franz Friedrich **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Friedrich **Haupt** und der Wilhelmine **Grigull**, 1/4 Jahr; lange Kr(ankheit); Eltern,
- 11/5; Akelningken; 21.3.; 23.3.; ein todtgeborener Sohn des Wirthen Kristups **Mauritz** und der Anne **Puplik**; todtgeboren; Eltern;
- 12/6; Eglesgirren; 25.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Dawids **Schmidts**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Dawids **Schmidts** und der Maryke **Brozait**, 2 Jahre; Masern; Eltern;
- 13/7; Wittken; 27.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike **Paulaitike**, außerehel(iche) Tochter der Wirthstochter Annike **Paulait**, 4 Wochen; Husten; Mutter;
- 115 r. 14/7; Kallningken; 31.3.; 6.4.; Johann Friedrich **Hohn**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Gottlieb **Hohn** und der Amalie **Fink**, 4 Jahre; Masern; Eltern;
- 15/8; Antoniszken; 14.4.; 18.4.; Elze Gerlach, Ehefrau des Losmanns Jurs Gerlach, geb. **Briczin**, 53 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); Ehemann, 1 minorene Tochter;
- 16/8; Dirweliszken; 29.4.; 4.5.; Kristups **Gussins**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Mikelis **Gussins** und der Ennike **Kiaukike**, 3/4 Jahr; Krämpfe; Eltern;
- 17/9; Kallningken; 3.5.; 11.5.; David **Nebel**, Altsitzer, 64 Jahre; hitz(ige) Krankh(eit); 3 mündige Kinder, 1 Sohn, 2 Töchter;
- 18/9; Wittken; 9.5.; 16.5.; Friedrich **Oberst**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Rudolph **Oberst** und der Gryta **Briczin**, 6 1/4 Jahre; unbestimmt; Eltern;
- 19/10; Antoniszken; 20.5.; 28.5.; David **Ostwald**, Wirth, 64 Jahre; langwieriges Brustleiden; 1 minorene Tochter;
- 20/10; Wirballen; 24.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Anne **Buckike** (sic!), ehel(iche) Tochter des Eigenk(ätners) Kristups **Buskys** (sic!) und der Erdmutter **Nebel**, 8 Tage; hitz(ige) Krankh(eit); Eltern;

- 116 l. 21/11; Wirballen; 24.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Losmanns David **Pagalies** und der Maryke **Brakutike**; todtgeboren; Eltern;
- 22/11; Wirballen; 29.5.; 2.6.; Maryke Pagalies, geb. Brakutike, Ehefrau des David Pagalies, 35 Jahre; Entbindungsfolgen; Ehemann, 1 minorener Sohn vom ersten Mann Kr(istups) Wittesch;
- 23/12; Kumetiszken; 26.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Daniel Brasdait, ehel(icher) Sohn des Pächters Kristups Brasdait und der Elzke Gailikke, 1 Jahr 1 Monat; Zahnausbruch; Eltern;
- 24/13; Dirweliszken; 15.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Kristups Mazuttis, Losmann, 44 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 5 unmündige Kinder;
- 25/14; Kumetiszken; 18.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Carl Schrader, Losmann, 32 Jahre; Schlagfluß; Ehefrau, 2 Söhne, 1 Tochter, unmündig;
- 26/15; Akelningken; 21.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis Davids Mauritz, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups Mauritz und der Anna Puplikke, 5 Monate; Bräune; Eltern;
- 116 r. 27/16; Wirballen; 7.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Ranga**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Losmanns Erdmons **Ranga** und der Maryke **Lemke**, 6 Jahre; Husten; Eltern;
- 28/12; Dirweliszken; 8.9.; 12.9.; Maryke, ehel(iche) Tochter (*sc. des*) verstorb(enen) Losmanns Kristups **Mazuttis** und der Elzke **Voss**, 1 3/4 Jahre; unbestimmt; Mutter;
- 29/13; Kallningken; 16.9.; 24.9.; Caroline Fehlau, Ehefrau des Wirthen Ludwig Fehlau, geb. **Clemens**, 40 Jahre; Brustentzündung; Ehemann, 4 mündige Kinder, 3 Söhne, 1 Tochter;
- 30/17; Akelningken; 19.9.; 24.9.; Mikelis, außerehel(icher) Sohn der Erdmutter Walawiczene, Wittwe, geb. **Rattait**, 9 Tage; unbestimmt; Mutter;
- 31/14; 4.10.; 10.10.; Erdmutter, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Losm(anns) Kristups **Mazuttis** und der Elske **Voss**, 4 Monate; unbestimmt; Mutter;

(ohne Nummer); Aszpalten (begraben in Kallningken); 14.10.; 22.10.; Caroline Luise **Gluth**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ferdinand **Gluth** und der Johanna Wilhelmine **Mitzkait**, 9 Tage; Krämpfe; Eltern;

32/18; Kallningken; 22.10.; 27.10.; Friedrich Wilhelm **Hoppe**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Bernhard **Hoppe** und der Heinr(iette) Wilhelmine **Schenk**, 4 Wochen; Krämpfe; Eltern;

33/19; Antoniszken; 31.10.; 5.11.; Gottlieb **Alzuhn**, Losmann, 74 Jahre; Alters halber; 3 Brüder-Kinder, 2 Schwester-Kinder;

117 l. 34/20; Kumetiszken; 8.11.; 10.11.; Davids **Schrader**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Losm(anns) Carl **Schrader** und der Maryke **Kikilike**, 3 Monate; unbestimmt; Mutter;

35/21; Kumetiszken; 20.11.; 26.11.; Jurgis **Audejas**, Knecht bei David Kikillus, Sohn des verstorbenen Endrik Audejat und der Ennike Gedwill, 27 Jahre; Abzehrung; Mutter;

36/22; Pustutten; 23.11.; 30.11.; Jurgis **Awizzus**, Losmann, 53 Jahre; äuß(erer) Schaden; 2 Söhne, 1 Tochter, 1 Pflgetochter, mündig alle;

37/23; Peteriszken; 28.11.; 3.12.; Jurgis Albert **Urban**, Sohn des Losmanns Albert **Urban** und der Anne **Dulkike**, 8 Wochen; hitz(ige) Kr(ankheit); Eltern;

38/24; Kallningken; 28.12.; (*Beerdigungsdatum nicht angeben*); Eduard **Leidig**, Losmann, 28 Jahre; Wassersucht; Ehefrau, 1 Kind minorenn;

## 1859

117 r. 1/1; Peteriszken; 3.1.; 7.1.; Gryta **Bannait**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Heinrich **Bannait** und der Gryta **Labotak** (sic!), 4 Jahre; Brustbräune; Eltern;

(ohne Nummer); Aschpalten (begrab(en) in Mazrimmen); 4.1.; 14.1.; Wilhelmine Salowsky, Wittwe des verst(orbene)n Wilhelm Salowsky, Gastwirths, 56 3/4 Jahre (*Mädchenname nicht angeben*); Abzehrung; 6 Söhne, 1 Tochter; (*der Mädchenname der Verstorbenen lautete „Hoelger“*);

2/1; Dirweliszken; 12.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angeben*); Adolph Richard, ehel(icher) Sohn des Köllmers August **Haupt** und der Wilhelmine **Haupt**, 1 1/2 Jahre; Krämpfe; Eltern;

3/2; Lukiszken; 14.1.; 21.1.; Johann **Brozait**, Wirth und Gemeinde-Kirchen-Rath, 54 Jahre; Brustentzündung; Ehefrau und 2 Söhne, 2 Mädchen;

4/2; Antoniszken; 15.1.; 21.1.; Erdmutter Lozorene (sic!), Wittwe des verstorbenen Erdmons Losorys (sic!), 58 Jahre (*Mädchenname nicht angegeben*); hitz(ige) Kr(ankheit); 1 minorene Tochter; (*der Mädchenname der Verstorbenen lautete „Rimmike“*);

5/3; Kallningken; 4.2.; 11.2.; Catharina Girgzdene, geb. **Woiczys**, Ehefrau des Losm(anns) Mikelis Girgzdys, 47 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehemann, 3 minorene Töchter;

6/3; Peteriszken; 11.2.; 18.2.; Kristups **Bajohrs**, Losmann, 41 Jahre; Auszehrung; Wittwe, 3 unmündige Kinder;

7/4; Akelningken; 12.2.; 18.2.; August **Gluth**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Wilhelm **Gluth** und der der Juliana **Bezmer**, 2 Jahre; Bräune; Eltern;

1181. 8/5; Akelningken; 13.2.; 18.2.; Christian Robert **Gluth**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Wilhelm **Gluth** und der der Juliana **Bezmer**, 8 Monate; Bräune; Eltern;

9/4; Antoniszken; 22.2.; 27.2.; Maryke Loetzkene, Wittwe des verstorbenen Wirthen Mikkelis Loetzkis, geb. **Klimmaitike**, 56 Jahre; Auszehrung; 3 mündige Töchter;

10/6; Lukiszken; 22.2.; 2.3.; Altsitzer Daniel **Lack**, Wittwer, 67 Jahre; Schlagfluß; 2 unmündige Kinder (1 Sohn, 1 Tochter);

11/5; Akelningken; 19.3.; 23.3.; Maryke **Butkike**, außerehel(iche) Tochter der Gryta **Bu(t)kike**, 3/4 Jahr; Krämpfe; Mutter;

12/7; 22.3.; 27.3.; Mikel **Reidies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Reidies** und der Elzke **Mantwill**, 6 Wochen; hitz(iges) Fieber; Eltern;

(ohne Nummer); Pustutten (zu Inse gehörig, lith(auischen) Kirchhof begraben; 20.3.; 31.3.; Anussis **Lozoris**, Losmann, 44 Jahre; *erstarrt* bei Förster Stangenberg gefunden; Ehefrau, 1 Sohn von 1 1/2 Jahre;

13/11; Kumetiszken; 8.4.; 15.4.; Elske Brasdeitene, Ehefrau des Pächters Kr(istups) Brasdait, geb. **Gailike**, 40 Jahre; Sechswochen; Ehemann und 1 minorene Tochter;

- 118 r. 14/7; Kumetiszken; 9.4.; 15.4.; Elze **Brasdaitike**, ehel(iche) Tochter des Pächters Kristups **Brasdaitis** und der Elzke Brasdait, geb. **Gailike**, 24 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 15/8; Balczin; 18.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein ohne Taufe verstorbener Sohn des Losm(anns) Dav(id) **Labbaitis** und der Urte **Loczike**, 22 Tage; Masern; Eltern;
- 16/8; Kallningken; 19.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Auguste Bertha **Breuer**, Tochter des Schumachermeisters Franz **Breuer** und der Auguste **Poesze**, 1 Jahr 10 Monate; hitz(iges) Fieber; Eltern;
- 17/9; Kallningken; 20.4.; 29.4.; Friederike Emma **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Gutsbesitzers und Kirchenvorstehers Wilhelm **Haupt** und der Wilhelmine **Haupt**, 7 Jahre; ertrunken im Graben; Eltern;
- 18/9; Balczin; 25.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Friedr(ich) **Jusseit** und der Amalie **Schwerdtfeger**; todtgeboren; Eltern;
- 19/10; Akelningken; 29.4.; 3.5.; Mikkelis **Luttkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Krist(ups) **Luttkus** und der Elzke **Bendik**, 2 Jahre; Husten; Eltern;
- 119 l. 20/11; Eglesgirren; 29.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Julius **Kunz**, Losmann, 27 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau, 3 unmündige Kinder;
- 21/12; Balczin; 29.4.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Losmanns Ferdinand **Gaengel** und der Caroline Amalie **Kroenert**; todtgeboren; Eltern;
- 22/10; Akelningken; 26.5.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Urte **Plonike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Kristups **Plonus** und der Maryke **Jodeit**, 3 Jahre 4 Monate; Masern; Eltern;
- 23/11; Pustutten; 13.6.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elze **Woczys**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Ansas **Woiczys** und der Erdmutter **Lenkait**, 2 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 24/13; Pustutten; 13.6.; Jurgis **Woiczys**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ansas **Woiczys** und der Erdmutter **Lenkait**, 2 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 119 r. 25/12; Wittken; 1.7.; 7.7.; Maryke Ogius, Ehefrau des Altsitzers David Ogius, geb. **Gailike**, 73 Jahre; Alters halber; 3 mündige Kinder, 2 Söhne, 1 Tochter;



(ohne Nummer); Karklen (begraben in Kallningken auf dem deuts(chen) Kirchh(of)); ; 6.7.; 10.7.; Euphrosine Zimmel, geb. **Schoepst**, Wittwe des Altsitzers Gottlieb Zimmel, 80 Jahre; Alters halber; 3 Söhne, 3 Töchter, alle mündig;

26/14; Wirballen; 24.7.; 29.7.; Kristups **Buskies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Kristups **Buskies** und der Erdmutter **Nebelike**, 1 Jahr 14 Tage; Krämpfe; Eltern; 27/13; Wirballen; 7.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne Taufe verstorbene Zwillings Tochter des Losm(anns) Christoph **Gaber** und der Gryta **Mantwill**; Schwäche; Eltern;

28/14; Palugell; 23.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Urte Pagalene, geb. **Briczin**, Wittwe des verst(orbenen) Losm(anns) Aszmies Pugel, 71 Jahre; Alters halber; 2 mündige Töchter;

120 1. 29/15; Kallningken; 11.9.; 16.9.; Maria Elisabeth Clemens, geb. **Schulze**, Ehefrau des Altsitzers Lebrecht Clemens, 69 Jahre; Alters halber; Ehemann, 5 mündige Kinder (1 Sohn, 4 Töchter);

30/15; Kumetiszken; 25.9.; 29.9.; Daniel **Kikillus**, ehel(icher) Sohn des Dowids **Kikillus**, Pächters, und der Elzke **Fink**, 7 Monate; Bräune; Eltern;

31/16; Palugell; 28.9.; 2.10.; Elzke **Plonike**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **Plonus** und der Urte **Grikszaitike**, 1 1/2 Jahre; Bräune; Eltern;

32/16; Kallningken; 6.10.; 16.10.; Ephraim **Hohn**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Gottlieb **Hohn** und der Amalie **Fink**, 3 3/4 Jahre; Bräune; Eltern;

33/17; Balczin; 15.10.; 23.10.; Auguste Lisette **Gaengel**, ehel(iche) Tochter des Wirthschafts-Verwalters Heinrich **Gaengel** und der Friederike **Kumetz**, 5 Jahre 4 Monate; Bräune; Eltern;

34/-; Kallningken; 24.10.; 30.10.; Auguste Amalie **Hohn**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Gottl(ieb) **Hohn** und der Amalie **Fink**, 1 Jahr 3 Monate; Bräune; Eltern;

120 1. 35/17; Kallningken; 7.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Ferdinand Ludwig **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl **Schenk** und der Dorothea **Wosigin**, 3 Jahre 8 Monate; Bräune; Eltern;

(ohne Nummer); Dannenberg (begraben in Kallningken bei der Kirche); 1.11.; 11.11.; Heinrich Herrmann **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Martin

- Haupt** von Dirwelisken und der Juliana **Wiesenberg**, 21 Jahre; rothe Ruhr;  
3 Brüder, 2 Schwester, alle mündig;
- 36/18; Kallningken; 24.11.; 2.12.; Gottlieb Bernhard **Kuk**, 69 Jahre, Losmann;  
lange Kr(ankheit); 23 mündige Kinder;
- 37/19; Dirweliszken; 24.11.; 30.11.; Friedrich Franz **Haupt**, ehel(icher) Sohn  
des Köllmers August **Haupt** und der Caroline Wilhelmine **Haupt**, 3 Wochen  
3 Tage; Friesel; Eltern;
- 38/19; Kallningken; 30.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne  
Taufe verstorbene Tochter des Gendarme(s) Carl **Iben** und dessen Ehefrau  
Ulricke **Wahlmann**, 1/2 Stunde; Schwäche; Eltern;
- 121 l. 39/20; 5.12.; 11.12.; Kristups **Bigga**, Losmann, 60 Jahre; Brust-Kr(ankheit);  
1 mündiger Sohn, 1 unmündiger Sohn, 1 mündige Tochter:
- 40/20; Kallningken; 4.12.; 11.12.; Maria Ida **Braeuer**, ehel(iche) Tochter des  
Schumachers Franz **Braeuer** und der Auguste **Poeze**, 5 Wochen 1 Tag;  
Bräune; Eltern;
- 41/21; Akelningken; 13.12.; 18.12.; Sophia **Blaesner**, unverehelichte  
Ortsarme, Tochter des Altsitzers (*Vorname nicht angegeben*) **Blaesner**,  
59 Jahre; Brust-Kr(ankheit), 1 mündiger Bruder und 1 mündige Schwester;
- 42/21; Kumetiszken; 14.12.; 20.12.; Kristups **Kikillus**, Pächter, 59 Jahre;  
unbekannt; Ehefrau, 1 mündiger Sohn, 1 mündige Tochter, 1 unmündiger  
Sohn, 2 unmündige Töchter;
- 43/22; Akelningken; 22.12.; 26.12.; Friederike **Lange**, ehel(iche) Tochter des  
Losm(anns) Ferd(inand) **Lange** und der Juliana **Joezie**, 2 Wochen, Bräune;  
Eltern;
- 44/23; Kallningken; 25.12.; 6.1. (1860); Amalie Friederike, ehel(iche) Tochter  
des Losmanns Milkus **Kukullies** und der Amalie Biewe (sic!), 4 Monate;  
Bräune; Eltern; (*der Mädchenname der Kindesmutter lautete tatsächlich*  
*„Priebe“*);

## 1860

- 121 r. 1/1; Wirballen; 3.1.; 6.1.; eine ohne Taufe verst(orbene) Tochter des Losmanns  
Joh(ann) **Bendik** und der Maryke **Lemke**; Schwäche; Eltern;

- 2/1; Kallningken; 7.1.; 13.1.; ein todtgeborener Sohn des Eigenkätters Friedrich **Schütz** und der Amalie **Dirks**; todtgeboren; Eltern;
- 3/2; Antoniszken; 9.1.; 13.1.; Friederike Amalie **Weiduleit**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Friedr(ich) Wilh(elm) **Weiduleit** und der Dorothea Amalie **Haupt**, 4 Jahre 3 Monate; Bräune; Eltern;
- 4/2; Wirballen; 29.1.; 5.2.; Jurgis, außerehel(icher) Sohn der Annike Joniszkene, Wittwe, geb. **Girgzdike**, 1 1/2 Jahre; Bräune; Mutter;
- 5/3; Eglesgirren; 30.1.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Köllmer David **Schmidt**, 37 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Frau und drei minorenne Kinder;
- 6/3; Kallningken; 4.2.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Maryke **Schulz**, ehel(iche) Tochter des Johann **Schulz**, Losmanns, und der Urte **Gailike**, 1 Jahr; Bräune; Eltern;
- 7/4; Pustutten; 7.2.; 14.2.; Gryta **Alex**, ehel(iche) Tochter des Friedrich **Alex**, Losm(anns), und der Erdmutte **Awizzus**, 1 Jahr 1 Monat 1 Woche; Bräune; Eltern;
- 122 1. 8/5; Kallningken; 20.2.; 28.2.; Elzke **Auszra**, ehel(iche) Tochter des Wirthen und Kirchenvorstehers Anus(sis) **Auszra** und der Annike **Wilkalnike**, 14 Tage; Brust-Kr(ankheit); Eltern;
- 9/4; Palugell; 23.2.; 2.3.; Carl August **Kunz**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Losmanns Julius **Kunz** und der Johanne **Awizzus**, 1 Jahr; Bräune; Mutter;
- 10/5; Kallningken; 2.3.; 11.3.; Heinrich **Kubillus**, Losmann, 59 Jahre; lange Kr(ankheit); Ehefrau, 5 Söhne, 1 Tochter, darunter 4 Söhne mündig;
- 11/6; Pustutten; 7.3.; 11.3.; Annike Markszaitene, geb. **Kalniszkike**, Altsitzerin, Ehefrau des Altsitzers Aszmies Markszaitis (+ 15. Juni 1854), 71 Jahre; Alters halber; 2 mündige Erben;
- 12/7; Wirschupp et Lugehl; 10.3.; 16.3.; Wilhelmine **Lemke**, ehel(iche) Tochter des Kramers Heinrich Daniel **Lemke** und der Wilhelmine **Schenk**, 10 Tage; Schwäche; Eltern;
- 13/8; Kallningken; 13.3.; 18.3.; Gryta **Schulz**, ehel(iche) Tochter des Jons **Schulz** und der verstorbenen Anne **Jurkeitike**, 7 Tage; Fieber; Vater;

- 122 r. 14/9; Wirballen; 16.3.; 21.3.; Gryta **Luttkike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen George **Luttkus** und der Annike **Nebel**, 6 Wochen; Husten; Eltern;
- 15/10; Akelningken; 17.3.; 25.3.; Ennike Szisznene (sic!); Ehefrau des Wirthen Kristups Szisznus (sic!), geb. **Powilait**, 74 Jahre; Alters halber; 1 Ehemann, 1 mündiger Sohn; (*der Familienname dürfte tatsächlich „Sziksznene/Sziksznus“ gelautet haben*);
- 16/6; Wirballen; 27.3.; 5.4.; Dowids **Wilks**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikel **Wilks** und der verst(orbenen) Gryta **Bernotike**, 14 Jahre; Blutsturz; Vater;
- 17/7; Antoniszken; 28.3.; 30.3.; Dowids **Kairys**, Knecht, 28 Jahre; lange Kr(ankheit); 1 mündige Schwester;
- 18/11; Akelningken; 13.4.; 20.4.; Juliana Johanna Taudien, geb. **Reimer**, Wittwe des verst(orbenen) Altsitzers Fr(iedrich) Taudien, 76 Jahre; Alters halber; 1 mündige Schwester, 5 mündige Schwester-Kinder;
- 19/12; Wirballen; 12.5.; 17.5.; Maryke **Kosa**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Erdm(ons) **Kosa** und der Urte **Lunkike**, 2 Tage; Erbrechen; Eltern;
- 20/8; Wittken; 12.5.; 18.5.; George **Sillus**, Losmann, 57 Jahre; kalter Brand; Ehefrau, Mutter, 2 Schwester, alle mündig;
- 123 l. 21/13; Wirballen; 22.5.; 28.5.; Gryta **Gaber**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph **Gaber** und der Gryta **Mantwillike**, 9 Monate; Brechruhr; Eltern;
- 22/9; Peteriszken; 26.5.; 3.6.; Ferdinand August **Jessinsky**, außerehel(icher) Sohn der Friederike **Jessinsky**, 1 Jahr 2 Wochen; äußere Kr(ankheit); Mutter;
- 23/10; Antoniszken; 9.6.; 15.6.; Dawid **Girgzdies**, ehel(icher) Sohn des Wirthes Dawid **Girgzdies** und der Erdmutter **Ostwaldt**, 3 Wochen; Bräune; Eltern;
- (ohne Nummer); Aszpalten (begraben auf dem Kall(ninkenschen) Kirchhofe); 17.6.; 22.6.; Johann Wilhelmine Gluth, geb. **Mitzkait**, Ehefrau des Wirthen Ferdinand Gluth, 38 Jahre; Entbindung; Ehemann, 4 unmündige Kinder;
- 24/14; Kallningken; 30.6.; 4.7.; Bertha Rosalie **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Daniel **Haupt** und der Erdmutter **Grikszait**, 7 Wochen; unbestimmt; Eltern;

- 123 r. 25/15; Wentaine; 12.7.; 19.7.; Johanna Wilhelmine Goerke, geb. **Siebert**, Ehefrau des Königl(ichen) Försters Friedrich Wilhelm Goerke, 35 Jahre; Folgen der Entbindung; Ehemann, 1 Sohn, 2 Töchter;
- 26/11; Wirballen; 13.7.; 17.7.; Mikkelis, ehel(icher) Sohn des Wirthes Davids **Buttkus** und der Erdmutter **Kelnoreitike**, 4 Wochen; Bräune; Eltern;
- 27/16; Balczin; 16.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Friederike Gaengel, geb. **Kummetz**, Ehefrau des Wirthschafts-Aufsehers Heinrich Gaengel, 38 Jahre; hitz(ige) Kr(ankheit); Ehemann, 2 Söhne, 2 Töchter, alle unmündig;
- (ohne Nummer); Aszpalten (auf dem Kall(ninkenschen) Kirchhofe begraben); 12.7.; 20.7.; Emma Friederike **Ostwald**, ehel(iche) Tochter des Wirthes Dowids **Ostwald** und der Maryke **Lagerpusch**, 4 Jahre; Bräune; Ehem(ann);
- 28/12; Kumetiszken; 26.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Mikelis **Grasztaitis**, ehel(icher) Sohn des Pächters Kristups **Grasztaitis** und der Maryke **Jurike**, 24 Jahre; ertrunken; Eltern;
- 124 l. 29/17; Wittken (in Karkeln beerdiget); 3.8.; 7.8.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Jurgis **Tramiszus** und der Erdmutter **Woiczikke**, 10 1/2 Jahre; Brechruhr; Eltern;
- 30/18; Kallningken; 5.8.; 10.8.; Magdalena **Schneidereit**, ehel(iche) Tochter des Wirthes Jurgis **Schneidereitis** und dessen Ehefrau Maryke **Mantwill**, 3 Wochen; Bräune; Eltern;
- 31/19; Wirballen; 17.8.; 22.8.; eine ohne Taufe verstorbene Tochter des eigenk(ätters) Kristups **Buskys** und der Erdmutter **Nebel**, 1 Tag; Bräune; Eltern;
- 32/20; Wentaine (verstorb(en) in Kerschallen zum Besuche); 21.8.; 25.8.; Wilhelmine Mathilde, Tochter des Kön(iglichen) Försters Herrn Friedrich Wilhelm **Goerke** und der verstorb(enen) Johanna Wilhelmine **Siebert**, 6 Wochen; Krämpfe; Vater;
- 33/13; Kallningken; 21.8.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); ein todtgeborener Sohn des Wirthen Ferdinand **Schinkoreit** und der Ernestine **Haupt**; todtgeboren; Eltern;

- 124 r. 34/14; Antoniszken; 16.10.; 23.10.; David **Grikszaitis**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Anus(sis) **Grikszaitis** und der Annike **Kelnoreitike**, 8 Jahre; Bräune; Eltern;
- 35/15; Akelningken; 20.10.; 26.10.; Eduard **Müller**, außerehel(icher) Sohn der Losmagd Auguste **Müller**, 1 1/2 Jahre; Bräune; Mutter;
- 36/28; Akelningken; 25.10.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Wirthen Wilhelm **Gluth** und der Juliana **Bezmer**, 4 Tage; Schwäche; Eltern;
- 37/22; Pustutten; 31.10.; 7.11.; Amalie Awizzus, geb. **Kuhr**, Ehefrau des Losmanns Michael Awizzus, 34 Jahre; Wochenkrankh(eit); Ehemann, 1 unmündige Tochter;
- 38/23; Kallningken; 2.11.; 11.11.; Sophia **Jusseit**, ehel(iche) Tochter des Schneiders Wilhelm **Jusseit** und der Margaretha **Kosa**, 33 Jahre 2 Monate; Abzehrung; Vater;
- 39/16; Kallningken; 5.11.; 11.11.; Carl Otto **Breuer**, ehel(icher) Sohn des Schumacher-Meisters Franz **Breuer**, 3 Wochen 3 Tage (*Mutter nicht angegeben*); unbestimmt; Eltern;
- 125 l. 40/24; Wittken; 11.11.; 18.11.; Elze **Maskolus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikelis **Maskolus** und der Euphrosine **Ogait**, 2 Monate; Bräune; Eltern;
- 41/25; Wirballen; 17.11.; 23.11.; Cathrina **Albuszike**, verhel(icht) gewesen an den Eigenkätner Erdmons Grasztaitis von Tramiszen, Wittwe, 40 Jahre; Wassersucht; 2 unmündige Söhne;
- 42/17; Kallningken; 17.11.; 23.11.; George **Schedwill**, Schumacher, 50 Jahre; rothe Ruhr; Ehemann, 2 Söhne, 1 Tochter;
- 43/26; Pustutten; 21.11.; 25.11.; Johanna Friederike **Awizzus**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Mich(ael) **Awizzus** und der verstorbenen Amalie **Kuhr**, 6 Wochen; Durchfall; Vater;
- 44/27; Akelningken; 23.11.; 28.11.; Gryta **Retaitikke** (sic!), ehel(iche) Tochter des Wirthen Krist(ups) **Rattaitis** (sic!) und der Gryta Ruddike, 3 Tage; Bräune; Eltern;

45/28; 30.11.; 5.12.; Urte Awizene, geb. N. N., Wittwe des Losm(anns) Jurgis Awizus, 65 Jahre; Fieber; 2 Söhne, 1 Tochter, alle mündig;

- 125 r. 46/29; Kallningken; 12.12.; 16.12.; Johanna **Kopitz**, ehel(iche) Tochter des Tischlermeisters Heinrich **Kopitz** und der Heinriette **Schuprin**, 1 Jahr 2 Monate; Krämpfe; Eltern, 1 Bruder;
- 47/18; Lukiszken; 19.12.; 25.12.; Otto, außerehel(icher) Sohn der Emilie **Grad**, 7 Wochen; Bräune; Mutter;

## 1861

- 126 l. 1/1; Balczin; 21.1., 7 Uhr abends; 28.1.; David **Kiosz** (sic!), außerehel(icher) Sohn der Dienstmagd Erdmutte **Kiosch** (sic!) aus Antleiten, Coadjutenscher Gemeinde, im Dienst gegenwärtig beim Köllmer Carl Bocchum zu Balczin, 6 Tage; Krämpfe; Mutter;
- 2/1; Kallningken; 7.2.; 15.2.; Regina Bernot, geb. **Bernot**, Wittve von dem verstorb(enen) Wirth Ansas Bernot, 76 Jahre; Alters halber; 1 mündiger Bruder;
- 3/2; Kallningken; 13.2.; 17.2.; Jurgis, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **Plonus** und der Urte **Grikszait**, 1/2 Jahr; Bräune; Eltern;
- 4/3; Dirweliszken; 27.2.; 3.3.; Jurgis **Tidmons**, ehel(icher) (*sc. Sohn des*) Losmanns Erdmons **Tidmons** und der Gryta **Stuinike**, 2 Jahre; *Bräune*; Eltern;
- 5/2; Lukiszken; 9.3.; 13.3.; Friederike Mathilde **Nienke**, Tochter des Schneiders Friedrich **Nienke** und der Wilhelmine **Beckmann**, 1 Jahr 3 Wochen; Keuchhusten; Eltern;
- 6/4; Kuppfern; 8.3., 13.3.; August Robert **Romeike**, ehel(icher) Sohn des Köllm(ers) August **Romeike** und der Heinriette **Schoenwald**, 7 Tage; Krämpfe; Eltern;
- 126 r. 7/3; Peteriszken; 14.3.; 20.3.; Elze **Kenkel**, ehel(iche) Tochter des Losmanns David **Kenkel** und der Maryke **Krunnies**, 25 Jahre; (unl.); Vater;
- 8/4; Lukiszken; 21.3.; 26.3.; Johanna Juliana **Gluth**, ehel(iche) Tochter des Wirths Ferdinand **Gluth** von Aszpalten und der verstorb(enen) Wilhelmine **Mitzkait**, 9 Monate 3 Tage; Keuchhusten; Vater;

- 9/5; Kallningken; 24.3.; 28.3.; Gryta **Reideit**, ehel(iche) Tochter des Wirths Jurgis **Reidies** und der Elze **Mantwill**, 3 Wochen; Bräune; Eltern;
- 10/5; Palugel; 29.3.; 7.4.; Johann **Bartel**, Losmann; 52 Jahre; Auszehrung; Ehefrau und 1 Tochter, minorenn;
- 11/6; Wirballen; 8.4.; 14.4.; Friedrich **Kumbartzky**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Gottlieb **Kumbartzky** und der Urte **Petrik**, (*Alter nicht angegeben*); Leibschmerz; Eltern; (*das verstorbene Kind war ein halbes Jahr alt*);
- 12/7; Kallningken; Mikelis **Kenkel**, unehl(icher) Sohn der verstorbenen Maryke **Kenkel**, 16 Jahre; Wassersucht; Losmann Dav(id) Kenkel, Petrikken;
- 127 l. 13/6; Lukiszken; 9.7.; 14.7.; Hermine Amalie **Lemke**, Tochter des verstorbenen Maurers Wilhelm **Lemke** und der Amalie **Trutnau**, 14 Jahre 10 Monate; Nervenfieber; Mutter;
- 14/7; Wentaine, (auf Besuch in Kerschkallen verstorben); 10.7.; 14.7.; Johanna Friederike, ehel(iche) Tochter des Pächters Friedrich Wilhelm **Goerke** und dessen verst(orbenen) Ehefrau Johanna Wilhelmine **Siebert**, 1 Jahr; Keuchhusten; Vater;
- 15/8; Pustutten; 12.7.; 16.7.; Maryke, ehel(iche) Tochter des Wirths Erdmons **Krunnies** und der Ennike **Sturikke**, 11 Wochen; (unl.) Epilepsie; Eltern;
- 16/8; Antoniszken; 1.9.; 8.9.; Dowids **Sillus**, Losmann, 48 Jahre; Auszehrung; Ehefrau, 2 unmündige Kinder;
- (ohne Nummer); Aszpalten (auf dem hiesigen litt(auischen) Kirchhofe beerdigt); 7.9.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); David **Ostwald**, Wirth, 28 Jahre; innerl(icher) Krebschaden; Ehefrau und 2 unmündige Kinder;
- 17/9; Wirballen; 6.9.; 11.9.; David **Buskys**, ehel(icher) Sohn des Eigenk(ättners) Krist(ups) **Buskys** und der Erdmutter **Nebel**, 3 Wochen; Keuchhusten; Eltern;
- 18/10; Antoniszken; 6.9.; 13.9.; Jurgis **Girgzdies**, ehel(icher) Sohn des Wirths David **Girgzdies** und der Erdmutter **Ostwald**, 4 Wochen; Epilepsie, Krämpfe; Eltern;
- 127 r. 19/9; Balczin; 12.9.; unverehel(ichte) Alwine **Priewe**, ehel(iche) Tochter des verst(orbenen) Friedr(ich) **Priewe** und der Florentine **Boettcher**, 20 Jahre; Wassersucht; Mutter;



20/11; Akelningken; 13.9.; 20.9.; August Herrmann **Ginnutt**, ehel(icher) Sohn des Wirths Ludwig **Ginnutt** und der Julianna **Stantin**, 4 Wochen 3 Tage; äuß(er) Schaden; Eltern;

21/12; Wirballen; 14.9.; 20.9.; Mikelis **Wilks**, Wirth, 45 Jahre; Wassersucht; Wittwe, 2 Söhne, 1 Tochter, alle unmündig;

22/10; 26.9.; 2.10.; Annike **Reidies**, ehel(iche) Tochter des Wirths Jurgis **Reidies** und der Elske **Mantwill**, 3 Jahre; Keuchhusten; Eltern;

23/13; Kallningken; 1.10.; 8.10.; Pfarrer Ferdinand August **Lengnick**, 62 Jahre 9 Monate 19 Tage; Lungenwassersucht; Wittwe, 3 Söhne, 2 Töchter, 1 Sohn minorene (sic!);

24/14; Kallningken; 1.11.; 8.11.; Wilhelm Ferdinand **Haupt**, Wirth, 53 Jahre 7 Monate 14 Tage; Gelenk-Rheumatismus; Wittwe, 4 söhne, 2 Töchter, alle minorenn;

25/11; Kallningken; 2.11.; 10.11.; Wilhelmine Bundel, geb. **Prätorius**, Ehefr(au) des Losmanns Michael Bundel, 52 Jahre; in folge eines Brustfehlers; Ehemann, 1 unmündiger Sohn;

26/12; Kallningken; 6.11.; 13.11.; Heinriette Emilie **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Altsitzers Eduard **Haupt** und der Friederike **Schenk**, 4 Wochen; Krämpfe; Eltern;

128 l. (ohne Nummer); Aszpalten (begraben in Mazrimmen); 11.11.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Friederike Emilie **Gluth**, Tochter des Wirths Ferd(inand) **Gluth** und der Friederike **Besmer**, 9 Wochen; Krämpfe; Eltern;

27/15; Wirballen; 17.11.; 22.11.; Kristups, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Jurgis **Rozatis** und der Julianne **Stolz**, 2 Wochen; Husten; Eltern;

28/16; Kallningken; 19.11.; 22.11.; Ferdinand Louis **Beckmann**, Sohn des Präz(entors) Carl **Beckmann** und der Charl(otte) Dorot(hea) **Jodscheit**, 6 Wochen; Husten; Eltern;

29/17; Kuppfern; 25.11.; 2.12.; Ansas **Schillok**, Altsitzer, 75 Jahre; Entkräftung und Altersschwäche; Jons Schillok, Kuppfern;

30/18; Kumetiszken; 24.11.; 2.12.; Annussis **Bernoth**, ehel(icher) Sohn des Eigenk(ätners) Erdmann **Bernoth** und der Annike **Brasdeit**, 1 Jahr; Keuchhusten; Eltern,

31/13; Kallningken; 6.12.; 13.12.; Johanne Julianne Kuck, geb. **Mitzkait**, Ehefrau des Wirths Carl Julius Kuck, 44 Jahre; Folgen der Entbindung; Ehemann und 5 Söhne, 4 Töchter;

32/14; Kallningken; 5.12.: 13.12.; eine ohne Taufe verstorbene Tochter des Wirthen Carl **Kuck** und der Julianne **Mitzkait**, 16 Stunden; unbestimmt; Eltern;

33/19; Kallningken; 15.12.; 25.12.; Friedrich Otto **Hoppe**, ehel(icher) Sohn des Schlossers Bernhard **Hoppe** und der Heinriette Wilhelmine **Schenk**, 11 Monate; Husten; Eltern;

## 1862

128 r. 1/1; Kallningken; 1.1.; 12.1.; Martin Wilhelm **Jusseit**, Schneider, 73 Jahre 1 Monat 28 Tage; Altersschwäche; 1 Sohn, 2 Töchter, darunter 1 minorenn;

2/2; Kallningken; 6.1.; 17.1.; Johann Carl **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Schuhmachers Carl **Haupt** und der Charlotte **Kuhr**, 22 Jahre 9 Monate; erfroren; Eltern;

3/3; Kallningken; 9.1.; 17.1.; Friedrich Moritz **Haupt**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Wilhelm **Haupt** und der Justine Wilhelmine **Haupt**, 2 Jahre 2 Monate; Brustfehler; Mutter;

4/4; Kumetiszken; 10.1.; 22.1.; David **Damsky**, ehel(icher) Sohn des Eigenk(ätners) David **Damsky** und der Maria **Kikillus**, 1 3/4 Jahre; Bräune; Eltern;

5/1; Akelningken; 14.1.; 26.1.; Bertha **Priebe**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Samuel **Priebe** und der Elisabeth **Haupt**, 19 Jahre; erstickt durch Ofendämpfe; Vater;

6/2; Wittken; 14.1.; 19.1.; Elske Storim, geb. **Mussin**, Ortsarme, 47 Jahre; Dampf, Brustfehler; 1 Tochter, unmündig;

- 7/5; Kallningken; 14.1.; 21.1.; Carl Richard **Barkowsky**, ehel(icher) Sohn des Wirths Carl **Barkowsky** und der Emilie **Haak**, 16 Tage; Magenerweichung; Eltern;
- 8/3; Akelningken; 19.1.; 26.1.; Emilie Johanne **Heydemann**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Rudolph **Heydemann** und der Amalie **Kurp**, 8 Wochen; Husten und Krämpfe; Eltern;
- 9/6; Kallningken; 21.1.; 26.1.; Friedrich **Preuk**, Losmann, 39 Jahre; Wassersucht; Frau und 3 unmündige Kinder;
- 10/4; Wittken; 29.1.; 7.2.; Erdmutter **Jurkscheit** (sic!), ehel(iche) Tochter des zu Akminge wohnenden Wirths George **Jurkszeit** (sic!) und der Elske **Dommasch**, bei einem Besuch hier, 23 1/4 Jahre; Lungenschwindsucht; Vater;
- 129 1. 11/7; Kallningken; 28.1.; 5.2.; Ferdin(and) Ludwig **Fehlau**, ehel(icher) Sohn des Wirths Ludwig **Fehlau** und der Caroline **Clemens**, 14 Jahre; folgen des Fiebers; Eltern;
- 12/5; Lukischken; 9.2.; 19.2.; Caroline Dorothea Lemke, geb. **Engels**, Ehefrau des verst(orbenen) Wirths Wilh(elm) Lemke in Akelningken, 69 Jahre; Dampf; Kinder, 5 Söhne, 4 Töchter von denen 1 Sohn in Amerika, mündig;
- 13/6; Pustutten; 16.2.; 21.2.; Ortsarme Barbe Briczinene, geb. **Schedwill**, 77 Jahre 5 Monate; Altersschwäche; unbekannt;
- 14/8; Wirschupp; 24.2.; 4.3.; Wilhelm **Klischies**, Losm(anns), 42 Jahre; Brustfehler; Frau, 1 Sohn, unmündig;
- 15/7; Kallningken; 23.2.; 2.3.; Heinriette **Preuk**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Wilhelm **Preuk** und der Julianne **Mickuteit**, 1 Jahr; Bräune; Mutter;
- 16/9; Pustutten; 28.2.; 8.3.; Jurgis **Alex**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Friedr(ich) **Alex** und der Erdmutter **Awizzus**, 5 Monate; Brustfehler; Eltern;
- 17/8; Kallningken; 11.3.; 16.3.; Friederike **Kuhr**, außerehel(iche) Tochter der Heinriette **Kuhr**, 3 3/4 Jahre; unbekannt; Mutter;
- 18/10; Wirballen; 17.3.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Jurgis **Tramiszus**, Losmann, 55 Jahre; Folgen des Fiebers; die Frau (unl.) Erben seiner Seite;

- 19/9; Palugehl; 18.3.; 26.3.; Ennike Waiczene, geb. **Wittaitike**, Altsitzerin,  
Wittwe des verstorb(enen) Köllmers Jurgis Waiczys, 88 Jahre;  
Altersschwäche; Kinder und unm(ündige) Kindeskind;
- 129 r. 20/11; Akelningken; 26.3.; 2.4.; Dowids **Rataitis**, ehel(icher) Sohn des  
Wirthen Kristups **Rataitis** und der Grita **Rudikke**, 5 Monate; Masern; Eltern,  
21/12; Akelningken; 29.3.; 6.4.; Carl Milkus **Kukulies**, ehel(icher) Sohn des  
Losm(anns) Milkus **Kukulies** und der Amalie **Priebe**, 1 Jahr 1 Tag;  
Keuchhusten; Eltern;  
22/10; Kallningken; 5.4.; 11.4.; Elske **Haupt**, ehel(iche) Tochter des Wirthen  
Friedrich **Haupt** und der Annike **Banaitikke**, 2 Jahre 10 Monate 9 Tage;  
Brustkrankheit; Eltern;  
23/13; Pustutten; 15.4.; 22.4.; Jurgis **Markszait**, ehel(icher) Sohn des Gärtners  
Erdmons **Ma(r)kszait** und der Anne **Zobelikke**, 4 Monate 21 Tage; Schwäche  
von Geburt an; Eltern;  
24/11; Pustutten; 24.4., 3 Uhr nachts; 24.4.; Maryke **Mattulaitikke**,  
Losmädchen, Tochter des verstorbenen Losmanns Dowid **Mattulait** und der  
verst(orbenen) Elske **Brozaitikke**, 25 Jahre; Wassersucht; Schwester und  
Bruder;  
25/14; Kupperrn; 15.5., 9 Uhr vormittags; 18.5.; todtgeborenes Kind des  
Gärtners Kristups **Biga** (sic!) und der Anne **Szarmonikke**; -; Eltern;  
26/12; Kupperrn; 26.5., 6 Uhr abends; 27.5.; Anne Groeger, geb. **Grikszait**,  
Ehefrau des Gärtners Wilhelm Groeger, 45 Jahre; Brustkrankheit; Mann und  
Kinder;  
27/15; Lukischken; 8.6., 10 1/2 Uhr mittags; 13.6.; Franz Gustav **Mitzkait**,  
ehel(icher) Sohn des Partikuliers Johann David **Mitzkait** in Spucken und der  
Therese Jacobine **Wohlgemuth**, 15 Jahre; Schwindsucht; Eltern;  
28/13; Akelningken; 24.6.; 29.6.; Heinriette **Priebe**, ehel(iche) Tochter  
(unverehelicht) des Losm(anns) Samuel **Priebe** und der verstorbenen Louise  
**Haupt**, 25 Jahre; Schwäche in folge eines Fehlers am Fusse; Vater;
- 130 l. 29/16; Peteriszken; 27.6., 5 Uhr nachmittags; 1.7.; Mertins **Gennait**,  
ehel(icher) Sohn des Losmanns Erdmons **Gennait** und der Gryta **Kundrikke**,  
5 1/4 Jahre; ertrunken; Eltern;

- 30/17; Wirballen; 2.7., 8 Uhr abends; 6.7.; Friedrich Wilhelm **Luttkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **Luttkus** und der Annikke **Nebelikke**, 18 Wochen; Auszehrung; Eltern;
- 31/14; Akelningken; 10.7., 9 Uhr morgens; 12.7.; Friederike Emma **Mierwald**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Bernhard **Mierwald** und der Auguste **Schaar**, 2 Tage; Schwäche, *zu Hause* Geburt; Eltern;
- 32/18; Wirballen; 13.7., 11 Uhr vormittags; 18.7.; Wilhelm **Kumbartski**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Gottlieb **Kumbartski** und der Urte **Petrikikke**, 8 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 33/15; Wirballen; 8.8., 8 Uhr morgens; 10.8.; Grita **Kumbartski**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Gottlieb **Kumbartski** und der Urte **Petrikikke**, 25 Tage; Schwäche; Eltern;
- 34/16; Akelningken; 16.8., 3 Uhr nachmittags; 22.8.; Juliana Amalie **Fink**, ehel(iche) Tochter des Zimmermanns Wilhelm **Fink** und der Juliane **Lemke**, 6 Monate; Krämpfe; Eltern;
- 35/17; Akelningken; 19.8., 10 Uhr vormittags; 20.8.; todtgeborenes Kind des Wirthen Ludwig **Ginnut** aus Ackelningken und der Julianne **Stantin**; todtgeboren; -;
- 130 r. 36/19; Wittken; 25.9., 7 Uhr abends; 5.10.; Carl August **Skeries**, Knecht, unehel(icher) Sohn der unverheiratheten Maryke **Skeries**, fast 18 Jahre; Nervenfieber; Mutter;
- 37/18; Pustutten; 30.9., 9 Uhr abends; 6.10.; Erdmutter Brasdaitene (sic!), geb. **Zemikke**, Wittwe des Pächters Christoph Brazdaitis, 67 Jahre; Auszehrung; Kinder;
- 38/20; Antoniszken; 11.10., 3 Uhr nachmittags; 17.10.; Mikkelis **Girgzdies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dowids **Girgzdies** und der Erdmutter **Ostwaltikke**, 6 Tage; Schwäche; Eltern;
- 39/21; Kallningken; 27.10., 4 Uhr nachmittags; 5.11.: Eduard **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Joh(ann) Eduard **Haupt** und der Herrmine **Henning**, 2 Jahre 5 Monate; ertrunken; Eltern;
- 40/22; Balschin; 18.11., 12 Uhr mittags; 12.11.; Carl Ludwig **Kanau** (sic!), unehel(iches) Kind der unverheiratheten Auguste **Kahnau** (sic!), 3 Monate 14 Tage; Krämpfe; Mutter;

41/19; Kuppfern; 8.11., 3/4 9 Uhr abends; 16.11.; Erdmutter **Powileit**,  
unehel(iche) Tochter der Maryke **Powilait**, jetzt verheiratete Groeger, 4 Jahre  
3 Monate; Krämpfe; Mutter;

42/22; Eglesgirren; 3.12.; 1/2 4 nachts; 12.12.; Dowids **Bezons**, ehel(icher)  
Sohn des Köllmers Mikkelis **Bezons** und der Maryke **Brozaitikke**, 2 Monate;  
Schwäche; Eltern;

43/20; Kallningken; 31.12., 1/2 10 Uhr morgens; 5.1. (1863); Heinriette  
Praetor, geb. **Gluth**, Wittwe des zu Palugehl verstorbenen Eigenkätters  
Bernh(ard) Praetor, 47 Jahre; Schwindsucht; Kinder;

## 1863

131 1. 1/1; Kallningken; 9.2., 11 Uhr nachts; 18.2.; Friederike Emilie **Fehlau**,  
eheliche Tochter des Wirthen Ludwig **Fehlau** und der *Maria* Elisabeth  
**Clemens**, 1 Jahr 3 Monate; Brustkrak(h)eit; Eltern;

2/1; Kallningken; 8.2., 1/1 3 Uhr nachmittags; 17.2.; Carl August  
**Wohlgemuth**, Krug- und kölmischer Gutsbesitzer, 48 Jahre 14 Tage;  
Brustkrankheit und Typhus; 5 maj(orene) K(inder); ;

3/2; Kallningken; 14.2.; 22.2.; Maryke Kikillus, Wittwe des verstorbenen  
Losmanns Kristups Kikillus, (*Mädchenname nicht angegeben*), 55 Jahre  
6 Monate 14 Tage; Brustkrankheit; maj(orene) Kinder;

4/2; Kallningken; 1.3.; 1/4 8 Uhr morgens; 5.3.; Carl Theodor **Beckmann**,  
ehelicher Sohn des Präsentors Carl Friedrich **Beckmann** und der Charlotte  
Dorothea **Jodscheit**, 4 Wochen; Krämpfe; Eltern;

5/3; Ackelningken; 4.3., 4 Uhr morgens; 10.3.; Friedrich Wilhelm **Fink**,  
Zimmermann, 45 Jahre 6 Tage, Brustkrankheit; Frau, (unl.) (unl.), keine  
Kinder;

6/4; Kallningken; 4.3., 7 Uhr morgens; 8.3.; Carl Rudolph **Schenk**, ehelicher  
Sohn des Wirthen Carl August **Schenk** und der Dorothea **Wosigien**, 19 Tage;  
Schwäche; Eltern;

7/3; Ackelningken; 16.3., 11 Uhr abends; 24.3.; Juliana Fink, geb. **Lemke**,  
hinterbliebene Wittwe des Zimmermanns Fr(iedrich) Wilh(elm) Fink, 41 Jahre  
2 Monate; Brustkrankheit; Tochter, minorenn, (unl.) Gluth;

- 8/5; Ackelningken; 15.3., 2 Uhr nachts; 18.3.; ungetauftes Kind der Wittwe Juliane **Lemke**; Schwäche; -;
- 9/4; Kumetischken (Kuppenn); 22.3., 3 Uhr nachts; 29.3.; Erdmutter Pfeifferene, geb. **Girgzdikke**, Wittwe des verstorbenen Dowids Pfeiffer, Eigenkätner, 58 Jahre; Geschwulst; 3 unmündige Kinder;
- 131 r. 10/5; Kallningken; 24.3., 3 Uhr nachts; 1.4.; Elske **Banaitikke**, unverehelichte Weberin, 38 Jahre 5 Monate; Brustkrankheit, lange leidend; 2 Brüder, 1 Schwester;
- 11/6; Kallningken; 31.3., 12 Uhr mittags; 10.4.; Carl **Schuetz**, Glöckner, 73 Jahre 4 Monate 3 Tage; Altersschwäche; 1 Sohn;
- 12/7; Kallningken; 1.4., 9 Uhr abends; 6.4.; Friedrich Wilhelm **Srebal**, ehelicher Sohn des Losm(anns) Ferdinand **Srebal** und der Amalie **Eichholz**, 4 Wochen; Krämpfe; Eltern;
- 13/8; Wirballen; 2.4., 4 Uhr nachmittags; 10.4.; Mikkelis **Nebelis**, Altsitzer, 68 Jahre 8 Monate; Lebergeschwür; Frau, 1 Kind, 1 *Enkel*;
- 14/6; Wirballen; 11.4., 1/2 3 Uhr nachts; 19.4.; Elske **Plonikke**, eheliche Tochter des Losm(anns) Jurgis **Plonus** und der Urte **Grikszaitikke**, 27 Tage; Schwäche; Eltern;
- (ohne Nummer); Aszpalten (begraben in Mazrimmen); 12.4., 8 Uhr vormittags; (*Beerigungsdatum nicht angegeben*); Johanne Friederike, eheliche Tochter des Losmanns Carl **Haase** und der Johanne **Hölger**, 5 Tage; Schwäche; Eltern;
- 15/7; Kallningken; 18.4., 10 Uhr abends; 26.4.; Erdmutter Salowskene, geb. **Zubbel**, Ehefrau des Gärtners Martin Salowski, 50 Jahre 11 Monate 5 Tage; Brustkrankheit; Mann und 6 Kinder (5 Söhne, 1 Tochter);
- 16/8; Dirwelischken; 20.4., 6 Uhr morgens; 28.4.; Friederike Ernestine Ida **Haupt**, eheliche Tochter des Köllmers Friedr(ich) Aug(ust) **Haupt** und der Caroline Wilhelmine **Haupt**, 1 Jahr 5 Monate 23 Tage; Bräune; Eltern;
- 17/9; Kallningken; 27.4., 4 Uhr morgens; 4.5.; Maryke **Nebel**, eheliche Tochter des Wirthen Kristups **Nebel** und der Maryke **Rudike**; Brustkrankheit; Eltern;
- 18/9; Balczin; 6.5., 3 Uhr morgens; 12.5.; Heinrich August **Gaengel**, ehelicher Sohn des Verwalters Heinrich Albert **Gaengel** und der verst(orbenen) Friederike **Kumetz**, 18 Jahre 1 Monat 28 Tage; Brustentzündung; *Erben*;

- 132 l. 19/10; Balschin; 6.5., 6 Uhr abends; 12.5.; Carl Albert **Gaengel**, ehelicher Sohn des Losmanns Ferdinand **Gaengel** und der Amalie **Kroehnert**, 1 Jahr 1 Monat 8 Tage; Krämpfe in Brust; Eltern;
- 20/11; Balschin; 10.5., 3 Uhr morgens; 12.5.; Franz Friedrich **Gaengel**, ehelicher Sohn des Losmanns Ferdinand **Gaengel** und der Amalie **Kroehnert**, 1 Jahr 1 Monat 12 Tage; Krämpfe in der Brust; Eltern;
- 21/10; Kallningken; 19.5., 10 Uhr abends; 29.5.; Emilie Bertha **Engelke**, eheliche Tochter des verst(orbenen) Carl Adolph **Engelke** und der Friederike Ernstine **Haupt** und Stieftochter des W(irths) Ferd(inand) Schinkoreit, 17 Jahre 5 Monate 15 Tage; *gastrisches* Fieber; Mutter;
- 22/12; Pustutten; 21.5., 10 Uhr morgens; 31.5.; Erdmons **Markszaitis**, Gärtner, 41 Jahre 3 Monate; Stiche in der Brust; Ehefrau;
- 23/13; Balschin; 31.5., 1/2 Uhr morgens; 9.6.; Friedrich **Priebe**, Losmann, 28 Jahre 6 Monate 22 Tage; Nervenfieber; Frau und 3 unmündige Kinder;
- 24/14; Lukischken; 9.6., 1/2 5 Uhr morgens; 17.6.; Heinrich **Thiel**, Wirth, 37 Jahre 7 Monate; Nervenfieber; Frau;
- 25/15; Wittken; 10.6., 1/2 12 Uhr mittags; 14.6.; August **Lorenz**, eheliche Tochter (sic!) des Gärtners Christoph **Lorenz** und der Henriette Wilhelmine **Boehnke**, 2 Jahre 3 Monate 21 Tage; Bräune; Eltern; (*das Kind ist auch ausweislich der Registernummer als Sohn gekennzeichnet*);
- 26/11; Kupperrn; 24.6., 5 Uhr morgens; 28.6.; Elske **Ogait**, eheliche Tochter des Gärtners Mikkelis **Ogait** und der Justine **Szeimikke**, 3 Jahre 3 Monate 14 Tage; ertrunken; Eltern;
- 132 r. 27/16; Peterischken; 29.7., 1 Uhr nachts; 12.7.; Mikkelis **Greczus**, ehelicher Sohn des Losm(anns) David **Greczus** und der Annikke **Karbautski**, 6 Monate 16 Tage; Durchfall; Eltern;
- 28/12; Kallningken; 13.7., 10 Uhr abends; 16.7.; Friederike **Alex**, eheliche Tochter des Gärtners Daniel **Alex** und der Grita **Lutkike**, 3 Tage; Schwäche; Eltern;
- 29/17; Pustutten; 16.7., 9 Uhr abends; 19.7.; Carl Ludwig **Alex**, Sohn des Friedr(ich) **Alex** und der Urte **Voigt**, 25 Jahre 3 Monate 18 Tage; Auszehrung; Eltern;



- 30/18; Wirballen; 28.7., 6 Uhr morgens; 1.8.; Carl Ludwig **Borm**, ehelicher Sohn des Wirthen Friedrich **Borm** und der Juliane **Ginnuth**, 1 Monat 11 Tage; Brust-Krämpfe; Eltern;
- 31/19; Lukischken; 3.8., 2 Uhr nachmittags; 6.8.; Friedrich George **Reichert**, Wirth, Ehemann der Julianne Haupt, 49 Jahre 9 Monate; *aufgetretener* Bruch; Frau;
- 32/20; Pustutten; 6.8., 7 Uhr morgens; 10.8.; Kristups **Francis**, Pächter, Ehemann der Erdmutte Mattulaitike, 47 Jahre 4 Monate; Nervenfieber; Frau;
- 33/13; Ackelningken; 4.9.; 8.9.; (unl.) todte Tochter der Maryke **Ogait**, Dienstmädchen, vor der Taufe gestorben, 3 Stunden; Schwäche; *Mutter*;
- 34/21; Wittken; 7.9., 7 Uhr abends; 13.9.; Kristups **Sutmons**, ehelicher Sohn des Losm(anns) Kristups **Sutmons** und der Grita **Szlemenike**, 8 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 35/22; Wittken; 8.9., 8 Uhr morgens; 13.9.; Mikkelis **Sutmons**, ehelicher Sohn des Losm(anns) Kristups **Sutmons** und der Grita **Szlemenike**, 21 Stunden; Schwäche; Eltern;
- 36/14; Kallningken; 8.9., 1/2 12 Uhr mittags; 13.9.; Anne **Puplikike**, eheliche Tochter des Gärtners Erdmons **Pupliks** und der Elske **Briczinike**, 1 Jahr 3 Monate; Masern; Eltern;
- 133 l. 37/23; Kallningken; 12.9., 2 Uhr morgens; 16.9.; Ludwig Hermann **Hoppe**, ehelicher Sohn des (unl.)-Meisters Bernh(ard) Friedr(ich) **Hoppe** und der Henriette Wilhelmine **Schenk**, 3 Jahre 8 Monate 14 Tage; Masern; Eltern;
- 38/15; Kallningken; 16.9., 4 Uhr nachmittags; 20.9.; Maryke **Ewangike**, unehel(iche) Tochter der unverheiratheten Anne **Ewangike**, 9 Monate 23 Tage; Masern; *Mutter*;
- 39/16; Kallningken; 17.9., 8 Uhr morgens; 20.9.; Auguste **Hinz**, eheliche Tochter des Gärtners Ferdinand **Hinz** und der Wilhelmine **Jessinski**, 7 Jahre 1 Monat 16 Tage; Bräune; Eltern;
- 40/17; Wirballen; 23.9., 4 Uhr abends; 27.9.; Friederike Amalie **Grigull**, eheliche Tochter des Knechtes Friedr(ich) Wilh(elm) **Grigull** und der Elske **Koch**, 1 Monat 11 Tage; Schwäche; Eltern;

41/18; Ackelningken; 28.9., 10 Uhr abends; 6.10.; Emilie **Stark**, eheliche Tochter des Wirthen Gottlieb **Stark** und der Justine **Braun**, 20 Jahre 9 Monate 3 Tage; Kopfentzündung; Eltern;

42/24; Karschen; 7.10., 7 Uhr abends; 10.10.; Heinrich **Buskys**, ehelicher Sohn des Gärtners Endriks **Buskys** und der Grita **Kaszaunike**, 19 Tage; Krämpfe; Eltern;

43/25; Kumetischken; 29.10., 5 Uhr abends; 6.11.; Bernhard **Faak**, Pächter, 49 Jahre 2 Monate 2 Tage; Brustkrankheit; Frau und 2 unmündige Kinder;

44/26; Kallningken; 7.11., 10 Uhr morgens; 13.11.; Carl **Goerke**, Gärtner, 38 Jahre 10 Monate, Ehemann der Caroline Kuck; Brustkrankheit; 1 Sohn, min(orenn);

45/19; Wirballen; 6.11., 1/2 Uhr abends; 15.11.; Elske **Kosa**, eheliche Tochter des Gärtners Erdmons **Kosa** und der Urte **Lunkike**, 23 Tage; Schwäche; Eltern;

133 r. 46/20; Kallningken; 11.11., 10 Uhr abends; 15.11.; Martha Maryke **Nausedis**, eheliche Tochter des Pächters Annussis **Nausedis** und der Szule **Lorezike**, 1 Woche; Schwäche; Eltern;

47/21; Kallningken; 20.11., 5 Uhr morgens; 24.11.; Maria Mathilde Franziska **Pfeil**, eheliche Tochter des Kaufmanns Adam Leopold **Pfeil** und der Johanna Mathilde **Budrus**, 2 Monate 12 Tage; Krämpfe; Eltern;

48/27; Ackelningken; 20.11., 8 Uhr abends; 27.11.; Friedrich Ferdinand **Kuck**, Köllmer, Ehemann der Maryke Bendigike, 65 Jahre 3 Monate 4 Tage; Auszehrung; Frau und 1 maj(orenn) Sohn;

49/28; Kuppem; 14.12., 7 Uhr abends; 22.12.; Wilhelm **Haupt**, Losmann, 55 Jahre 9 Monate, Ehemann der Barbara Haupt; Auszehrung; Frau;

## **1864**

(133 r.) 1/1; Kallningken; 22.1.; 29.1.; Friedr(ich) Wilh(elm) **Barkowsky**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl **Barkowski** und der Emilie **Haak**, 3 Jahre 6 Monate 8 Tage; Masern; Eltern;

- 2/2; Kallningken; 4.2., 9 Uhr abends; 9.2.; Friedr(ich) Ulrich **Joezie**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Friedrich Ulrich **Joezie** und der Charlotte Wilhelmine **Gross**, 11 Monate 6 Tage; Brustkrankheit; Eltern;
- 3/3; Wittken; 9.2., 9 Uhr morgens; 17.2.; Christoph **Grikszait**, Altsitzer, Ehemann der (unl.) Franz, 63 Jahre 3 Monate; Geschwulst in Folge eines (unl) Fußschadens; Frau und 3 mündige Töchter;
- 134 l. 4/4; Kuppfern; 17.2., 1 Uhr morgens; 26.2.; Christian **Romeyke**, Losmann, Ehemann der Dorothea Jonischkait, 58 Jahre; Auszehrung; 2 mündige, 1 unmündige (unl.);
- 5/5; Kumetischken; 18.2., 1/2 1 Uhr nachts; 26.2.; Friedrich Wilhelm **Faak**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Pächters Bernh(ard) **Faak** und der Euphrosine **Kuhrau**, 19 Jahre 4 Monate; Brustfehler; Mutter, 1 Bruder;
- 6/1; Wirballen; 19.2., 1/2 6 Uhr morgens; 26.2.; Anne **Pugelike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ansas **Pugel** und der Katryna **Mantwill**, 2 Jahre 1 Monat 20 Tage; Masern; Eltern;
- 7/2; Kallningken; 27.2., 9 Uhr abends; 4.3.; Caroline Elisabeth **Fehlau**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ludwig **Fehlau** und der verst(orbenen) Caroline **Clemens**, 10 Jahre 9 Monate 15 Tage; Brustwassersucht; Eltern;
- 8/6; Kallningken; 7.3., 4 Uhr morgens; 13.3.; Dowids **Puplik**, ehel(icher) Sohn des Gärtners Erdmons **Pupliks** und der Elze **Briczin**, 4 Jahre 2 Monate 14 Tage; Bräune; Eltern;
- 9/7; Kallningken; 8.3., 6 Uhr nachmittags; 13.3.; Friedrich **Zubbel**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **Zubbel** und der Rahel Wilhelmine **Zonn**, 1 Jahr 8 Monate 9 Tage; Bräune; Eltern;
- 10/3; Lukischken; 14.3., 3 Uhr morgens; Johanne Caroline Mitzkait, geb. **Haupt**, Ehefrau des verstorbenen Annus(sis) Mitzkait, Altsitzerin, 74 Jahre 2 Monate 8 Tage; Altersschwäche; Sohn, (unl.) (unl.) (unl.);
- 11/4; Wirballen; 16.3., 5 Uhr morgens; 20.3.; Maryke **Plonus**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Jurgis **Plonus** und der Urte **Grikszait**, 18 Tage; Schwäche; Eltern;
- 12/5; Derwehlischken; 24.3., 1 Uhr morgens; 29.3.; Johann Amalie **Hohn**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Gottl(ieb) **Hohn** und der Amalie **Fink**, 3 Jahre 11 Monate 10 Tage; Bräune; Eltern;

- 134 r. 13/6; Kallningken; 26.3., 7 Uhr morgens; 4.4.; Antonie **Bochum**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Wilhelm **Bochum** und der Wilhelmine **Bedarf**, 11 Jahre 10 Monate 23 Tage; Auszehrung; Eltern;
- 14/8; Kallningken; 29.3., 5 Uhr morgens; 5.4.; Heinrich Emil **Nausedis**, ehel(icher) Sohn des Pächters Annussis **Nausedis** und der Szule **Lozerike**, 4 Jahre; Bräune; Eltern;
- 15/7; Kallningken; 30.3., 1 Uhr mittags; 8.4.; Johanne Auguste **Nausedis**, ehel(iche) Tochter des Pächters Annussis **Nausedis** und der Szule **Lozerike**, 17 Jahre 11 Monate 15 Tage; Bräune; Eltern;
- 16/9; Kallningken; 8.4., 11 Uhr abends; 13.4.; Mertin Eduard **Nausedis**, ehel(icher) Sohn des Pächters Annussis **Nausedis** und der Szule **Lozerike**, 5 Jahre 8 Monate 10 Tage; Bräune; Eltern;
- 17/8; Wirballen; 12.4., 3 Uhr nachmittags; 17.4.; Elske Zonnene, geb. **Palasdi**, Ehefrau des Gärtners Kristups Zons, 41 Jahre; folgen der Entbindung; Mann;
- 18/10; Kallningken; 10.4., 10 Uhr morgens; 18.4.; Ludwig **Haark**, ehemaliger Müllermeister, 83 Jahre 8 Monate 11 Tage; Altersschwäche; Kinder (unl.); (ohne Nummer); in Pustutten gestorben, einheimisch in George Kischken; 26.4.; 30.4.; Kristups **Pugelis**, Wirth in George Kischen, Kinter Gemeinde, Wittwer, 48 Jahre; Brustentzündung; 5 Kinder, unmündig;
- 19/9; Kallningken; 27.4.; 2.5.; Henriette **Kuhr**, unverehelicht, 43 Jahre 6 Monate; Verstopfung, (unl.); Schwester Haupt und Bruder Ferd(inand) Kuhr – Rogainen;
- 135 l. 20/11; Kuppem; 2.5., 3 Uhr morgens; 5.5.; Jurgis **Mascolus** (sic!), ehel(icher) Sohn des Losmanns Michael **Maskolus** (sic!) und der Euphrosine Ogait, 9 Tage; Schwäche; Eltern;
- 21/10; Wirballen; 27.5., 9 Uhr abends; 3.6.; Catrina Pugehl, geb. **Mantwill**, Ehefrau des Wirthen Ansas Pugehl, 27 Jahre 2 Monate; Nervenfieber; Mann, 3 unmündige Kinder;
- 22/11; Kallningken; 29.5., 6 Uhr morgens; 1.6.; Erdmutter **Schneidereitike**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Jurgis **Schneidereit** und der Maryke **Mantwillike**, 6 Jahre 7 Monate; Nervenfieber; Eltern;

23/12; Kallningken; 1.6., 7 Uhr abends; 7.6.; Ansa **Briczin**, Losmann, Ehemann der Catharina Briczin, geb. Petrikike, 68 Jahre; Brustkrankheit; Frau und 3 mündige Söhne;

24/12; Eglesgirren; 14.6., 1 Uhr nachts; 19.6.; Erdmutter **Bezons**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Michael **Bezons** und der Maryke **Brozait**, 1 Monat, 1 Tag; Krämpfe; Eltern;

25/13; Kuppem; 20.6., 1 Uhr nachts; 25.6.; Johann **Laggies**, Invalide, Ehemann der Charlotte Laggies, geb. Heinsch, 86 1/2 Jahre; Altersschwäche; Frau;

26/13; Kallningken; 3.7., 1 Uhr nachts; 7.7.; Auguste Friederike, ehel(iche) Tochter des Wirthen Eduard **Haupt** und der Herrmine **Hennig**, 7 Jahre 3 Monate 2 Tage; Krämpfe; Eltern;

27/14; Palugehl; 2.9.; 7.9.; Lina Franziska **Lemke**, ehel(iche) Tochter des Köllmers Franz **Lemke** und der Johanna Musseit, 10 Monate 28 Tage; Krämpfe; Eltern;

135 r. 28/14; Kallningken; 1.10., 1/2 Uhr morgens; 4.10.; Friedr(ich) Carl Ludwig **Knoll**, ehel(icher) Sohn des Knechts (Losmanns) Friedr(ich) Carl **Knoll** und der Johanne Auguste **Ruhnau**, 5 Monate 2 Tage; in Folge einer Leistenkrankh(eit); Eltern;

29/15; Kallningken; 26.10., 2 Uhr nachmittags; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Friederike Ernstine Schimkoreit (sic!) (*Mädchenname nicht angegeben*), Ehefrau des Wirthen Ferdinand Schimkorait (sic!), 43 Jahre 9 Monate 9 Tage; Auszehrung; Mann und 6 Kinder; (*der Mädchenname der Verstorbenen lautete „Haupt“*);

30/15; Kuppem; 29.10., 1 Uhr nachts; 4.11.; Johann Friedrich **Stangenberg**, unehelich(er) Sohn der Johanna Henriette **Stangenberg**, 2 Monate 20 Tage; Husten; Mutter;

31/16; Kallningken; 10.12., 1/2 10 Uhr abends; 16.12.; Emma Ida **Pfeil**, ehel(iche) Tochter des Kaufmanns Adam Leopold **Pfeil** und der Juliane Mathilde **Budrus**, 1 Monat 24 Tage; Krämpfe; Eltern;

32/17; Wirballen; 23.12., 6 Uhr morgens; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Elske Rudene, geb. **Girgzdike**, Wittwe des verst(orbenen) Losmanns Dowids Rudys, 70 Jahre; Altersschwäche; Sohn;

33/18; Wittken; 26.12., 1/2 Uhr morgens; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*);

Nachtrag

34/16; Ackelningken; 6.7.; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Martha **Midwer**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Martin **Midwer** und der Busze **Rudike**, 2 Monate 14 Tage; Husten; Eltern;

35/19; Derwelischken; 30.12., 5 Uhr morgens; (*Beerdigungsdatum nicht angegeben*); Annike **Zygis**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jons **Zygis** und der Erdmutter **Kioszike**, 24 Tage; Schwäche; Eltern;

*An dieser Stelle endet das bisherige Sterberegister. Im anschließenden neuen Band erstrecken sich die Einträge über zwei Seiten, wobei weitere Rubriken hinzugekommen sind und die Reihenfolge der Rubriken sich geändert hat.*

## 1865

- 1 l./r. 1/1; Kallningken; Kristups **Reidies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Jurgis **R(eidies)** und der Elze **Mantwilike**; 9.1., 2 Uhr morgens; Nervenfieber; 20 Jahre 10 Monate 8 Tage; 17.1., Kallningken; Eltern;
- 2/1; Kuppern; Maryke Griguleit, Ehefrau des Losmanns Jurgis Griguleit, geb. **Zubelike**; 28.1., 6 Uhr abends; Auszehrung; 59 Jahre 6 Monate; 5.12., Kuppern; Mann;
- 3/2; Ackelningken; Juliane Lohey, geb. **Srebal**, Ehefrau des Losmanns Philipp Lohey; 4.2., 7 Uhr morgens; Auszehrung; 62 Jahre 3 Monate 26 Tage; 10.2., (unl.); Ehemann;
- 4/3; Kuppern; todtgeborenes Kind des Losmanns Wilh(elm) **Groeger** und der Maryke **Powilait**; 8.2., 4 Uhr *nachmittags*; todtgeboren; 10.2., Kuppern;
- 5/2; Lukischken; Christoph **Mitzkait**, Wirth, Ehemann der Johanna Gluth; 10.2., 2 Uhr nachts; Schlagfluß; 47 Jahre 2 Monate; 17.2., Kallningken; Frau, (unl.) keine Kinder;

6/3; Kuppern; Kristups **Mikluwait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkelis **M(ikluwait)** und der Annike **Alisike**; 9.2., 4 Uhr nachmittags; lange Kr(ankheit); 3 Jahre 5 Monate 11 Tage; 17.2., Kuppern; Eltern;

(ohne Nummer); Friederike Johanne **Singelmann**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Carl **S(ingelmann)** und der Friederike **Bennert**; 11.3., 3/4 1 Uhr mittags; Krämpfe; 30 Tage; 14.3., Mazrimmen; Eltern;

7/4; Wirballen; Friczus **Paulingis**, ehel(icher) Sohn des Mikkelis **Paulingis**, Losmanns, und der Mine **Zubaitike**; 13.3., 4 Uhr nachmittags; Brustkrankheit; 1 Jahr 5 mm; 19.3.; Wirballen; Eltern;

8/4; Ackelningken; Erdmutter Berzinene, verwittwete Tramiszene, geb. **Woiczike**, abgeschiedene Frau des Schneidermeisters Jurgis Berzins; 18.3., 12 Uhr mittags; in Folge vom Brandschaden; 58 Jahre; 24.3., Kallningken; Geschwister;

9/5; Wirballen; Elske Wilkene, geb. **Bendikike**, Wittwe des Altsitzers Mikkelis Wilks; 9.4., 1/2 10 Uhr vormittags; Altersschwäche; 75 Jahre; 19.4., Wirballen; Brüder-Kinder;

10/6; Ackelningken; Maryke Kuckene, geb. **Bendig**, Wittwe des verstorbenen Wirths Ferd(inand) Kuck; 9.4., 3/4 11 Uhr mittags; Altersschwäche; (unl.); 61 Jahre 8 Monate 13 Tage; 19.4., Kallningken; Sohn;

2 l./r. 11/5; Wirballen; Jurgis **Woszka**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **W(oszka)** und der Anne **Griguleitike**; 10.4., 5 Uhr morgens; Krämpfe; 11 Tage; 17.3., Wirballen; Eltern;

12/6; Wittken; Wilhelm **Fink**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Pächters Johann **F(ink)** und Stiefsohn des Altsitzers Dovid Ojus und der Elske **Poczka**; 10.4., 1/2 Uhr mittags; Auszehrung; 15 Jahre 11 Monate 21 Tage; 19.4., Kummetischken; Mutter;

13/7; Lukischken; Maryke Rattaitene, geb. **Szilbak**, Wittwe des verstorb(enen) Wirths Jurgis Rattait; 28.4., 6 Uhr abends; Altersschwäche; 79 Jahre 3 Monate 10 Tage; 5.5., Kallningken; 1 Sohn, 4 Töchter;

14/7; Wirballen; Mikkelis **Buskys**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Kristups **B(uskys)** und der Erdmutter **Nebel**; 4.5., 6 Uhr morgens; Bräune; 7 Monate 4 Tage; 11.5., Kallningken; Eltern;

15/8; Wirballen; Grita Ulfke, geb. **Jurkszaitike**, Frau des Losmanns Wilhelm Ulfke; 11.5., 8 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); Zehrfieber; 64 Jahre 5 Monate (unl.); 15.5., Wirballen; 1 Sohn, majorenn;

16/9; Wirballen; Anne **Strunkike**, Losmädchen, Tochter des verstorbenen Losmanns Jurgis Strunkies (*Mutter nicht angegeben*); 12.5., 9 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); Zehrfieber; 47 Jahre; 17.5.; 1 Sohn, minorenn; (*der Name der Mutter lautete „Urte Plonike“*);

17/8; Kallningken; Gottfried **Goezie**, Altsitzer, Ehemann der Euphrosine Haupt; 1.6., 8 Uhr abends; Altersschwäche; 75 Jahre 2 Monate 19 Tage; 9.6., Kallningken; 1 Sohn, 6 Töchter, maj(orenn);

18/9; Kallningken; George Franz Emil **Beckmann**, ehel(icher) Sohn des Praezeptors Carl Fr(iedrich) **B(eckmann)** und der Charlotte Dorothea **Jodscheit**; 2.6., 11 Uhr morgens; Krämpfe; 2 Monate 13 Tage; 5.6., Kallningken; Eltern;

19/10; Wirballen; todtgeborener Sohn des Losm(anns) Erdmons **Kosa** und der Urte **Lunkike**, 2.6., 2 Uhr abends; todtgeboren: -; 5.6., Wirballen; Eltern;

20/11; Wirballen; Dowids **Girgzdies**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Mikkelis **G(irgzdies)** und der Katrine **Storimike**; 30.6., 11 Uhr vormittags; Ruhr; 2 Monate 2 Tage; 5.7., Wirballen; Eltern;

3 l./r. 21/10; Kallningken; Anne Marie **Dommasch**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Michael **D(ommasch)** und der Anne **Lebbedies**; 22.7., 6 Uhr morgens; Krämpfe; 10 Tage; 25.7., Kallningken; *Eltern*;

22/11; Ackelningken; Pauline Auguste **Ginnuth**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ludwig **G(innuth)** und der Juliane **Stantin**; 15.8., 6 Uhr morgens; Bräune; 6 Monate 17 Tage; 20.8., Kallningken; Eltern;

23/12; Kuppfern; Maryke Stancze, geb. **Dulies**, Ehefrau des Köllmers Mikkelis Stanczus; 25.8., 12 Uhr nachts; Auszehrung; 62 Jahre; 2.9., Kuppfern; 2 unmündige Töchter;

24/12; Kallningken; Johann Herrmann **Goerke**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Losmanns Carl **G(oerke)** und der Caroline **Kuck**; 27.8., 1 Uhr nachts; Pocken; 12 Jahre 2 Monate 3 Tage; 1.9., Kallningken; Mutter;



25/13; Antonischken; Maryke **Girgzdies**, ehel(iche) Tochter des Wirthen David **G(irgzdies)** und der Erdmutter **Oswald**; 3.10., 1/4 1 Uhr nachts; Brustkrankheit; 6 Jahre 5 Monate; 10.9., Kallningken; Eltern;

26/13; Derwelischken; Friedrich Moritz **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Köllmers August **H(aupt)** und der Caroline Wilhelmine **Haupt**; 14.10., 1 Uhr nachmittags; Schwäche; (unl.); 15 Tage; 20.10., Kallningken; Eltern;

27/14; Derwelischken; Friedrich Otto **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Köllmers August **H(aupt)** und der Caroline Wilhelmine **Haupt**; 22.10., 5 Uhr morgens; (unl.); 24 Tage; 27.10., Kallningken; Eltern;

28/15; Balschin; Mikkelis (Michael) **Guenther** (Gintars), ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Losm(anns) Kristups **G(uenther)** und der Elske **Mantwil**; 30.10., 5 Uhr morgens; (unl.) (unl.); 16 Jahre 2 Monate 18 Tage; 3.11., Kallningken; Mutter, (unl.) (unl.);

29/16; Wirschup; George **Grube**, Losmann, Ehegatte der Sophie Grube, geb. Fink; 27.11., 3 Uhr morgens; Brustkrankheit; 42 Jahre 2 Monate (unl.); 3.12., Wittken; Frau und 4 unmündige Kinder, 3 Söhne, 1 Tochter;

30/17; Pustutten; Eduard Ferdinand **Haupt**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Köllmers Carl Ludwig **H(aupt)** und der Friederike **Schaar**, verehelichte Alzuhn; 28.11., 1/4 5 Uhr nachmittags; Pocken; 18 Jahre 8 Monate 2 Tage; 9.12., Kallningken; Mutter;

31/18; Derwehlischken; Friedr(ich) August **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Köllmers August Friedrich **H(aupt)** und der Carol(ine) Wilhelmine **Haupt**; 29.11., 1/2 9 Uhr abends; Pocken; 16 Jahre 9 Monate 7 Tage; 11.12., Kallningken; Eltern;

4 ./r. 32/14; Lukischken; Anna **Rattait**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Wirthen Jurgis **R(attait)** und der Maryke **Schilbach**; 2.12., 1/2 2 Uhr nachts; Pocken; 22 Jahre (unl.); 10.12., Kallningken; (unl.);

33/15; Wirballen; Johanne Auguste **Grigull**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Friedr(ich) Wilh(elm) **G(rigull)** und der Elske **Koose**; 7.12., 7 Uhr abends; Pocken; 22 Tage; 13.12., Wirballen; Eltern;

34/19; Kuppfern, Mikkelis **Mattulait**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Daniel **M(attulait)** und der Anike **Mazentike**; 23.12., 3/4 1 Uhr nachts; Pocken; 16 Jahre 5 Monate 8 Tage; 27.12., Kuppfern; (unl.);

35/16; Wittken; Emilie **Lorenz**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **Lorenz** und der Henr(iette) Amalie **Boehnke**; 24.12., 5 Uhr morgens; Pocken; 9 Monate 1 Tag; 28.12., Wittken; *Eltern*;

36/17; Kummetischken; Johanna Friederike **Koos**, unehel(iches) Kind der unverehel(ichten) Henriette **Koos**; 25.12., 11 Uhr abends; Bräune; 5 Monate 13 Tage; 31.12., Kummetischken; Mutter;

37/20; Mazrimmen; Friedr(ich) Ferdinand **Engelke**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Wirthen Adolph **E(ngelke)** und der verst(orbenen) Ernestine **Haupt**, Stiefsohn des Wirthen Ferd(inand) Schimkoreit; 29.12., 9 Uhr abends; Pocken; 17 Jahre 10 Monate 16 Tage; 9.1. (1866), Kallningken; (unl.);

## 1866

- 5 l./r. 1/1; Derwelischken; Amalie Auguste **Günther**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Wilhelm **Günther** und der Friederike **Kuck**; 3.1., 3 Uhr morgens; Bräune; 4 Jahre 5 Monate 21 Tage; (unl.), Kallningken; Eltern;
- 2/2; Wirballen; Juliane Auguste **Engel**, ehel(iche) Tochter des Gärtners Adolph **E(ngel)** und der Caroline **Barkawitsch**; 12.1., 6 Uhr abends; Pocken; 5 Jahre 1 Monat 8 Tage; 18.1., Wirballen; (unl.);
- 3/1; Kallningken; Friedrich August **Schinkoreit**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ferdinand **S(chinkoreit)** und der Ernestine **Haupt**; 14.1., 11 Uhr abends; Pocken; 15 Jahre 8 Monate 25 Tage; 23.1., Kallningken; Vater;
- 4/3; Kallningken; Juliane **Schmaley**, Dienstmagd, ehel(iche) Tochter des verstorb(enen) Tischlermeisters Benjamin **S(chmaley)** und der Rahel **Lawehr**; 23.1., 10 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); Pocken; 27 Jahre; (unl.), Kallningken; Schwester, (unl.) Trudrung in *Derwelischken*;
- 5/5; Pustutten; Anike **Girgzdies**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Mikkelis **G(irgzdies)** und der verst(orbenen) Katrine **Woiczike**; 23.1., 6 Uhr abends; Pocken; 22 Jahre 6 Monate (unl.); 28.1., Kallningken; Vater;
- 6/2; Wirballen; Jurgis **Kairies**, Hüteknabe, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Losm(anns) Jurgis **K(airies)** und – Mutter (nicht zu erfahren); 28.1.; 3/4 6 Uhr morgens; Pocken; 14 Jahre 5 Monate 7 Tage; 2.2., Wirballen; Bruder und Schwester; (NB.: Laut Schreiben des Königl(ichen) Landrathsamtes zu Heydekrug vom 4. Januar 1873 Nr. 207 der (unl.) tabel(larischen) Militairliste

ist Jurgis Kairies ein Sohn des Losmanns Jurgis Kairyies und der Busze, geb. **Mikuteit**, geb. am 11. August 1851 zu Kanterischken, Kirchspiels Wiezen) 7/5; Kallningken; Adeline Friederike **Schinkoreit**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ferd(inand) **S(chinkoreit)** und der Ernstine **Haupt**; 28.1., 7 Uhr morgens, Pocken; 12 Jahre 6 Monate 5 Tage; (unl.), Kallningken; *Vater*;

8/6; Kallningken; Anne Wilhelmine **Major**, ehel(iche) Tochter des Losmanns David **M(ajor)** und der Anne Wilhelmine **Stark**; 28.1., 1/2 12 Uhr nachts; Bräune, Pocken; (unl.) 1 Monat 26 Tage; 4.2., Kallningken; Eltern;

9/7; Kallningken; Anna Wilhelmine Major (sic!), geb. **Stark**, Ehefrau des Losmanns David Majohr (sic!); 10.2., 1/2 11 Uhr nachts; in Folge der (unl.); 28 Jahre 2 Monate 1 Tag; (unl.), Kallningken; (unl.);

10/3; Antonischken; Franz Lebrecht **Alzuhn**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Friedrich **A(lzuhn)** und der Henr(iette) Erdmutte **Mueller**; 11.2., 7 1/2 Uhr abends; Pocken; 17 Jahre (unl.) (unl.); 23.2., Kallningken; Eltern und Geschwister;

11/8; Kallningken; Johanna Juliane Martha **Krutinat**, ehel(iche) Tochter des Kaufmanns Julius Gottl(ieb) **Krutinat** und der Johanne Jacobine **Braun**; 12.2., 1/4 11 Uhr vormittags; Pocken; (unl.); 23.2., Kallningken; Eltern;

12/9; Eglesgirren; Maryke Bezons, geb. **Brozeit**, Ehefrau des Köllmers Michael Bezons; 14.2., 1/2 10 Uhr nachmittags; Pocken; 33 Jahre 8 Monate 21 Tage; 27.2., Kallningken; Mann, (unl.) (unl.) (unl.);

- 6 l./r. 13/10; Kallningken; Friederike Ida **Haupt**, ehel(iche) Tochter des verst(orbenen) Wirthen Wilhelm **H(aupt)** und der Wilhelmine **Haupt**; 16.2., 1/2 (1) Uhr nachmittags; Brustfehler; 8 Jahre 3 Monate 9 Tage; (unl.), Kallningken; Mutter;
- 14/4; Wittken; Ensys **Meszkaitis**, Losmann, Ehemann der Grita *Nikszaitike*; 19.2., 10 Uhr vormittags; Auszehrung; 43 Jahre 3 Monate; 28.2.; Wittken; Frau, Schwester und (unl.);
- 15/5; Ackelningken; Carl Gustav **Ginnuth**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Ludwig **Ginnuth** und der Juliane **Stantin**; 20.2., 5 Uhr morgens; Keuchhusten, (unl.) 29 Tage; 23.2., Kallningken; Eltern;

16/11; Wittken; Erdmutter **Midwer**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Martin **Midwer** und der Busze **Rudike**; 16.2., 10 Uhr vormittags; Keuchhusten; (unl.) 3 Monate 10 Tage; 27.2., Wittken; Eltern;

17/6; Antonischken; Erdmons **Girgzdies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen David **Girgzdies** und der Erdmutter **Ostwald**; 20.2., 1/2 8 Uhr morgens; Keuchhusten; 1 Jahr 10 Monate 23 Tage; 2.3., Kallningken; (unl.);

18/7; Kallningken; Carl Moritz **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl **S(chenk)** und der Dorothea **Wosegien**; 23.2., 6 Uhr abends; Pocken; 1 Jahr 7 Monate 2 Tage; 2.3., Kallningken; *Eltern*;

19/12; Wirballen; Maryke **Bentkus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Mikkel **B(entkus)** und der Grita **Strunkike**; 24.2., 6 Uhr morgens; Pocken; 10 Monate 13 Tage; 2.3., Wirballen; Eltern;

20/13; Kallningken; Henriette Emilie **Budrus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Carl Wilh(elm) **B(udrus)** und der Maria **Pickschneider**; 10.3., 1 Uhr nachmittags; Bräune; 3 Jahre 8 Monate 10 Tage; 20.3., Kallningken; Eltern;

21/8; Lukischken; Wilhelm Otto **Elkereit**, ehel(icher) Sohn des verstorb(enen) Wirthen Michael **E(lkereit)** und der Friederike **Noetzel**; 19.3., 1 Uhr nachts; Krämpfe; 2 Monate 1 Tag; 23.3., Kallningken; Eltern;

22/14; Kallningken; Pauline **Heydek**, uneheliche Tochter der unverehelichten *Schäfferin* Amalie **Heydek**; 19.3., 10 Uhr vormittags; Schwäche; 1 Monat 6 Tage; 23.3., Kallningken; Mutter;

23/15; Kallningken; Friederike Ida **Schenk**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Carl **S(chenk)** und der Dorothea **Wosegien**; 23.3., 5 Uhr morgens; Schwäche; 1 Monat 1 Tag; 25.3., Kallningken; Eltern;

24/9; Ackelningken; todtgeborener Sohn des Losm(anns) Carl **Haase** und der Johanna **Hoelger**; 18.3.; (*Uhrzeit nicht angegeben*); -; 28.3., Kallningken; Eltern;

7 l./r. 25/10; Lukischken; todtgeborener Sohn des Wirthen Wilhelm **Noetzel** und der Friederike **Stark**; 31.3., 8 Uhr morgens; todtgeboren; (Beerdigungsdatum nicht angegeben), Kallningken; Eltern;

26/11; Lukischken; Rudolph Wilhelm **Noetzel**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Wilhelm **N(oetzel)** und der Friederike **Stark**; 8.4., 1 Uhr nachts; Schwäche; 8 Tage; 11.4., Kallningken; Eltern;

27/12; Koenigsberger Lazareth; Mikkelis **Grigaleit**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Jurgis **Grigalait** und der Maryke **Zubelike**; 6.4.; (unl.); 22 Jahre 9 Monate; 9.4., Koenigsberg; Eltern; (Randbemerkung unl.);

28/16; Peterischken; Elske **Banait**, ehel(iche) Tochter des Schneider Heinrich **B(anait)** und der Gryta **Labotaike** (sic!); 1.5., 8 Uhr abends; Pocken; 18 Jahre 3 Monate; 8.5., Kallningken; Eltern;

29/17; Kallningken; todtgeborene Tochter des Glöckners Johann Friedr(ich) **Schütz** und der Amalie **Dirks**; 2.5., 2 Uhr nachts; todtgeboren; 6.5., Kallningken; Eltern;

30/13; Wittken; Mikkelis **Bendig**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Ansas **B(endig)** und der Maryke **Kuteninks**; 10.5., 10 Uhr abends; Nervenfieber; 24 Jahre 9 Monate 6 Tage; 16.5., Wittken; Eltern;

31/14; Kallningken; Mikkell **Balczait**, Sohn des verst(orbenen)en Wirthen Michael **B(alczait)** und der Anike **Bonaitike**, Stiefsohn des Friedrich Haupt; 19.5., 2 Uhr nachts; Pocken; 23 Jahre 2 Monate; 25.5.; Kallningken; Wittwe;

32/25; Kallningken; Franz Robert **Haupt**, unehel(icher) Sohn der unverehelichten Auguste **Haupt**; 20.5., 6 Uhr morgens; Brustbräune; 3 Jahre 1 Monat 1 Tag; 27.5., Kallningken; Mutter;

33/16; Kallningken; David **Aschmutait**, ehel(icher) Sohn des Wirthssohnes Michael **A(schmutait)** und der Grita **Schneidereit**; 22.5., 1 Uhr morgens; Pocken; 2 Monate 12 Tage; 29.5., Kallningken; Eltern;

34/18; Antonischken; Anne Grikschait, geb. **Kelnorait**, Ehefrau des Wirthen Annussis Grikschait; 28.5., 2 Uhr morgens; Stiche; 54 Jahre 3 Monate 6 Tage; 4.6., Kallningken; Ehemann, 1 Sohn und 2 Töchter;

35/17; Peterischken; Annussis **Jaksztait**, Knecht, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Wirthen Jurgis **J(aksztait)** und der Annike **Reidys**; 30.5., 3 Uhr morgens; Pocken; 22 Jahre; 5.6. (*Ort nicht angegeben*); 3 Brüder, Endrikis, Mikkell, Kristups;

8 l./r. 36/18; Wirballen; Kristups **Szeimys**, Losmann, Ehemann der Friederike Maskolus; 2.6., 4 Uhr nachmittags; Gelbsucht; 26 Jahre 8 Monate 25 Tage; 8.6., Wirballen; (unl.);

37/19; Karschen; Elske Alkeningkene, geb. **Greinus**, Wittwe des Wirthen Johann Alkeninks; 5.6., 8 Uhr morgens; Brand; 70 Jahre 9 Monate 21 Tage; 8.6.1, *Karschen*; 1 Tochter, 1 *Sohn*, majorenn;

38/20; Kuppern; Annike Matulaitene, geb. **Mazentike**, Ehefrau des Losmanns Daniel Matulait; 16.6., 7 3/4 Uhr abends; Brechruhr; 50 Jahre; 20.6., Kuppern; Mann und 1 Tochter;

39/19; Kallningken; Mikelis **Pujehl**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **P(ujehl)** und der Erdmutter **Tamoszus**; 22.7., 8 Uhr morgens, Bräune; 3 Jahre 11 Monate; 27.6., Kallningken; Eltern;

40/20; Kallningken; Mikkelis **Ewank**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Kristups **E(wank)** und der Maryke **Luttkus**; 25.2., 7 7 Uhr morgens; Ausschlag; 17 Tage; 29.6., Kallningken; Eltern;

41/21; Wirballen; Elske **Skilwiks**, uneheliche Tochter der unverheiratheten Maryke **Skilwike**; 3.8., 4 Uhr nachmittags; Krämpfe; 5 Monate 19 Tage; 6.8., Wirballen; Mutter;

42/21; Pustutten; Erdmons **Krunnies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Erdmons **K(runnies)** und der Ennike **Sturike**; 11.8., 9 Uhr abends; Schwäche; 29 Tage; 17.8., Kallningken; Eltern;

(ohne Nummer); Koenigsberg im Lazareth; August **Tumscheit**, Sohn des Tischlermeisters Carl Friedr(ich) **T(umscheit)** und der Johanna Amalie **Kummetz**; 29.7.; Cholera; 22 Jahre 2 Monate 4 Tage; (*Datum nicht angegeben*), Koenigsberg; Eltern;

43/22; Kallningken; Friederike Emilie **Fehlau**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Ludwig **F(ehlau)** und der Maria Elisabeth **Clemens**; 23.8., 4 Uhr morgens; Schwäche; 25 Tage; 26.8., Kallningken; Eltern;

44/23; Wittken; Grita **Rozatis**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Jurgis **R(ozatis)**; und der Juliane **Stolz**, 28.8., 1 Uhr nachmittags; Schwäche; 6 Tage; 2.9., Wittken; Eltern;

45/22; Wittken; Jurgis **Rozatis**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Jurgis **R(ozatis)**; und der Juliane **Stolz**, 1.9., 2 Uhr vormittags; Schwäche; 10 Tage; 2.9., Eltern;

- 91./r. 46/23; Wittken; Wilhelm **Lange**, Schuhmacher und Landwehrmann, Ehemann der (*Angaben nicht komplettiert*); 10.8., 3 Uhr nachts, Cholera; 32 Jahre; (*Datum nicht angegeben*), Königsberg; Frau, keine Kinder;
- 47/24; Kallningken; Daniel August **Nausedis**, ehel(icher) Sohn des Pächters Annussis **N(ausedis)** und der Szule **Lozeris**; 18.9., 4 Uhr nachmittags; Krämpfe; 19 Tage; 23.9., Kallningken; Eltern;
- 48/25; Pustutten; Jurgis **Waitschies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **W(aitschies)** und der Maryke **Septynike**; 17.10., 10 Uhr abends; Keuchhusten; 1 Monat 13 Tage; 22.10., Kallningken; Eltern;
- 49/26; Wirballen; Jurgis **Bigga**, ehel(icher) Sohn des Losmanns David **Bigga** und der Anne **Wannagike**; 10.11., 4 Uhr morgens; Keuchhusten; 8 Monate 7 Tage; 16.11., Wirballen; Eltern;
- 50/27; Ackelningken; ein vor der Taufe gestorbener Sohn des Wirthen Johann **Bendig** und der Anne **Petrikike**; 18.11., 6 Uhr abends; Schwäche; 1 Tag; 21.11., Kallningken; Eltern;
- 51/28; Kallningken; Ludwig Ernst **Stascheit**, ehel(icher) Sohn des Schneidermeister Friedr(ich) **Stascheit** und der Amalie **Breyer**; 19.11., 1/2 4 Uhr nachmittags; Geschwüre; 1 Monat 24 Tage; 22.11., Kallningken; Eltern;
- 52/24; Kallningken; Henriette Wilhelmine Hoppe, geb. **Schenk**, Ehefrau des Schlossermeisters Bernh(ard) Friedr(ich) Hoppe; 5.12., 12 Uhr nachts; Folgen der Entbindung; 30 Jahre 2 Monate 20 Tage; 9.12., Kallningken; Mann und 3 Kinder,
- 53/29; Kallningken; Friedrich Milkus **Kukulies**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Milkus **K(ukulies)** und der Amalie **Priebe**; 5.12., 8 Uhr morgens; Keuchhusten; 2 Jahre 1 Monat 9 Tage; 9.12., Kallningken; Eltern;
- 54/30; Wirballen; Kristups **Buskys**, ehel(icher) Sohn des Eigenkättners Kristups **B(uskys)** und der Erdmutter **Nebel**; 23.12., 9 Uhr morgens; Stiche, 9 Tage; 31.12., Kallningken; Eltern;
- 55/25; Kallningken; Anne Meta **Beckmann**, Tochter des Präsentors Carl Fr(iedrich) **Beckmann** und der Charlotte Dorothea **Jodscheit**; 24.12., 7 3/4 Uhr morgens; Brechruhr; 3 Monate 14 Tage; 30.12., Kallningken; Eltern;

- 10 l./r. 56/26; Kallningken; Henriette Amalie Gawen, geb. **Namik**, Ehefrau des Losmanns Michael Gawen; 24.12., 2 Uhr nachts; Auszehrung; 28 Jahre 6 Monate; 31.12., Kallningken; Ehemann und 4 unmündige Kinder (2 Söhne, 2 Töchter);
- 57/27; Antonischken; Euphrosine Maeding, geb. **Hennig**, Ehefrau des Altsitzers Bernhard Maeding; 27.12., 1 Uhr morgens; Altersschwäche; 70 Jahre 4 Monate 17 Tage; 8.1. (1867), Kallningken; Ehemann und 2 Söhne, mündig;

## 1867

- (10 l./r.) 1/1; Ackelningken; Wilhelmine Stuermer, geb. **Lange**, Wittwe des verst(orbenen) Losmanns Carl Stuermer; 6.1., 11 Uhr vormittags; Auszehrung; 47 Jahre; 13.1., Kallningken; ein unmündiger Sohn;
- 2/1; Kuppfern; Jurgis **Griguleit**, Losmann, Wittwer; 17.1., 2 Uhr nachmittags; in Folge eines Schnittes durch den Hals; 64 Jahre; 24.1., Kuppfern; 2 Töchter;
- 3/2; Kallningken; Elias **Schenk**, Altsitzer; 14.1., 11 Uhr vormittags; Wassersucht in Folge des Alters; 78 Jahre 1 Monat 14 Tage; 21.1., Kallningken; 1 Sohn, maj(orenn);
- 4/2; Wittken; Maryke **Fink**, uneheliche Tochter der unverehel(ichten) Anne **Finkike**; 28.2., 3 Uhr nachts; Bräune; 2 Jahre 5 Monate 2 Tage; 8.2., Wittken; Mutter;
- 5/3; Kallningken; Carl August **Schenk**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Carl **Schenk** und der Dorothea **Wosegien**; 30.1., 11 Uhr nachts; in Folge von einem Geschwür; 13 Jahre 24 Tage; 6.2., Kallningken; Eltern;
- 6/3; Lukischken; Emilie Ida **Killait**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Michael **K(illait)** und der Amalie **Mierwald**; 24.2., 1/2 10 Uhr vormittags; Bräune; 8 Monate 7 Tage; 1.3., Kallningken; Eltern;
- 7/4; Derwelischken; Friedrich Wilh(elm) **Weiduleit**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Friedr(ich) Wilh(elm) **W(eiduleit)** und der Henr(iette) Amalie **Haupt**; 21.2., 4 Uhr morgens; Bräune; 2 Jahre 4 Monate 6 Tage; 26.2., Kallningken; Eltern;
- 8/5; Peterischken; Erdmons **Tiedmons**, Wittwer, Losmann; 3.3., 1 Uhr morgens; innere Brennung; 71 Jahre; 1 Sohn, 1 Tochter, beide verheirathet;



- 11 l./r. 9/4; Kallningken; Louise **Bochum**, ehel(iche) Tochter des köllmischen Besitzers Wilhelm **B(ochum)** und der Wilhelmine **Bedarf**; 29.3., 1/4 1 Uhr nachts; hitziges Fieber; 11 Jahre 4 Monate 5 Tage; 29.3., Kallningken; Eltern;
- 10/6; Pustutten; Mikkelis **Woiczies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Mikkelis **W(oiczies)** und der Maryke **Septynike**; 22.3., 8 Uhr morgens; Auszehrung; 2 Jahre 10 Monate 13 Tage; 29.3., Kallningken; Eltern;
- 11/7; Kuppenn; todtgeborene Tochter des Losmanns Kristups **Barwolus** und der Grita **Griguleit**; 21.3.; (*Uhrzeit nicht angegeben*); todtgeboren; -; 25.3., Kuppenn; Eltern;
- 12/5; Ackelningken; Anne Czepat, geb. **Laurinike**, Ehefrau des Altsitzers Kristups Czepat; 26.3., 3 Uhr nachmittags; Altersschwäche; 80 Jahre 11 Monate 4 Tage; 31.3., Spucken; Ehemann, 1 Sohn, 1 Tochter;
- 13/8; Ackelningken; ein vor der Taufe verstorbener Sohn des Wirthen Ephraim Stangenberg und der Florentine Wiesenberg; 26.3., 1/4 1 Uhr mittags; Schwäche; 15 Minuten; 31.3., Kallningken; Eltern;
- 14/9; Kallningken; Jons **Schulzas**, Losmann, Ehemann der Urte Gaidike; 2.3., 10 Uhr vormittags; Auszehrung; 48 Jahre 9 Monate 7 Tage; 6.4., Kallningken, Ehefrau, keine Kinder;
- 15/6; Kallningken; Johanne Juliane **Gross**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Christoph **G(ross)** und der Joh(anna) Caroline **Gross**; 2.4., 8 Uhr abends; Auszehrung; 17 Jahre 6 Monate 23 Tage; 10.4., Kallningken; Eltern;
- 16/10; Kallningken; Carl August **Schulz**, ehel(icher) Sohn des Gendarmen Carl **Schulz** in Inse und der Emilie Mathilde **Haupt**; 9.4., 7 Uhr morgens; Schwäche; 1 Tag; 12.4., Kallningken; Eltern;
- 17/11; Ackelningken (in Koenigsberg verstorben); Johann Daniel Adolph **Stark**, Kanonier, ehel(icher) Sohn des Wirthen Gottlieb **S(tark)** und der Justine **Braun**; 14.4., 2 Uhr morgens; Brustentzündung; 20 Jahre 10 Monate 17 Tage; 17.4., Koenigsberg; Eltern;
- 18/7; Kallningken; Emilie Mathilde Schulz, geb. **Haupt**, Ehefrau des Königl(ichen) Gendarms Carl Schulz in Inse; 21.4., 3/4 10 Uhr vormittags; Lungengeschwür; 24 Jahre 3 Monate 12 Tage; 30.4., Kallningken; Ehemann und 1 unmündige Tochter;

19/12; Kuppfern; Daniel **Lemke**, Losmann, Ehemann der Urte Rangike; 10.5., 8 Uhr morgens; Auszehrung; 67 Jahre 19 Tage; 15.5., Kuppfern; Ehefrau und 3 Töchter, 1 Sohn;

20/3; Lukischken; George **Brozait**, Knecht, unverheirathet; 17.6., 3 Uhr *morgens*; Krämpfe; 30 Jahre 7 Monate 24 Tage; 21.6., Kallningken; eine verheirathete Schwester;

12 l./r. 21/8; Kuppfern; todtgeborene Tochter des Losmanns Mikkel **Ogait** und der Justine **Szeimike**; 18.6., 8 Uhr abends; todtgeboren; -; (*Datum nicht angegeben*), Kuppfern; Eltern;

22/9; Wirballen; Erdmutter Nebel, geb. **Jokszike**, Wittve des verstorbenen Försters Erdmons Nebel; 19.6., 4 Uhr nachmittags; Altersschwäche; 79 Jahre 7 Monate 1 Tag; 24.6., Wirballen; 3 maj(orene) Söhne, Daniel, Jurgis, Erdmons;

23/14; Kallningken (*sc. in* Krauleiden gestorben); Ludwig Lebrecht **Baeckmann**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) W(irthen) Mich(ael) **B(aeckmann)** und der Joh(anna) Juliane **Haupt**; 21.6., 9 Uhr abends; vom Blitz erschlagen; 25 Jahre 9 Monate 3 Tage; 28.6., Kallningken; Mutter;

24/15; Antonischken; Emil Ernst **Alzuhn**, ehel(icher) Sohn des Köllmers Joh(ann) August **A(lzuhn)** und der Amalie **Trudrung**; 4.7., 4 Uhr morgens; Schwäche; 18 Tage; 8.7., Kallningken; Eltern;

25/10; Ackelningken; Urte **Mankike**, unehel(iche) Tochter der unverehelichten Magd Gryta **Mankike**; 3.8., 2 Uhr nachmittags; Schwäche; 15 Tage; 10.8., Kallningken; Mutter;

26/11; Wirballen; Erdmutter **Macait**, unehel(iche) Tochter der unverheiratheten Elske **Macait**, Magd; 9.8., 12 Uhr mittags; Krämpfe; 1 Jahr 6 Monate; 13.8., Wirballen; Mutter;

27/16; Antonischken; Heinrich **Poeppel**, Armer, abgeschiedener Mann der Anne Griguszeit; 9.8., 12 Uhr mittags; Brustkrankheit; 57 Jahre 7 Monate 9 Tage; 15.8., Kummetischken; keine;

28/17; Kallningken; Friedrich Wilhelm **Dehn**, Krämer, Ehemann der Regina Kuck; 24.8., 10 Uhr *vormittags*; in Folge des Schlagflusses; 69 Jahre 7 Monate 12 Tage; 28.8., Kallningken; 3 Söhne, 2 Töchter, alle maj(orenn), und Frau;

- 29/18; Antonischken; Dowids **Girgzdies**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dowids **G(irgzdies)** und der Erdmutter **Ostwald**; 29.8., 1 Uhr nachts; Bräune; 1 Monat 29 Tage; 3.9., Kallningken; Eltern;
- 30/12; Wirballen; Urte Kosa, geb. **Lunk**, Ehefrau des Gärtners Erdmons Kosa; 14.10., 10 Uhr vormittags; Wochen; 36 Jahre; 20.10., Wirballen; Ehemann, 1 min(orenner) Sohn und eine Tochter;
- 31/19; Balschin; Ferdinand **Gaengel**, Schuhmacher, Ehegatte der Amalie Kroehnert; 29.10., 10 Uhr vormittags; Auszehrung; 58 Jahre; 4.11., Kallningken; Frau, 1 maj(orenner) Sohn erster Ehe, 4 Söhne, 2 Töchter, alle minorenn;
- 13 l./r. 32/19; Kallningken; Christoph **Breyer**, Losmann, Ehegatte der Marie Loleit; 29.10., 10 Uhr abends; Brustentzündung; 29 Jahre 6 Monate 21 Tage; 4.11., Kallningken; Frau und 1 min(orenne) Tochter;
- 33/20; Kallningken; Mikkelis **Zubbel**, Losmann, Ehegatte der Anna Kiaukike; 28.11., 10 Uhr nachmittags; Altersschwäche; 66 Jahre 4 Monate 14 Tage; 1.12., Kallningken; Ehefrau, 2 Söhne und 2 Töchter, majorenn;
- 34/21; Wirballen; todtgeborener Sohn des Eigenk(äthners) Kristups **Buskys** und der Erdmutter **Nebel**; 4.12., 2 Uhr nachmittags; todtgeboren; 8.12., Kallningken; Eltern;
- 35/14; Wirballen; vor der Taufe gestorbene Tochter des Eigenk(äthners) Kristups **Buskys** und der Erdmutter **Nebel**; 4.12., 2 Uhr nachmittags; Schwäche; 1/2 Stunde; 8.12., Wirballen; Eltern;
- 36/15; Ackelningken; Anne **Kubuttait**, Losmä(d)chen, Ortsarme, (unl.) uneheliche Tochter der verstorbenen Urte **Kubuttait**; 9.12., 9 Uhr morgens; Brustkrankheit; 26 Jahre 2 Monate 9 Tage; 15.12., Kallningken; keine;
- 37/22; Kallningken; todtgeborener Sohn des Wirthen Ludwig **Fehlau** und der Caroline **Clemens**; 13.12., 6Uhr abends; todtgeboren; -; 16.12., Kallningken; Eltern;
- 38/16; Lukischken; Caroline Lemke, geb. **Engels**, Wittwe des Köllmers Carl Lemke, Altsitzerfrau; 28.12., 4 Uhr abends; Brustleiden, Altersschwäche; 76 Jahre 10 Monate; 3 Söhne, 1 Tochter, alle majorenn;

## 1868

- 14 l./r. 1/1; Derwelischken; Franz Eduard **Weiduleit**, ehel(icher) Sohn des Wilhelm **W(eiduleit)** und der Amalie **Haupt**; 6.1., 1 Uhr nachmittags; Brustbräune; 5 Jahre 2 Monate 18 Tage; 10.1., Kallningken; Eltern;
- 2/2; Derwelischken; Kristups **Kaless**, Losmann, Ehegatte der Gryta **Zameitat**; 15.1., 8 Uhr abends; Brustentzündung; 49 Jahre; 20.1., Karschen; Ehefrau und 2 Söhne, 1 Tochter, minorenn;
- 3/3; Ackelningken; Kristups **Sziksznus**, Altsitzer und Wittwer; 16.1., 1/2 12 Uhr nachts; Altersschwäche; 74 Jahre; 24.1., Kallningken; 1 Sohn, maj(orenn);
- 4/1; Wirballen; Johanna Bertha **Westphal**, Tochter des Schlossermeisters Franz **Westphal** und der Heinriette **Kurpat**; 6.2., 8 Uhr abends; (unl.); 2 Jahre 9 Monate; 14.2., Wirballen; Eltern;
- 5/2; Palugehl; Christine Elisabeth Heinsch (*Mädchenname nicht angegeben*), Ehefrau des Altsitzers Benjamin Heinsch ; 15.2., 3 Uhr nachmittags; folgen des dreitägigen Fiebers; 69 Jahre; 21.2., Kallningken; Mann und 2 maj(orene) Söhne; (*der Mädchenname der Verstorbenen lautete „Scheiwer“*);
- 6/4; Ackelningken; vor der Taufe gestorbener Sohn des Wirthen Johann **Bendig** und der Anne **Petrik**; 7.2., 4 Uhr morgens; Krämpfe; 4 Tage; 10.2., Kallningken; Eltern;
- 7/5; Lukischken; Friedrich Eduard **Heydek**, ehel(icher) Sohn des Schuhmachers Friedr(ich) **H(eydek)** und der Florentine **Labies**; 17.2., 12 Uhr nachts; Abzehrung; 8 Monate 3 Tage; 22.2., Kallningken; Eltern;
- 8/3; Kupperrn; Wilhelmine **Groeger**, ehel(iche) Tochter des Losm(anns) Wilhelm **G(roeger)** und der Anne **Grikszait**; 17.2., 4 Uhr nachmittags; folgen der Entbindung; 19 Jahre 8 Monate 5 Tage; 21.2., Kupperrn; Vater;
- 9/6; Kupperrn; ein vor der Taufe gestorbener Sohn der unverehelichten Wilhelmine **Groeger**; 17.2., 4 Uhr nachmittags; Schwäche; 1/2 Stunde; 21.2., Kupperrn; Eltern;
- 10/4; Kallningken; Gryta Rudies, geb. **Ratait**, Ehefrau des Postboten George Rudies; 23.2., 11 Uhr abends; Brustkrankheit; 39 Jahre 6 Monate; 16 Tage; 1.3., Kallningken; Ehemann und 1 min(orener) Sohn;

11/5; Wirballen; Maryke **Buttkus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Dowids **B(uttkus)** und der Erdmutter **Kelnorait**; 5.3., 9 Uhr vormittags; Brustkrankheit; 4 Jahre 11 Monate 20 Tage; 10.3., Wirballen; Eltern;

12/6; Wittken; Ulrike Friederike **Romeike**, ehel(iche) Tochter des Eigenkättners August **R(omeike)** und der Henriette **Schoenwald**; 14.3., 4 Uhr morgens; Masern; 9 Jahre 8 Monate 14 Tage; 20.3., Wittken; Eltern;

15 l./r. 13/7; Kallningken; Otto **Kanapin**, ehel(icher) Sohn des verstorbenen Kaufmanns George **Kanapin** in Zibben und der Maria **Hattermann** und Stiefsohn des Kaufmanns Heinrich Hesse; 14.3., 5 Uhr nachmittags; Nervenfieber; 9 Jahre 2 Monate 9 Tage; 20.3., Kallningken; Mutter;

14/7; Kallningken; Friederike Amalie **Kopitz**, ehel(iche) Tochter des Tischlers Heinr(ich) Ferd(inand) **K(opitz)** und der Henriette **Czuprin**; 22.3., 1 Uhr nachts; Masern; 13 Jahre 11 Monate 13 Tage; 29.3., Kallningken; Eltern;

15/8; Kuppfern; Gryta **Barwolus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Kristups **B(arwolus)** und der Gryta **Griguleit**; 23.3., 4 Uhr morgens; Ruhr; 17 Tage; 29.3., Kuppfern; Eltern;

16/8; Balschin; Gottlieb Ludw(ig) **Gaengel**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Schuhmachers Ferd(inand) **G(aengel)** und der Amalie Caroline **Kroehnert**; 23.3., 10 Uhr morgens; Masern; 10 Monate 7 Tage; 29.3., Kallningken; Mutter;

17/9; Balschin; Adolph Otto **Gaengel**, ehel(icher) Sohn des verst(orbenen) Schuhmachers Ferd(inand) **G(aengel)** und der Amalie Caroline **Kroehnert**; 24.3., 10 Uhr nachts; Masern; 10 Monate 8 Tage; 29.3., Kallningken; Mutter;

18/9; Kuppfern; Gryta Barwolus, geb. **Grigolait**, Ehefrau des Losmanns Kristups Barwolus; 30.3., 3 Uhr morgens; Folgen der Wochen; 34 Jahre 6 Monate; 4.4., Kuppfern; Ehemann;

19/10; Kallningken; Kristups **Reidies**, unehel(icher) Sohn der Anne **Reidike**; 7.4., 10 Uhr vormittags; Masern; 1 Jahr 1 Monat 16 Tage; (*Datum nicht angegeben*), Kallningken; Mutter;

20/10; Kallningken; Pauline Auguste **Nienke**, ehel(iche) Tochter des Schneidermeisters Joh(ann) Fried(rich) **Nienke** und der Johanne Wilhelmine **Baekmann**; 7.4., 3 Uhr nachmittags; Masern; 5 Jahre 1 Monat 15 Tage; 14.4., Kallningken; Eltern;

- 21/11; Palugehl; Michel **Ewang** (alias **Braunpreicksch**), da Losm(ann)  
**Braunpreicksch** ihn als Sohn vor seiner Verheirathung anerkannt hat, Sohn der  
 Anne **Ewang**, verehelichte Braunpreicksch; 8.4., 3 Uhr morgens; Masern;  
 2 Jahre 7 Monate 26 Tage; 14.4., Kallningken; Eltern;
- 16 l./r. 22/11; Wirballen; Annike **Gaber**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Christoph  
**G(aber)** und der Gryta **Mantwil**; 8.4., 8 Uhr morgens; Masern; 4 Jahre  
 2 Monate 23 Tage; 14.4., Wirballen; Eltern;
- 23/12; Wirballen; Elske Katryna **Gaber**, ehel(iche) Tochter des Losmanns  
 Christoph **G(aber)** und der Gryta **Mantwil**; 9.4., 8 Uhr morgens; Masern;  
 6 Jahre 8 Monate 22 Tage; 14.4., Wirballen; Eltern;
- 24/12; Kallningken; Gustav **Nienke**, ehel(icher) Sohn des Schneidermeisters  
 Johann Friedr(ich) **N(ienke)** und der Joh(anna) Wilh(elmine) **Baekmann**;  
 10.4., 2 Uhr nachmittags; Masern; 2 Jahre 5 Monate; 16 Tage; 15.4.,  
 Kallningken; Eltern;
- 25/13; Kuppem; Maryke **Maskolus**, ehel(iche) Tochter des Losmanns Michael  
**M(askolus)** und der Euphrosine **Ogait**; 14.4., 2 Uhr morgens; Hitzkrankheit;  
 2 Monate 19 Tage; 19.4., Kuppem; Eltern;
- 26/13; Wirballen; George **Luttkus**, ehel(icher) Sohn des Altsitzers Jurgis  
**Luttkus** und der Annike **Nebel**; 14.4., 10 Uhr abends; Masern; 3 Jahre  
 22 Tage; 19.4., Wirballen; Eltern;
- 27/14; Wittken; Carl Michael **Haupt**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Daniel  
 Gabriel **H(aupt)** und der Erdmutter **Grikszait**; 16.4., 2 Uhr morgens; Masern;  
 9 Jahre 11 Monate 29 Tage; 23.4., Wittken; Eltern;
- 28/15; Wittken; Wilhelm **Richter**, ehel(icher) Sohn des Losmanns Wilhelm  
**R(ichter)** und der Anne **Alisike**; 16.4., 5 Uhr nachmittags; Masern; 6 Jahre  
 8 Monate 25 Tage; 29.4., Wittken; Eltern;
- 29/14; Wirballen; Gryta Bentkene, geb. **Strunkies**, Ehefrau des Wirthen  
 Michael Bentkus; 26.4., 5 1/2 Uhr morgens; Hitzkrankheit; 33 Jahre 1 Monat;  
 1.5., Wirballen; Ehemann;
- 30/15; Wirballen; Elske **Bentkus**, ehel(iche) Tochter des Wirthen Michael  
**Bentkus** und der verst(orbenen) Gryta **Strunkies**; 29.4., 3 Uhr morgens;  
 Masern; 1 Jahr 2 Monate 4 Tage; 2.5., Wirballen; Vater;

- 31/16; Pustutten; Ennike Krunies, geb. **Briczin**, Ehefrau des Altsitzers Erdmann Krunies; 28.4., 9 Uhr abends; Verstopfung (*verstekter* Bauch); 62 Jahre 7 Monate 19 Tage; 5.5., Kallingken; Ehemann, 1 maj(orener) Sohn;
- 32/16; Wirballen; Kristups **Gaber**, Losmann, Ehegatte der Gryta Mantwill; 2.5., 5Uhr morgens; Ruhrartig; 60 Jahre 1 Monat 6 Tage; 10.5., Wirballen; Ehefrau, 3 mündige Kinder;
- 33/17; Wirballen; Michael **Nauseed**, ehel(icher) Sohn des Pächters Annussis **Nauseed** und der Szule Lozeries; 7.5., 6 1/2 Uhr morgens; Ruhrartig; 15 Jahre 8 Monate 9 Tage; 15.5., Kallingken; Eltern;
- 17 l./r. 34/18; Balschin; Ferdinand Daniel **Saunus**, unehel(icher) Sohn der Wittwe Maryke Priebe, geb. **Saunus**; 12.5., 1/2 1 Uhr morgens; Masern; 2 Monate 11 Tage; 17.5., Kallingken; Mutter;
- 35/19; Wirballen; Dowids **Buttkus**, ehel(icher) Sohn des Wirthen Dowids **Buttkus** und der Erdmutter **Kellnoret**; 13.5., 10 Uhr vormittags; Masern; 10 Jahre 3 Monate 18 Tage; 19.5., Wirballen; Eltern;
- 36/20; Kallingken; Friedrich Wilhelm **Nötzel**, Wirth, Ehemann der Friederike Amalie Westphal; 19.5., 8 Uhr abends; Lungenentzündung; 33 Jahre 2 Monate 15 Tage; 25.5., Kallingken; Ehefrau und 5 minorenne Kinder;
- 37/21; Antonischken; Bernhard **Meding**, Altsitzer in Antonischken, Wittwer; 21.5., 6 Uhr abends; Gelbsucht; 70 Jahre 8 Monate 17 Tage; 29.5., Kallingken; zwei majorene Söhne;
- 38/17; Wirballen; Szule Nauseed, geb. **Lozerike**, Ehefrau des Pächters Annussis Nauseed; 12.6., 8 1/2 Uhr abends; Folgen der Entbindung; 41 Jahre 1 Monat 18 Tage; 16.6., Kallingken; Ehemann;
- 39/18; Balschin; Elisabeth Böttcher, geb. **Hinz**, Ehefrau des Losmanns Benjamin Böttcher; 21.6., 9 1/2 Uhr abends; Brustkrankheit; 42 Jahre 7 Monate; 30.6., Kallingken; Ehemann;
- 40/22; Wirballen; Dowids **Pugell**, ehel(icher) Sohn des Losmanns (früher Wirths) Martin **P(ugell)** und der verstorb(en)en Elske **Lemke**; 28.6., 6 Uhr morgens; Brustkrankheit; 16 Jahre 8 Monate 25 Tage; 5.7., Karschen, Vater;
- 41/23; Kallingken; George **Jenull**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) George **Jenull** und der Anne Marie **Dejok**; 10.7., 6 Uhr morgens; Krämpfe; 1 Monat 19 Tage; 13.7., Kallingken; Eltern;

- 42/24; Ackelningken; Friedrich **Schillok**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Carl Friedr(ich) **Sch(illok)** und der verstorb(enen) Urte **Lemke**; 10.7., 9 Uhr abends; Abzehrung; 3 Jahre 4 Monate; 15.7., Kallningken; Vater;
- 43/25; Wirballen; Michael **Nauseed**, ehel(icher) Sohn des Pächters Annussis **N(auseed)** und der verst(orbenen) Szule **Lozerike**; 11.7., 5 Uhr morgens; Abzehrung; 1 Monat 3 Tage; 15.7., Kallningken; Vater;
- 44/26; Wittken; Friedrich Ferdinand **Richter**, ehel(icher) Sohn des Losm(anns) Wilhelm **R(ichter)** und der Ennike **Alizike**; 16.7., 8 1/2 Uhr abends; Folge der Masern; 4 Monate 4 Tage; 19.7., Wittken; Eltern;
- (ohne Nummer); Aschpalten; Gustav Rudolph Ernst **Pfeil**, ehel(icher) Sohn des Kaufm(anns) Adam Leopold **Pf(eil)** und der Mathilde **Buddrius**; 24.7., 7 Uhr morgens; Krämpfe; 15 Tage; 31.7., Kallningken; Eltern;
- 18 l./r. 45/19; Wirballen; Anne **Wilks**, eheliche Tochter des Wirthen Ancas **Wilks** und der Maryke **Pauleit**; 25.7., 4 Uhr nachmittags; Ruhrartig; 3 Monate 2 Tage; 31.7., Wirballen; Eltern;
- 46/27; Pustutten; Mikkelis **Pugellis**, ehelicher Sohn des verstorb(enen) Wirthen Kristups **P(ugellis)** in *Kischken* und der Maryke **Petrik**; 11.4., 9 Uhr vormittags; Wassersucht; 16 Jahre 10 Monate; 17.8., Kallningken; 2 Brüder, eine Schwester, minor(enn);
- 47/28; Derwellischken; Friedrich August **Haupt**, Köllmer und Ehegatte der Wilhelmine Haupt; 22.8., 3 Uhr nachmittags; Unterleibsentzündung; 50 Jahre; 26.8., Kallningken; Frau, ein Sohn, minorenn;
- 48/20; Kallningken; Amalie Kukullies, geb. **Priebe**, Ehegattin des Losmanns Milkus Kukullies; 26.8., 1/2 6 Uhr nachmittags; Kindbettfieber; 36 Jahre; 30.8., Kallningken; Mann, 1 Tochter, min(orenn);
- 49/21; Pustutten; Maryke **Waiczies**, eheliche Tochter des Wirthen Mikkelis **Waiczies** und der Maryke **Septinis**; 7.9., 4 Uhr morgens; Keuchhusten und Halsgeschwulst; 11 Monate 20 Tage; 11.9., Kallningken; Eltern, (unl.);
- 50/22; Kallningken; Emilie Bertha **Hoppe**, eheliche Tochter des Schlossers Bernhard **Hoppe** und der verstorbenen Wilhelmine **Schenk**; 12.9., 10 Uhr abends; Bräune; 5 Jahre 6 Monate; 20.9., Kallningken; Vater (1 Bruder, 1 Schwester);



51/29; Kallningken; Carl Ludwig **Gawen**, ehelicher Sohn des Losmanns Michael **Gawen** und der Heinriette Amalie **Namik**; 29.10., 5 Uhr morgens; (unl.); 11 Jahre 3 Monate; 8.11., Kallningken; Vater, Stiefmutter, 2 Schwestern und 1 Bruder;

52/23; Kallningken; Juliana Amalie **Kukullies**, eheliche Tochter des Losmanns Milkus **Kukullies** und + Amalie **Priebe**; 9.11., 2 Uhr abends; Krämpfe; 3 Monate 10 Tage; 15.11., Kallningken; Vater;

53/30; Peterischken; George **Bigga**, ehelicher Sohn des Losmanns Michael **Bigga** und der Anne **Szarmonikke**, 3.12., 4 Uhr nachmittags; ertrunken in einer Wassergrube in Peterischken; 9 Jahre 11 Monate 27 Tage; 8.12., Kallningken; Eltern, 3 Schwestern, 1 Bruder;

54/24; Pustutten; Johanna Friederike **Kuhr**, eheliche Tochter des Losmanns Ferdinand **Kuhr** und der Amalie **Meding**; 4.12., 10 Uhr abends; Bräune; 3 Jahre 1 Monat 27 Tage; 13.12., Kallningken; Eltern;

55/25; Palugehl; Elske Pagalene, geb. **Juries**; Ehefrau des Losmanns Jurgis Pagalies; 16.12., 11 Uhr vormittags; Brustentzündung; 54 Jahre 25 Tage; 22.12., Kallningken; Mann, 3 Töchter und 1 Sohn, 1 Tochter majorenn;

56/31; Pustutten; Carl Julius **Kuhr**, ehelicher Sohn des Losmanns Ferdinand **Kuhr** und der Amalie **Meding**; 17.12., 4 Uhr nachmittags; Bräune; 5 Jahre 4 Monate 6 Tage; 27.12., Kallningken; Eltern;

19 l./r. 57/26; Karschen; Johanna Friederike **Grigull**, eheliche Tochter des Losmanns Friedrich Wilhelm **Grigull** und der Elske **Kosa**; 23.12., 10 Uhr morgens; Keuchhusten; 3 Monate 11 Tage; 27.12.; Karschen; Eltern;

## 1869

(19 l./r.) 1/1; Ackelningken; Ida **Genuttys**, eheliche Tochter des Wirths Ludwig **Gennuth** und der Juliane **Stantien**; 22.1., 6 Uhr abends; Schlagfluss; 7 Jahre 10 Monate 9 Tage; 29.1., Kallningken; Eltern;

2/1; Ackelningken; Johann Rudolph **Genuth**, ehelicher Sohn des Wirths Ludwig **Gennuth** und der Juliane **Stantien**; 24.1., 8 Uhr abends; Abzehrung; 4 Monate 24 Tage; 29.1., Kallningken; Eltern;

- 3/2; Wirballen; Kristups **Potschka**, ehelicher Sohn des Wirthen Mikelis **Potschka** und der Gryta **Nebelike**; 12.2., 2 Uhr morgens; Krämpfe; 2 Monate 14 Tage; (Datum unl.), Wirballen; Eltern;
- 4/2; Lukischken; Pauline **Heydeck**, eheliche Tochter des Losmanns Friedrich **Heydeck** und der Florentine **Labies**; 20.2., 1/4 1 Uhr morgens; Schwäche; 1 Monat 8 Tage; 5.3., Kallningken; Eltern;
- 5/3; Balschin; Heinrich **Gaengel**, Wittwer, Losmann; 26.2., 11 Uhr vormittags; Auszehrung; 52 Jahre 4 Monate; 7.3., Kallningken; 3 Kinder, 1 Sohn, 2 Töchter, alle minorenn;
- 6/4; Ackelningken; Friedrich Wilhelm Ernst **Mierwald**, ehelicher Sohn des Wirthen Bernard **Mierwald** und der Auguste **Scheer**; 27.3., 7 Uhr morgens; *Skrophulen*; 1 Monat 5 Tage; 5.4., Kallningken; Eltern;
- 7/3; Wirballen; Catharine Girgzdies, geb. **Storims**, Ehefrau des Häuslers Mikelis Girgzdies; 1.4., 4 Uhr nachmittags; (unl.); 44 Jahre; (Datum unl.), Wirballen; Ehemann, *2 Söhne und eine Tochter*;
- 8/4; Ackelningken; Anne **Schikschnus**, Zwillingstochter des Wirthen Dowids **Schikschnus** und der Urte **Strangalike**; 1.4., 12 Uhr mittags; Schwäche; 1 Tag; 7.4., Kallningken; Eltern;
- 9/5; Kallningken; Maria Elisabeth *Schinkoreit*, geb. **Heydeck**, Ehefrau des Altsitzers Johann Christian *Schinkoreit*; (Sterbedatum unl.); (unl.); 69 Jahre (unl.) Monate 11 Tage; 16.4., Kallningken; Mann und 1 Sohn, majorenn;
- 20 l./r. 10/6; Ackelningken; Maryke **Schikschnus**, Zwillingstochter des Wirthen Dowids **Schikschnus** und der Urte **Strangelies**; 18.4., 5 Uhr nachmittags; (unl.)-Entzündung, (unl.) 29 Tage; 25.4., Kallningken; (unl.);
- 11/5; Antonischken; Daniel **Girgzdies**, ehelicher Sohn des Wirthen Daniel **Girgzdies** und der Erdmutter **Ostwald**; 20.4., 2 Uhr morgens; Masern; (unl.) 6 Monate (unl.); 25.4., Kallningken; Eltern;
- 12/6; Kallningken; George Heinrich **Reidies**, ehelicher Sohn des Wirthen David **Reidies** und der Maryke **Sellenies**; 20.4., 3 Uhr nachmittags; (unl.); (unl.) 2 Monate (unl.); 27.4., Kallningken; Eltern;
- 13/7; Kallningken; Johann Richard **Stascheit**, ehelicher Sohn des Schneiders Friedrich **Stascheit** und der Amalie **Breyer**; 23.4., 1/4 12 Uhr nachts; Bräune; 11 Monate 20 Tage; 30.4., Kallningken; Eltern;

14/7; Wittken; Anne **Baczike**, uneheliche Tochter der unverehel(ichten) Maryke **Baczies**; 28.4., 10 Uhr vormittags; Krämpfe; 2 Jahre 7 Monate 24 Tage; 2.5., Wittken; Eltern;

15/8; Kallningken; Wilhelm August **Günther**, unehel(icher) Sohn der unverehel(ichten) Emilie Friederike **Günther**; 5.5., 12 Uhr nachts; Krämpfe; (unl.) 8 Tage; 14.5., Karklen; Mutter;

16/8; Kallningken; Emilie Friederike **Guenther**, unverehelichte jüngste Tochter des in Karklen verstorbenen Schneidermeisters Carl **Guenther**; 9.5., 1 Uhr nachmittags; Brustentzündung; 36 Jahre (unl.); 14.5., Karkeln; (unl.);

17/9; Kallningken; Emilie **Braunpreikszike**, eheliche Tochter des Losmanns Johann **Braunpreiksz** und der Annike **Ewangike**; 16.5., 3 Uhr morgens; (unl.); 1 Jahr 8 Monate (unl.); 23.5., Kallningken; Eltern;

18/9; Kallningken; Carl Friedrich Wilhelm **Davidait**, ehelicher Sohn des zu Kelladden, Kirchspiels Laukischken, wohnenden Königl(ichen) Försters Carl Leopold **Davidait** und der Heinriette **Jodscheit**, Post-Expeditions-Gehilfe; 19.5., 3 Uhr morgens; Lungenschwindsucht; 20 Jahre 4 Monate 5 Tage; 23.5., Kallningken; Mutter;

(ohne Nummer); Graszten; Caroline Braun, geb. **Romeike**, Ehefrau des Partikulirs Ferdinand Braun; 19.5., 2 Uhr morgens; (unl.)-Fieber; 68 Jahre 7 Monate (unl.); 25.5., Kallningken; Mann und 1 Tochter, majorenn;

19/10; Wittken; Friedrich Otto **Faak**, ehelicher Sohn des Wirthen Friedrich Wilhelm **Faak** und der Maria Henriette **Butzlaff**; 26.5. (*Uhrzeit nicht angegeben*); Masern; 3 Jahre 5 Monate (unl.); 1.6., Wittken; Eltern;

20/10; Lukischken; Ida **Noetzel**, eheliche Tochter des Wirthen Wilhelm **Noetzel** und der Friederike **Stark**; 30.5., 1 Uhr nachmittags; Masern; 9 Jahre 9 Monate (unl.); 4.6., Kallningken; Eltern;

21 l./r. 21/11; Wittken; Emma **Lorenz**, eheliche Tochter des Losmanns Christoph **Lorenz** und der Heinriette **Boenke**; 30.5., 3 Uhr morgens; Bräune; 2 Jahre 1 Monat (unl.); 6.6., Wittken; Eltern;

22/12; Wirballen; Maryke **Zubbel**, eheliche Tochter des Losmanns Mikelis **Zubbel** und der Maryke **Bigga**; 12.6., 3 Uhr morgens; Scharlachfieber; 1 Jahr 11 Monate 26 Tage; 16.6., Wirballen; Eltern;

23/11; Kallningken; Johann Carl **Grigull**, ehelicher Sohn des Losmanns Friedrich Wilhelm **Grigull** und der Johanna Eleonore **Paezel**; 8.6., 4 Uhr morgens; Abzehrung; 9 Jahre 8 Monate (unl.); 12.6., Kallningken; Eltern;

24/13; Wirschupp; Wilhelmine Jacobine **Lemke**, eheliche Tochter des Wirthen Daniel **Lemke** und der Wilhelmine **Schenk**; 13.6., 11 Uhr nachmittags; (unl.)-Fieber; 6 Jahre 10 Monate 19 Tage; 18.6., Kumetischken; Eltern;

25/12; Wirschupp; Friedrich Wilhelm **Schoenwald**, ehelicher Sohn des Losmanns Ferdinand **Schoenwald** und der Gryta **Jankowski**; 15.6., 3 Uhr nachmittags; Scharlachfieber; 1 Jahr 1 Monat 21 Tage; 20.6., Kumetischken; Eltern;

26/14; Ackelningken; Heinriette Kleibschies, geb. **Kroehnert**, Ehefrau des Wirthen Friedrich Kleibschies; 18.6., 3 Uhr morgens; Kindbettfieber; 34 Jahre 2 Monate 23 Tage; 23.6., Kallningken; Mann und 2 minorene Söhne;

27/15; Wirschupp; Elske **Briczin**, eheliche Tochter des Chatoull-Köllmers Mikelis **Briczins** und der Annike **Nebel**; 18.6., 2 Uhr nachmittags; Masern; 3 Jahre 3 Monate 25 Tage; 23.6., Kumetischken; Eltern;

28/13; Wirballen; Erdmons **Kosa**, ehelicher Sohn des Losmanns Erdmons **Kosa** und der Urte **Lunka** (sic!); 21.6., 5 Uhr nachmittags; Scharlachfieber; 7 Jahre 9 Monate (unl.); 2.6., Wirballen; Vater; (*der Mädchennamen der Kindesmutter dürfte tatsächlich „Lunkike“ gelautet haben*);

29/14; Kallningken; Friedr(ich) August **Stascheit**, ehelicher Sohn des Schneiders Gustav **Stascheit** und der Johanna **Breyer**; 26.6., 4 Uhr morgens; (unl.); 3 Jahre 5 Monate (unl.); 30.6., Kallningken; Eltern;

30/15; Peterischken; Mikelis **Potschka**, ehelicher Sohn des Losmanns Mertins **Potschka** und der Elske **Zimmermons**; 27.6., 10 Uhr vormittags; Bräune; 1 Jahr 3 Monate (unl.); 1.7., Kallningken; Eltern;

31/16; Ackelningken; Caroline, geb. **Seifert**, eheliche Tochter des + Wirthen Christoph **Seifert** und der Dorothea **Reichert**; 29.6., 8 Uhr morgens; (unl.); 31 Jahre (unl.); 4.7., Kallningken; (unl.);

32/16; Ackelningken; Carl **Richter**, ehelicher Sohn des Losmanns Wilhelm **Richter** und der Anne **Alissike**; 30.6., 6 Uhr nachmittags; (unl.); 4 Jahre 10 Monate (unl.); 4.7., Wittken; Eltern;

- 22 l./r. 33/17; Kallningken; August **Faak**, Sohn des Losmanns Wilhelm **Faak** und der Johanna **Luschnat**; 7.7., 6 Uhr morgens; *Lungenentzündung*; 19 Jahre 6 Monate (unl.); (unl.); Kallningken; Eltern;
- 34/18; Kuppfern; Friedrich Wilhelm **Groeger**, ehelicher Sohn des Losmanns Wilhelm **Groeger** und der Maryke **Powileitike**; 7.7., 3 Uhr morgens; Scharlachfieber; 5 Jahre 10 Monate (unl.); 10.7., Kuppfern; Eltern;
- 35/17; Wirballen; Maryke **Wilks**, eheliche Tochter des Wirthen Anzas **Wilks** und der Maryke **Pauleitike**; 8.7., 1/4 4 Uhr nachmittags; Scharlachfieber; 2 Jahre 8 Monate 8 Tage; 13.7., Wirballen; Eltern;
- 36/18; Kallningken; Heinriette Stobbe, geb. **Haupt**, Wittwe des pensionirten Königl(ichen) Försters Gottlieb Stobbe; 18.7., 12 Uhr mittags; Nervenfieber; 76 Jahre (unl.); 23.7., Kallningken; 1 Tochter;
- 37/19; Ackelningken; Endrikis **Buttkus**, Altsitzer und Wittwer der Urte Buttke, geb. Penetinike; 25.7., 6 Uhr nachmittags; Schlagfluß; 74 Jahre (unl.); 30.7., Kallningken; 1 Tochter, (unl.);
- 38/19; Wirballen; Anne **Bigga**, eheliche Tochter des Losmanns Daniel **Bigga** und der Anne **Wanagike**; 3.8., 1/2 11 Uhr vormittags; Krämpfe; 8 Jahre 1 Monat 24 Tage; 6.8., Wirballen; Eltern;
- 39/20; Antonischken; Carl Julius **Alzuhn**, ehelicher Sohn des Wirthen Johann August **Alzuhn** und der Caroline Amalie **Trudrung**; 7.8., 4 Uhr morgens; Krämpfe; 20 Tage; 11.8., Kumetischken; Eltern;
- 40/21; Ackelningken; Julius **Hennig**, unehelicher Sohn der unverehelichten Emilie **Hennig**; 17.8., 5 Uhr morgens; (unl.); 2 Monate 17 Tage; 22.8., Kallningken; Mutter;
- 41/22; Kallningken; Jurgis **Abromeit**, ehelicher Sohn des Losmanns Jurgis **Abromeit** und der Maryke **Pleikies**; 12.9., 2 Uhr morgens; Krämpfe; 4 Monate 28 Tage; 19.9., Kallningken; Eltern;
- (ohne Nummer); Loye (Kirchspiel Inse); Friederike Auguste **Beckman**, eheliche Tochter des Losmanns August **Beckmann** und der verst(orbenen) Elisabeth **Pikschneider**; 18.9., 5 Uhr abends; *Keuchhusten*; 7 Jahre 6 Monate; 26.9., Kallningken; Vater;

42/20; Kallningken; Gryta **Lorenzseit**, Losmädchen; 23.10., 4 Uhr morgens;  
ist beim Retten von Sachen aus ihrer brennenden Wohnung verunglückt;  
26 Jahre (unl.); 31.10., Kallningken; Vater;

43/21; Kallningken; Erdmuth **Mascolus**, eheliche Tochter des Losmanns  
Mikelis **Mascolus** und der Euphrosine **Ogaitike**; 25.10., 8 Uhr abends; (unl.);  
2 Tage: 31.10., Kallningken; Eltern;

23 l./r. (ohne Nummer); Aschpalten; Elske Lagerpuschene, geb. **Powileitike**,  
Altsitzerin und Ehefrau des Altsitzers Wilhelm Lagerpusch; 29.10., 12 Uhr  
nachts; Engbrüstigkeit; 74 Jahre 5 Monate; 9.11., Kallningken; Wittwer,  
2 Söhne, majorenn; Engbrüstigkeit;

44/22; Kallningken; Annike **Reidike**, uneheliche Tochter der Gryta Enskaitene,  
geb. **Reidies**, Ehefrau des Losmanns Erdmons Enskait; 31.10., 1/2 10 Uhr  
vormittags; Nervenfieber; 27 Jahre 1 Monat; 5.11., Kallningken; Wittwer.  
(unl.) (unl);

45/23; Ackelningken; Wilhelm **Richter**, Losmann und Ehemann der Anne  
Alissike; 23.11., 8 Uhr morgens; Auszehrung; 68 Jahre; 28.11., Kallningken;  
Frau;

46/24; Kallningken; todtgeborener Sohn des Losmanns Herrmann **Wiesenberg**  
und der Wilhelmine **Titschkus**; 19.11., 6 Uhr abends; todtgeboren; 21.11.,  
Kallningken; Eltern;

47/25; Derwelischken; Moritz **Klischies**, Losmann und Ehemann der  
Heinriette Kuhr; 1.12., 2 Uhr nachmittags; Gelbsucht; 59 Jahre 2 Monate;  
8.12., Kallningken; Frau, 2 majorenn Kinder, 1 Sohn, 1 Tochter;

48/23; Wirballen; Maryke **Naused**, eheliche Tochter des Pächters Annus(sis)  
**Naused** und der Erdmutter **Besmerike**; Krämpfe; 2 Monate 8 Tage; 27.12.,  
Wirballen; Eltern;

## 1870

(23 l./r.) 1/1; Kallningken; August **Horstigall**, Ehemann der Heinriette Fritz, Gastwirth  
und Kaufmann; 1.1., 10 Uhr abends; Lungenschwindsucht; 44 Jahre 11 Monate  
1 Tag; 10.2., Kallningken; Frau, 3 minorenne Kinder;

- 2/1; Wirballen; Maryke **Buskies**, eheliche Tochter des Eigenkättners Kristups **Buskies** und der Erdmutter **Nebelike**; 4.1., 8 Uhr morgens; *Bräune*; 4 Monate 12 Tage; 11.1., Wirballen; Eltern;
- 3/2; Wirballen; Gryta **Ramanowski**, eheliche Tochter des Losmanns Mikelis **Ramanowski** und der Dore **Szwarwatike**; 29.1., 1 Uhr nachmittags; Krämpfe; 1 Jahr 2 Monate 23 Tage; 2.2., Wirballen; Eltern;
- 4/3; Kummetischken; Anna **Kikillus**, eheliche Tochter des Pächters David **Kikillus** und der Elske **Fink**; 8.2., 7 Uhr abends; Hirnentzündung; 8 Jahre 1 Monat 12 Tage; 15.2., Kummetischken; Eltern;
- 24 l./r. 5/2; Wittken; George David **Reidies**, ehelicher Sohn des Wirthen David **Reidies** und der Maria **Sellenys**; 13.2., 4 Uhr nachmittags; Krämpfe, 8 Tage; 20.2., Kallningken; Eltern;
- 6/3; Derwelischken; Mikelis **Bunduls**, Losmann und Ehemann der Annike Ramanowski; 20.2., 10 Uhr abends; Auszehrung; 59 Jahre; 27.2., Kallningken; Frau, 1 Tochter aus erster Ehe, majorenn, 1 Sohn und 2 Töchter, (unl.) minorenn;
- 7/4; Balschin; Friedrich Wilhelm **Gaengel**, ehelicher Sohn des Losmanns Friedrich **Gaengel** und der Johanna **Frischmuth**; 24.2., 4 Uhr nachmittags; Krämpfe; 4 Monate 15 Tage; 3.3., Kallningken; Eltern;
- 8/4; Lukischken; Friederike Johanna **Mierwald**, eheliche Tochter des Losmanns Ferdinand **Mierwald** und der Heinriette **Kuhr**; 27.2., 1 Uhr morgens; *Nervenfieber*; 15 Jahre 2 Monate 11 Tage; 6.3., Kallningken; Eltern;
- 9/5; Ackelningken; Anna Mathilde **Besemer**, eheliche Tochter des Schneidermeisters Eduard **Besemer** und der Amalie **Lemke**; 19.3., 6 Uhr morgens; Krämpfe; 4 Monate 22 Tage; 25.3., Kallningken; Eltern;
- 10/5; Wirschupp; Heinrich Daniel **Lemke**, Chatoull-Köllmer, Ehemann der Wilhelmine Schenk; 29.3., 5 Uhr nachmittags; Nervenfieber; 49 Jahre 6 Monate; 6.4., Kummetischken; Frau, 1 Tochter, minorenn, (unl.) (unl.) (unl.);
- 11/6; Antonischken; Erdmutter Girgzdies, geb. **Ostwaldike**, Ehefrau des Wirthen David Girgzdies; 2.4., 1/2 6 Uhr morgens; Schlagfluß; 28 Jahre 6 Monate 24 Tage; 8.4., Kallningken; Mann, 2 minorenn Kinder, 1 Sohn, 1 Tochter;

12/6; Lukischken; Carl August **Lemke**, unehelicher Sohn der unverehelichten Friederike **Lemke**; 1.4., 6 Uhr morgens; Krämpfe; 1 Monat; 5.4., Kallningken; Mutter;

13/7; Kallningken; Zacharias **Sahmel**, Wirth, Ehemann der Juliana Schuster; 6.4., 7 Uhr morgens; Altersschwäche; 77 Jahre 6 Monate 28 Tage; 13.4., Kallningken; Frau und 1 (unl.);

14/8; Kummetischken; Erdmons **Bernots**, Halbhäusler (auf Pacht des Pfarrlandes) und Ehemann der Annike Brasdaitike; 21.4., 1 Uhr morgens; Nervenfieber; 65 Jahre 5 Monate 11 Tage; 29.4., Kummetischken; Frau und 3 minorene Söhne

15/9; Ackelningken; Gustav **Kleibschies**, Sohn des Wirthen Friedrich **Kleibschies** und der Heinriette **Kroehnert**; 1.5., 3 Uhr morgens; *Keuchhusten*; 10 Monate 29 Tage; 6.5., Kallningken; (unl.);

16/10; Kallningken; Herrmann **Haupt**, ehelicher Sohn des Altsitzers Eduard **Haupt** und der Friederike **Schenk**; 6.5., 5 Uhr morgens; (unl.); 16 Jahre 11 Tage; 13.5., Kallningken; (unl.);

25 l./r. 17/11; Ackelningken; August **Plonus**, ehelicher Sohn des Wirthen Jurgis **Plonus** und der Erdmutter **Skambra**; 9.5., 7 Uhr nachmittags; Bräune; 1 Jahr 3 Monate 8 Tage; 15.5., Kallningken; Eltern;

18/12; Wirballen (starb in Szibben im Heydekruger Kreis-Gerichts-Gefängniß wo er eine gerichtliche Haft verbüßt); Jurgis **Grabautzky**, Wirth und Ehemann der Friederike Jussaitike; 24.5., nachmittags; (unl.); 47 Jahre 11 Monate; 25.5., Szibben bei Heydekrug; Frau, 1 Sohn, *maj(orenn)*, 3 Töchter, alle minorene;

19/13; Kallningken; Franz Eugen, ehelicher Sohn des Wirthen Friedrich **Goezie** und der Wilhelmine **Gross**; 29.5., 7 Uhr morgens; Krämpfe; 12 Tage; 1.6., Kallningken; Eltern;

20/7; Ackelningken; Maryke Strangalene, geb. **Buttkus**, Altsitzerin und Ehefrau des Altsitzers Kristups Strangalies; 6.6., 1/2 6 Uhr nachmittags; Altersschwäche; 72 Jahre 2 Monate 20 Tage; 12.6., Kallningken; Mann, 1 Sohn und Tochter, majorene;

21/14; Ackelningken; Johann **Schoedler**, Altsitzer und Ehemann der Dorothea Reichert; 20.6., 11 Uhr vormittags; Gicht; 65 Jahre 3 Monate 8 Tage; 26.6., Kallningken; Frau, 1 Sohn, 1 Tochter und (unl.), majorene;



- 22/15; Ackelningken; Friedrich **Kleibschies**, Wirth und Ehemann der Johanna Friederike Kroehnert; 29.6., 7 Uhr morgens; Halsschwindsucht; 36 Jahre (unl.) 23 Tage; 1.7., Kallningken; Frau und 1 Sohn, minorenn;
- 23/16; Lukischken; ein ehelicher Sohn des Wirthen Michael **Killat** und der Amalie **Mierwald**, vor der Taufe verstorben; 26.6., 6 Uhr morgens; Krämpfe; 21 Tage; 1.7., Kallningken; Eltern;
- 24/8; Wittken; Gryta **Palasdiess**, Magd und eheliche Tochter des Losmanns Mikelis **Palasdiess** und der Anne **Kalwaitike**; 3.7., 6 Uhr nachmittags; Nervenfieber; 31 Jahre 6 Monate; 10.7.; Wittken; unbestimmt;
- 25/17; Pustutten; Erdmons **Krunies**, Altsitzer und Ehemann der Urte Smailie; 9.8., 5 Uhr nachmittags; Wassersucht; 64 Jahre 7 Monate 9 Tage; 14.8., Kallningken; (unl.);
- 26/18; Ackelningken (starb in Aschpalten beim Wirthen Kopp, woselbst er arbeitete); Georg **Lange**, Losmann und Ortsarmer in Ackelningken, Ehemann der Elisabeth Borkowski; 13.8., 3 Uhr nachmittags; (unl.); 70 Jahre 8 Monate (unl.); 17.8., Kallningken;
- 27/19; Kummetischken; Christoph **Grube**, unehelicher Sohn der Magd Amalie **Grube**; 19.8., 1/2 1 Uhr morgens; (unl.); 24 Tage; 21.8., Kumetischken; Mutter; 24 Tage; 21.8., Kumetischken; Mutter;
- 26 l./r. 28/9; Antonischken; Caroline Kuhr, geb. **Poepfel**, Wittwe des verstorbenen Losmanns Gottlieb Kuhr; 16.9., 4 Uhr morgens; unbestimmt; 72 Jahre 2 Monate; 24.9., Kallningken; 3 Söhne und 6 Töchter, majorenne; (ohne Nummer); Warskillen (Kirchspiels Kaukehmen); Friedrich Lebrecht **Clemens**, Altsitzer und Wittwer der verstorbenen Elisabeth Schulz; 26.9., 6 Uhr abends; Altersschwäche; 84 Jahre 5 Monate; 4.10., Kallningken; 1 Sohn und 3 Töchter;
- 29/20; Antonischken (starb in Jülich im Lazareth in der (unl.)); Daniel **Kischkies**, Sohn des Wirthen Kristups **Kischkies** und der Annike **Zemeitatie**, Grenadier der 1. Kompagnie des Grenadier-Regimentes des Kronprinz(en), 1 Ostpreußischen Nr. 1; 24.9., 2 Uhr morgens; ist am Typhus im Garnisons-Lazareth in Jülich gestorben laut Anzeige der Königl(ichen) Reserve-Lazareth-Commission vom 24.ten September; 29 Jahre 9 Monate; 27.9., Juelich; Eltern und Bruder;

30/21; Kallningken; Friedrich Ludwig **Bajohr**, ehelicher Sohn des Postboten David **Bajohr** und der Wilhelmine **Hohendorf**; 10.9., 12 Uhr mittags; Krämpfe; 8 Tage; 16.10., Kallningken; Eltern;

31/10; Wirballen; Gryta Kosa, geb. **Kurszelike**, Ehefrau des Losmanns Kristups Kosa; 13.10., 8 Uhr abends; Ruhr; 66 Jahre (unl.); 9.10., Wirballen; Mann, 2 Töchter, 3 Söhne aus erster Ehe, majorenn;

32/22; Antonischken; Annussis **Girgzdies**, ehelicher Sohn des früheren Wirthen David **Girgzdies** und der + Erdmutte **Ostwald**; 15.10., 1/4 9 Uhr morgens; Krämpfe; 7 Monate 3 Tage; 21.10., Kallningken; Eltern;

33/11; Wirballen; Elske Nebelene, geb. **Pugehl**, Altsitzerin und Wittwe des + Besitzers Christoph Nebel; 15.10., 3/4 9 Uhr abends; (unl.); 75 Jahre 6 Monate (unl.); 25.10.; (unl.);

34/12; Ackelningken; Maryke Kallwait, geb. **Buttgereit**, Wittwe des in Kaukenellen verstorbenen Losmanns Michael Kallwait; 17.10., 4 Uhr morgens; Unterleibsentzündung; 55 Jahre (unl.); 23.10., Kallningken; 1 Sohn, majorenn;

35/13; Kallningken; Auguste **Knoll**, eheliche Tochter des Losmanns Carl **Knoll** und der Auguste **Ruhnau**; 21.10., 3 Uhr morgens; Keuchhusten; 2 Monate; 28.10., Kallningken; Eltern;

36/23; Pustutten; Mikelis **Luzzas**, unehelicher Sohn der Magd Elske **Luzzas**; 20.10., 5 Uhr nachmittags; Krämpfe; 17 Tage; 28.10., Pustutten; Mutter;

37/24; Wirballen; Anzas Mikelis **Wilks**, Sohn des Wirthen Anzas **Wilks** und der Maryke **Pauleit**; 27.10., 3/4 5 Uhr morgens; (unl.); 3 Monate 27 Tage; 1.11.; Eltern;

38/25; Kummetischken; Endrik **Kalnischkies**, Wohn des Losmanns Endrik **Kalnischkies** und der Anne Finke; 26.10., 9 1/2 Uhr abends; Keuchhusten; 7 Monate 10 Tage; 2.11., Kummetischken; Eltern;

27 l./r. 39/26; Pustutten; Daniels **Mattulaitis**, Knecht und Sohn des + Losmanns Davids **Mattulaitis** und der Annike **Brozaitike**; 4.11., 6 Uhr nachmittags; Ruhr; 24 Jahre 11 Monate 16 Tage; 12.11., Kallningken; 1 Schwester;

40/14; Kallningken; Emilie **Fehlau**, Tochter des Wirthen Ludwig **Fehlau** und der Elisabeth **Clemens**; 10.11., 12 Uhr mittags; Masern; 2 Jahre 10 Monate 28 Tage; 14.11., Kallningken; Eltern;

41/27; Kallningken; Jurgis **Aszmutaitis**, unehelicher Zwillingssohn der Wirthstochter Anne **Aszmutaitike**; 9.11., 11 Uhr abends; Krämpfe; 1 Monat 18 Tage; 18.11., Kallningken; Mutter;

42/15; Antonischken; Caroline Amalie **Alzuhn**, eheliche Tochter des Wirthen August **Alzuhn** und der Amalie **Trudrung**; 12.11., 7 Uhr morgens; Skropheln; 2 Monate; 16.11., Kummetischken; Eltern;

43/16; Balschin; Heinriette Emilie **Boettcher**, Tochter des Königl(ichen) Postboten und Eigenkättners Ephraim **Boettcher** und der Heinriette **Trudrung**; 19.11., 8 Uhr abends; (unl.); 7 Jahre 7 Monate; 27.11., Kallningken; Eltern;

44/17; Pustutten; Anne Waiczene, geb. **Laggies**, Altsitzerin und Wittwe des verstorbenen Wirthen Erdmons Waiczies; 21.11., 4 Uhr nachmittags; Engbrüstigkeit; 68 Jahre 4 Monate 4 Tage; 30.11., Kallningken; 4 Söhne und 1 Tochter, majorene;

45/28; Kallningken; Dowids **Aszmutaitis**, unehelicher Zwillingssohn der Wirthstochter Anne **Aszmutaitike**; 26.11., 6 Uhr nachmittags; Krämpfe; 1 Monat 6 Tage; 2.12., Kallningken; Mutter;

46/18; Wittken; Maryke Stanczene, geb. **Pugehl**, Ehefrau des Wirthen Anussis Stanczus; 2.12., 5 Uhr nachmittags; hitziges Fieber; 64 Jahre 1 Monat 2 Tage; 9.12., Wittken; 1 Sohn, majorenn, und Mann;

47/19; Pustutten; Gryta Krunies, geb. **Briczinike**, Ehefrau des Wirthen David krunies; 28.12., 1/2 2 Uhr morgens; Schwäche; 51 Jahre 11 Tage; 6.1. (1871), Kallningken; der Mann, 1 majorene Tochter, 1 minorener Sohn;

## 1871

28 l./r. 1/1; Ackelningken; Emma **Gross**, eheliche Tochter des Wirthen Lebrecht **Gross** und der Caroline **Hoellger**; 11.1., 9 Uhr abends; Bräune; 1 Jahr 1 Monat 20 Tage; 17.1., Kallningken; Eltern;

2/2; Kallningken; Friederike Haupt, geb. **Schenk**, Ehefrau des Altsitzers Eduard Haupt; 30.1., 12 Uhr nachts; Lungenschlag; 54 Jahre 7 Monate 20 Tage; 8.2., Kallningken; der Mann, 1 majorener Sohn, 1 minorene Tochter;

3/3; Ackelningken; Elske **Rattaitike**, eheliche Tochter des Wirthen Kristups **Rattaitis** und der Gryta **Ruddies**, 6.3., 6 Uhr morgens; Keuchhusten; 9 Jahre 9 Monate 5 Tage; 13.3.; Eltern (2 Br(üder));

4/1; Antonischken; Anusssis **Grikszaitis**, ehelicher Sohn des Wirthen Anusssis **Grikszaitis** und der Annike **Kellnoreitike**; 19.3., 8 Uhr morgens; Auszehrung; 25 Jahre 5 Monate 21 Tage; 28.3., Kallningken; Vater, 2 Schwestern;

5/4; Pustutten; Ennike Ruddies, geb. **Waiczies**, Ehefrau des Losmanns George Ruddies; 27.3., 10 Uhr abends; Auszehrung; 26 Jahre 7 Monate 27 Tage; 4.4., Kallningken; Mann, 3 Brüder;

6/2; Kallningken (starb im Feldlazareth Nr. 12 zu Gouesse in Frankreich); Friedrich Wilhelm **Breuer**, Grenadier des Kaiser Franz Garde-Grenadier-Regimentes Nr. 2 bei der 3.ten Kompagnie, Sohn des Losmanns Christoph **Breuer** und der Eleonore **Malwinski**; 19.3.; Typhus; 23 Jahre; (Datum nicht angegeben), Gouesse in Frankreich; Mutter;

7/5; Pustutten; Ennike Krunies, geb. **Sturies**, Ehefrau des Wirthen Erdmons Krunies; 6.6., 9 Uhr morgens; Auszehrung; 35 Jahre 10 Monate 16 Tage; 13.6.; Mann, 2 Söhne, 1 Tochter, minorenn;

8/6; Kallningken; Friederike Bertha **Grigull**, eheliche Tochter des ehemaligen Wirthen Carl **Grigull** und der Amalie **Henning**, 19.6., 3/4 11 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); Pocken; 1 Monat; 24.6., Kallningken; Eltern;

9/3; Peterischken; David **Ploksztys**, Altsitzer und Ehemann der Gryta Krunies; 5.7., 1/3 3 Uhr nachmittags; Altersschwäche; 71 Jahre 6 Monate 6 Tage; 9.7., Kallningken; Frau, 1 Bruder;

10/4; Kallningken; Friedrich **Alzuhnn**, Wirth und Ehemann der Florentine Friederike Schaar; 28.7., 6 Uhr nachmittags; Gelbsucht; 71 Jahre 5 Monate 13 Tage; 4.8., Kallningken; Frau, 1 Sohn, majorenn, 1 Tochter, minorenn;

11/5; Lukischken; Adolf **Denkert**, ehelicher Sohn des Losmanns Samuel **Denkert** und der Amalie **Neumann**; 10.8., 2 Uhr nachmittags; ist im Graben neben dem Waldhause und der Strasse ertrunken; 1 Jahr 9 Monate 13 Tage; 13.8., Kallningken; Eltern;

12/6; Kallningken; todtgeborener Zwillingssohn des Schneiders Gustav **Stascheit** und der Johanna **Breyer**; 26.8., 3 Uhr morgens; todtgeboren; -; 26.8.; Eltern;

29 l./r. 13/7; Pustutten; Johann **Czekys**, ehelicher Sohn des verstorbenen Wirthen Dowids **Czekys** und der Gryta **Waldaitike**; 29.8., 9 Uhr abends; unbestimmt; 43 Jahre 3 Monate; 1.9., Pustutten; 1 Bruder und 1 Schwester, majorenne; 14/8; Kallningken; Emil Ernst **Schenk**, ehelicher Sohn des Wirthen Carl **Schenk** und der Dorothea **Wissgien**; 10.9., 4 Uhr morgens; Krämpfe; 24 Tage; 13.9., Kallningken; Eltern;

15/9; Wittken; Mikelis **Wossilas**, Losmann und Ehemann der Erdmutter Pfeiferike; 19.9., 5 Uhr morgens; Kolik; 60 Jahre; 24.9.; Ehefrau;

16/10; Wittken; Julius **Schoedler**, ehelicher Sohn des Gutsverwalters Ferdinand **Schoedler** und der Amalie **Haupt**; 24.9., 1 Uhr morgens; Auszehrung; 21 Jahre 2 Monate 12 Tage; 29.9., Kallningken; Eltern;

17/11; Derwelischken; Michael **Kupreit**, ehelicher Sohn des Losmanns David **Kupreit** und der Friederike **Stark**; 28.9., 4 1/2 Uhr morgens; Krämpfe; 5 Monate; 1.10., Kallningken; Eltern;

18/12; Wittken; Erdmons **Witteszus**, ehelicher Zwillingssohn des Losmanns Erdmons **Witteszus** und der Anne **Baczlike**; 9.10., 9 Uhr vormittags; Krämpfe; 3 Monate 16 Tage; 15.10.; Eltern;

19/13; Wittken; Jurgis **Pauleitis**, ehelicher Sohn des Wirthen Jurgis **Pauleitis** und der Maryke **Labaitike**; 16.10., 1 Uhr morgens; in Folge einer ärztlichen Operation am Fuße; 30 Jahre 1 Monat 8 Tage; 22.10., Wittken; Eltern;

20/7; Kallningken; Johanna Caroline **Jessinski**, uneheliche Tochter der Friederike **Jessinsky**, 19.10., 11 Uhr abends; Krämpfe; 2 Jahre 2 Monate 26 Tage; 29.10., Kallningken; Mutter;

(ohne Nummer); Paith; Anna **Luzzas**, uneheliches Kind der Losmagd Elske **Luzzas**; 31.10., 11 Uhr abends; Krämpfe; 5 Tage; 5.11., Pustutten; Mutter;

21/8; Lukischken; eine todtgeborene Tochter des Wirthen Michael **Killat** und der Amalie **Mierwald**; 9.11., 3 Uhr morgens; todtgeboren; -; 12.11., Kallningken; Eltern;

22/14; Ackelningken; August Rudolf **Kereit**, Zwillingssohn des Losmanns August **Kereit** und der Heinriette **Lorenscheit**; 16.11., 1/2 3 Uhr nachmittags; Schwäche; 3/4 Tag; 21.11., Kallningken; Eltern;

23/9; Ackelningken; Friederike **Kereit**, Zwillingschwester des Losmanns August **Kereit** und der Heinriette **Lorenzscheid**; 18.11., 3 Uhr morgens; Schwäche; 2 Tage; 21.11., Kallningken; Eltern;

30 l./r. 24/15; Wirballen; Michael **Potschka**, Wirth und Ehemann der Gryta Nebelike; 26.11., 10 Uhr vormittags; Krämpfe; 33 Jahre 5 Monate; 8.12., Wirballen; Frau und 1 minorener Sohn; die Leiche des Potschka ist wegen Verdachts einer Vergiftung am 4. December *acsecirt* und der Konsensus zu seiner Beerdigung am 4. December in Wirballen von dem Untersuchungsrichter Herrn (unl.) ausgestellt worden);

25/16; Kallningken; Johann Friedrich **Schuetz**, Glöckner und Ehemann der Amalie Sophia Doerks; 26.11., 9 Uhr abends; Brustentzündung; 53 Jahre 5 Monate 26 Tage; 5.12., Kallningken; Frau, 1 Tochter und 2 Söhne, (unl.)I majorenn und 1 Sohn minorenn;

## 1872

(30 l./r.) 1/1; Kuppem; Dowids **Ogaitis**, Losmann und Wittwer der verstorbenen Euphrosine Meding, Kirchspielsarmer; 2.1., 2 Uhr nachmittags; Brustentzündung; 71 Jahre 5 Monate 7 Tage; 7.1., Kallningken; 2 Söhne und 2 Töchter, alle majorenn;

(ohne Nummer); An der Ulpesch (Kirchspiel Lappienen); Amalie **Frischmuth**, eheliche Tochter des zu Schemeiten + Wirthen Daniel **Frischmuth** und der Caroline **Boettcher**, Leinweberin; 7.1., 4 Uhr abends; hitzige Krankheit; 28 Jahre 8 Monate; 15.1., Kallningken; die Mutter;

2/2; Wirballen; Heinrich **Kiauka**, Wirth und Ehemann der Maryke Szameit; 12.1., 1/2 Uhr nachts; Brust- und Lungenentzündung, 39 Jahre 17 Tage; 22.1., Wirballen; die Frau, 1 Stieftochter, majorenn, und 3 Brüder;

3/1; Wirballen; Annike Nebelene, geb. **Stanschike**, Altsitzerin und Wittwe des + Altsitzers Mikelis Nebel; 21.1., 5 Uhr nachmittags; Schwäche; 83 Jahre; 26.1., Wirballen; 4 Töchter, majorenn;

4/2; Wirschupp; eine todtgeborene Tochter des Pächters Bernhard **Faak** und der Henriette **Koos**; 14.2., 10 Uhr vormittags; todtgeboren; 15.2., Kummetschken; Eltern;

5/3; Wittken; Daniel **Witteszus**, ehelicher Zwillingssohn des Losmanns Erdmons **Witteszus** und der Anne **Baczlike**; 26.2., 7 Uhr morgens; Bräune; 9 Monate 16 Tage; 3.3., Wittken; Eltern;

6/4; Wittken; August **Liegmann**, ehelicher Sohn des Losmanns Mikelis **Liegmanns** und der Annike **Sillus**; 1.3., 1 Uhr morgens; Krämpfe; 1 Jahr 11 Monate; 10.3., Wittken; Eltern;

7/5; Balschin; Eduard Franz **Gaengel**, Kommis, ehelicher Sohn des Glöckners Gottfried **Gaengel** in Karkeln und der + Friederike Wilhelmine **Daegling**; 4.3., 8 Uhr 45 abends; Brustfehler; 27 Jahre 2 Monate; 12.3., Karkeln; Vater, 1 Schwester (Stiefmutter);

31 l./r. 8/6; Wirballen (verstorben im Kruge des Herrn Hofer in Spucken, als er sich auf der Heimreise befand); Jurgis **Luttkus**, Altsitzer und Ehemann der Annike Nebelike; 9.3., 3 Uhr nachmittags; muthmaßlich in Folge von Mißhandlungen, die er im Spucken-Kruge erlitten; 47 Jahre 8 Monate 2 Tage; 18.3., Wirballen; Frau, 1 Sohn, minorenn; (NB: Die Leiche des Luttkus ist am 16.ten Maerz *serirt* und der Konsens zu seiner Beerdigung vom Untersuchungsrichter Herrn *Mojeau* unterm 16.ten Maerz in Wirballen ertheilt);

9/7; Kallningken (In Luckerort (Kirchspiels Inse) durch Herabfallen eines *gestürzten* Daches (unl.)); Johann Hermann **Beckmann**, ehelicher Sohn des ehemaligen Wirthen und Zimmermanns Gottfried **Beckmann** aus Krauleiden und der + Amalie **Goetzie**; 21.3., 7 Uhr morgens; erschlagen beim Bau durch Herabfallen eines gestürzten *Kallendaches*; 27 Jahre 10 Monate 21 Tage; 1.4., Kallningken; Vater, 2 Schwestern, 3 Brüder; (NB: Consensus der Königlichen Staatsanwaltschaft in Tilsit zur Beerdigung vom 23.ten Maerz);

(ohne Nummer); Gr(oß) Krauleiden; Friedrich Otto **Beckmann**, ehelicher Sohn des Wirthen Friedrich **Beckmann** und der Laura **Hoellger**; 22.3., 3 Uhr nachmittags; Krämpfe; 11 Tage; 1.4., (*Ort nicht angegeben*); Eltern, 3 Geschwister;

10/8; Kallningken; Kristups **Kiauka**, uneheliches Kind der Magd Anne **Kiauka**, Tochter des + Losmanns Dawids Kiauka und der Gryta Pugel; 25.3., 1/2 3 Uhr morgens; Auszehrung; 3 Monate 20 Tage; 1.4., Kallningken; Mutter;

11/9; Balschin; ein todtgeborener Zwillingssohn des Losmanns August **Brozat** und der Auguste **Haupt**; 3.4., 7 Uhr morgens; todtgeboren; -; 6.4., Kallningken; Eltern;

12/3; Wittken; Maryke Pauleitene, geb. **Labaitike**, Altsitzerin und Ehefrau des Altsitzers Jurgis Pauleitis; 23.4., 1/2 4 Uhr nachmittags; Brustbeschwerden; 56 Jahre 7 Monate 10 Tage; 30.4., Wittken; der Mann und 2 Töchter, majorene;

13/4; Kallningken; Elske **Pugehl**, eheliche Tochter des Wirthen Mikelis **Pugehl** und der Erdmutter **Tamoschus**; 23.4., 1/2 10 Uhr vormittags; Krämpfe; 3 Monate 12 Tage; 1.5., Kallningken; Eltern;

14/10; Balschin; Johann Franz **Brozat**, ehelicher Zwillingssohn des Losmanns August **Brozat** und der Auguste **Haupt**; 24.4., (Uhrzeit unl.) morgens; Brustbräune; 21 Tage; 28.4., Kallningken; Eltern;

15/5; Kallningken; Johanna Stascheit, geb. **Breyer**, Ehefrau des Schneiders Gustav Stascheit, 26.4., 12 Uhr mittags; Abzehrung; 33 Jahre 7 Monate 11 Tage; 1.5., Kallningken; Mann und 3 minorenne Söhne;

16/6; Wirballen; Maryke Storims, geb. **Bartkus**, Ehefrau des Losmanns Jurgis Storims; 27.4., 12 Uhr mittags; Abzehrung; 58 Jahre 5 Monate 14 Tage; 5.5., Wirballen; Mann, 3 Töchter, 1 Sohn, 1 Stieftochter, alle majorene;

17/11; Ackelningken; Kristups **Wallawicz**, unehelicher Sohn der Gryta **Wallawicz**; 26.4., 12 Uhr nachts; Bräune; 1 Monat 5 Tage; 5.5., Kallningken; Mutter;

18/7; Ackelningken; Martha **Mierwald**, eheliche Tochter des Wirthen Bernhard **Mierwald** und der Auguste **Scheer**; 5.5., 1/2 3 Uhr nachmittags; Keuchhusten; 2 Jahre; 12.5., Kallningken; Eltern;

32 l./r. 19/8; Palugehl; Auguste Bertha **Frischmuth**, uneheliche Tochter der unverehelichten Susanna **Frischmuth**, Tochter des in Neu Schemeiten + Wirthen Daniel Frischmuth; 13.5., 8 Uhr vormittags; Pocken; 2 Monate 22 Tage; 17.5., Kallningken; Mutter;

20/12; Sauseningken (verstorben in Karschen, woselbst Wittwe Szakeit bei Eigenkähner Jogschies auf Arbeit war); Carl **Szakeitis**, ehelicher Sohn des in Gr(oß) Trumpeiten verstorbenen Losmanns Carl **Szakeitis** und der Anne



**Kruttinatike**, 18.5., 1/2 12 Uhr nachts; Pocken; 1 Jahr 6 Monate; 22.5.,  
Kallningken; Mutter;

21/9; Ackelningken; Anne **Urbschat**, Magd, Tochter der Anne Naujoks, geb.  
**Urbschat**, Ehefrau des Erdmann Naujoks; 25.3., 5 Uhr nachmittags; Pocken;  
21 Jahre; 30.5., Kallningken; Mutter;

22/10; Wittken; Maryke **Ranga**, eheliche Tochter des Losmanns Erdmons  
**Ranga** und der Maryke **Skilwike**; 10.6., 1 Uhr nachmittags; in Folge des  
Verbrühens mit heißem Wasser; 2 Jahre 8 Monate 28 Tage; 16.6., Wittken;  
Eltern;

(ohne Nummer); Aschpalten; Johanna **Mielentz**, uneheliche Tochter der Magd  
Maryke **Mielentz**; 14.6., 3 Uhr morgens; Skropheln; 2 Monate 4 Tage; 16.6.,  
Kallningken; Mutter;

23/14; Derwelischken; Gryta Kallweit, Ehefrau des verstorbenen Losmanns  
Martin Kalweit (*Mädchenname nicht angegeben*); Wassersucht; 75 Jahre; 22.t.,  
Kallningken; 3 Söhne, darunter 1 minorener, und 3 Töchter, alle majorenn;  
(*der Mädchenname der Verstorbenen lautete wie ihr angeheirateter Name*  
*„Kalwait“*);

24/13; Wittken; Mikelis **Ranga**, ehelicher Sohn des Losmanns Erdmons  
**Ranga** und der Maryke **Skilwike**; 26.6., 3 Uhr nachmittags; Krämpfe;  
5 Monate 26 Tage; 30.6., Wittken; Eltern;

25/12; Palugehl; Gertrude Urban, geb. **Schenk**, Wittwe des in Kallningken  
verstorbenen Wilhelm Urban, Kreis-Exekutor; 1.7., 4 Uhr nachmittags;  
Wassersucht; 78 Jahre 2 Monate 10 Tage; 5.7., Kallningken; 3 Söhne,  
2 Töchter, alle majorenn;

26/14; Kupperrn; Gustav **Schoenwald**, ehelicher Sohn des Losmanns Ferdinand  
**Schoenwald** und der Gryta **Jankowski**; 3.8., 4 Uhr morgens; Bräune; 1 Jahr  
3 Monate 27 Tage; 9.8., Kupperrn; Eltern;

27/13; Wittken; Ida **Stanczus**, eheliche Tochter des früheren Wirthen George  
**Stanczus** und der Anne **Tamoschus**; 24.8., 1/2 1 Uhr morgens; Pocken;  
3 Jahre 5 Monate; 27.8., Wittken; Eltern;

33 l./r. 28/14; Kallningken; (verstorben in Skuldainen, Kirchspiels Kaukehmen, wo sie  
beim Schwiegervater zum Besuch); Anne Dulkene, geb. **Aschmutaitike**,  
Ehefrau des Maschinenmeisters bei den Bernstein-Baggern Erdmons Dulk;

1.9., 4 Uhr nachmittags; Auszehrung; 28 Jahre 6 Monate 23 Tage; 6.9., Kallningken; 1 uneheliche Tochter, Mann und Eltern;

29/15; Ackelningken; Justine Juliana Genuth, geb. **Kalkowski**, Wittwe des verstorbenen Wirthen Ferdinand Genuth; 3.9., 2 Uhr nachmittags; Unterleibsübel; 75 Jahre 6 Monate 3 Tage; 10.9., Kallningken; 4 Söhne und 3 Töchter, majorene;

30/16; Kallningken; Maryke **Pugehl**, eheliche Tochter des Wirthen Mikelis **Pugehl** und der Erdmutter **Tamoschus**; 12.9., 1/2 10 Uhr abends; Pocken; 6 Jahre 11 Tage; 17.9., Kallningken; Eltern;

31/15; Ackelningken; Jurgis **Mauritz**, ehelicher Sohn des Wirthen Kristups **Mauritz** und der Anne **Puplik**; 18.9., 2 Uhr nachmittags; ist in einem Graben auf der Weide des Mauritz ertrunken; 2 Jahre 2 Monate 24 Tage; 24.9., Kallningken; Eltern; (NB: Konsensus der Königl(ichen) Staatsanwaltschaft Tilsit vom 21.ten September);

32/17; Ackelningken; Erdmutter Gryta, eheliche Tochter des Wirthen Dowids **Schickschnus** und der Urte **Strangalies**; 20.9., 1/2 8 Uhr morgens; Pocken; 5 Monate 29 Tage; 27.9., Kallningken; Eltern;

33/18; Palugehl (starb in Wirballen); Elske Waiczies, geb. **Nebel**, Ehefrau des Wirthen Jurgis Waiczies; 21.9., 5 Uhr morgens; Pocken; 32 Jahre 2 Monate 14 Tage; 27.9., Wirballen; Mann, drei Schwestern;

34/16; Kuppenn; Friedrich **Gruetzmacher**, Invalide und früherer Grundbesitzer, Wittwer der verstorbenen Rahel Mertins; 23.9., 2 Uhr nachmittags; Lungenentzündung; 90 Jahre 8 Monate 29 Tage; 29.9., Kallningken; 1 Sohn, majorene;

35/17; Kallningken; Michael **Hinz**, unehelicher Sohn der unverehelichten Magd Amalie **Hinz**, welche eine Tochter des Losmanns Ferdinand Hinz; Krämpfe; 20 Tage; 29.9., Kallningken; Mutter;

36/19; Wirballen; Gryta Grikszatene, geb. **Nebelike**, Ehefrau des Wirthen Jurgis Grikszatis; 9.10., 1/2 9 Uhr vormittags; Pocken; 35 Jahre 5 Monate 29 Tage; 15.10., Wirballen; 1 Sohn aus erster Ehe, minorenn, Mann;

37/18; Wittken; Franz **Schwarz**, unehelicher Sohn der Wirthschafterin Heinriette **Schwarz** auf dem Gut Wittmantienen bei Tilsit; Stiche; 3 Monate; 22.10., Wittken; Mutter;

38/20; Wittken; Johanna Charlotte Grikszaitene, geb. **Franz**, Altsitzerin,  
Wittwe des + Altsitzers Kristups Grikszaitis; 9.11., 4 Uhr morgens; Kolik;  
76 Jahre 4 Monate 4 Tage; 15.11., Wittken; 3 Töchter, majorene;

39/19; Ackelningken; Gottlieb **Stark**, ehelicher Sohn des *Pflegenehmers*  
Gottlieb **Stark** und der Justine **Braun**; 19.11., 10 Uhr abends; Gicht; 32 Jahre  
2 Monate 17 Tage; 26.11., Kallningken; Eltern, 1 Schwester, 1 Bruder;

34 l./r. (ohne Nummer); Osznugarren (Kirchspiel Lappienen); Gryta **Palasdies**,  
eheliche Tochter des in Tramischen + Losmanns Kristups **Palasdies** und  
(*Vorname nicht angegeben*) **Ranga**, Magd; 22.12.; 3 Uhr nachmittags; (*der*  
*Vorname der Mutter der Verstorbenen lautete „Anna“*); Nervenfieber; 26.12.,  
Kallningken; 1 Bruder und 1 Schwester;

## 1873

(34 l./r.) 1/1; Antonischken; Amalie Kuhr, geb. **Meding**, Ehefrau des Losmanns  
Ferdinand Kuhr; 4.1., 1/4 10 Uhr vormittags; Kolik; 47 Jahre 6 Monate  
12 Tage; 10.1., Kallningken; der Mann;

2/1; Kummetischken; ein todtgeborener Sohn des früheren Pächters Bernhard  
**Faak** und der Heinriette **Koos**; 10.1., 1 Uhr nachmittags; todtgeboren; -; 15.1.,  
Kummetischken; Eltern;

3/2; Antonischken; Friedrich Wilhelm **Alzuhn**, ehelicher Sohn des Wirthen  
August **Alzuhn** und der Amalie **Trudrung**; 19.1., 9 Uhr abends; Krämpfe;  
4 Tage; 24.1., Kummetischken; Eltern;

4/2; Antonischken; Anne **Grikszaitike**, eheliche Tochter des Altsitzers Anussis  
**Grikszaitis** und der Annike **Kelnoreitike**; 25.1., 1/2 5 Uhr morgens;  
Abzehrung; 22 Jahre 11 20 Tage; 31.1., Kallningken; der Vater und  
1 Schwester, majorenn;

5/3; Derwelischken; August **Rohmann**, unehelicher Sohn der unverehelichten  
Magd Johanna **Rohmann**; 4.2., 6 Uhr nachmittags; Masern; Masern; 5 Monate  
6 Tage; 9.2., Kallningken; die Mutter;

6/3; Kallningken; Eleonora Breyer, geb. **Malwinski**, Wittwe des verstorbenen  
Schumachers Johann Christoph Breyer (Kirchspielsarme); 10.2., 4 Uhr

nachmittags; Hämorrhoiden; 71 Jahre 9 Monate 21 Tage; 16.2., Kallningken;  
1 Großtochter, minorenn;

7/4; Wirballen; Jurgis **Wilks**, ehelicher Sohn des Wirthen Anzas **Wilks** und der  
Maryke **Pauleitis**; 20.2., 5 Uhr nachmittags; Skropheln; 1 Monat 2 Tage; 26.2.,  
Wirballen; Eltern;

8/5; Wirballen; Johann Carl **Maczuks**, ehelicher Sohn des Losmanns Johann  
Carl **Maczuks** und der Maryke Huebsch; 11.3., 10 Uhr vormittags; Epilepsie;  
11 Monate 27 Tage; 16.23., Wirballen; Eltern;

9/6; Wirballen; Mikelis **Maczuks**, des in Uzballen, Kirchspiels Mehlauken,  
verstorbenen Losmanns Kristups **Maczuks** und der Justine **Girnus** Sohn,  
Knecht und Reservist vom 3.ten Garderegiment in Hannover, Füsilier bei  
11. Kompagnie; 22.3., 4 Uhr nachmittags; Auszehrung; 26 Jahre 6 Monate  
7 Tage; 30.3., Wirballen; Mutter, 1 Bruder und 2 Schwestern;

35 l./r. 10/7; Derwelischken (war im Dienst in Karschen); Mikelis **Endrutaitis**,  
ehelicher Sohn des Losmanns Jurgis **Endrutaitis** und (*sc. der*) Gryta  
**Ploksztike**, Knecht; 5.4., 3/4 11 Uhr vormittags; Nervenfieber; 17. Jahre  
1 Monat 17 Tage; 14.4., Kallningken; Eltern;

11/8; Ackelningken; Kristups **Plonus**, ehemaliger Wirth und *Veteriner*,  
Ehemann der Maryke Jodeitike; 23.4., 1/2 6 Uhr abends; Brustkrankheit;  
78 Jahre 2 Monate 6 Tage; 30.4., Kallningken; Frau, 3 Söhne, 2 Töchter,  
majorenn, 1 Tochter minorenn;

12/4; Karschen; Anne **Lozerus**, uneheliche Tochter der Losmagd Anne  
**Lozerus**; 5.5., 3 Uhr morgens; Krämpfe; 22 Tage; 7.5., Karschen; Mutter;

13/5; Kuppenn; Ludwike Ida **Schoenwald**, eheliche Tochter des Losmanns  
Ferdinand **Schoenwald** und der Margaretha **Jankowski**; 10.5., 5 Uhr abends;  
Krämpfe; 13 Tage; 18.5., Kuppenn; Eltern;

14/6; Kallningken; Urte **Schneidereitis**, eheliche Tochter des Wirthen Jurgis  
**Schneidereitis** und der Maryke **Mantwillike**; 18.5., 10 Uhr abends;  
Brustfehler; 14 Jahre 3 Monate 19 Tage; 25.5., Kallningken; Eltern;

15/7; Wirballen; Anna **Plonus**, unverehelichte Ortsarme; 28.5., 12 Uhr nachts;  
Schwäche; 86 Jahre; 2.6., Wirballen; 1 Schwester und 3 Großkinder und (unl)  
von der + unehelichen Tochter Urte Plonus, verhelichten Strunkies;

16/8; Kuppfern; Margaretha Schoenwald, geb. **Jankowski**, Ehefrau des Losmanns Ferdinand Schoenwald; 1.6., 5 Uhr morgens; in Folge der Entbindung; 35 Jahre 11 Jahre 9 Tage; 6.6., Kuppfern; Mann und 2 Töchter, minorene;

17/9; Balschin; August Otto **Boettcher**, ehelicher Sohn des Königlich-Kaiserlichen Postboten Ephraim **Boettcher** und der Heinriette **Trudrung**; 4.7., 1/2 11 Uhr vormittags; Krämpfe; 12 Tage; 10.7., Kallningken; Eltern;

18/9; Wirschup et Lugehl; Maryke Haupt, geb. **Kose**, Altsitzerin und Wittwe des verstorbenen Wirthen Andreas Haupt; 7.7., 1 Uhr nachmittags; Glieder- (unl.); 80 Jahre 8 Monate 8 Tage; 11.7., Kallningken; 3 Söhne und 1 Tochter, majorene;

19/10; Pustutten; Maryke **Girgzdies**, eheliche Tochter des Pächters Mikelis **Girgzdies** und der Maryke **Mattuleitike**; 13.7., 1/2 2 Uhr nachmittags; Krämpfe; 5 Monate 4 Tage; 18.7., Kallningken; Eltern;

20/11; Ackelningken; Erdmutter Wallawiczene, geb. **Rattait**, Wittve des verstorbenen Eigenkättners Jurgis Wallawicz; 25.7., 1/2 4 Uhr morgens; Auszehrung; 54 Jahre 2 Monate 3 Tage; 29.7., Kallningken; 2 Töchter, majorene;

21/10; Wirballen; Friedrich **Borm**, Wirth und Kaiserl(icher) Postbote, Ehemann der Juliane Genuth; 31.7., 3/4 5 Uhr abends; (unl.); 63 Jahre 10 Monate 3 Tage; (Datum unl.), Kallningken; Frau, 2 Söhne von erster Ehe, majorene, und 2 Söhne, 1 Tochter, majorene, 1 Sohn, minorenn;

36 l./r. 22/11; Wittken (verstarb in Tramischen, woselbst sich die Mutter des Kindes aufhält); Jurgis **Ranga**, ehelicher Sohn des Losmanns Erdmons **Ranga** und der Maryke **Skilwike**; 3.8., 9 Uhr abends; Schwäche; 2 Monate 14 Tage; 8.8., Wittken; Eltern;

23/12; Wirschup et Lugehl; Caroline Briczinene, geb. **Franz**, Altsitzerin, Wittve des + Wirthen Erdmons Briczin; 6.8., 3 Uhr nachmittags; Stengeschwulst; 86 Jahre 4 Monate 20 Tage; 12.8., Kummetischken; 1 Sohn, majorene;

24/13; Balschinn; Anne **Poeze**, eheliche Tochter des Losmanns Kristups **Poeze** und der verstorbenen Gryta **Junkereit**; 7.8., 7 Uhr morgens; Auszehrung;

18 Jahre 3 Monate 23 Tage; 14.8., Kallningken; Vater (2 Schwestern und 1 Bruder);

25/12; Kallningken; Michael **Pugehl**, ehelicher Sohn des Wirthen Michael **Pugehl** und der Erdmutter **Tamoschus**; 22.8., 5 Uhr morgens; Bräune; 5 Monate 4 Tage; 27.8., Kallningken; Eltern;

26/13; Kallningken; David Eduard **Bajohr**, ehelicher Sohn des Kaiserlichen Postboten David **Bajohr** und der Wilhelmine **Hohendorf**; 29.10., 5 Uhr nachmittags; Krämpfe; 2 3/4 Tage; 2.11., Kallningken; Eltern;

27/14; Kallningken; Juliane Pennert, geb. **Trutnau**, des verstorbenen Butterhändlers Carl Pennert Wittwe; 1.12., 11 Uhr vormittags; Unterleibsübel; 59 Jahre 3 Monate; 11.12., Kallningken; 1 Tochter, majorene;

28/14; Kallningken; Carl Otto **Stascheit**, ehelicher Sohn des Schneider Gustav **Stascheit** und der + Johanna **Breyer**; 9.12., 5 Uhr abends; in Folge eines Gewächses im Unterleib; 6 Jahre 7 Monate; 15.12., Kallningken; Vater;

29/15; Antonischken; Johann Ferdinand **Kuhr**, ehelicher Sohn des Losmanns Ferdinand **Kuhr** und der Wilhelmine **Simmutaitike**; 8.12., 3/4 10 Uhr abends; Krämpfe; 4 Tage; 14.12., Kallningken; Eltern;

30/15; Kummetschken; Heinriette Faak, geb. **Koos**, Ehefrau des Losmanns Bernhard Faak; 19.12., 3 Uhr morgens; Krämpfe; 4 Tage; 27.12., Kummetschken; Ehemann, Mutter, 1 Bruder und 2 Schwestern;

31/16; Kallningken; Heinriette Klischies, geb. **Kuhr**, Wittwe des + Losmanns Maurus Klischies; 25.12., 8 Uhr abends; Unterleibsentzündung; 30 Jahre 10 Monate 14 Tage; 2.1. (1874), Kallningken; 1 Sohn und 1 Tochter, beide majorene;

32/17; Pustutten; Amalie **Anstipp**, eheliche Tochter des Losmanns Heinrich **Anstipp** und der Wilhelmine **Kelch**; 25.12., 11 1/2 Uhr nachts; Lungenwassersucht; 63 Jahre 6 Monate 5 Tage; 2.1. (1874), Kallningken; Eltern;

33/18; Kallningken; Martha **Falk**, eheliche Tochter des Wirthen Daniel **Falk** und der Amalie Westphal; 25.12., 4 Uhr abends; Zahnausbruch; 1 Jahr 5 Monate; 28.12., Kallningken; Eltern;

## 1874

- 37 l./r. 1/1; Kallningken; Caroline Liedtke, geb. **Namik**, Ehefrau des Losmanns Heinrich Liedtke; 6.1., 4 Uhr morgens; Bräune; 51 Jahre 1 Monat 8 Tage; 13.1., Kallningken; Mann, 1 Sohn, minorenn;
- 2/2; Kallningken; Johanna Haupt, geb. **Kuhr**, Ehefrau des Altsitzers Carl Haupt; 9.1., 4 Uhr morgens; Wassersucht; 60 Jahre 5 Monate; 16.1., Kallningken; der Mann;
- 3/1; Derwelischken; ein todtgeborener Sohn des Losmanns Michael **Gawehn** und der Caroline **Ellert**, 27.1., 1/2 12 Uhr nachts, todtgeboren; -; 30.1., Kallningken; Eltern;
- 4/2; Pustutten; David **Krunies**, ehelicher Sohn des Wirthen Erdmons **Krunies** und der Annike **Sturies**, 6.2., 1/2 2 Uhr morgens; Auszehrung; 11 Jahre 5 Monate 10 Tage; 13.2., Kallningken; Vater (1 Bruder, 1 Schwester);
- 5/3; Kallningken; Friedrich August **Stascheit**, ehelicher Sohn des Schneiders Gustav **Stascheit** und der + Johanna **Breyer**; 7.2., 3/4 3 Uhr morgens; Brustbräune; 3 Jahre 7 Monate 11 Tage; 11.2., Kallningken; Vater, 1 Bruder;
- 6/3; Pustutten; Juliana Pluppins, geb. **Stanciks**, Ehefrau des Wirthen Mikelis Pluppins; 12.2., 11 Uhr abends; Magenschwäche; 53 Jahre; 20.7., Kallningken; Mann, 2 Töchter und 1 Sohn, alle minorenn;
- 7/4; Wittken; Annike **Bigga**, eheliche Tochter des Losmanns Mikelis **Bigga** und der Anne **Szarmonieitis**; 14.2., in der Nacht auf den 15.ten Februar; (unl.); 13 Jahre 4 Monate 15 Tage; 25.2., Wittken; Eltern; (NB: Consensus der Königl(ichen) Staatsanwaltschaft in Tilsit vom 21.ten Februar); (*Der lange Eintrag über den Tod des Kindes ist in seinen wesentlichen Passagen unleserlich; offenbar war die Tochter vermisst und schließlich in Lyckerort tot aufgefunden worden*);
- 8/5; Wirballen; Maryke **Markszeitis**, eheliche Tochter des Losmanns August **Markszeitis** und der Maryke **Rimkus**; 24.2., 3 Uhr nachmittags; Krämpfe; 8 Monate 20 Tage; 1.3., Wirballen; Eltern;
- 9/4; Ackelningken; Adolph **Behrend**, Eigenkätner und Schneidermeister, Ehemann der Wilhelmine Berg; 7.3., 1/2 6 Uhr morgens; Auszehrung; 31 Jahre; 13.3., Kallningken, Ehefrau, 1 Sohn und 2 Töchter, minorenn;

10/5; Karschen (verstorben in Balschinn); Mikelis **Endrutaitis**, Losmann und Wittwer der verstorbenen Anne Baczkus; 7.3., 7 Uhr nachmittags; Kolik; 50 Jahre; 15.3., Karschen; 2 Söhne und 1 Tochter, (unl.) 1 Sohn majorenn, die übrigen minorenn;

11/6; Lukischken; Wilhelm Gustav **Noetzel**, ehelicher Sohn des Wirthen Wilhelm **Noetzel** und der Friederike **Stark**; 11.3., 5 1/2 Uhr nachmittags; Krämpfe; 1 Monat, 27 Tage; 15.3., Kallningken; Eltern;

(ohne Nummer); Osznugarren; Christoph **Sillus**, ehelicher Sohn des Wirthen Michael **Sillus** und der Anna **Berzinnis**; 9.3., 8 Uhr morgens; Krämpfe; 18 Tage; 17.3., Mazrimmen; Eltern;

- 38 l./r. 12/6; Pustutten; Anne **Krunnies**, eheliche Tochter des Wirthen Erdmons **Krunies** und der Gryta **Jaksztaitis**; 19.3., 4 Uhr morgens; Keuchhusten; 10 Monate 20 Tage; 27.3., Kallningken; Eltern;
- 13/7; Pustutten; todtgeborene Tochter des Wirthen Erdmons **Krunies** und der Gryta **Jaksztaitis**; 1.4., 8 Uhr morgens; todtgeboren; -; 2.4., Pustutten; Eltern;
- 14/7; Wittken; August **Haupt**, ehelicher Sohn des Losmanns August **Haupt** und der Maryke **Kiaukus**; 1.4., 8 Uhr abends; Schwäche; 14/12 Tag (sic!); 7.4., Wittken; Eltern;
- 15/8; Balschin; Auguste Friederike **Gaengel**, eheliche Tochter des verstorbenen Losmanns Heinrich **Gaengel** und der verstorbenen Friederike **Kumetz**; 15.4., 11 Uhr abends; Nervenfieber; 14 Jahre 9 Monate 15 Tage; 22.e., Kallningken; 1 Schwester, minorenn, 1 Bruder, majorenn;
- 16/9; Lukischken; Friederike Bertha **Noetzel**, eheliche Tochter des Wirthen Wilhelm **Noetzel** und der Friederike **Stark**; 4.5., 2 Uhr morgens; Masern; 1 Jahr 9 Monate 17 Tage; 8.5., Kallningken; Eltern;
- 17/8; Kallningken; Mikelis **Bartait**, Wirth und Ehemann der Maryke Zamaitike; 8.5., 1/2 9 Uhr morgens; Lungenschwindsucht; 47 Jahre 7 Monate 11 Tage; 15.5., Kallningken; Frau, 3 Söhne und 1 Tochter, alle minorenn;
- 18/10; Kallningken; Auguste **Kroll**, eheliche Tochter des Schuhmachers und Glöckners Wilhelm **Kroll** und der Emilie **Frischat**; 14.5., 6 Uhr nachmittags; Krämpfe; 4 Jahre 9 Tage; 20.5., Kallningken; Eltern;



- 19/11; Pustutten; Gryta Kerait, geb. **Schmitt**, Wittwe des verstorbenen Losmanns Mikelis Kerait; 26.5., 3/4 5 Uhr nachmittags; Auszehrung; 71 Jahre 7 Monate 19 Tage; 31.5., Kallningken; 3 Söhne, majorene;
- 20/12; Ackelningken; Johann **Saunus**, eheliche Tochter des Losmanns Mikelis **Saunus** und der Caroline **Pusch**; 8.6., 12 Uhr mittags; Krämpfe; 8 Monate 2 Tage; 14.6., Kallningken; Eltern;
- 21/13; Kallningken; Alma Franziska Johanna **Haupt**, eheliche Tochter des kölmischen Besitzers Wilhelm **Haupt** und der Johanne **Stangenberg**; 29.6., 8 Uhr morgens; Krämpfe; 1 Monat 2 Tage; 3.7., Kallningken; Eltern; (ohne Nummer); Ackmenischken (starb zu Kallningken); Anna Boss, geb. **Falk**, Ehefrau des Losmanns Anus(sis) Boss; 2.7., 1 Uhr morgens; Bluterbrechen; 49 Jahre; 5.7., Kallningken; der Ehemann, 1 Schwester;
- 22/9; Derwelischken; Daniels **Poeze**, Sohn des Losmanns Kristups **Poeze** und der verstorbenen Gryta **Junkereit**; 5.7., 9 Uhr vormittags; Gelbsucht; 27 Jahre 5 Monate 17 Tage; 9.7., Kallningken; Vater, 2 Schwestern (Stiefmutter, 3 Stiefschwestern, 2 Stiefbrüder);
- 39 l./r. 23/14; Ackelningken; Emma **Genuth**, eheliche Tochter des Wirthen Ludwig **Genuth** und der Juliane **Stantien**; 15.7., 6 1/2 Uhr morgens; Masern; 3 Jahre 3 Monate 3 Tage; 21.7., Kallningken; Eltern;
- 24/10; Palugehl; Wilhelm **Urban**, Wirth, unverehelicht, Sohn des + Kreis-Exekutors Wilhelm **Urban** und der + Gertrude **Schenk**; 26.7., 3 Uhr nachmittags; Lungenschlag; 48 Jahre 1 Monat 10 Tage; 31.7., Kallningken; 2 Brüder und 2 Schwestern, alle majorene;
- 25/15; Kallningken; Maryke **Sallowski**, uneheliche Tochter der Anne **Sallowski**; 4.8., 10 Uhr abends; Masern; 1 Jahr 4 Monate 15 Tage; 9.8., Kallningken; Mutter;
- 26/16; Wirballen; Erdmutte **Romanowski**, eheliche Tochter des Losmanns Mikelis **Romanowski** und der Dorothea **Schirwatis**; 23.8., 1/2 6 Uhr morgens; Masern; 1 Jahr 5 Monate 10 Tage; 28.8., Wirballen; Eltern;
- 27/17; Wirballen; Gryta **Markscheitis**, eheliche Tochter des Losmanns August **Markscheitis** und der Maryke **Rimkus**; 18.9., 11 Uhr vormittags; (unl.); 1 Monat 23 Tage; 20.9., Wirballen; Eltern;

- 28/18; Kallningken; Elske **Rozatis**, eheliche (*sc. Tochter*) des Losmanns Jurgis **Rozatis** und der Juliana **Stolz**; 21.9., 1 Uhr morgens; Krämpfe; 20 Tage; 25.9., Kallningken; Eltern;
- 29/11; Pustutten; Daniel **Alex**, ehelicher Sohn des Losmanns Daniel (*sc. Alex*) und der Gryta **Luttkus**; 24.9., 2 Uhr morgens; Masern; 19 Tage; 29.9., Kallningken; Eltern;
- (ohne Nummer); Aschpalten; Hermine Ida **Kopp**, eheliche Tochter des Wirthen E(d)uard **Kopp** und der Maria **Lagerpusch**; 30.9., 3 Uhr morgens; Masern; 24 Tage; 4.10., Kallningken; Eltern;
- 30/19; Ackelningken; Amalie Kuck, Ehefrau des Wirthen Ludwig Kuck, geb. **Kleipschies**; 1.10., 3 1/2 Uhr nachmittags; Schlagfluß; 35 Jahre 1 Monat 1 Tag; 7.10., Kallningken; Mann und 2 Söhne, 3 Töchter;
- 31/12; Wirschupp; Johann **Romeike**, Wirth und Ehemann der Caroline Stangenberg; 10.10., 6 Uhr abends; Altersschwäche; 76 Jahre 9 Monate 25 Tage; 16.10., Kummetschken; Frau;
- 32/20; Kallningken; Martha **Pugehl**, eheliche Tochter des Wirthen Michael **Pugehl** und der Erdmutter **Tamoschus**; 30.10., 8 1/2 Uhr nachmittags; Brustbräune; 4 Jahre 10 Monate; 6.11., Kallningken; Eltern;
- 33/21; Kallningken; Dorothea Schenk, geb. **Wossegien**, Ehefrau des Wirthen Carl Schenk; 5.11., vor 12 Uhr nachts; (unl.); 43 Jahre 8 Monate 15 Tage; 13.11., Kallningken; Mann, 4 Töchter und 1 Sohn, minorenne;
- 40 l./r. 34/22; Ackelningken; Heinriette Baldau, Wittwe des + Schlossers Heinrich Baldau (*Mädchenname nicht angeben*); 21.11., 11 Uhr abends; Brustfehler; 57 Jahre; 29.11., Kallningken; 1 Schwester, in Karkeln; (*der Mädchenname der Verstorbenen lautete „Schulz“*);
- 35/13; Karschen; David **Endruteit**, unehelicher Sohn der unverehelichten Maryke **Endruteit**; 9.12., 2 Uhr morgens; Schlagfluß; 1 Monat 26 Tage; 13.12., Karschen; Mutter;
- 36/23; Balschin; Johanna Charlotte Gaengel, Ehefrau des Losmanns Ludwig Gaengel, geb. **Lau**; 16.12., 8 Uhr 10 Minuten abends; (unl.); 63 Jahre 4 Tage; 23.12., Kallningken; Mann, (unl.) (unl.);

37/14; Kallningken; Johann Friedrich **Nienke**, Schneidermeister und Ehemann der Johanna Wilhelmine Beckmann; 27.12., 11 Uhr abends; Magenkrebs; 42 Jahre; 3.3. (1875), Kallningken; Frau, 5 min(orene) Töchter;

38/24; Kallningken; Elske Razawitsch, geb. **Zamaitatike**, Ehefrau des Wirthen Michael Razawitsch; 31.12., 2 Uhr morgens; Schlagfluß; 76 Jahre; 8.1. (1875), Kallningken; (unl.);

## 1875

(40 l./r.) 1/1; Lukischken; Rudolf **Killat**, ehelicher Sohn des Wirthen Michael **Killat** und Friederike Amalie **Mirwaldt**; 16.1., 3 Uhr nachmittags; Unterleibsentzündung; 7 Jahre 1 Monat 14 Tage; 25.1., Kallningken; Eltern, 2 Brüder und 3 Schwestern;

2/2; Lukischken; Wilhelm **Weiss**, Altsitzer und Wittwer der + Heinriette Boettcher; 18.1., 1/2 Uhr morgens; Brustfehler; 76 Jahre 5 Monate 3 Tage; 26.1., Kallningken; 2 Söhne, 1 Tochter, minorene;

3/3; Ackelningken; Lebrecht **Gross**, Wirth und Ehemann der Caroline Hoellger; 19.1., 2 Uhr morgens; Lungenentzündung; 39 Jahre 8 Tage; 27.1., Kallningken; Frau, 2 Töchter, minor(enn);

4/4; Kallningken; Rudolph **Lorenz**, Losmann, unverehelicht; 15.2., 3/4 3 Uhr morgens; Lungenentzündung; 52 Jahre; 23.2., Kallningken; 1 Bruder und 2 Schwestern;

(ohne Nummer); Aschpalten; Carl Franz Emil **Jakubeit**, ehelicher Sohn des Schneiders Franz Jakubeit und der Charlotte Giese; 19.2., 10 Uhr abends; Krämpfe; 4 Monate 5 Tage; (Datum und Ort unl.); Eltern;